...TA A LAS 10 EN EL ESTADIO CHILE

SOCIALISTAS CONMEMORAN ANIVERSARIO

LA NACION

Santiago, Domingo 23 de Abril de 1972 — Año LV — Nº 19.857

SEMANA	PRECIO:
Provincia Santiago:	Eº 2,30
Otras Provincias:	Eº 2,50
DOMINGO	PRECIO:
Provincia Santiago:	Eº 3,00
Otras Provincias:	Eº 3,20

- 39 años desde la fundación del partido
- El Partido Socialista es el pueblo militante
- Carlos Altamirano y Rolando Calderón, los oradores
- Tres columnas avanzarán hacia el Estadio Chile
- Esta revolución no se detiene ni se transa

Los socialistas chilenos se reúnen es- mañana, a las 10, en el Estadio Chile ra rendir un homenaje a los fundado- s del Partido; recordar a sus mártires e cayeron bajo las balas asesinas, y ra estrechar filas en esta hora en e el proceso revolucionario se ve nenazado por las intrigas de la reac- ón interna y del imperialismo.

A lo largo de su historia el socialismo dado grandes batallas. Nacido hace 9 años en el seno mismo del pueblo, cogiendo las mejores tradiciones de ilenidad, el Partido Socialista ha sabi- mantener la defensa irrestricta de la ase obrera por sobre los sectarismos pequeñeces.

Esta mañana, en el Estadio Chile, esta- n presente los viejos militantes, aque- s que en la década del treinta se frentaron a los comandos nacistas erados por conocidos políticos de la aderecha, aún en actividad; junto a os las jóvenes generaciones de cialistas que han sabido guardar las adiciones de lucha de sus fundado- s.

El acto de aniversario tiene hoy una ble importancia. Bajo el lema "El rtido Socialista es el pueblo militan- ", los socialistas rendirán un homenaje Rolando Calderon, joven dirigente mpesino que encabeza la lista de su lectividad a las elecciones de la Cen- al Unica de Trabajadores.

Por su parte, el secretario general de Federación Juvenil, Carlos Lorca, ten- á a su cargo el homenaje a los caídos la lucha y a los que un día de abril de 931 se reunieron para dar forma a es- e Partido que en la actualidad tiene en- sus militantes, nada menos que al esidente del Gobierno Popular, el mpañero Salvador Allende.

ENTUSIASMO

Simpatizantes, militantes y amigos l partido formarán filas en las tres lumnas que partirán: desde Alameda n Castro, Alameda con Ejército y ameda con Vergara.

Una cadena nacional de emisoras asmitirá directamente desde el Esta- o Chile la intervención del secretario eneral, Carlos Altamirano, quien hará n extenso análisis de la situación políti- a después de la triunfal concentración e las fuerzas de la Unidad Popular en venida Grecia con Salvador.

Antes de iniciarse el acto político, tuará en el escenario del estadio el ba- et Pucará y el cantante cubano, Car- s Puebla.

SALUDO

El Consejero Nacional de la Central nica de Trabajadores, Alfonso Jaque, ntregó hoy un saludo a su colectivi- ad.

Recuerda Jaque: .. "Desde la funda- ón de nuestro Partido, su doctrina y su orientación se han hecho carne en la clase trabajadora: obreros, campesinos, empleados, intelectuales, estudiantes y artistas se incorporaron y se siguen incorporando día a día a nuestras filas. Nuestro camino es la lucha diaria por la conquista del poder por las grandes masas laboriosas, que son la fuerza mayoritaria de Chile, la gran masa que produce las riquezas y que por décadas y décadas ha sido explotada, negados sus derechos, arrinconadas en poblaciones insalubres, negado el derecho a la educación y a la salud. Encuentra en la voz del socialismo chileno su bandera de lucha. En los 39 años, hombres, mujeres y jóvenes dan grandes batallas, muchos quedan en el camino, otros se van, pero lo mejor queda en el Partido y continúa su tarea sin descanso".

En su saludo Alfonso Jaque señala: "Para un socialista no hay descanso. Las 24 horas del día tenemos que dedicarlas por entero a consolidar nuestra revolución. Los enemigos conspiran minuto a minuto en contra de la conquista que logró obtener la clase trabajadora el 4 de septiembre de 1970, al llevar a la Moneda al Presidente Allende.

"La unidad del Partido, junto a las otras fuerzas populares, son la barrera que detendrá a los nuevos fascistas que se confabulan con lo más reaccionarios de nuestra Patria en contra de nuestro gobierno.

"Pero los socialistas, que no son otra cosa que el pueblo trabajador organizado en Partido, tenemos en este momento otra gran tarea: llevar a la presidencia de la Central Unica de Trabajadores al camarada Rolando Calderón, hijo de campesinos.

"Este cuadro joven de gran reciedumbre revolucionaria es el que encabeza la lista de los candidatos socialistas a la elección de la nueva directiva de la CUT, junto a un selecto equipo de camaradas con grandes experiencias en las lides sindicales del país.

"Los socialistas que actuamos en el campo sindical, lo hacemos conscientes de nuestra responsabilidad, especialmente en el momento que vivimos. La organización sindical, desde el sindicato base, pasando por la Federación y la Central Unica de Trabajadores, juega en este momento un papel de primera importancia en el cumplimiento de grandes tareas en el proceso de los cambios revolucionarios."

Termina señalando el saludo del Consejero Nacional de la CUT, Alfonso Jaque, que "en este nuevo aniversario los socialistas debemos trabajar sin descanso por Rolando Calderón, para que sea Presidente de la CUT, y con igual fuerza por todos los que encabezan las listas provinciales".

Carlos Altamirano



Oscar Schnake V.

Marmaduque Grove



"Milicias Campesinas" se llama este vigoroso cuadro del pintor revolucionario boliviano Miguel Alandia Pantoja, que expone en estos mismos días una muestra de su pintura en la Sala Forestal del Museo de Bellas Artes, y cuya fuerza expresiva podrán apreciar los chilenos que visiten la exposición, ubicada a escasa distancia del edificio de UNCTAD III. Alandia pertenece a la generación de los grandes muralistas, y algunos de sus frescos adornan edificios de diversas ciudades del mundo. Uno de sus mejores murales fue destruido por la barbarie de turno en su propia patria. Los cuadros de Alandia pueden visitarse desde las diez de la mañana hasta las nueve de la noche, en la sala señalada.

AUTOS: NUEVA FORMA DE REDISTRIBUIR INGRESOS

● Los vehículos populares suben en un porcentaje ínfimo, mientras coches de lujo elevan considerablemente su valor.

por Nano Cabrera Z.

POR PRIMERA VEZ en la historia económica de nuestro país, un Gobierno ha emprendido la tarea de redistribuir el ingreso nacional, en un esfuerzo por ir nivelando, poco a poco, a las clases siempre postergadas con aquellas que, históricamente, han tenido a la sarten por el mango.

La superación gradual, pero decidida, de las condiciones de vidas de amplios sectores de la población ha podido constatarse a través de hechos tan concretos como el reparto de leche para nuestros niños, los reajustes de sueldos y salarios en un 100% del alza del costo de la vida, así como el trato especial con jubilados, montepiados y pensionados.

En suma, la tajada chica de los ingresos, que debía repartirse entre la mayoría de los chilenos, ha comenzado a cracer como nunca antes. En una acción decidida, el Gobierno Popular revolucionario ha ido arrinconando a aquellos privilegiados que, siendo minoría usufructuaban del poder que tenían en sus manos para repartirse, abierta e inmoralmente, la gran tajada de los ingresos.

Sin embargo, los gastos fiscales, como lógica consecuencia de estos reajustes, comenzaron a crecer en un porcentaje elevado. Era lo que se esperaba, luego de plantearse esta política de redistribución. Era el proceso lógico y normal en este profundo cambio estructural de nuestro país, donde las capas populares comenzaban a salir de su condición de eternos postergados y humillados. Junto a este crecimiento del gasto fiscal, junto a esta nueva forma de satisfacer necesidades inmediatas de los trabajadores, el Gobierno Popular impulsó una nueva política en cuanto al pago de impuestos, dirigiendo la acción de este Servicio hacia los intocables bolsillos de los grandes empresarios y explotadores del país, que, gracias a sus enormes ingresos podían contar con un hábil equipo de contadores que le señalaban los mil y un truco para eludir este pago.

Y son estos privilegiados quienes han empezado a concelar los reajustes de sueldos y salarios devolviendo indirectamente aquello que obtuvieron gracias a la explotación y sacrificios de muchas generaciones de humildes trabajadores.

Eso es, entonces, la redistribución del ingreso: dar vuelta la tortilla para que, al igual que en la canción, alguna vez los pobres coman pan y los ricos .... bueno, que también coman, pero que no abusen.-

LOS AUTOS Y LA REDISTRIBUCION

Pero, ¿ a que viene todo este prolegómeno sobre la redistribución? ¿Cuáles son nuestros motivos para dar una explicación al respecto?.

Básicamente, todo este andamiaje es necesario para que logremos entender, como revolucionarios, los fines que persiguen la acción emprendida ayer por el Ministro de Economía en el sentido de elevar el precio de los automóviles.

Sabemos que los diarios de derecha iniciarán la embestida contra esta nueva alza (ayer alcanzó a ser esbozada por "La Segunda"), que, presentada así, sólo con cifras, puede prestarse a erróneas interpretaciones.

Es necesario señalar, entonces, que todo esto corresponde a una nueva forma de redistribuir los ingresos. Un nuevo apretón que el Ministerio de Economía da a los grandes privilegiados con el fin de que sean ellos quienen financien una serie de medidas que van en beneficio directo de las capas populares.

En promedio, los automóviles de lujo elevan su precio de 143 mil a 225 mil escudos y que los coches populares sólo se alzan de 88 mil a 96 mil escudos. A modo ejemplar, un Dodge Dart que no tenía precio fijado, pero que en 1971 costaba 170.000 escudos, eleva su valor a 450.000. El Fiat 125 de 188.000 a 250.000 y el Peugeot de 182.000 a 240.000.

Todos estos precios deben compararse con el nuevo valor de la Citroneta AX que de 93.000 sube a 99.000; la Furgoneta de 88 a 93 mil y el Fiat 600 de 88 a 97.000, para darse cuente que este reajuste no va dirigido a las capas medias ni populares porque los vehículos a su alcance sólo elevan sus precios en un porcentaje ínfimo.

REAJUSTE CON OTRAS PERSPECTIVAS

Pero, la importancia de esta determinación ministerial es otra mucho más trascendental.

Normalmente todos estos reajustes de precios iban a para a un sitio bien determinado: el bolsillo de los industriales que fabrican el producto, en este caso específico, los automóviles. Esta vez, sin embargo, por primera vez en nuestra historia, las diferencias entre los precios anteriores y los actuales llegarán directamente para beneficio de los estudiantes, los vecinos de los sectores periféricos de la capital.

En efecto, las ganancias obtenidas serán recibidas por el Estanco Automotriz y serán destinadas a financiar y mejorar servicios populares tales como la locomoción colectiva, el reparto de la leche, el aumento de matrículas en las escuelas suburbanas y rurales, la movilización de los escolares.

Los 1.000 buses Mercedes Benz, que ya llegaron al país, así como los mil chassis que serán carrozados por la industria nacional, serán comprados por todos aquellos que han usado, a su regalado antojo, y con pingües beneficios, los dineros gestados por la productividad de todos los chilenos.

El Ministro de RR. EE. del Perú, General de Brigada Angel de la Flor Valle, visitó ayer al Presidente Allende, en la Moneda, para llevarle el cordial saludo del Presidente Velasco Alvarado y del pueblo peruano. El Canciller expuso en la UNCTAD el pensamiento vigoroso del Gobierno Revolucionario de su país.





INTENDENTE JOIGNANT INFORMO DE INCIDENTES Y ALLANAMIENTOS

Luego de una conversación sostenida anoche con el Ministro y Subsecretario del Interior, Hernán del Canto y Daniel Vergara respectivamente, el Intendente de la provincia de Santiago, Alfredo Joignant, informó a la prensa sobre los acontecimientos ocurridos en la mañana del viernes y en un departamento de la capital, en el que fueron incautadas una serie de armas y municiones, consistentes en cuatro pistolas, dos revólveres calibre 22, y un arma de repetición en estado inservible.

Dijo Joignant que luego de una denuncia telefónica realizada por la abogado Eliana Pinto, en el sentido de la existencia de armas en el departamento 401, de la calle Villavicencio número 371, efectivos de Carabineros e Investigaciones se dirigieron al lugar indicado por la denunciante, donde comprobaron la veracidad del hecho.

La abogado Pinto, según lo comunicó a personal de la policía, explicó ser la propietaria del departamento, pero que desde hace alrededor de un año no había podido tomar posesión de él, toda vez que se encontraba, al parecer, subarrendando por personas que desconocía y con las cuales le había sido imposible establecer contacto. Este motivo la llevó, junto a otras dos personas, a violentar la cerradura de la habitación.

El Intendente de la provincia, explicó que al enterarse de la situación, mediante el parte 428 cursado por el prefecto o subrogante, Luis Cabiedes, dictó un decreto que comprende investigación y detención de los implicados, a los que, luego de identificados, se les procesará por infracción a la ley de Seguridad Interior del Estado, por posesión ilegal de armas.

Dijo posteriormente que, a pesar de la cercanía existente entre la sede de UNCTAD y el mencionado departamento, no existe relación alguna entre ambas circunstancias ya que, según se ha establecido, las armas se encontraban guardadas en el lugar mucho tiempo antes.

Finalmente, Joignant expresó que hasta el momento habría dos personas detenidas por sospechas.

INCIDENTES FRENTE A LA UNCTAD

Por otra parte, el Intendente de Santiago comunicó que seis personas fueron detenidas al promover incidentes frente al edificio de la UNCTAD III. Entre los detenidos se encuentran Luis Vitale y Jorge Palacios, candidatos a Rector y Secretario General de la Universidad de Chile, los cuales quedaron en libertad posteriormente, junto al resto de las personas aprehendidas.

El Intendente Joignant señaló que los hechos se produjeron al realizarse una marcha contra la guerra de Viet Nam, que encabezaba Luis Vitale, por Alameda, desde la Casa Central de la "U".

Al acercarse los manifestantes al edificio sede de la Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y Desarrollo, que es zona de silencio, fueron interceptados por carabineros. Esto ocurrió en Portugal con Alameda.

Sin embargo, algunos de los integrantes de la marcha lograron pasar y realizaron una protesta contra Estados Unidos frente al edificio de la UNCTAD.

La intervención de la policía dio como resultado la detención de las siguientes personas: Luis Vitale, Jorge Palacios, Juan Silva, Hugo Cavada, José Guevara Reyes y Manuel Rivera Mella. Estos detenidos fueron dejados en libertad más tarde y debieron concurrir ayer al Juzgado de Policía Local correspondiente.



Elíseo Véjar, el triunfador, representante del Hotel Sheraton, corre hacia la meta, sacándole una considerable ventaja a su más cercano seguidor el Nº35

ELISEO VEJAR ES EL GARZON MAS RAPIDO DE CHILE

El representante del Hotel Sheraton resultó ser el vencedor de la Maratón de los Garzones, que se realiza cada año.

Eliseo Véjar, del Hotel Sheraton, resultó ser el vencedor de la tradicional y pintoresca Maratón de Garzones, que se efectuó en la mañana de ayer como Homenaje a los Delegados que concurren a la Conferencia Mundial de la UNCTAD III. La meta estuvo justamente en las puertas del gran edificio donde se realizan las reuniones.

La prueba a nivel nacional, ya que concurrieron garzones del norte y sur del país, fue organizada por el Sindicato Profesional de Garzones y Actividades Conexas de Restaurantes y Establecimientos Similares de la Provincia de Santiago.

La partida de esta maratón se ubicó en las oficinas de HONSA en José Miguel de la Barra esquina de Merced, para continuar por esa calle hasta la Plaza Baquedano, donde dieron una vuelta a ella y convergieron hasta el Edificio de la UNCTAD.

Es así como por este año le corresponde a Eliseo Véjar el título del "Garzón más rápido de Chile", título que no sólo lo honrará a él sino que también al Establecimiento donde trabaja.

GREMIOS

SABEMOS QUIENES SON NUESTROS ENEMIGOS

Obreros de ENAMI-Santiago responden enérgicamente una información propalada por los medios de difusión de la derecha.

A TRAVES DE TODOS los medios de difusión que posee la derecha, see dio amplia cabida a una carta dirigida al Ministro de Minería, General Pedro Palacios, que era firmada por Jaime Ravinet, Delegado del Personal de ENAMI—Santiago. En ella, Ravinet reclama por supuesta divulgación de material político y de "presiones" políticas en la Empresa Nacional de Minería.

Frente a este hecho, los obreros de ENAMI—Santiago entregaron una declaración para responder a los cargos que se le hacen en la carta mencionada. El texto de esta comunicación es el siguiente:

"Con motivo de la carta enviada por don Jaime Ravinet al compañero Ministro de Minería (19. 4. 72) ampliamente publicada por la prensa de derecha nos parece necesario aclarar:

1.— Que los compañeros obreros tenemos la suficiente conciencia de clase como para actuar políticamente sin necesidad de que se nos "solicite" que distribuyamos panfletos o propaganda política.

2.— Que una vez más se nos ataca a la clase obrera solapadamente haciéndonos aparecer como "instrumentos" de los partidos marxistas. Los obreros tenemos clara conciencia para poder ver donde se encuentran los enemigos de nuestra clase y esto no lo hemos aprendido en la universidad, sino que nos lo ha enseñado nuestra condición de explotados por el régimen capitalista.

3.— A pesar de parecer innecesario, es indispensable desmentir el hecho de que nuestra accción política se desarrolla dentro del horario regular de trabajo. Tendríamos que enfatizar que el Sr. Ravinet cae en una nueva falacia al plantear de que se perjudica con esto la batalla de la producción, debido a que, muy por el contrario, los obreros de la Empresa no solamente en repetidas oportunidades hacemos horas extraordinarias sino que, además, hemos participado con gran entusiasmo en los trabajos voluntarios organizados por la Empresa.

4.— No creemos que las opiniones entregadas a la prensa reflejen el pensamiento de la Asociación hacia nosotros, los obreros, ya que Jaime Ravinet, reconocido reaccionario, se permite hablar de motu proprio y sin nuestro aval ni representación. Tendríamos que aclarar que nosotros no hemos elegido al Sr. Ravinet y menos aún solicitado su intervención debido a que en las elecciones que él fue elegido, por nuestra calidad de obreros, no teníamos derecho a voto. Debemos dejar constancia que al conocer el texto de la nota Ravinet llamamos a una asamblea de obreros a la cual fue invitado para discutirlo, pero él, por su calidad de reaccionario, ni siquiera se asomó y con ello demostró su total desprecio por los planteamientos y crítica que pudieran hacerle los obreros.

5.— Los obreros jamás renunciamos a nuestra forma de actuar políticamente porque consideramos que esto lo hacemos en defensa de los intereses de nuestra clase.

Celebración de 1er. Aniversario:

EX-YARUR: UN AÑO EN MANOS DE SUS TRABAJADORES

UN PROGRAMA de hondo contenido revolucionario desarrollarán los trabajdores de ex Yatur para conmemorar el primer aniversario ⁄ liberación patronal.

Para celebrar dignamente el próximo 28 de abril la fecha de la requisición consultan un acto masivo, exposiciones pictóricas y fotográficas, representaciones teatrales y actuaciones de destacados artistas populares y de la propia fábrica.

Sin embargo, lo más impresionante y al mismo tiempo importante que se desprende del programa de festejos, es el que se inicia con los Trabajos Voluntarios durante las 24 horas de hoy domingo. De tal modo los trabajadores estarán contribuyendo a aumentar la producción y, al mismo tiempo, a financiar la construcción del casino único para todos los trabajadores de la industria. Así, quieren demostrar como en la industria desaparecieron definitivamente las barreras artificiales que el capitalismo creaba para dividir a la propia clase. El programa confeccionado para el viernes 28 se inicia a las 10.30 horas con una conferencia de prensa, en la que intervendrán todos los organismos de participación de la empresa, es decir, Consejo de Administración, Sindicato, Comité Coordinador, Comités de Producción y delegados de sección. Posteriormente, a las 18 horas, se realizará la presentación de la obra "Tela de Cebolla", con la actuación del Teatro Nuevo Popular CUTLUTE. A las 21 horas, se reinician las actividades boxeriles en la industria, después de ocho años de receso.

Las actividades de celebración culminarán conjuntamente con la concentración que la Central Unica de Trabajadores programa para el 1º de mayo.

PROFESOR BARBERIS RESPONDE INJURIAS DE JOVENES D. C.

Victor Barberis, Presidente de la Comisión Nacional de Investigación Científica y Técnológica de Chile y Miembro del Consejo Normativo de la Universidad de Chile, quien fuera declarado reo por supuestas injurias a Máximo Pacheco, se ha visto en la necesidad de hacer una declaración pública, ya este juicio iniciado contra él está siendo utilizado por jóvenes democratacristianos con evidentes propósitos electoreros.

La declaración del Profesor Barberis, aparece luego de una largo silencio ya que no ha querido hacer cuestión de un juicio de caracter privado que nada tiene que ver con las funciones que él desempeña dentro de la Universidad, sin embargo los hechos los han obligado. La declaración dice textualmente:

"Ciertos órganos de prensa han informado con singular entusiasmo, que he sido declarado reo en el juicio que incoa en mi contra Máximo Pacheco, por supuestas injurias en su persona. Me he abstenido de hacer declaraciones por considerarlo inadecuado, en el curso de un juicio de carácter privado; me he decidido a hacerlo, en vista que la Democracia Cristiana Universitaria, con la evidente intención de obtener dividendos electoreros, frente a una definición universitaria ad portas, me alude peyorativamente como "el reo Barberis" y me pronostica de paso todo tipo de pesares.

Deseo manifestarles a los jóvenes universitarios cristianos y democráticos, que los entiendo profesionalmente. Es frecuente en los seres humanos que la amargura reprimida se alimente continuamente desde el odio, como fenómeno de compensación. Comprendo que ha de ser terriblemente frustrante para los jóvenes democratacristianos arrastrar con el legado de sus adultos que después de prometerles como camino histórico una Revolución sin Sangre, les entregan la herencia decepcionante de Sangre sin Revolución. Peor aún si la Revolución en Libertad, la estamos haciendo nosotros codo a codo con los cristianos auténticos.

Estimados jóvenes, sepan que para mí es estimulante ser atacado por personeros de la ideología burguesa. El señor Máximo Pacheco, ex Ministro de Estado, ex Embajador, ex Jefe de Tomas de Escuelas Universitarias, ex acompañante del ex Rector Boeninger en irrupción al Palacio de Gobierno, puede añadir ahora a todos sus títulos, uno nuevo; ser el primer académico que en la centenaria historia de la Universidad de Chile, deduce acción criminal contra un congénere por expresiones ideológicas vertidas dentro de los muros universitarios.

Ello podría parecer insólito a muchos; para mí no lo es, lo considero inherente a la forma en que he defendido mis convicciones durante toda mi vida. Pueden estar ustedes seguros que también poseo ex cargos en mi curriculum, pero nunca figurará en él la condición de ex Combatiente por la Revolución Socialista Chilena.

Victor Barberis

En la "U"

CURSO AMPLIADO SOBRE EDUCACION SEXUAL

UN SEGUNDO CURSO AMPLIADO sobre Educación Sexual se dictará entre el 2 y 31 de mayo a las 19 horas en la Sala "Barros Arana" del Departamento de Extensión y Acción Social de la Universidad de Chile.

El curso estará bajo la dirección del doctor Pedro Zuleta y contará con el auspicio de la Unidad de Sexología de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile. Constará de una clase inaugural a cargo de los profesores Luis Fuentealba y Pedro Zuleta y de los ciclos de Biología, Psicológico, Sociocultural, planificación familiar y educación sexual se exhibirán películas y diapositivas sobre los respectivos temas, abriéndose una discusión sobre el aborto, esterilización anticonceptivos y la Planificación de la Familia.

En este curso, participarán los profesores Lautaro Arrriaga, de Educación Sexual y Presidente de la Unidad de Sexología de la Facultad de Filosofía y Educación; Alberto Espinoza, profesor de Biología y Química Luis Fuentealba, profesor de Sociología; Manuel Godoy, médico-cirujano, neurólogo y psiquiatra; Tulio Lagos, abogado; Luis León, psicólogo e investigador del Departamento de Psicología; Armando Pereda, Orientador educacional y vocacional; Osvaldo Quijada, médico cirujano; Rafael Tellez, médico cirujano; Norma Valenzuela, Asistente Social; Eduardo Vilches, profesor de Psicología General y Gildo Zambra, médico cirujano, profesor de Obstetricia.

El curso está destinado a personas adultas, padres, apoderados y profesionales. A los alumnos que acrediten un mínimo del 80% de asistencia se les concederán certificados. Las inscripciones están abiertas en la sección Cursos y Conferencias de calle Huérfanos 1117, 3' piso, oficina 318.

DINAC INAUGURO UN SUPERMERCADO

• Atenderá necesidades de consumo de 15.000 pobladores

Un supermercado que cuenta con las más modernas técnicas de la comercialización fue puesto en marcha ayer por la Empresa Nacional de Comercialización y Distribución, DINAC.

El centro de distribución atenderá las necesidades de abastecimiento de más de 15.000 habitantes de la Población Santa Cristina, a la altura del Paradero 28 y medio de la Panamericana Sur, comuna de San Bernardo.

En la ceremonia de entrega del local de 265 metros cuadrados de superficie, estuvieron presente el Gerente General de DINAC, Jacobo Schatan; el presidente de la Unidad Vecinal Nº 3, correspondiente al sector, Willy Paus y Juan Enrique Rojas, gerente general de UNICOOP.

En su discurso, Schatan se refirió a la sotenida campaña que ha desatado la derecha en contra de la política de distribución del Gobierno Popular, destinada a terminar con la especulación en los precios y el mejoramiento de la red de distribución en estos sectores periféricos que siempre han permanecido abandonados.

—"Es una campaña odiosa que sólo pretende defender los grandes intereses. ¿Por qué no dicen nada cuando ALMAC abre un nuevo establecimiento? Sin embargo, ahora que DINAC favore abiertamente a los pobladores, se desata una acción destinada a descalificar y distorsionar nuestros objetivos. Pretenden hacer creer que sólo entregamos productos a los comerciantes de izquierda, en consecuencia que hay miles de estos mismos comerciantes que pueden atestiguar lo contrario", señaló Schatan.

La construcción del supermercado se realizó gracias a una decidida acción de los vecinos que, en conjunto con DINAC, realizaron un estudio-socio-económico para determinar la importancia de la instalación de un establecimiento de esta índole.

La distribuidora estatal dotará al Supermercado de todos los productos de abarrotes que distribuye, para abastecer a los habitantes del sector a precios oficiales. De esta forma se asegura un abastecimiento normal y regular a este sector poblacional.

Los propios vecinos del sector serán los encargados de supervigilar el funcionamiento de este centro. Otros similares serán instalados, proximamente, en número de 50, a lo largo de todo el país.

IANSA: EL CONFLICTO CREADO POR LOS REMOLACHEROS ES ARTIFICIAL

UN COMUNICADO a la opinión publica entregó IANSA, en la cual aclara con detalles la verdad sobre el conflicto creado por la suspensión de entrega de remolacha a sus plantas y que ya explicáramos ayer, en estas mismas páginas.

El texto de esta aclaración es el que sigue:

Por intermedio de cierta prensa hemos conocido la declaración de la Directiva de la Asociación de Productores de Remolacha de suspender indefinidamente la entrega de sus cosechas necesarias para el abastecimiento de las Plantas Elaboradoras de Azúcar de IANSA, empresa estatal, filial de la CORFO.

Respecto a dicha declaración, IANSA informa a la opinión pública y a los productores, campesinos y trabajadores agrícolas, lo siguiente:

1º Que el contrato suscrito entre los productores y IANSA establece claramente el mecanismo de reajuste del precio de la remolacha que para la actual cosecha significa un 24%.

2º Ante la solicitud de los agricultores de reconsiderar este reajuste por encima del contrato, IANSA concertó una reunión de su Directiva con el Ministro de Agricultura, quien, acogiendo los planteamientos formulados por ésta, accedio a:

Elevar el reajuste de 24% al 33.7%.

Elevar la bonificación de Flete de remolacha del 24% al 33.7%

Extender el limite de la bonificación de flete vigente de 65 km. a 130 km.

Entregar al Sector Reformado el equivalente al pago del 8% de impuesto de compraventa en forma adicional al reajuste ya indicado.

3º No obstante este aumento, que es mayor que el reajuste contractual y superior al de la mayoría de los productos agrícolas, la directiva de los agricultores ha acordado ordenar la suspensión indefinida de la entrega de remolacha a las Plantas IANSA.

4º La actitud de esta Directiva, de ser seguida por los productores, provocará:

- Paralización de la producción de azúcar de remolacha.
- Paralización de las faenas de cosecha, perjudicando económicamente a miles de obreros agrícolas y campesinos.
- Grave perjuicio a la actividad económica general que impulsa la operación de las Plantas IANSA.

En consecuencia, IANSA responsabiliza a la Directiva de los Agricultores de todos los efectos anteriormente señalados.

5º En vista de la situación provocada por la Directiva de los Agricultores Remolacheros, se han tomado de inmediato las medidas necesarias para asegurar el normal abastecimiento de azúcar al consumidor. En efecto, en los primeros días de la próxima semana se descargarán en Talcahuano 11.000 toneladas de azúcar refinada, que IANSA había adquirido con anterioridad. Este volumen sumado a las actuales disponibilidades de IANSA y CRAV, permiten asegurar el normal abastecimiento de azúcar.

Por otra parte, IANSA está gestionando la adquisición inmediata de nuevas partidas de azúcar refinada para reemplazar la producción de azúcar de remolacha, amenazada por la Directivas de Agricultores Remolacheros.

COMIENZA PRIMER ENCUENTRO "CRISTIANOS AL SOCIALISMO"

EL PRIMER Encuentro Latinoamericano de "Cristianos al Socialismo", comienza a desarrollarse esta tarde, con la participación de 380 delegados —200 chilenos y 160 extranjeros—, que por espacio de una semana analizarán la participación que tiene la Iglesia, en los procesos de cambio que vive América Latina.

El Secretariado de "Cristianos al Socialismo", del cual forma parte uno de los organizadores del evento, el padre Gonzalo Arroyo —ha considerado importante que el mayor número de personas participe en este acontecimiento y es por eso que la sesión inaugural será pública. Esta se realizará en el Sindicato Hirmas, a las 19 horas.

Las sesiones de trabajo comenzarán mañana y se prolongarán hasta el domingo 30, día en que se entregará un documento con las conclusiones del torneo.

LA NACION

DECLARACION CONJUNTA CHILENO-MEXICANA

Al término de la visita a nuestro país del Presidente de los Estados Unidos Mexicanos, Licenciado Luis Echeverría, invitado oficialmente por el Presidente de Chile, doctor Salvador Allende, ambos Mandatarios subscribieron una declaración conjunta que contempla puntos del más alto interés, tanto para las relaciones bilaterales como para la política internacional de los dos países hermanos.

La estada entre nosotros del Presidente de México, recibido calurosamente por nuestro pueblo, permitió establecer un diálogo amplio y fructífero, que, en la declaración conjunta, se manifiesta en la coincidencia fe en la formulación de idénticos propósitos de solidaridad y justicia social, cuyos alcances más substanciales no son otros que el respeto a la voluntad soberana de las naciones y a la lucha decidida por el desarrollo, dentro de los marcos de la colaboración internacional y de la paz.

La amistad y entendimiento existentes entre ambos pueblos, cuyos vínculos vienen de un largo y fraternal pasado, facilitaron el consenso entorno amateas de gran trascendencia para la solidaridad latinoamericana y la colaboración mundial. Los Estados, al tenor de la Declaración, son igualmente soberanos, principio establecido en la Carta de las Naciones Unidas, lo que implica el repudio a cualquier forma de colonialismo y al empleo de la fuerza para resolver las controversias.

La posición señalada viene a reafirmar el respaldo de los dos países a los principios del derecho internacional, especialmente a la autodeterminación de los pueblos, a la no intervención en los asuntos internos de otras naciones y el respeto a sus estructuras jurídicas y económicas, materias que hay que recalcar en cada oportunidad que se presente, por las fuertes presiones de este tipo que determinadas naciones ejercen sobre los países más débiles, en defensa de los intereses del capitalismo mundial y del imperialismo.

La independencia y la autodeterminación no pueden desligarse del derecho inalienable de los Estados "para disponer soberanamente de sus recursos naturales básicos indispensables para el desarrollo económico y social de sus pueblos y para el ejercicio de su independencia", principio que conlleva el rechazo de cualquier intento de un Estado de aplicar medidas de carácter político o económico para forzar la voluntad soberana de otros Estados, en perjuicio directo de su proceso de desarrollo y de transformaciones estructurales. Latinoamérica, a este respecto, tiene una amarga experiencia, y es voluntad de ambos países que aquella no se repita.

Dentro del principio señalado, la Declaración enfatiza la obligación de los organismos internacionales encargados del otorgamiento de créditos, de concederlos sujetos estrictamente a la reglamentación constitutiva de los mismos, sin ninguna supeditación a otros tipos de contingencias, principio de sana política internacional y que por ninguna razón debe ser desvirtuado.

En el campo de la política general de desarme, ambos Gobiernos propugnan el aprovechamiento de la energía nuclear con fines eminentemente pacíficos "y de mancomunar esfuerzos para impedir su utilización con propósitos destructivos". En el caso particular de Latinoamérica, se defiende la tesis de la desnuclearización.

La Declaración toca otros tópicos importantes — los derechos marítimos, las relaciones económicas, derechos y deberes y política crediticia — de interés mutuo e internacional, que hacen de ella un fundamento sólido de la política de Chile y de México, de beneficio directo para sus pueblos, para Latinoamérica y para el mundo.

¿Tiene un Programa la Oposición?

Puede lamentarse que gran parte del debate suscitado por las dos marchas recientes gire en torno al número de manifestantes. Aunque estamos persuadidos —como lo estuvo una parte importante de la prensa norteamericana— que la marcha de la Unidad Popular fue ostensiblemente superior, hay aspectos más importantes que merecen ser analizados.

En primer lugar, la diferencia de objetivos de ambas marchas. Las razones que llevaron a las calles a los manifestantes que desfilaron por la oposición y las que movilizaron a los partidarios del Gobierno son, en efecto, profundamente distintas.

Los que marcharon con la oposición tenían un objetivo claro: oponerse al Gobierno. Fue la marcha de los "anti": anticomunistas, anti-Centros de Reforma Agraria, anti-empresas del área social. Por eso, predominaron los silbidos sobre los aplausos. Las pifias eran unánimes y sostenidas; los aplausos, escasos y débiles. Esto lo advertía cualquier auditor que prestara atención al eco que despertaban las palabras de los oradores.

En cambio, los que marcharon por la Unidad Popular estaban de acuerdo en lo que rechazaban —la restauración de la derecha, la intervención imperialista—, y también en lo que apoyaban: la constitución de un área social, la profundización de la Reforma Agraria, la nacionalización de nuestras riquezas básicas. Pifias y aplausos se equilibraban en el seno de una multitud que tenía claro lo que debía combatir y lo que debía respaldar.

¿Cuál es la consecuencia más importante de esta discrepancia entre ambas manifestaciones? Que la oposición no tiene programa y la Unidad Popular tiene y defiende el suyo.

Tal vez hoy día esta crítica sea rechazada con indignación por la derecha o sea ignorada, pero surgirá como un hecho cuando se trate de elegir un candidato presidencial común para 1976. Ya nadie duda que Frei tiene la primera opción —idea que, hace muy poco, era rechazada violentamente por una DC que abominaba de una alianza con el PN—, pero se ha dejado en la sombra el problema del programa. ¿Qué programa podría tener Frei en 1976, que respetara las ideas "comunitarias" de su partido, la "libre empresa" del Partido Nacional y la Democracia Radical? Desde luego, el Partido Nacional no podría admitir algo semejante al programa Tomic, que denunció como "comunista" en la campaña presidencial del año 1970. Hay que tomar en cuenta, además, que el PN sería un aliado mucho más fuerte que la coalición liberal-conservadora que se plegó a Frei en 1964. Tendría derecho a exigir mucho más que en 1964, cuando la DC planteó sin reservas un "camino propio". Ahora, la DC no tiene "camino propio". Sola, no es capaz de derrotar a la Unidad Popular.

Su destino —gracias a Frei— está indisolublemente ligado a la derecha, que ha terminado imponiéndole su línea política.

G.

ventana de la política

Marcha

¿Fueron ochocientos mil, un millón, mucho más de un millón? Nunca se sabrá a ciencia cierta, pues los grandes espacios, donde se reúnen grandes multitudes, son difíciles de mensurar. Pero fueron tantos los concurrentes, se reunió una cantidad tan inmensa de gente, que nunca se había visto en Chile algo más impresionante y definitivo.

Debe haber sido aplastante esta "marcha de la Patria" cuando permitió, por sí sola, sin mayores agregados, destruir el mito de la mayoría derechista. Primero, los reaccionarios callaron y temblaron. Luego, cuando les salió el habla y les volvió la respiración, empezaron a divagar, dijeron que se habían traído desfilantes de todo Chile, que se habían gastado millones, que se había recurrido a trucos.

Lo que no pudieron decir es que la marcha había fracasado, y ese antecedente es el que basta. Pero, como quedaron notificados de que la calle era del pueblo, al diputado Sergio Diez se le ocurrió volver a tocar el disco rayado del Plebiscito. Sin embargo ni el Gobierno ni el pueblo desean someter al país a un continuo circo electorero, porque como lo dijo Allende en su discurso del martes, es preciso progresar y, para ello, es necesario trabajar.

No tiene por qué el pueblo chileno someterse a las imposiciones de la derecha, ni salir a pelear en el terreno que la oligarquía prefiera. Si ese sector desafió a pelear en la calle, al pueblo le gustó ese sitio y no se moverá de ahí. No es cuestión de jugar al "mono mayor", y si dicen en la calle, ir a la calle, para después si caminan hacia las urnas, seguirlos hasta ellas.

La "marcha de la Patria" borró de una plumada la escandalera de la anterior, organizada con esfuerzo por delicadas damas del barrio alto y sucios matones de los bajos fondos. Hubo diferencia de cantidad, y también de calidad. Y hubo distancia entre el pedestre orador único de la "marcha del odio" y el serio estadista que ocupó la tribuna del pueblo.

Reforma

En su discurso del pasado martes, el Presidente Allende se refirió a una materia que muy luego encenderá la pólvora de la polémica nacional.

Hablando del proyecto de Hamilton-Fuentealba, sobre el cual inciden vetos del Poder Ejecutivo, señaló el Mandatario que "esta Reforma Constitucional está destinada a colocar al Estado, prácticamente en interdicción" y explicó la razón por la cual el Gobierno no podía someterse a una imposición tan absurda, pues ello implicaba, no sólo renunciar a prerrogativas constitucionales, sino que al cumplimiento del programa de la Unidad Popular.

Cuando Allende se vio enfrentado a la aprobación de la Reforma, tenía dos caminos. Uno era el de someterse o transar, pero sobre la base de resignarse a que el área social de la economía pasara a ser una entelequia, y el otro rechazar altivamente la imposición, disponiéndose a pelear.

El compañero Presidente, que fue toda la vida un luchador y un socialista, optó por la segunda alternativa, y dio satisfacción al sentimiento de las bases de aquellos partidos que lo apoyan. Los trabajadores no quieren detenerse ni transar. Han gastado demasiadas energías y depositado demasiada fe como para tolerar que los grupos al servicio de la reacción y el imperialismo les impongan la ley.

Una de las consecuencias de la marcha del martes es que esos trabajadores cobraron conciencia de su fortaleza y no darán ya ni un solo paso atrás. Extraña consecuencia de un desafío derechista, que seguramente ahora los mueve al arrepentimiento.

Socialismo

No es por casualidad que el Partido Socialista sea el mayoritario de la combinación de Gobierno y que a sus filas pertenezca el compañero Presidente de la República, pues dicha colectividad surgió del corazón mismo de la nacionalidad el 19 de abril de 1933, respondiendo a una urgencia histórica, ya que el pueblo se mostraba dividido y anarquizado, sin adherir masivamente a doctrinas o esquemas que se disputaban la supremacía.

El movimiento, que creció con fuerza, incurrió en debilidades que lo postraron luego, empezando la división que hizo decir, en esos tiempos, que el "choclo se estaba desgranando". Pero nuevas promociones le infundieron al partido una doctrina firme y una moral revolucionaria; se revitalizó, adoptó mejores formas de organización y de lucha, terminó por unificarse y así llegó a participar en el gran movimiento unitario que hoy conduce a Chile hacia la victoria del socialismo.

El Partido Socialista está conmemorando su 39° aniversario y hoy llama a sus militantes y a sus amigos a concentrarse en Santiago en el Estadio Chile, y en otras ciudades a distintos sitios, para cantar con renovada fe la Marsellesa Socialista y escuchar la voz de sus dirigentes. Hablarán en el Estadio Chile Carlos Altamirano, Secretario General del socialismo, y Rolando Calderón, candidato a la Presidencia de la CUT. La conducta socialista puede definirse en dos conceptos: el primero, unidad total de las masas para respaldar al Gobierno y, el segundo, que esta revolución no se detiene ni se transa.

Miles y miles de socialistas estarán hoy, con el puño en alto, reafirmando su fe y sumándose al torrente de la voluntad mayoritaria de este pueblo desde cuyo seno surgió este gran partido.

Renegociación

El Club de París aceptó conceder a Chile facilidades especiales para efectuar el servicio de la deuda externa en los próximos años, demostrándose así que un país atrasado tiene derecho a solicitar se modifiquen las condiciones en que debe pagar, si las cuotas correspondientes agobian su economía e impiden su desarrollo. Al obtenerse este éxito en las conversaciones, no solamente se mejora el panorama para nuestro país, sino que se muestra a UNCTAD III una posibilidad digna de explotarse, ya que el Tercer Mundo soporta deudas del orden de los setenta mil millones de dólares, cuyo servicio es insoportable para un gran número de naciones.

Para los acreedores internacionales es preferible afrontar una realidad otorgando facilidades razonables que provocar una crisis destinada a repercutir en el contexto de las relaciones comerciales y financieras del mundo. Chile sólo ha pedido más plazo y ciertas facilidades, porque desea cancelar su deuda, y ello es digno de destacarse y de alabarse. Ni siquiera los banqueros norteamericanos, deseosos de presionarnos para impedir nacionalizaciones, pudieron negarse a una formulación seria y responsable de nuestra parte.

Si hubiéramos tenido que pagar entre los años 1971 y 1973, más o menos cuatrocientos millones de dólares por año, seguramente habríamos quedado reducidos a una extrema penuria. Lo censurable es que gobiernos anteriores se endeudaran sin meditar en la acumulación de tantos pagos en un período tan estrecho. Pero la renegociación tuvo éxito, y ello contribuirá al mejoramiento de la situación económica y financiera del país.

Una buena noticia, por supuesto, que repercutirá en la reunión de UNCTAD III, por cuya tribuna desfilan Presidentes, Primeros Ministros y estadistas de prácticamente todos los países de la tierra.



letra SOBRELETRAS

POR LUIS IÑIGO MADRIGAL

NOTICIARIO

Es Chile Norte Sur de gran longura, escribió el primer poeta del país en la obra inaugural de nuestra literatura: cuatrocientos años después, los herederos de ese afán poético producen, a lo largo de toda la fértil provincia y señalada, múltiples signos del renacer de un Chile nuevo. En Arica apareció, ya hace algo más de dos meses, el número seis de **Tebaida** (mayo-diciembre 1971), revista de poesía dirigida por Alicia Galaz y Oliver Welden, que ha ganado un bien merecido prestigio, no sólo en el ámbito de nuestra actividad literaria, sino en la casi totalidad de los países hispano hablantes. "A más de 2000 kms. de todo (léase Santiago) —escriben sus directores— intentamos realizar algo positivo en lo cultural con esta publicación, que se ha mantenido por cinco años". El volumen contiene colaboraciones de José Manuel Torres Santiago, Edgardo López, Vicente Rodríguez, Andrés Castro, Alicia Galaz, Andrés Sabella, Ramón Layera, Jorge Jobet, Alberto Carrizo, Oliver Welden, Ariel Santibáñez, Miguel Morales, Hernán Guajardo, Mario Milanca, Segundo Cancino y Luis Moreno Pozo; no sólo poesía, también trabajos de índole teórico, reportajes, etc., se albergan en las páginas de esta **Tebaida**, cuya persistencia durante más de un quinquenio es muestra, por sí, de la dedicación y sacrificio de sus animadores.

También desde Arica nos llega **Calendario**, obra conjunta de Nana Gutiérrez y Winston Orrillo (Arica, Imprenta Iglesias, 1972, 35 pp.). El libro está compuesto por trece poemas, uno correspondiente a cada mes del año y titulado con su nombre, más otro llamado "Acuario". Nana Gutiérrez, que inició su carrera literaria en 1968 con **Manos arriba**, es autora que día a día se da a conocer más en el panorama de nuestras letras. Orrillo es un poeta peruano de dilatada labor y múltiples distinciones en su patria. Aunque la atribución de los poemas no aparece claramente especificada (a no ser, tal vez en el Indice de la obra), es tarea no demasiado riesgosa el deducir cuál pertenece a cada quién, contribuyendo eficazmente a esta distinción el estilo desenfadado, coloquial, de Nana Gutiérrez. No pretendemos, con todo, intentar aquí un análisis crítico de **Calendario**, sí en cambio llamar la atención sobre la continuada labor poética y cultural cumplida por su co-autora en el confín Norte del país.

También en el Norte, en Antofagasta, acaba de aparecer **Poesía visual**, de Guillermo Deisler (Antofagasta, Ediciones Mimbre, 1972, s.f.). El libro de Deisler, **Grrr** (1968), inauguró en el país la llamada poesía visual, intento de rescatar el concepto poesía de los límites del lenguaje. Reeditando la etimología del vocablo, Deisler asimila la poesía a la creación, y así como los griegos pudieron llamar poemas a, por ejemplo, las obras de orfebrería y Heródoto llega a llamar poetas a los que en los lagares pisan la uva, porque crean el vino, Deisler ha declarado que la poesía visual pretende mostrar que "por prejuicio a determinada forma de hablar, escribir o decir las cosas, la aceptamos como poesía, y que eso mismo lo podemos encontrar con otra forma sin que haya cambiado sustancialmente su esencia". No es éste el lugar de discutir la validez poética de la obra de Deisler; vale la pena, en cambio, destacar cómo este joven autor, que creó las Ediciones Mimbre por allá en 1963 y que desde la fecha ha publicado con ese sello diversos textos, continúa ahora, con el auspicio de los servicios de extensión de la Universidad de Chile y de comunicaciones de la Universidad Técnica del Estado, en sus sedes de Antofagasta, animando la vida cultural del país desde la provincia nortina.

Valparaíso, entretanto, es cuna de una actividad pujante, también relacionada con lo literario, pero ahora en el terreno teórico. En enero de este año apareció el primer número de **Problemas de Literatura**, revista latinoamericana de teoría y crítica literaria, editada y distribuida en Chile por Ediciones Universitarias de Valparaíso, pero internacional en su contenido, composición del cuerpo de redactores, circulación y dirección (Nelson Osorio y Helmy F. Giacomán). La revista está destinada "no tanto al estudio de las obras concretas, sino al desarrollo y discusión del pensamiento teórico que sustenta la actividad crítica", y pretende "discutir y remozar los instrumentos conceptuales que actualmente se manejan y contribuir a cimentar sobre bases rigurosas la disciplina del pensamiento que se propone abordar la creación poética", todo ello enderezado a los países hispano hablantes en general, pero muy en especial a los de América Latina, cuyo auge en el terreno de la creación literaria exige un esfuerzo similar en el terreno crítico. El número uno de esta revista incluye artículos de Oldrich Belić, Jan Mukarovsky, Boris Eichembaum, Nelson Osorio, Fernando Alegría y Angela Dellepiane, a más de diversas reseñas y una bibliografía. El interés de la publicación queda de manifiesto en la rapidez con que su primera edición se agotó en las librerías nacionales, exigiendo una segunda que está por salir de prensa.

También en Valparaíso, Ediciones Universitarias ha emprendido la ambiciosa tarea de publicar una colección de lingüística y teoría literaria, de la que ya han aparecido dos volúmenes (**El círculo de Praga**, con traducciones de textos de Mukarovsky, Matesius, Jacobson y Troubetzkoy, y **El concepto de motivo en literatura**, de Sophie Irene Kalinowska), anunciándose la publicación de un tercero (**El español como material del verso**, de Oldrich Belić). La colección, dirigida por Nelson Osorio, pretende, según éste, "elevar la crítica, la teoría y la ciencia de la literatura, en Chile y en Hispanoamérica, a un grado superior que esté en consonancia con el desarrollo actual de ese tipo de disciplinas". Para ello la labor editorial de la Biblioteca de Lingüística y Teoría Literaria está dirigida a poner al alcance de los hispanoamericanos textos de difícil acceso, también a reeditar o traducir por primera vez algunos textos clásicos y a publicar estudios inéditos que aborden, desde el estado actual de la ciencia, problemas antiguos. La colección, con todo, se abocará preferentemente no a la publicación de análisis de obras de creación concretas, sino a obras de teoría general de la literatura. Un intento que, sin duda, contribuirá poderosamente al desarrollo de la ciencia de la literatura en nuestro país y al desarrollo de éste en general.

Por último, como jalón final de este itinerario poético-geográfico, mencionemos la serie de actos con que en Valdivia, y con el auspicio del Grupo Trilce, el Consejo Regional de Turismo Valdivia-Osorno y Extensión Cultural de la Universidad Austral de Chile, se celebraron los ocho años de **Trilce**, la excelente revista de poesía publicada en la ciudad sureña. La **Semana de la poesía en Valdivia** incluyó conferencias, recitales, mesas redondas, exposiciones, etc., y fue un merecido homenaje a la prestigiosa publicación que actualmente dirige Omar Lara.

Muchos hechos diferentes que apuntan a una sola realidad: un verdadero renacimiento de la actividad cultural en este Chile nuevo, que curiosamente se manifiesta con mayor eficacia en provincias que en la capital, desmintiendo, tal vez a pesar de él, el tantas veces invocado centralismo.

EL TRABAJADOR CHILENO, HEROE EN LOS RECORDS DE PRODUCCION

En El Teniente se alcanza la cifra trimestral más alta en la historia del mineral

Los norteamericanos entregaron la mina sacando apenas 8.800 toneladas.

Siguen descubriéndose errores de la administración Kennecott

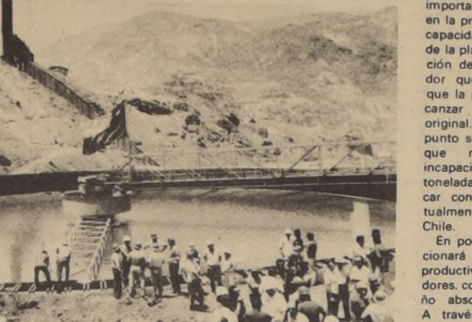
"No hay que olvidar, señalan los trabajadores, que nuestra "pega" equivale a moler, procesar y transportar, cada cinco días, a todo el Cerro Santa Lucía"

UN 27,1 POR CIENTO MAS que lo producido en el primer trimestre de 1971 se obtuvo de enero a marzo de este año en el Mineral El Teniente. Las 50.958 toneladas cortas de cobre moldeado son la cifra trimestral más alta en toda la historia del mineral, que empezó a operar en 1926. Y se alcanzó gracias al esfuerzo y conciencia de los trabajadores y técnicos chilenos.

El desglose de esta cifra permite ver que la producción de cobre moldeado alcanzó en el mes de marzo a 19.041 toneladas cortas, que es la cantidad más alta de los últimos sesenta y cinco meses. El record anterior superó este número en alrededor de mil toneladas y se consiguió en Julio de 1967.

Siguiendo con las comparaciones, destaca el hecho que estas 19.041 toneladas son la producción más alta de todos los meses de marzo en la historia del mineral El Teniente. La cifra anterior fue de 17.500, es decir, 8,5 por ciento inferior, y se obtuvo en marzo del 69.

Pero no sólo bate el record de marzo, sino también de todos los mejores meses de enero, febrero, mayo, julio y septiembre.



EL NUEVO ESPESADOR de Caletones. Fue inaugurado a comienzos de año y en su construcción participaron técnicos y obreros chilenos.

EL TENIENTE

El Mineral "El Teniente", ubicado en la provincia de O'Higgins, a escasas dos horas de trayecto de la ciudad de Rancagua hacia la cordillera, es la mina de cobre subterránea más grande del mundo y la segunda en importancia del país. El año 1971 produjo 155.672 toneladas cortas de mineral.

Las cifras de producción actuales son el mentís más enérgico a los rumores de crisis y bajas en el mineral que según los agoreros, se deberían al "daño que la administración chilena ocasiona a la Gran Minería y a la baja de rendimiento de la parte laboral".

Por ejemplo, entre los meses de enero y marzo recién pasados, se consiguieron dos records de producción diarias: el 21 de enero se moldearon 710 toneladas cortas de cobre y el 20 de marzo se alcanzó la cifra máxima del trimestre, que fue de 757 toneladas.

Para el Superintendente General de Fundición, ingeniero Samuel Riveros, este panorama pone de manifiesto la capacidad y organización de los trabajadores y administración chilenos. **"Durante la administración Kennecott, que permaneció hasta el 11 de Julio de 1971, el Mineral El Teniente llegó a los niveles más bajos de producción: alrededor de 8.800 toneladas de cobre. Desde esa fecha y ya con responsabilidad total en manos chilenas, las cifras se han ido elevando hasta alcanzar los logros actuales".**

Según el ingeniero Riveros, uno de los factores que incidió en los resultados del mes de marzo último fue la utilización plena de los adelantos técnicos propios de la industria cuprera, así como de las rápidas y oportunas soluciones a los problemas dejados por la administración anterior en el mal llamado proyecto de expansión. En las reparaciones han trabajado codo a codo, sin descanso, todos los funcionarios de El Teniente.

PRESENCIA DEL TRABAJADOR

La incorporación del minero y la valorización de su gran experiencia práctica, a través de los Comités de Producción, es cada vez mayor y así puede verse, al recorrer Coya o Caletones, que ellos mismos levantan murales indicadores de la producción diaria.

La administración norteamericana explotó y agotó el mineral que tenía una ley de 4%, que permitía extraer un elevado número de toneladas de mineral con poco trabajo. Actualmente el mineral que se extrae tiene una ley de 1.5. Esta situación obliga a los trabajadores chilenos a desplegar mayor esfuerzo y al Gobierno Popular a hacer más inversiones para obtener el mismo volumen de cobre fino.

DIFICULTADES INTENCIONADAS

Al hacerse cargo del mineral la administración chilena, su labor se vio trabada por la inexistencia en Chile de estudios de desarrollo en la mina y por la cerrada negativa de los norteamericanos de proporcionarle documentos sobre la marcha de las labores. Los técnicos chilenos debieron, entonces, realizar un análisis de las instalaciones, un catastro de errores que iban detectando a diario. Ahora, a menos de un año de gestión, los ejecutivos afirman que la mayoría de estas dificultades ya están resueltas y las otras se sabe cómo deben ser superadas.

La inversión que el Gobierno chileno tiene que hacer hoy para complementar el plan de expansión a ciento veinte millones de dólares.

Para Tomás Ireland, Vicepresidente Administrativo, entre los problemas resueltos más importantes por su incidencia en la producción, están la mayor capacidad de procesamiento de la planta de filtro; la construcción de un nuevo gran espesador que permite precisamente que la planta de filtro pueda alcanzar la capacidad de diseño original. La importancia de este punto se pone en manifiesto ya que mientras subsiste la incapacidad de fundir 3.000 toneladas diarias, permite sacar concentrado seco que actualmente es vendido fuera de Chile.

En poco tiempo más se solucionará una dificultad en la productividad de los convertidores, comprometida por un diseño absolutamente inadecuado. A través del esfuerzo creador chileno se llegó a determinar el diseño más apropiado para estas instalaciones, ubicadas en Caletones, con lo cual se están alcanzando buenos rendimientos.

Pero hay algo más. Los técnicos norteamericanos trataron de acelerar el proceso industrial del cobre fijando la proporción de concentrado y eje de los convertidores (una de las etapas de elaboración del mineral) en forma arbitraria y sin comprobación científica. Para paliar el desajuste, los ingenieros chilenos debieron, sin mayor dilación, construir un nuevo horno "reverbero" (licúan el cobre y separan escoria) para asegurar la capacidad de fundición.

APROBACION INTERNACIONAL

Los trabajos de ajuste y enmienda llevados a cabo por la administración chilena han sido aprobados por misiones y técnicos extranjeros que han visitado el país.

Por ejemplo, la misión japonesa que permaneció varias semanas en Caletones, corroboró los estudios de los ingenieros de El Teniente sobre la imposibilidad de utilizar la cantidad de concentrado que se podía fundir en los convertidores y que hasta el último momento fue la posición defendida por los técnicos de la Kennecott.

ELEVAR LA PRODUCCION

En estos momentos, claro ya el camino a seguir, la fundición de Caletones opera con cuatro convertidores alimentados con oxígeno lo que permite fundir alrededor de 7.000 toneladas de concentrado al mes.

Para el ingeniero Riveros esta cantidad se duplicará de aquí a unos meses.

Las cifras records de producción alcanzadas en El Teniente tienen para los trabajadores del Mineral una explicación. Hay consenso de que la nueva administración, a través de múltiples medidas, viene incorporándolos a la gestión.

José Parraguez es, actualmente, presidente del Comité Departamental de Producción de la Fundición. Lleva años de trabajador en la mina, pero ahora, por primera vez, su experiencia, como la de todos aquellos que expresan su opinión sobre la marcha o mejoras necesarias para elevar la producción, es escuchada, y lo que es mejor, tomada en cuenta.

—"Con la administración Kennecott —recuerda— **sólo recibíamos y cumplíamos órdenes. Ahora, gracias a la sugerencia de un compañero planteada en los Comités de Producción y sobre mantención mecánica, por ejemplo, aportamos también en la gran tarea nacional de elevar la producción".**

—"**El interés de los trabajadores también se puede ver desde otro ángulo, dice el secretario del Comité Departamental de Fundición, Arturo Silva. Además de los gráficos diarios de la producción tenemos paneles que visualizan el ausentismo laboral".**

—"**Pese a que los trabajadores realizan la misma labor de antes de la nacionalización** —agrega Parraguez— **ésta tiene una connotación diferente: tenemos la perspectiva de responsabilidad nacional. Comprendemos que el cobre es el sueldo de Chile y ésto se traduce no sólo en el cuidado de los instrumentos, trabajo intensivo y voluntario para sacar más material, sino también en la nueva concepción del pliego de peticiones recientemente aprobado. Se planteó como una discusión entre trabajadores".**

CONVERTIDOR A LA CHILENA

Para el ingeniero de la Fundición, Eduardo Aguirre, muchas fallas en los equipos no se han podido superar hasta ahora como los errores en el diámetro de la tobera, que es donde se insufla el aire al convertidor, o la forma de la boca del convertidor que, con el ángulo actual, se ensucia fácilmente, haciendo difícil el trabajo. Tales problemas podrían haberse evitado si solamente los norteamericanos hubieran escuchado los comentarios dictados por la experiencia de técnicos y obreros chilenos.

La actual administración no sólo ha recogido las indicaciones y los estudios de técnicos y obreros chilenos sino que los ha hecho realidad en la construcción del reverbero Nº 3. En este reverbero "chileno", como dice el ingeniero Aguirre, se logrará una productividad que se acerca a las proyecciones programadas y hará posible obtener una cifra cercana a las 864 toneladas de cobre fino por día.

Los ejecutivos chilenos recibieron el mineral de El Teniente de manos de la Kennecott con una producción, que en julio del año pasado, apenas alcanzó las 8.800 toneladas. Esta baja es causa principal de los altos costos del 71, y cuya responsabilidad quiere hacerse recaer en la administración actual. **Sin embargo, en el período comprendido entre el 16 de julio al 31 de diciembre de ese mismo año, bajo administración chilena, se advierte un incremento del orden de un 13 por ciento en relación al período anterior del mismo año.**

La responsabilidad y toma de conciencia de los técnicos y obreros chilenos se hace patente en el espectacular aumento de la producción de cobre en el primer trimestre de 1972.

AQUÍ SU NOTICIA

NUEVA SALA CUNA

La Junta Directiva de la CORHABIT, acordó la adquisición de un inmueble para destinarlo a Sala Cuna, Parvulario y Jardín Infantil para los hijos de los funcionarios de la Institución.

DECLARACION DEL CUP DEL MINVU

Frente a la toma del Ministerio por parte de los trabajadores de "Nueva La Habana", el Comité de Unidad Popular de este Ministerio acordó: apoyar planteamientos de los trabajadores de Nueva La Habana y luchar junto a ellos; sin embargo, repudian la toma como medio de obtener soluciones. Finalmente, dejan establecido que el camino a seguir será el del diálogo, para el cual están dispuestos, y así con la autoridades del Ministerio, dar una solución definitiva a los problemas planteados.

COMERCIALIZACION INTERNACIONAL

Bajo los auspicios de la Facultad de Ciencias Económicas de la Universidad de Chile y la asociación de egresados de la carrera de Comercialización se está impartiendo un curso de Comercialización Internacional.

Participan en estas jornadas de estudio 30 egresados de dicha carrera quienes actualmente están ejerciendo su especialidad en diversos organismos.

PREMIO AL CARDENAL

El Comité Representativo de la Colectividad Israelita de Chile entregará el próximo 26 de abril el premio "Derechos Humanos 1971" al Cardenal Raúl Silva Henríquez.

El galardón le fue conferido por los servicios que ha prestado a los perseguidos de numerosos países al interceder por sus vidas, como también su permanente brega por los fueros del ecumenismo

TRABAJOS VOLUNTARIOS

Como el martes 18 de abril el personal del Ministerio de Educación participó en la Marcha de la Patria, interrumpiendo por algunas horas su labor, se acordó devolver el trabajo. Para tal efecto el personal trabajará media hora después de cumplir el horario correspondiente.

MEDICINA

La Sociedad Chilena de Sexología Antropológica realizará el próximo martes 25 una interesante reunión de trabajo. En primer lugar, el presidente y tesorero de la Institución darán cuenta de su gestión y luego el doctor Lázaro Sirlin dará una charla sobre "Amputaciones prepuciales". La reunión se efectuará en el Auditorio "B" de la Sociedad Médica de Santiago—Esmeralda 678— a las 19.30 horas.

SEMANA DEL JAPON

Entre el 25 y 30 de abril se efectuará la "Decimaoctava semana del Japón", organizada por la Embajada nipona y el Instituto Chileno Japonés de Cultura.

Entre los actos programados destaca la Exposición Ikebana ("Arreglos Florales"); la velada solemne en homenaje al Japón, en el Salón de Honor de la Universidad Católica; la recepción oficial a las autoridades y diplomáticos; y la exhibición del filme "Donde la primavera llega tarde".

HOMENAJE A CARABINEROS

El Club de Seguridad en el Tránsito rendirá un homenaje al Cuerpo de Carabineros de Chile, con motivo de un nuevo aniversario de la institución del orden. El acto se realizará el jueves 27 y a él han sido invitadas diversas autoridades. El discurso-saludo estará a cargo de Manuel Casanueva Ramírez, Director del Club de Seguridad.

36.500 JUEGOS ESCOLARES

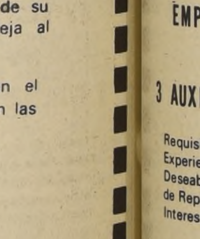
Con el fin de abastecer a los estudiantes educacionales que carecen de pupitres y sillas o para reemplazar a los que se hayan en mal estado, el Ministerio de Educación acaba de adquirir 36.500 juegos escolares por un valor de 15.242.000 escudos.

Con esta compra, se espera solucionar diversos problemas que se presentan en las escuelas públicas del país debido a la falta de elementos. Y además, demuestra la preocupación del Ministerio de Educación por atender las exigencias de la enseñanza nacional.

CURSOS PARA ASISTENTES SOCIALES

Anoche se inició un ciclo de post grado sobre "Reorganización del Servicio Social, Logros y Problemas", bajo el auspicio del Departamento de Política y Acción Social de la Universidad de Chile.

Las clases, que tendrán una duración de seis meses, serán dictadas por el profesor Exequiel Ander-Egg. Pueden asistir a este curso las asistentes sociales que en la actualidad ejercen su profesión.



IMPORTANTE ENCUENTRO CRISTIANO COMIENZA HOY EN LA CAPITAL

Como dijera el Ché Guevara... "Cuando los cristianos se atrevan a dar testimonio revolucionario integral, la revolución latinoamericana será invencible".

El Primer Encuentro Latinoamericano de Cristianos por el Socialismo es uno de los eventos más importantes que se han realizado en nuestro país, en los últimos años.

Este encuentro, al que asisten numerosos delegados extranjeros, se inicia a las 19 horas de hoy en el Sindicato Hirmas, Yungay con Sotomayor, con la intervención del Obispo de Cuernavaca, México, Monseñor Sergió Méndez Arceo.

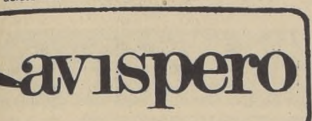
Entre los organizadores de este congreso cristiano se encuentra el cura jesuita, Gonzálo Arroyo, quien ha tenido una participación dinámica en la apertura de la Iglesia chilena hacia nuevas formas de organización de la sociedad. El mismo sacerdote ha calificado el Primer Encuentro como un testimonio revolucionario.

Los debates comenzarán mañana lunes con la lectura de los informes que han elaborado los delegados extranjeros en su país. Se prolongarán durante toda la semana. Además los asistentes realizarán una serie de visitas por distintos lugares de la capital y provincias para conocer en el terreno mismo la experiencia revolucionaria chilena.

Las conclusiones de él, sin duda, serán interesantes y constituirán un aporte valioso para la lucha de liberación de los pueblos latinoamericanos. Demás está decir que la Iglesia Católica tiene un peso enorme en los países del Tercer Mundo. Por esta razón la puesta en práctica de una acción revolucionaria dentro de la Iglesia significa el despertar de muchas conciencias al proceso de cambios que viven los pueblos subdesarrollados.



Gonzalo Arroyo, sacerdote jesuita y organizador del evento.



DIRCURSITIS.

Los **resfrios** y las **colitis** han lanzado a la lona a más de 400 delegados extranjeros que asisten a la UNCTAD Tercera. Estos son atendidos en la Policlínica ubicada en uno de los pisos del bello edificio.

Las causas que han provocado los resfrios es por todos conocidas. Sin embargo, respecto a las **colitis** existen diferentes opiniones. Los médicos afirman que se debe al consumo de frutas y verduras. Otros con más gracia dicen que es producto de los **cien discursos** que se han pronunciado desde el día de la inauguración, hasta ayer.

Muchas de las intervenciones han sido bastante **fuertes** y por esta razón hay algunas delegaciones que han sufrido las **peores colitis** de indignación, como es la de Corea del Sur.

INCREIBLE

"Los tiempos nan cambiado. Nunca antes La Moneda estuvo cerrada para los trabajadores y, en cambio ahora no se nos permite pasar a un lugar que antes era un verdadero derecho de todos los chilenos". ¡Qué tal la frasecita!

Así se expresaron, según "Las Ultimas Noticias", de ayer, los dirigentes del Departamento Sindical de la Democracia Cristiana que concurrió a La Moneda, sin pedir audiencia previa, a fin de entregar un documento sobre la partipación de los trabajadores en las empresas.

Los periodistas que nos tocó reportear el Palacio de La Moneda durante los seis años del Gobierno de Frei tenemos mejor memoria que estos señores enfermos de émnesia.

¿Cuándo se habló de participación en la administración pasada? ¿Hubo algún trabajador que fue gerente o administrador de una empresa? ¿No se acuerdan que los mineros del cobre fueron masacrados? ¿Que los pobladores de Puerto Montt por exigir un pedazo de tierra, fueron acribillados ? ¿Qué la CUT, máximo organismos sindical chileno estuvo años sin entrar a dixcutir los problemas laborales con las autoridades? ¿Qué durante el paro nacional contra los chiribonos del entonces Ministro de Macienda Sergio Molina, fueron muertos cuatro obreros y dos niños? Y por último los que tenían las puertas abiertas, en La Moneda eran los latifundistas, empresarios, banqueros y suma y sigue.

Habría que hacer una campaña nacional para que los democratas cristianos se internaran en algún establecimiento asistencial para que curen su amnesia, porque de otro modo seguirán haciendo el ridículo.

FILTRACIONES.

Las filtraciones de documentos internos de los partidos estan a la orden del día. Los diarios derechistas andan a la caza de cualquier informe "secreto" de las colectividades de la Unidad Popular.

Sin embargo, este juego ha sido puesto en práctica también por los diarios populares. Ayer el diario "El Siglo" golpeó con la publicación de un documento del Frente Estudiantil Revolucionario.

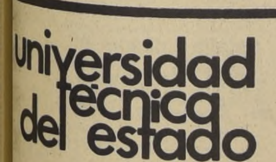
Otro de los temas de moda son los "pensamientos". El Mercurio publica sus "Reflexiones de Hoy", y el Puro Chile "Para que no lo olvides".

En cuanto a rivalidades no hay nada escrito.

MARATON

Una verdadera maratón de kilómetros recorridos será la que protagonice el Ministro de Economía, Pedro Vuscovic, quien en estos momentos se encuentra en Washington, y el martes a las seis de la tarde deberá estar en Concepción para asisitir a la gran concentración de la Unidad Popular.

La que está sufriendo con estos viajes es la señora Vuscovic que a su esposo no le ve ni la sombra en la casa.





Humberto Elgueta, viejo dirigente del magisterio.

PERIODISTAS NO PERMITIRAN QUE EL PUEBLO PAGUE SUS SUELDOS

El Comité de Periodistas Independientes, Copei, está organizando una asamblea de todos los profesionales, sin militancia política, paara acusar públicamente al Colegio de Periodistas de trasgredir la Ley de la Orden al "defender a los radiodifusores" en una declaración enviada a todos los órganos de expresión.

Es curioso que los "periodistas" que se denominan "libres" estén violando la ley del Colegio que establece categóricamente: que "debe velar por la ética profesional, por la libertad de expresión y por la defensa de sus asociados", pero en ningún caso por "la defensa de los patrones de los periodistas".

Sin embargo, la actual directiva con todo descaro emitió una declaración pública que ha provocado gran malestar entre los periodistas que como trabajadores forman parte de ese pueblo al que se le pretenden aplicar un "impuesto especial para que financie las radios".

Parte del documento del Colegio de Periodistas señala: "Hacer presente que dicha situación financiera involucra dos amenazas inminentes y entrelazadas: la quiebra y el cierre de algunas emisoras, con su secuela de cesantía para los trabajadores que en ellas laboran, y el silenciamiento de radios que por mantener una conducta independiente o crítica respecto del Gobierno conforman en la actualidad un cuadro de pluralismo ideológico, en peligro de desaparecer con sus funestas consecuencias de: **"no ir la comunidad todo en su auxilio".**

Más claro: **que los empleados, obreros, campesinos y mujeres que viven de un salario ayuden a llenarle los bolsillos de plata a los radiodifusores.**

Otra frase de la "inteligente" declaración, resulta comprensible y justo el que la propia comunidad concurra con su aporte al sostenimiento de este medio de comunicación, tanto más en los difíciles momentos presentes, en que los términos tradicionales de su financiamiento se han visto deteriorados en forma fundamental, y cuando **la contribución concebida como aporte es mínima".**

En resumen: que la comunidad financie los sueldos de los periodistas que trabajan en radios, mientras las utilidades por concepto de avisajes van a parar a las cuentas bancarias de los señores dueños de las radiodifusoras.

Más adelante agrega la declaración: "El Consejo acordó dirigirse públicamente al Gobierno y al Parlamento para que en el momento de las decisiones sobre esta materia se proceda con sentido de justicia social y de consecuencia en la defensa de los valores y garantías sobre la libertad de expresión, libertad de prensa, y pluralismo en la información".

Acotación: si todos tienen libertad para pedir, legislar, y hacer declaraciones, ¿Dónde está la libertad del pueblo para oponerse a que le sustraigan de sus salarios y sueldos más dinero del que tiene que cancelar por concepto de imposiciones y otras gabelas de impuestos?.

El Colegio de Periodistas en esta forma a caído en una grave falta, amén de hacerse eco de planteamientos políticos hechos en el Congreso Nacional. En buenas cuentas ha entrado a respaldar de antemano, el nuevo proyecto del senador democratacristiano, Juan de Dios Carmona, que pretende "aplicar un impuesto de un 0,2 por ciento a los consumidores de energía eléctrica por cada kilowatt".

Amparándose en la socorrida "defensa de la libertad de expresión" y en el "servicio gratuito que reciben los oyentes" el proyecto Carmona, respaldado por el Colegio de Periodistas, constituye una forma más para esquilmar a los trabajadores y llenarle los bolsillos a los radiodifusores.

El Comité de Periodistas Independientes, COPEI, está dispuesto a salir en defensa propia no permitiendo que sea el pueblo quien le pague los sueldos a los profesionales de la noticia, y a exigir una sanción contra los dirigentes del Colegio Nacional que han burlado la ley "al defender a los empresarios radiales".

Grave problema:

PR ANUNCIA RETIRO DE ELECCIONES DE LA CUT

EL PARTIDO Radical, a través de su Departamento Sindical, hizo presente que si no se respetaban los reglamentos de elección de la Central Unica de Trabajadores, esta colectividad se retirará de ese importante evento por considerar **viciado** de antemano su realización.

Damos a conocer el documento entregado por la organización nacional del Radicalismo que preside Humberto Elgueta, viejo dirigente del Magisterio y Emilio Jiménez Morales.

El Partido Radical ha reconocido y reconoce a la CUT como organismo máximo de los trabajadores chilenos. Es así como, desde el nacimiento de ella, se ha incorporado masivamente a través de los gremios en que es mayoritario a las luchas reivindicativas que por las clases asalariadas ésta ha librado.

En el VI Congreso de la CUT se aprobó, en forma unánime, que las elecciones de todos los dirigentes máximos de este organismo, tanto nacionales como provinciales, se hiciera con la participación directa de las bases sindicales, de conformidad al procedimiento de proporcionalidad y cifra repartidora establecido en la Ley Central de Elecciones. Para tales fines se nombró una Comisión Nacional Electoral, constituída por 23 miembros, integrantes de todos los partidos políticos y movimientos que tuvieron participación en el VI Congreso antes indicado.

Esta Comisión Electoral redactó el Reglamento por el cual se regirá la elección de las nuevas autoridades de la CUT que, como es de conocimiento público, se realizará, los días 30 y 31 de mayo próximo.

Fue así, como en el artículo 3º de este Reglamento, se estableció que: "La elección de los 55 Consejeros titulares y 18 suplentes, del Consejo Directivo Nacional y de los 19 Cosejeros Provinciales titulares, y los suplentes que cada Consejo Provincial o Regional, determinen, se efectuará en elección directa y secreta, por todos los socios de las organizaciones sindicales que se encuentren afiliadas a la CUT, sobre la base de la proporcionalidad y con presentación de listas que permitan garantizar la representación de todas las tendencias, mediante el sistema de cifras repartidoras".

Cada lista elegirá el número de Consejeros Titulares y Suplentes que les corresponda, de acuerdo con la cifra repartidora, siguiendo estrictamente el orden de precedencia de cada lista".

Como se puede apreciar, este Artículo vino a reafirmar el acuerdo del VI Congreso en orden a que las elecciones fueran eminentemente democráticas y representativas.

A su vez, el Artículo 11º del mismo Reglamento estableció, en su inciso 2º, que "Para Consejeros Nacionales se entregará una cédula de color verde y para los Consejeros Provinciales o Regionales, una cédula de color blanco que contendrán el número o letra de la lista, el nombre del partido o tendencia que representa, el distintivo del respectivo partido y **los nombres de todos los candidatos de la lista presentada**".

En la seguridad de que este Reglamento iba a ser respetado en todas sus partes, el Partido Radical presentó listas de candidatos, tanto para Dirigentes Nacionales como Provinciales.

Sin embargo, durante el transcurso de la preparación del acto eleccionario, se ha desconocido y dejado sin efecto el espíritu de la proporcionalidad y cifra repartidora que aprobó el VI Congreso, al suprimirse por un acuerdo político, la última parte del inciso 2º del Artículo 11º antes transcrito.

En efecto, es así como la Comisión Nacional Electoral ratificó en el curso de la semana, por una mayoría ocasional, un acuerdo del Plenario de Federaciones celebrado la semana pasada y en el cual se decidió que en la cédula electoral se incluirá sólo el nombre del candiato que encabeza cada una de las listas, suprimiendo así la parte final del inciso 2º del Artículo 11º del Reglamento de Elecciones que, como se señaló anteriormente, establece que en dicha cédula deben incluirse los nombres de **todos** los candidatos de las listas presentadas.

En consecuencia, se pretende hacer la elección incluyendo en la cédula electoral sólo un nombre de cada lista, estimulándose así el caudillismo sindical y desconociéndose las condiciones individuales de cada candidato método que consideramos antidemocrático manifiestamente totalitario, reñido con los principios que sustenta el Partido Radical.

Por lo demás, el acuerdo anterior, además de suprimir una disposición reglamentaria que ya había sido aprobada, vulnera las normas establecidas en la Ley 17.594 de 4 de enero de 1972 que concedió personalidad jurídica a la CUT y que dispuso en su Artículo 2º que: "Los Estatutos de los Sindicatos, Federaciones y Confederaciones deberán ceñirse a las disposiciones constitucionales y legales en vigor, y contendrán al menos las siguientes especificaciones: Nº 4º Generación Democrática de la Directiva, a través de sistemas que establezcan su elección directa por todas las bases sindicales, que garantice la representación proporcional, de todas las corrientes, mediante el sistema de cifra repartidora conforme a las reglas de la Ley General de Elecciones".

Por último, podemos señalar que el procedimiento eleccionario acordado trasgrede todas las normas por las cuales se rigen las elecciones de los sindicatos reguladas por el Código del Trabajo.

En virtud de las consideraciones anteriores y en la defensa de los principios que informan la acción permanente del radicalismo, como son los de reconocimiento al pluripartidismo, amplia democracia sindical, sobre la base de la proporcionalidad real y efectiva basada en el sistema de cifra repartidora; actuación dentro de los márgenes legales; defensa permanente de los valores de la persona y sus derechos inherentes, la ORGANIZACION NACIONAL SINDICAL DEL PARTIDO RADICAL ACUERDA:

1º Repudiar el acuerdo político oportunista a que se llegó en el seno de la Comisión Nacional Electoral de la Cut y que modificó el procedimiento eleccionario original,

2 Exigir su inmediata modificación reponiendo la parte final del inciso 2º del artículo 11º del Reglamento de Elecciones que por dicho acuerdo fue suprimido, de tal manera que se incluya en la cédula electoral el nombre de todos los candidatos de cada lista y que el proceso electoral se rija por la Ley General de Elecciones.

3º Ordenar a los representantes del Partido en la Comisión Nacional Electoral que se marginen de ella, y

4º En el evento de que no sea respetado el Reglamento General de Elecciones, retirar las listas de candidatos nacionales y provinciales y ordenar la no participación de los militantes y simpatizantes radicales en el proceso electoral.

NUTRIDO PROGRAMA DE ACTIVIDADES DEL PRESIDENTE DE LA CUT

Una intensa actividad ha desplegado el Presidente de la CUT, Luis Figueroa, quien viajó a Talca, Valparaíso y La Calera, esta semana que termina.

En la capital, Figueroa ha proseguido con su programa de visitas a los centros industriales más importantes.

En todos los lugares visitados el Presidente de la CUT ha mantenido un abierto diálogo con los trabajadores recalcando la importancia de las próximas elecciones que se realizarán a fines de Mayo en el máximo organismo sindical chileno.

Ayer sábado, Luis Figueroa visitó Chiteco, Cristalerías Yungay y Fanaloza. En la tarde se trasladó hasta la Mina Africana poniendo término a su recorrido en Curacaví.

CHUQUICAMATA

Mañana lunes el dirigente sindical se dirige a Chuquicamata donde será recibido por los dirigentes del PC. En este lugar ofrecerá una conferencia de prensa para exponer los puntos de vista de su colectividad frente al evento eleccionario.

A las siete de la tarde Figueroa intervendrá en un acto de masas convocado por los mineros del cobre.

Posteriormente se dirigirá a los centros salitreros de María Elena, Pedro de Valdivia y Mantos Blancos, para luego regresar a Antofagasta donde le espera un nutrido programa de actividades.

El regreso de Luis Figueroa a la capital está fijado para fines de la semana que viene.

Expone representante chileno:

Amplio informe sobre los avances del Pacto Andino

Una amplia exposición de los avances logrados por el Pacto Andino y sus mecanismos dentro del marco de ALALC, hará ante los expertos convocados por el Instituto de Integración de América Latina (INTAL), el Representante Titular de Chile en la integración andina, Juan Somavía Altamirano.

Con este motivo viajó ayer a Buenos Aires para intervenir este lunes en dicho foro, regresando el mismo día a Santiago, con el objeto de reincorporarse como Delegado chileno ante la Segunda Comisión de la UNCTAD, que discute el tema de preferencias comerciales y trato a las manufacturas.

"Cada esquema integrador —dirá Somavía— sea de aquellos del mundo desarrollado o del Tercer Mundo; sea de aquellos emprendido por países de economía socialista o de economía de mercado; sea de aquellos que persigan formas audaces de unión, con un indiscutible trasfondo político, o sea de aquellos más tímidos o precarios, revelan una tendencia histórica que es la que nos interesa destacar: el mundo de hoy se proyecta como una tribuna donde dialogan, con mayor o menor intensidad de unión, "pueblos-continentes". En el fondo, ¿qué son EE. UU. y la URSS sino amplias federaciones de pueblos diversificados por su origen, su lengua, su religión, su raza, pero vinculados estrechamente por una clara comunidad de intereses de esfuerzos y esperanzas, sabiamente vertebrada por una decisión política oportuna?".

DECISIONES CLAVES

En su exposición titulada "Pacto Andino: comunidad de esfuerzo", el ex Presidente de la Comisión del Acuerdo de Cartagena y actual Presidente del Directorio de la Corporación Andina de Fomento, insiste en el carácter de las decisiones tomadas en estos organismos, que tienden a estructurar fórmulas de mayor independencia económica para los países integrantes, creadas a partir de nuestras propias necesidades. Actualmente forman el Pacto Andino, o "Acuerdo de Cartagena", Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador y Perú, mientras se estudia la próxima incorporación de Venezuela.

Destaca la voluntad política fundamental para ello, diciendo que "mientras más intenso sea el vínculo integracionista elegido, y mayor competencia tengan los órganos encargados de desarrollar gradualmente el esquema, es obvio que la decisión política revestirá mayor trascendencia".

A lo largo del informe se detallan los pasos más significativos de la integración andina, como las decisiones sobre desgravación progresiva, arancel externo mínimo común, el régimen común para la formación de empresas multinacionales, los convenios para evitar la doble tributación fiscal y —especialmente— la Decisión 24 que estableció el Régimen Común de Tratamiento al Capital Extranjero.

MAS QUE "TECNOCRACIA ILUSTRADA"

La posición de Chile ha sido de pleno respaldo y participación en el Pacto Andino. Ello fue elocuente en el discurso del Presidente Allende al inaugurar la UNCTAD, cuando destacó este proceso de integración dentro de los esfuerzos subregionales que los países del Tercer Mundo pueden hacer para superar el subdesarrollo.

Junto con señalar algunas de las tareas futuras del Pacto Andino como los programas sectoriales de desarrollo industrial, programas sectoriales de desarrollo agropecuario, los programas de nacionalización de industria y un régimen común de propiedad industrial, Somavía señala la necesidad de una participación masiva en el interés por la integración andina.

"Creemos sinceramente —dice al respecto— que el proceso de integración de América Latina debe vincularse estrechamente a las grandes mayorías nacionales. Divorciarse de ellas equivale a ignorar sus verdaderas inquietudes, no poder auscultar sus planteamientos, sustraerse a interpretarlas y a orientar el esquema de integración en que nos hallamos empeñados de acuerdo a sus más profundas necesidades. La "tecnocracia ilustrada" encerrada en sí misma es incapaz de proyectar esas realidades".

El Canciller de Venezuela y Jefe de la delegación de su país a la UNCTAD, Arístides Calvani (izq.), durante la visita que realizó al Presidente Allende. Calvani felicitó, en su intervención en la UNCTAD, a nuestro país por los extraordinarios esfuerzos hechos para que esta trascendental conferencia tenga éxito.

RESTOS DE PEDRO I ENTREGADOS A BRASIL

RIO DE JANEIRO, 22 (UPI).— Los restos del Emperador Don Pedro I retornaron hoy al Brasil, donde fueron entregados oficialmente a la nación que él creó.

Después de hacer la travesía del Atlántico a bordo del barco mercante portugués "Funchal", en el que viajó también el Presidente de Portugal Américo Thomaz, los restos de Don Pedro fueron transferidos a la lancha naval brasileña "Piraque", que los condujo a un muelle construido especialmente para la ocasión.

Inmediatamente después fueron colocados en un vehículos blindado militar que los llevó lentamente hasta el monumento que se levanta en recuerdo de la segunda Guerra Mundial, donde aguardaban los Presidente Thomaz y Emilio Garrastazu Médici para la ceremonia de la entrega oficial.

Una fila de soldados con cascos blancos se alineó a lo largo de la ruta de tres kilómetros que separa a la Bahía de Botafogo del monumento, y millares de espectadores se agolparon en Guanabara para ver pasar al cortejo.

La "Piraque", que había sido pintada de blanco para la ceremonia, fue recibida con una salva de 21 cañonazos al aproximarse al muelle.

Don Pedro creó al Brasil como un estado independiente en el año 1822. Nunca rompió definitivamente los vínculos con Portugal, su tierra natal, y en 1831 después de su


Pedro I

abdicación, regresó a Portugal donde falleció en 1834.

Si bien su cuerpo fue devuelto al Brasil, su corazón permanece en Portugal. Don Pedro I, quien en Portugal se le conoce como el Rey Pedro IV —en su testamento específico que se guardara su corazón en la Iglesia de Lapa, en Porto, la ciudad de donde en 1831 lanzó una invasión para conquistar la corona portuguesa para su hija María de Gloria.

Al entregar los restos del Emperador, el Presidente Thomaz dijo: "Don Pedro fue soberano de dos patrias y amó a ambas de todo corazón. No se puede afirmar a cuál quiso más, pero creo que el Brasil fue su amor predilecto".

Los restos del Emperador descansarán finalmente en el monumento de Ipiranga, en Sao Paulo.


NUEVA YORK: Estudiantes son escoltados por policías a caballo durante una manifestación contra la guerra de Vietnam, que tuvo lugar el 21, por varios calles de esta ciudad. La policía informó que solamente un estudiante fue arrestado.

IGLESIA DEFIENDE A RELIGIOSO DETENIDO

MONTEVIDEO, 22 (UPI) — Mientrás prosiguen las operaciones de la guerra interna contra la subversión, se espera el fallo del Tribunal Militar sobre presunta culpabilidad del sacerdote católico Arnaldo Spadaccino.

El religioso fue arrestado y sometido a la justicia militar, al allanarse el jueves una imprenta en la que se hallaron publicaciones y material subversivo.

Spadaccino, de 36 años, es uno de los consejeros del Arzobispo de Montevideo, Monseñor Carlos Partelli, y uno de los principales sacerdotes de la llamada iglesia "progresista", habiendo participado meses atrás en un programa periodístico polémico en un canal de televisión de esta capital.

En medios católicos locales se alega la inocencia de Spadaccino. El secretario de la curia de Montevideo, padre Haroldo Ponce de León, señaló que el clerigo detenido no tiene ninguna responsabilidad por los materiales subversivos hallados por la fuerzas conjuntas en el allanamiento del local en el que hasta hace poco funcionó el secretariado de la Organización Internacional Católica "Pax Romana", cuya sede se trasladó a Lima.

Agrega que la presencia de Spadaccino en el lugar se hizo efectiva para facilitar el allanamiento, pues tenía llaves del local.

Por su parte en una "homilia" leída ayer por el arzobispo monseñor Partelli, este dijo refiriéndose a Spadaccino que "estamos completamente convencidos de su total inocencia con respecto a los cargos que se le imputan y confiamos en que la justicia del país compruebe nuestra convicción que ahora proclamamos públicamente".

Otro detenido junto con Spadaccino, José Luis Rodríguez, ya fue puesto en libertad.

GESTIONES DE STROESSNER

ASUNCION ABRIL (INTER PRESS SERVICE).—Trascendió aquí que los trámites que realizó el Presidente Alfredo Stroessner en Japón habrían tenido pleno éxito. Se informó que Japón proveerá en concepto de préstamo al Paraguay 12, 8 millones de dólares para contribuir al financiamiento de una estación terrestre para comunicaciones Vía Satélite, así como facilidades de comunicación con Micro-Onda. El crédito concedido devengará un interés anual del 4% y un plazo de 20 años.

PANORAMA LATINOAMERICANO

REFORMA Y PRODUCCION

LIMA (INTER PRESS SERVICE).- "Contrariamente a lo que pasó en otros países, la reforma agraria en Perú no ha originado una caída de la producción, por el contrario, se registra un aumento en las áreas afectadas por el proceso", declaró el Ministro de Agricultura, General Enrique Valdez, al reseñar el desarrollo y las metas inmediatas de la reforma.

Puso como ejemplo el caso del azúcar, íntegramente afectado por la reforma agraria, ya que se producía solamente en gigantescos latifundios ahora entregados a la administración de las cooperativas de trabajadores, y en la que en este año se producirá más de 900 mil toneladas, superando todos los records anteriores.

El general Valdez indicó que en los tres primeros años de aplicación de la reforma se han expropiado tres millones de hectáreas y se han repartido dos millones y medio a 95 mil familias. Se expropiaron igualmente 1.300.000 cabezas de ganado para entregarlas a las cooperativas y empresas de propiedad social. Finalmente, el General Valdez indicó que al concluirse la primera etapa de la transferencia de la tierra, en 1975, se habrán distribuido 9 millones de hectáreas entre 400 mil familias.

UBICAN AVION DESAPARECIDO

LIMA 22 (UPI).- El avión de carga, Douglas C—47, desaparecido hace dos días del Servicio Aéreo de Transporte Comercial (SATCO), dependiente del Ministerio de Aeronáutica, fue localizado en las serranías de la provincia de Chota, Departamento de Cajamarca, aparentemente sin sobrevivientes.

La máquina desaparecida cuando cumplía servicio de intinerario desde Chiclayo, en la costa norte del país, a Moyobamba, capital del departamento de San Martin, a 660 kilómetros al noreste de Lima.

El Douglas C-47 fue ubicado según se informó oficialmente ayer por un avión Búffalo de Satco, en la zona andina de Paccha, cerca del Río Llaucan, Chota, a 640 kilómetros al norte de Lima.

Viajaban en el avión 4 tripulantes, al mando del capitán de la Fuerza Aérea Peruana Jorge Pongo Huamán, y dos pasajeros, Napoleón Chu, Agente de Viajes, y su esposa Lilia de Chu.

Desde Cajamarca y Chiclayo han sido enviadas patrullas para proceder al rescate.

LEY SECA PARA ESCRUTINIOS

BOGOTA, 22 (UPI)— En medio de medidas especiales de Seguridad que incluyen la Ley Seca que comenzará a regir a las doce horas de hoy y se mantendrá hasta el mediodía del lunes, se realizarán mañana los escrutinios de las votaciones del domingo pasado en los 921 municipios del país.

El escrutinio de votos depositados en 32.000 urnas para elegir 406 diputados a las 22 Asambleas Departamentales, 8.402 concejales municipales y 32 consejeros de cuatro intendencias quedará completo hoy, según informó el Registrador Nacional del Estado Civil, Ricardo Jordán Jiménez.

Los escrutinios municipales se iniciarán a las nueve de la mañana del domingo y continuarán ininterrumpidamente hasta las diez de la noche del mismo día, en presencia de testigos designados por los distintos partidos y grupos políticos que participaron en los comicios del 16 de este mes. La labor se reanudará el lunes.

El trabajo del escrutinio será lento y dispendioso, debido a que es necesario revisar cada una de las papeletas con las listas de candidatos a diputados y concejales. Esa tarea puede llevar varias semanas y quizás meses en algunas partes.

YACIMIENTOS DE COBRE HALLAN EN ARGENTINA

BUENOS AIRES, 22 (UPI)— Fue descubierto en la provincia de San Juan un yacimiento de cobre que podría ser uno de los cinco más importantes del mundo.

Está ubicado en la región al suroeste de la provincia y contendría 80 millones de toneladas de material, con un promedio del uno por ciento de cobre y de otros 60 millones de toneladas, con una ley del 0,65 por ciento.

El anuncio fue hecho ayer al Subsecretario de Minería, Roberto Tezón, por las autoridades de la Compañía Minera Aguilar, quienes manifestaron que el descubrimiento fue hecho después de 20 años de empeñosas labores de exploración en distintas zonas del país".

PROCLAMACION DE PERON

BUENOS AIRES (INTER PRESS SERVICE).- En círculos políticos peronistas se afirma que el ex Presidente Juan Perón, actualmente residente en Madrid, se propondría proclamar su candidatura presidencial en los próximos días.

La candidatura de Perón, que la semana pasada fue reinvestido de sus derechos civiles, podría significar un considerable obstáculo, a los planes institucionales del Presidente Alejandro Lanusse, ya que se cree dudoso que las fuerzas armadas argentinas consientan en la candidatura personal de Perón.

Por su parte Lanusse se negó esta semana a auto-proscribirse como candidato presidencial, abriendo un considerable margen a la presunción muy extendida de que realmente aspira a convertirse en candidato a la presidencia constitucional.

TEQUILA POR VINO

BUENOS AIRES, ABRIL (INTER PRESS SERVICE).—El próximo 22 de Mayo arribará a la Argentina una misión comercial mexicana compuesta por empresarios de la industria licorera de ese país.

México trata de ubicar en el mercado argentino su bebida tradicional: El Tequila, y a cambio habría la posibilidad de exportar a México vino y licores argentinos.

Según Máximo Fernández Varela, dirigente de la Cámara de la Industria licorista, los contactos con empresarios mexicanos no han producido hasta el momento ningún resultado debido "simplemente a falta de confianza".

Señaló Fernández Varela que "a pesar de los viajes que hemos realizado, hasta el momento no pudimos concretar exportaciones ni operaciones de reciprocidad. Existe desconfianza en los miembros de la ALALC, en el sentido de abrir sus fronteras a nuevos mercados y no quieren entender que lo que se pretende es suplantar a terceros en el aprovisionamiento de bebidas alcohólicas a países de Latinoamérica", destacó el empresario argentino que Venezuela, por ejemplo, importa anualmente de Gran Bretaña 700 mil cajas de Whisky. "No pretendemos que nos compre a nosotros toda esa cantidad, pero para empezar podría adquirir 100 mil en la Argentina, asegurándose, claro está, el envío de similares volumenes de sus productos a nuestro mercado".

Al referirse al mercado mexicano, Fernández Varela dijo que es sumamente interesante para los productos licoristas argentinos.

"Los mexicanos importan grandes volumenes de bebidas alcohólicas que nosotros podríamos proveer". Actualmente, los principales abastecedores de México en ese rubro son Estados Unidos e Inglaterra, en materia de Whisky ; Chile, Francia y España en el rubro de vinos.

Cabe señalar que en caso de concertarse la operación, sería la primera vez que México realiza exportación de Tequila. Hasta el momento, las ventas al exterior de ese producto se realizan mediante ferias o representantes de firmas mexicanas en el exterior.

LAS POLIZAS MAS CARAS DEL MUNDO

BUENOS AIRES, ABRIL (INTER PRESS SERVICE).—Luego del rapto, del Presidente de FIAT argentina, Oberdan Sallustro, las compañías de seguros elevaron sus pólizas contra atentados políticos a un nivel tope en el Mundo.

Así lo informó en su último número el Boletín Informativo "Das Neueste", que aparece en esta capital.

Se señala que en este momento las primas superan, incluso, a las que se pagan en los nuevos Estados Africanos convulsionados en órden político.

Cabe recordar que el aumento en las pólizas se verificó a finales de Marzo, cuando Sallustro estaba vivo el poder de sus captores, y aún no se había producido el asesinato del Comanuante del Segundo Cuerpo del Ejército, General Juan Carlos Sánchez.

En Estados Unidos:

SIGUE OLA DE PROTESTAS POR GUERRA EN VIETNAM

Numerosas manifestaciones en todo el país para repudiar la escalada bélica en la nación asiática.

Tomatazo en la cara recibió Jefe del Estado Mayor del Ejército norteamericano, General William Westmoreland, en El Paso, Texas.

Guardia Nacional debió intervenir con la bayoneta calada para controlar manifestaciones.

WASHINGTON, 22 (UPI).— Las protestas por la intensificación de la participación de los Estados Unidos en la guerra de Vietnam continúan extendiéndose por todo el país, mientras la Guardia Nacional interviene enérgicamente para controlarlas, empleando en algunos casos sus fusiles con bayoneta calada.

En una demostración en El Paso Texas, el general William Westmoreland, Jefe del Estado Mayor del Ejército, fue alcanzado por un tomate en pleno rostro.

A hora temprana los estudiantes de la Universidad de Maryland llevaron a cabo una marcha pacífica de protesta, lo que movió a las autoridades a reducir el período de vigencia del toque de queda estableciendo el mismo entre las 11.30 de la noche y las 6.00 de la mañana.

Sin embargo, cuando sólo faltaba una hora para el comienzo del toque de queda; unos 200 estudiantes comenzaron a lanzar botellas y piedras contra el edificio de la administración de la Universidad y entonces los guardias nacionales avanzaron sobre el campo. De inmediato se produjeron algunas corridas y choques. Se informó que cinco personas habían sido detenidas, entre ellas el reverendo Wofford Smith, de la iglesia episcopal, capellán de la Universidad.

En la demostración en El Paso, unas tres personas fueron arrestadas por haber arrojado el tomate contra el General Westmoreland. En una declaración que efectuaron al ser detenidos, el trío dijo: "El Paso ya tiene suficientes criminales de guerra como para que nos haga falta la presencia de algunos otros como el General Westmoreland"

Los demostradores también izaron una bandera norteamericana junto a una del Vietcong en un mástil emplazado en una reserva militar empleada para efectuar maniobras anfibias.

Otras universidades afectadas por las protestas fueron las de Stanford, donde se registraron un centenar de arrestos Syracuse, donde los estudiantes trataron de penetrar en una oficina de reclutamiento de la Fuerza Aérea, siendo detenidos 27 de ellos, y Boston, donde 95 universitarios fueron arrestados al bloquear las puertas de acceso a la Base Aérea de Chicopee.

En Nueva York la mayor parte de la actividad de protesta se centró en la Universidad de Columbia, cuyos estudiantes recorrieron en manifestación las calles de la ciudad.

ANGELA DAVIS

SAN FRANCISCO (CALIFORNIA). (UPI). La militante negra Angela Davis urgió a que haya una gran adhesión a las marchas contra la guerra programada para hoy. La señorita Davis señaló que el destino de los norteamericanos no-blancos "está inexorablemente ligado con la lucha del pueblo de Viet Nam".

La señorita Davis, cuyo juzgamiento por secuestro y asesinato en San José estaba ayer en receso, habló brevemente en una conferencia de prensa en conexión con la marcha por la paz programada para hoy en San Francisco.

"El pueblo de Vietnam ha expresado su solidaridad con la gente de color de este país" dijo la señorita Davis " es incumbencia de nuestra gente de color demostrar públicamente y hacer saber exactamente cuál es su posición".

Hank Reichman, representando a la coalición 22 de abril, dijo que la demostración será "una marcha pasiva y pacífica de afrenta" y predijo que "más de 50.000 personas tomarán parte en ella".

Agregó que entre los oradores que hablarán a la muchedumbre se encuentran Jane Fonda, Dick Gregory y que también se oirá un mensaje grabado por la señorita Davis.

EL SENADOR KENNEDY

INDIANAPOLIS (INDIANA) (UPI). El senador Edwrad Kennedy dijo, durante una comida del Partido Demócrata, que el Presidente Richard Nixon ha roto su promesa de 1968 de terminar la guerra en Vietnam.

Kennedy dijo que una tercera parte de los hombres muertos en la guerra perdieron la vida desde enero de 1971 y que "aún la violencia continúa en el sudeste asiático" y "la guerra sigue adelante".

Se le deberia preguntar a los prisioneros de guerra dónde han quedado las promesas", dijo enseguida.

Las declaraciones de Kennedy fueron hechas anoche en una comida que reunió a unas 3.000 personas.



SAN RAFAEL.- California.- Angela Davis, líder de color que es procesada en la Corte de Justicia por varios y supuestos delitos, aparece en el grabado al visitar el Centro Cívico de esta ciudad.- RADIOFOTO UPI.

CAYERON OTRAS TRES BASES SUDVIETNAMITAS

Sigue arrollador avance de las fuerzas de Vietnam

SAIGON, 22 (UPI).- Los sudvietnameses cedieron hoy otras tres bases ante el empuje de los comunistas, una de ellas unos 65 kilómetros de Saigón y las otras dos en la crítica región montañosa central.

Los norvietnameses tambien bombardearon intensamente varios lugares de regiones del norte y centro del país, y en la segunda tendieron emboscadas a dos columnas, en una vital ruta de abastecimiento.

Por parte del ejército gubernamental se reforzaron las defensas al norte de Saigón con varios miles de paracaidistas y cazadores, trasladados del centro y norte del país.

Además, el alto mando envió refuerzos de carros de combate a posiciones próximas a la vieja capital imperial de Hue, mientras destructores de la armada norteamericana se situaban frente a la costa a fin de reforzar con sus cañones la capacidad de fuego aliada.

Las nuevas bases ocupadas por los comunistas son la de Dautieng, 65 kilómetros al noroeste de esta capital, y las de Delta y Yank, estas últimas bases artilleras están situadas en la "sierra del cohete", que domina el valle donde se encuentran las posiciones avanzadas de mando de Dakto, Tancanh y Benhet.

Dautieng, en un tiempo cuartel general de un regimiento de la 18 división vietnamesa, fue abandonado por los milicianos que formaban la guarnición luego de ser atacados por fuerzas comunistas numéricamente superiores.

Los defensores se replegaron a la vecina Tritam-cabeza de distrito evacuada ayer por la población civil, tras sufrir un bombardeo la noche precedente- y establecieron un perimetro defensivo.

Delta cayó luego del ataque montado anoche por fuerzas norvietnamesas, apoyadas por tanques. El batallón de paracaidistas y cazadores que defendia la base se retiró a la posición artillera bautizada con el nombre de hotel, unos tres kilómetros en dirección sur.

Otro batallón de paracaidistas abandonó Yankee, que estaba bajo el fuego de la artillería comunista desde hace varios dias, y se dirigió a la posición "batería número cinco", tres kilómetros al norte de aquella.

El repliegue de las tropas sudvietnamesas dejó en manos comunistas unos 12 kilómetros de alturas. Existen temores entre la oficialidad del cuartel general de la región central en Pleiku de que los norvietnameses sitúen artillería en aquellas montañas, con lo que tendrían bajo su fuego las bases establecidas en el valle así como la carretera número 14, que se utiliza para aprovisionarlas.

La artillería comunista bombardeó esta tarde los aeródromos de Tancanh, Kontum. El bombardeo más intenso del día estuvo dirigido contra la base avanzada de Lavang, unos tres kilómetros al sur de Quangtri, en el extremo norte del país.

Anloc, capital provincial, 95 kilómetros al norte de Saigón, continúa sitiada por los comunistas.

ESPECTACULAR MATANZA REALIZO LOCO EN USA.

HARRISONVILLE (Missouri), 22 (UPI).— Un hombre joven empuñando una carabina M1 del Ejército y vistiendo ropas militares disparó sobre tiendas y calles en torno a la plaza de la ciudad, dando muerte a dos policías e hiriendo a cuatro personas, para luego quitarse la vida.

"La sangre corría por la calle", dijo después un testigo. "Un reguero de sangre de una cuadra y media de larga corría por la calle".

El homicida, fuera de sus cabales, era Charles Simpson de 24 años. Los dos policías que alcanzó a matar antes de quitarse la vida eran Donald Marler de 26 años y Rancis Wiris de 24.

Para evitar cualquier otro tipo de violencia las autoridades impusieron un toque de queda en la ciudad por las dos próximas noches.

Los testigos dijeron que el pelilargo homicida saltó de un automóvil frente a los dos policías que iban caminando y los baleó a quemarropa.

Luego, comenzó a disparar su carabina en todas direcciones. Enseguida entró al edificio de un banco y disparó hacia los empleados hiriendo a una joven.

El demente escapó calle abajo y en su camino se cruzó con un hombre mayor que salía de una tintorería y le asestó dos balazos, uno en el pecho y otro en la pierna. Cuando llegó al edificio de la cárcel del condado disparó a través de una ventana del despacho del alguacil hiriéndolo en la pierna y en un brazo.

Desde la cárcel, Simpson volvió corriendo hacia la plaza del pueblo donde cierta cantidad de policías se había reunido tratando de dar con él. Al verlos volvió la carabina hacia si mismo se introdujo el cañón en la boca y se voló los sesos. Al revisarle los bolsillos la policía encontró un centenar de balas sin disparar.

TIROTEOS CONTINUAN EN BELFAST

BELFAST (Ansa).— Un hombre perdió la vida y otro resultó herido anoche en Belfast.

Ambos fueron alcanzados por una ráfaga de ametralladora mientras se encontraban en la puerta de un "Pub", en el barrio protestante de Shankill Road.

Una bomba estalló en un camión, en un pueblo situado a unos cuarenta kilómetros al sudeste de Londonderry.

Se ignora la identidad de los autores de ambos hechos criminales, que se agregan a una larga serie de episodios de violencia y de intolerancia que caracterizan el grave aumento de la tensión que se registra en todo el territorio de Irlanda del Norte.

CLAUSURADA ASAMBLEA DE LA OEA

WASHINGTON, Abril 21 (UPI).— La Segunda Asamblea General anual de la Organización de Estados Americanos (OEA), clausuró sus sesiones tras diez días de debate en los que la Organización consiguió mediar en el conflicto en torno a Honduras Británica.

Durante la sesión de clausura efectuada anoche se encontraban presentes sólo dos ministros de Relaciones Exteriores del Continente: William Rogers, de los Estados Unidos y José Mora, de Uruguay, quien ocupó la presidencia de la Asamblea Interamericana.

Los delegados de las 23 naciones miembros de la OEA aprobaron un gran número de resolucions e informes sobre asuntos de rutina a lo largo de sus sesiones incluyendo el presupuesto de la organización de 56 millones de dólares para el año fiscal que comenzará el 1° de julio.

Sin embargo, los delegados también aprobaron dos cuestiones de importancia política. La Asamblea aprobó unánimemente una resolución abogando por el fortalecimiento de los principios de no intervención y de autodeterminación y autorizó al Secretario General, Galo Plaza, a enviar un observador a Honduras Británica como resultado de las acusaciones de Guatemala de que Gran Bretaña ha incrementado sus fuerzas militares en esa colonia cuyo suelo la República Centroamericana reclama como suyo.

La Tercera Asamblea General de la OEA se llevará a cabo en Washington el 4 de Abril de 1973.

YOUNG Y DUKE SIGUEN EXPLORANDO LA LUNA

Ladera de montaña rocosa fue recorrida por astronautas de Apolo 16. Temperatura de 56 grados centígrados a la luz del Sol, y de 65 grados bajo cero, soportaron ayer los exploradores lunares.

CENTRO ESPACIAL DE HOUSTON, 22 (UPI).— Los astronautas John W. Young y Charles M. Duke iniciaron hoy su segunda exploración de la Luna, la que comprende un viaje a través de la planicie de Descartes, hasta una montaña rocosa.

Young piso la superficie de la Luna a las 16.42 GMT y su primer trabajo fue desplazar la cámara ultravioleta hacia un lugar en sombras. El aparato fotográfico había sido instalado inicialmente en una parte protegida de los rayos solares, pero al salir el sol nuevamente por sobre el horizonte su luz dio de pleno sobre la cámara, haciendo temer que podría afectar seriamente a la operación fotográfica.

El viaje a las laderas de la montaña rocosa, que se eleva 507 metros sobre el nivel del resto de la planicie, lleva a Young y a Duke, que le siguió inmediatamente, a 4.300 metros de su punto de alunizaje.

Antes de partir de la zona de alunizaje los dos astronautas tuvieron que hacer una serie de operaciones. Una de las más importantes fue volver a emplazar y reenfocar la cámara ultravioleta para que capte una visión de la Tierra.

"Aquí estoy, de nuevo en el viejo suelo lunar", dijo Duke al concluir su descenso por la escalerilla del Módulo Orion.

"De acuerdo, Houston... Ya lo hice. Moví la cámara", dijo y utilizó el aparato para sacar una foto de la enorme nube de hidrógeno que rodea a nuestro planeta.

Duke, por su parte, accionó la cámara de televisión, montada en el vehículo lunar que había sido estacionado ayer cerca de la Orion.

La primera imagen que se tuvo, a las 11.50 A. M. (1650 GMT) fue la de una superficie rocosa cruzada en muchas direcciones por las marcas de las ruedas del vehículo lunar.

En esos momentos la temperatura de la superficie de la Luna iluminada por el Sol era de 56 grados centigrados pero a la sombra había temperaturas de hasta 65 grados bajo cero.

Tomy England, el encargado de comuniccaciones, habia ordenado a Young que reubicara la cámara y el astronauta le entendió que tenía que levantar el trífode y todo y llevarla a otro lugar, pero Englanda alcanzó a decirle, antes que lo hiciera, que lo que se quería era que accionara la cabeza universal del trípode para apuntar mejor la cámara hacia la Tierra.

"Menos mal que me dijeron estaba a punto de levantar todo esto", dijo Young refiriéndose al conjunto del trífode y la cámara.

Mientras tanto Duke estaba cargando en el vehículo lunar la serie de instrumentos que iban a necesitar hoy para la investigación geológica. Además revisó todos los aparatos del coche en sí y comprobó que estaban en orden.

Los astronautas evidenciaban hallarse de muy buen humor.

Duke informó que habían hallado centenares de trozos negros de basalto que aparentemente estaban constituido por lava congelada.

Young por su parte, informó que estaba recogiendo piedras blancas.

Los astronautas iniciaron su viaje hacia la montaña rocosa a las 12.26 P. M. (1726 GMT) y se calculaba su duración en 35 minutos, el programa incluía el ascenso a unos 230 metros de la montaña.

Los astronautas han reunido hasta ahora unos 20 kilos de rocas lunares, que están almacenados en los compartimientos de carga del Módulo Orion.

El objetivo principal de la misión de hoy, desde el punto de vista geológico, era hallar restos de rocas volcánicas que habrían brotado del interior de la Luna y configurado posteriormente a la mayor parte de las colinas de la altiplanicie.

Young y Duke fueron autorizados ayer a efectuar una tercera caminata lunar el domingo, aunque la misma será de cinco horas en lugar de las siete que duraron las dos previas. Los viajeros despegarán de la Luna a las 8.36 P. M. de mañana (0126 GMT del lunes) es decir dos horas antes de lo programado.

Luego se reunirán con su compañero Thomas Mattingly, que los espera a bordo de la Nave Comando en órbita lunar, y emprenderán el viaje de regreso el martes a primera hora, 18 horas antes de lo previsto.

La expedición lunar costó unos 445 millones de dólares y terminará en las aguas del Océano Pacífico a las 3.30 P. M. (2030 GMT) del jueves.

SEPULTADOS LOS RESTOS DE JORGE MISTRAL

MEXICO (UPI).— Unas 200 personas, entre las que figuraban numerosos compañeros suyos del mundo del arte escénico, asistieron al sepelio de los restos del actor español Jorge Mistral en el cementerio del Kardín de esta capital.

El sindicato mexicano de actores declaró que protegerá económicamente a la viuda del actor, Olga Marchetti, y a los tres hijos de Mistral, Jorge, Joaquín y Cristina.

Mistral murió el jueves de un disparo con el mismo revólver que utilizaba en la serie de televisión que se proyectaba al momento de su muerte. Se dice que Mistral, que tenía 50 años, padecía de cáncer.

El Bigotón" Arturo Castro, fue el único orador en el cementerio y elogió a Mistral por su "profesionalismo y caballerosidad".



JORGE MISTRAL.— Dramático mutis final.

ASEGURAN TRIUNFO DE G. POMPIDOU EN EL REFERENDUM

POMPIDOU.— Todos dicen que gana el Referéndum de hoy.

PARIS (UPI).— Las últimas encuestas de la opinión pública pronostican el triunfo del Gobierno en el referéndum nacional sobre política europea que se celebrará mañana, pero señalan, a la vez, que el elevado porcentaje de abstenciones podría restar brillo a la victoria gubernativa.

Inclusive los dirigentes del partido comunista de oposición admiten que el Presidente Georges Pompidou ganará la consulta convocada para obtener la ratificación nacional a la ampliación de la comunidad económica europea.

Los resultados de las encuestas dados a conocer hoy indican que el 37 por ciento de los 19.500.000 de electores empadronados podría abstenerse y, como numerosos funcionarios lo han indicado, demostrar su preferencia por el pasatiempo nacional de la pesca de caña.

Enojada por tal acusación, la Federación Francesa de Pescadores de Caña emitió una nota diciendo que tal afición es un pasatiempo sano y no hay razón para mezclarlo con asuntos de política.

Nota Internacional:

LOS MISTERIOSOS TESTS

WASHINGTON, (INTER PRESS SERVICE).— La aplicación de test para medir la inteligencia en una comunidad de indios yaquis, de origen mexicano, en Arizona, permitió a los funcionarios "responsables" la clasificación de 14 de ellos como "retardados mentales" y su posterior inscripción en establecimientos de enseñanza para anormales, además, otros 14 niños resultaron "sospechosos" de similar anormalidad. Los indígenas, marginados económica y culturalmente de la sociedad norteamericana, en grado mayor que otras minorías raciales, debieron responder a los tests de Stan-ford-Binet y Wechsler, redactados en inglés, y no supieron quién escribió 'Romeo y Julieta", ni el significado de "termómetro" y mucho menos lo que era Panamá, El Corán o un homúnculo.

Los indios yaquis que sufrieron la experiencia hablan bien su dialecto, más o menos español, y casi nada inglés. Los funcionarios del Departamento de Educación de la zona no hicieron más que aplicar los tests tal como se hubieran hecho en Francia, México, Alemania o cualquier país en donde los mismos mantengan su vigencia.

Contra la opinión de especialistas, en el sentido de que dichos tests tienen una base cultural y clasista perfectamente determinable y que sus preguntas pueden medir ciertos aspectos de la cultura pero no de la inteligencia de un individuo, científicos como W. G. Shockley y A. R. Jensen, el primero un Premio Nobel y el segundo un sicológo, insisten en basar sus racistas teorías genéticas de la superioridad blanca sobre los demás grupos étnicos, precisamente en los resultados de los tests señalados.

Los índices de "I. Q." (coeficiente intelectual), se relacionan proporcionalmente a la posesión de salud y poder, afirman los especialistas, lo que no significa que esas condiciones sean resultado de la inteligencia. Los tests reflejan valores y conocimientos correspondientes a una clase media alta, y todos aquellos sometidos a los mismos serán evaluados de acuerdo a los parámetros ideales de esa clase.

Entre los mismos indígenas que fueron "medidos", 18 de ellos tenían sobrenombres hispánicos. De acuerdo a los resultados de las pruebas, el 68 por ciento de los considerados "retardados mentales" pertenecían al grupo de los que llevan apodos en español, todos estos podrían apenas ser "entrenados" para realizar alguna dura tarea que no implique "actividad intelectual" y, según los técnicos, tal situación es una "consecuencia de las inexorables leyes hereditarias".

Un reciente estudio sociológico realizado por Jane Mercer, catedrático de la Universidad de California, sobre grupos de negros, blancos "chicanos" (norteamericanos de origen mexicano) e indígenas, reveló que factores socio-económicos, y sus consecuencias culturales, son la causa de que los grupos étnicos minoritarios del país revelen índices de inteligencia menores en los tests.

Entre las preguntas se incluye dar el significado de palabras como: acromático, travesti, sidoripara, ominoso, mantis, casuismo; y otras "más conocidas", como piscatorio o parterre. El sicólogo francés Binet, autor de parte importante de los tests, definía la inteligencia como la capacidad de razonar, juzgar y comprender, cualidades éstas que pueden poseerse y exhibirse incluso sin saber lo que es el parterre o comprender un termómetro.

Los indios yaquis no sólo no han visto un termómetro jamás sino que tampoco recibén una esmerada atención médica por parte de las autoridades. En otra pregunta, el test determinará el coeficiente intelectual si quien lo responde sabe por qué flota el aceite.

En el curso del presente año, 600 mil niños de escuelas públicas de Nueva York fueron sometidos a un test de lectura. El mismo era comprensible, y aceptable, por niños que no vivieron ni en el barrio negro de Harlen ni en otros ghettos semejantes. Las ilustraciones y textos favorecían la manera de vida de los niños de clase media urbana y suburbana, discriminando sin empacho el estilo de vida de los negros, loos extranjeros y los pobres. Las escenas campestres o vacacionales se acompañan de un texto que el niño debe leer rápidamente y luego expresar con sus propias palabras. Otras ilustraciones, de niños blancos recreándose deben ser asociadas con las palabras apropiadas.

APOLO 16 EN CIFRAS

HOUSTON, 22 (ANSA) — "Apolo 16", es el 44 vehiculo espacial lanzado con tripulación humana al cosmos y el 26 norteamericano, se trata de la octava misión con hombres en torno a la Luna y la quinta con alunizaje.

El comandante John Young, cuando en el "Apolo 10" en mayo de 1969 efectuó su primera misión lunar, orbitó 31 veces en torno al satélite natural. Young tiene en su activo nueve años y medio de servicio como astronauta de la "NASA" y se encuentra en su tercera experiencia espacial, tiene 41 años, y 267 horas y 43 minutos de la anterior experiencia espaciaw.

Young es el segundo hombre que viaja por cuarta vez en el espacio y el segundo que se haya dirigido por segunda vez hacia la Luna.

Después de haber participado en el vuelo del "Geminis 3" Young comandó el vuelo en órbita terrestre del "Gemini 10", de tres días, en julio de 1966.

La más espectacular experiencia espacial, primera del "Apolo 16", data de mayo de 1969, cuando condujo el "Apolo 10" a una altura de 110 kilómetros sobre la Luna en torno a la cual efectuó treinta y una vueltas. Durante esta empresa un vehículo que se separó del "Apolo 10" con a bordo Thomas Stafford y Eugene Cerna descendió a menos de quince kilómetros de la superficie lunar, llegando prácticamente a algunos minutos de la Luna.

Por primera vez el hombre se dió cuenta de que podía poner un día el pie sobre la Luna, esto se demostró el 20 de julio del año siguiente con Neil Armstrong y Edwin Aldrin del "Apolo 11", los pioneros de "Tranquillity Base", por primera vez una bandera de la tierra era colocada en otro mundo.

Young y Duke, además de ser el noveno y décimo hombre que pisan el suelo lunar, son el tercero y el cuarto que emplean un autovehículo en nuestro satélite. Los dos primeros fueron los cosmonautas de "Apolo 15", Scott e Irvin, a principio de agosto de 1971.

Young y Duke superarán el record de Scott e Irvin, quienes permanecieron en la Luna 67 horas, pues deberían superar las 72 horas.

"Apolo 11" llevó a la tierra 21.4 kilos de muestras lunares, "Apolo 12" 35 kilos, "Apolo 14" 42.6 kilos, "Apolo 15" alcanzó los 102.5 kilos, pero se prevé que en esta última hazaña no se superaran los noventa kilos.

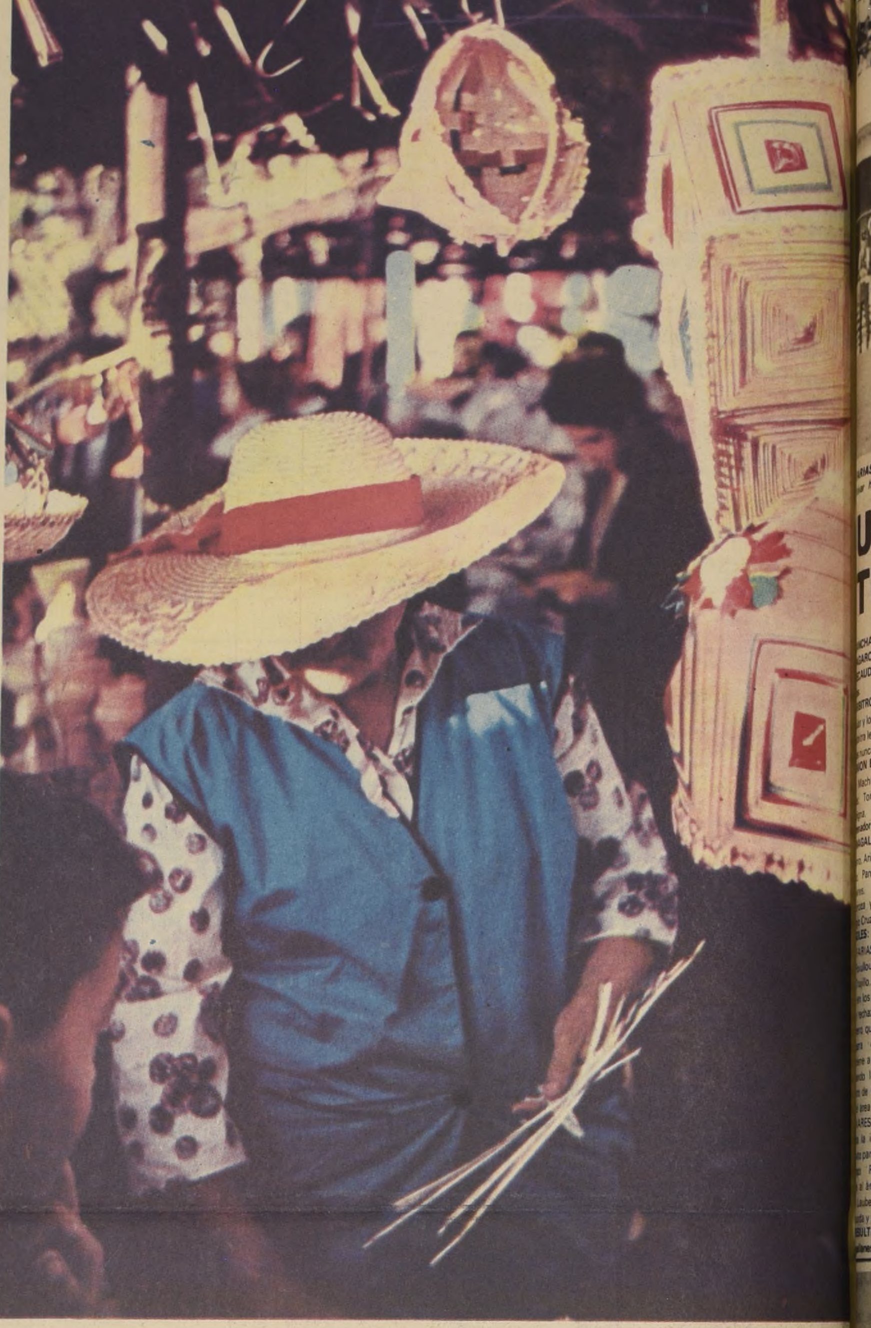
Aumentó también constantemente la profundidad de que han sido sacadas las muestras: de los 18 centímetros de "Apolo 11" se pasó a 70 y 80 centímetros con las misiones 12 y 14, la perforación de "Apolo 15" fue de dos metros y 36 centímetros, el programa de "Apolo 16" prevé llegar a tres metros de profundidad.

También la duración de las exploraciones ("Eva") aumentó en gran manera: de las dos horas y 31 minutos de "Apolo 11" se pasó a 7 horas y 48, y a 9 horas y 25 con las misiones sucesivas, con "Apolo 15" se dobló el tiempo: dieciocho horas y 37 minutos, la misión actual prevé 21 horas en total.

CUANDO EL ARTE SE DEMOCRATIZA



Vista panorámica de la Sala de Exposiciones del Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación



"Que el arte no sea privilegio de unos pocos. . .

"Que maestros y alumnos estudien y planifiquen juntos las formas directas de su participación en las actividades artísticas. . .

"Que en estas actividades se incluyan los intereses de la gran mayoría de los chilenos y se tienda a despertar en todos una mayor sensibilidad para captar y apreciar los valores que encierran y transmiten las creaciones plásticas". . .

Estos objetivos orientan al grupo de artistas y profesores que integran el Area de Artes Plásticas del Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación.

Para alcanzar estas metas, este Departamento del Ministerio de Educación cuenta con una Sala de Exposiciones, con más de 20 años de funcionamiento, una de las más antiguas de Santiago.

Prepara, además, actividades relacionadas con las Artes Plásticas a nivel preescolar, educación básica, educación media y otros sistemas educacionales.

Mantiene contacto cultural con gremios, sindicatos, centros laborales, casas culturales municipales, institutos de cultura binacionales y embajadas de diferentes países.

Organiza certámenes artísticos escolares con carácter nacional e internacional, así como envíos de obras artísticas nacionales representando a Chile en eventos internacionales cuando al Ministerio de Educación se le encarga este tipo de labores.

UNA SALA DE EXPOSICIONES QUE VIAJAN

Los artistas que exhiben en la sala mencionada son valores consagrados y jóvenes talentos, tanto de Santiago como de provincias, y adquieren un compromiso, cual es de facilitar sus obras para ser presentadas en centros laborales educacionales y culturales, llevando de este modo su trabajo a un público más vasto y poco asiduo a las salas de arte. De esta forma la preocupación cultural del actual gobierno no se democratiza mediante la participación de los sectores de trabajadores.

En relación a la Sala de Exposiciones, este grupo de artistas y técnicos ha decidido, con la aceptación de las autoridades superiores del Ministerio de Educación, que la participación del público que asista a las diferentes muestras sea cada vez mayor, y por tal motivo ha dispuesto que permanentemente los grupos de alumnos o público que asistan cuenten con un guía didáctico que explique y clasifique el contenido de las obras.

Periódicamente se cursan invitaciones a los diversos establecimientos para que profesores y alumnos aprovechen la exposición para clases teóricas frente a las obras de Arte. La sala cuenta, además, con un libro abierto de opiniones y sugerencias, las que pueden ayudar a determinar las inquietudes del público y las necesidades artísticas de los chilenos.

LOS TALLERES ARTISTICOS

Con la creación e instalación de talleres artísticos, el área de Artes Plásticas aprovecha las capacidades de sus especialistas ofreciendo dichos talleres en centros laborales con cursos de dibujo básico, pintura, modelado, gráfica e iniciación y apreciación de las formas plásticas. En cada centro se formarán monitores, quienes más tarde tendrán la responsabilidad de colaborar en talleres afines en otros centros o sectores vecinales, donde se requieren dichos servicios.

Naturalmente que esta asesoría deberá estar correspondida por el interés de quienes reciban dicha instrucción artística y colaborar al financiamiento del montaje de estos talleres, por no contar este Departamento con los recursos necesarios para poder satisfacer, en el plano nacional, por el momento, la gran demanda en la participación activa del hacer creativo de centros artísticos infantiles y laborales populares, inquietud espiritual manifestada del pueblo chileno ante su futuro cultural en desarrollo. Este plan de trabajo puede tener, sin dudas, una repercusión a nivel nacional, aprovechando el aporte que hagan los entendidos del Arte, tanto de Santiago como de provincias.

CERTAMENES PARA ESCOLARES

La organización de concursos o certámenes para escolares es otra de las tareas que realiza el grupo de Artes Plásticas. Estos certámenes no adquieren un carácter competitivo en función exclusiva de premios, sino que se formulan en una acción pedagógicamente racional, motivando a los estudiantes para que, a través del quehacer artístico, profundicen sus conocimientos en materia de interés nacional en el orden social, económico o cultural. Los incentivos que hoy reciben los alumnos son principalmente materiales para uso artístico y que le ayudan y facilitan su posibilidad expresiva durante el transcurso de su escolaridad.

Con la colaboración y recepción de trabajos, el Ministerio de Educación puede cumplir con éxito los compromisos internacionales de pintura infantil que permanentemente solicitan de las Naciones Unidas u otros países.

Enrique Solanich Sotomayor

Niños en plena realización artística en un concurso al aire libre

GUIA DE EXPOSICIONES

SOCIEDAD NACIONAL DE BELLAS ARTES

Con un homenaje a la UNCTAD III, la Soc. Nacional de Bellas Artes, cuya sede está ubicada en Compañía 1340, Palacio "LA ALHAMBRA", ha inaugurado una exposición de los grandes valores de la pintura chilena, socios de la Institución.

Esta exposición, que ha sido muy visitada, reúne la siguiente característica: está dividida en dos salas; en la primera están los grandes maestros fallecidos y en la segunda los artistas activos.

El horario que regirá es el siguiente: de lunes a viernes de 17.30 a 20 horas. Entrada totalmente gratuita.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES

El Museo Nacional de Bellas Artes, en el Parque Forestal, está presentando tres exposiciones paralelas, de gran interés.

En la Sala Forestal está la magnífica muestra de pinturas del muralista boliviano Miguel Alandia Pantoja, quien ha suscitado los más calurosos y encomiásticos juicios y comentarios de los artistas plásticos que han visitado esta muestra inaugurada con motivo de la UNCTAD.

En la Sala "Roberto Matta" está presentándose la muestra de pintura internacional enviada por los diversos países que intervienen en la Tercera Conferencia de la UNCTAD.

En las salas del primer piso se ha inaugurado la muestra retrospectiva de pintura chilena; una amplia visión de nuestro desarrollo plástico, presentada en salas de ambientación clara, aireada, bien iluminada, y con la muestra completamente restaurada. De gran valor artístico, histórico y pedagógico. Sorprenderá a quienes la visten.

EXPOSICION DE OTOÑO EN EL FORESTAL

Entre el 22 de abril y el 7 de mayo se presentará la exposición Otoño Parque Forestal. Inscripciones en Enrique Concha y Toro 54 A, cuarto piso, por Alameda, entre Brasil y Cumming.

CASA DE LA LUNA AZUL

Una serie de talleres artesanales y la Sala de Exposiciones de la Casa de la Luna Azul, están presentando una variada muestra de artesanias y las pinturas de René Bernau.

CHILE-MEXICO



CHILE - MEXICO: Los pueblos latinoamericanos hermanados por su desarrollo histórico, sus luchas por la liberación de ayer y de hoy, tuvieron en la revolución mexicana y tienen en Cuba y Chile, una lección que aprender.

No es raro sorprendernos soñando con una gran nación latinoamericana, que termine con los odiosos límites políticos, que en muchos casos nada tienen que ver con las grandes zonas de la cultura latinoamericana.

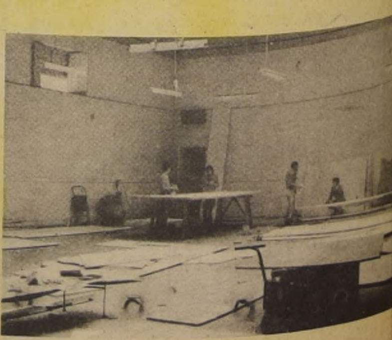
Son muchas las identidades que en el campo de la cultura folklórica y su artesanía nos unen con el pueblo mexicano, sin olvidar por supuesto las canciones. Hoy damos a conocer artesanía en paja de trigo de México y Chile. En el grabado a color observamos a una artesana trabajando y ofreciendo cestería realizada con paja de trigo procedente de LIUCURA-prov. de Ñuble. En el otro grabado, podemos ver dos piezas de artesanía mexicana, entre las que destaca el cristo en paja de trigo de la Piedad Michoacán, y un presente que se ofrece en las festividades tradicionales.

"Más vale tarde que nunca".

Por razones ajenas a nuestra voluntad, estas importantes imágenes no aparecieron el domingo anterior ilustrando la crónica central. "Estamos dispuestos a realizar cualquier tipo de trabajo".



En la foto superior vemos a los trabajadores del Museo de Arte Contemporáneo de la Universidad de Chile, ellos son: Héctor Pérez, Ricardo Muñoz, Carlos Toro, Eduardo Salas y Ramón Arde, quienes se tomaron el Museo para exigir participación en la dirección.



En el cuadro inferior observamos una de las 3 salas transformadas en talleres particulares por artistas que no pertenecen a la Universidad de Chile y que vendieron sus obras a la UNCTAD III. Los trabajadores nos informaron: "nosotros no estamos contra la UNCTAD III, por el contrario, estamos contra cualquier abuso que dañe la imagen de nuestro Gobierno Popular.

El conflicto fue finalmente solucionado aprobándose una co-administración para la dirección del Museo y la habilitación y arreglo de las salas por parte del coordinador de la UNCTAD III.

E. B. V.


FARIAS, de puntazo, vence por segunda vez el arco de Magallanes. ...r había iniciado la acción ofensiva, quitándole parcialmente el balón Gustavo Laube, quien, sin quererlo, habilitó al goleador hispano.

UNION SABE JUGAR EN TODAS LAS "CUERDAS"

Cuando Magallanes salió a marcar a presión, rompió el esquema con fútbol veloz y punzante. Más tarde, cuando tuvo el match a su disposición, aquietó el juego y lo controló. Farías, autor de dos goles. Olivares anotó para la Academia.

Por Alfredo Leonel Parra

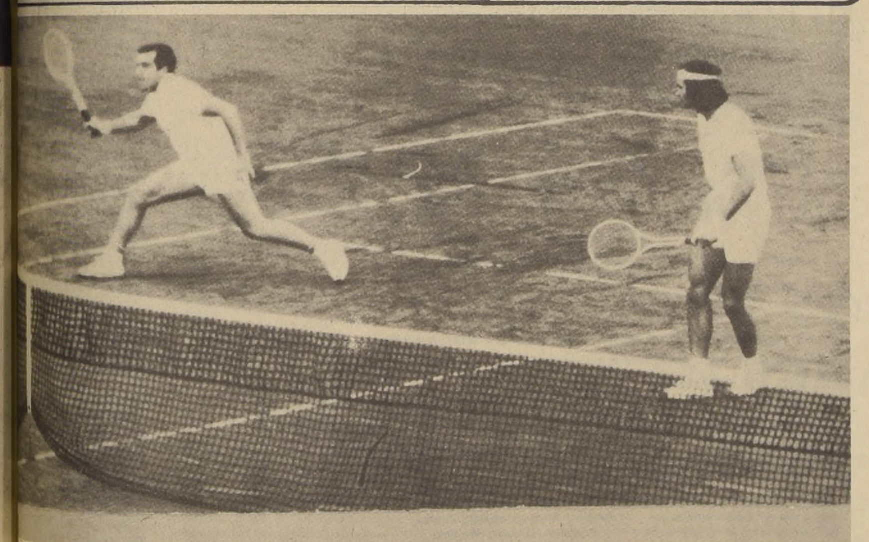
...CHA: Estadio Nacional.
...ARON: 7.480 personas.
...AUDACION: 97.232 es.
...ITRO: Carlos Robles, sólo ... y lo que es muy importan- ... lejos de la jugada lo que ... nunca sucedió.
...ON ESPAÑOLA (2): Valle- ... Machuca, Berly, Angulo y ... Toro y Yávar; Trujillo, ... Farías y Foiulloux. ...dor: Néstor Isella.
...AGALLANES (1): Astorga; ... Arias, Posenatto, Laube y ... Pantoja, (R. Hernández) ... Galdámez, (Barría), ... y Godoy. Entrenador: ... Cruzat.
...LES: Primer tiempo. A los ... FARIAS, cruce de la izquierda ... Foiulloux que cae en los pies ... busca el centro que ... los pies del zaguero Soto ... rechaza mal retomando el ... que entrega a Grafigna, ... el piloto. Astorga ... a medias y entra Farías ... la cuenta. A los 42', ... de Godoy, balón que cae ... área chica, luchan Berly y ...ARES, el piloto finalmente ... la igualdad. Faltando un ... para el término del primer ... FARIAS nuevamente ... al área luchando un balón ... Laube y Posenatto, puntea ... y vence a Astorga.
...SULTADO FINAL: Unión 2, ...llanes 1.

—¡Excelente partido y buen triunfo de Unión!

—Partido interesante, bien planificado por parte de los albicelestes que salieron a marcar toda la cancha, con una defensa individual presionante, buscando cada cual al que le correspondía marcar. Fútbol de parejas que obligó a Unión a salirse de su marco habitual de buen trato del balón y buscar mediante la velocidad por las puntas y agregando el descuelgue de los laterales quebrar esa resistencia de Magallanes. La marca a presión duró exactamente 20 minutos, hasta que llegó el gol de Farías y unos minutos más, pero ese esfuerzo le significó a Magallanes quedar sin piernas el resto del cotejo, quedar sin físico para remontar el dos a uno con que finalizó el primer tiempo.

Bien Unión. Bien en defensa, excelente el trabajo de Yávar y Toro en el medio campo y aceptable la producción en ataque con un Grafigna que venía de una lesión y que se nota que está golpeado, que está físicamente aún con resabios de la Copa y de la intensa campaña del año pasado. Sin embargo tuvo dos o tres jugadas que demostraron que mantiene intactas sus condiciones de goleador. Unión por lo menos perdió tres goles cantados, es decir, llegó y jugando, tocando, abriendo a las puntas, destrozando a la defensa albiceleste que repetimos sintió el intenso trajín del primer tiempo.

Atrás Unión sin dejarse sorprender por la habilidad de "Polilla" Espinoza y por el trajín de Galdámez, que debió abandonar la cancha en camilla al recibir un fuerte golpe en la cabeza. Arias anuló a Godoy, por el centro Berly y Angulo fueron una muralla impasable y el marcador fue importante para que los rojos tranquilizarán el juego al final, jugaron conservando y cuidando el balón y entregaran una producción de fútbol circulante también interesante. Es adecuado cuidar las victorias, más esta que los hace amanecer hoy como punteros absolutos del campeonato con 9 puntos y esperando lo que suceda esta tarde en todas las canchas de provincias y en el Nacional. Unión juega para ganar. Entrega fútbol, acomoda los partidos, los lleva a su ritmo. Cuando Magallanes marcó a presión, se sacudió esa marca con velocidad e intención. Cuando tuvo el partido a su entera disposición, tranquilizó las acciones y dejó pasar el tiempo para levantar esta victoria que es una más de las ya innumerables que tiene sobre Magallanes en los últimos años. Es decir, creemos que estas faenas, como las que cumplió ayer el cuadro rojo, sólo la pueden realizar los equipos que tienen buenos jugadores y Unión los tiene.


Edson Mandarino y Thomas Koch constituyeron un binomio perfecto, venciendo sin ningún problema a los chilenos Cornejo-Fillol.

...pa Davis:

...N UNA HORA GANO ...RASIL EL DOBLE

**...conocibles los tenistas chilenos ...rnejo y Fillol.
...n cambio, Mandarino fue lo mejor ... la cancha y pieza importante en ... triunfo.
...4; 6-3, y 6-1 la cuenta.**

...dió Chile en el doble ... Brasil, y en especial Edison ... Mandarino, cumpliendo una actua- ... extraordinaria, junto a Tomás ... vencieron a la pareja chilena ... por Patricio Cornejo y ... Fillol en tres sets seguidos; ... 6-3 y 6-1.

...victoria del doble de Brasil si ... es cierto se esperaba, ... que nunca en las ... actuaciones internacionales, ... chilenos han podido doblegar a ... carioca, existían fundadas ... en que en esta ... se podría quebrar ... con un nuevo triunfo de ... por el 2-0 rotundo que había conseguido Chile en la primera jornada de singles. Sin embargo todo quedó destruido en el court central del Estadio carioca cuando la labor de Mandarino fue muy superior a todas las que había brindado en los últimos meses. Con agilidad, con inteligencia, el veterano jugador se apoderó de la red y fue destruyendo el juego del binomio nacional que nunca pudo conseguir consolidar su juego. El conocimiento que existe entre Mandarino y Koch para jugar dobles esta vez creció en la medida que respondió Mandarino. Y el juego, como además, los fallos parciales de los jueces terminaron por derrumbar al equipo chileno hasta tal punto que en el último set entregó el partido en sólo 15 minutos.

...los entrenamientos en el ... Fluminense, tanto Fillol ... Cornejo se habían visto ági- ... expertos, interesados en ... una victoria, alentados

Eso fue lo más destacado de la jornada de ayer. Se pensaba y con razón que una de las armas más contundentes del equipo nacional era su excelente estado físico, su vigor y su juventud y que si el match se alargaba en los minutos crecía la posibilidad de triunfo. Brasil, esto lo sabía y de ahí que saliera a jugar sin cometer errores, sin perder un solo punto, discutiendo en palabras y en juego todo lo que pudiera favorecerles. El primer set duró 30 minutos, el segundo 21 minutos y el tercero lo señalado, quince minutos. Es decir en una hora cinco minutos, Brasil echó por tierra todas las pretensiones del equipo nacional.

PROGRAMA DE HOY. Se juegan hoy en la mañana los últimos singles. A primera hora, Koch, con Fillol y de fondo Mandarino con Pinto. La trasmisión de estos encuentros finales se inicia en Radio Corporación a las 10,30 horas.

Omar Pabst:

NOS PERJUDICARON MUCHO LOS FALLOS

Al término del cotejo, el capitán del equipo chileno Omar Pabst, señaló por los micrófonos que la actuación de los brasileños había sido extraordinaria y que tanto Fillol como Cornejo habían estado irreconocibles.

—"Creo, agregó, **que los fallos de varias pelotas perjudicaron, no sólo el marcador en contra de Chile, sino también el ánimo de los jugadores. Esto lo teníamos presupuestado, que jugando en cancha extraña, con jueces locales, no nos podíamos hacer muchas ilusiones, pero nunca creímos que pudiera llegar a tanto. No desconozco la calidad del triunfo de Brasil, como tampoco, quiero empañarlo con esta crítica, Mandarino jugó un gran encuentro, fue lo mejor de la cancha. Fillol y Cornejo muy mal".**

¿Cómo ve los singles de mañana (hoy)?

—"**Para Pinto un partido difícil frente a Mandarino, que tiene el mismo estilo y con seguridad lo exigirá demasiado. En cuanto a Fillol le tengo confianza para enfrentar a Koch. Hoy se decide todo. Hay que esperar con confianza**".

De la transmisión de Radio Corporación.

S.A. de Básquetbol Juvenil:

GUARDANDO ENERGIAS LE GANO CHILE A COLOMBIA

Sin apresurarse, y manteniendo siempre igual ventaja, la selección nacional triunfó por 78 a 67.

El partido de hoy, frente a Uruguay, obligó a actuar lentamente y sin prodigarse.

TANO Fotos: A. Muñoz

SIN APRESURARSE, y manteniendo el ritmo de juego durante los cuarenta minutos del partido el Seleccionado de Básquetbol Juvenil chileno logró su cuarta victoria al derrotar merecida, aunque no abultadamente, al quinteto representativo de Colombia por 78 puntos a 67.

El partido, en todo caso, no mostró en su totalidad la capacidad técnica y la riqueza de fundamentos del quinteto nacional, el que sólo se limitó a jugar lo necesario para el triunfo, pero sin prodigarse física ni técnicamente. La razón de ello estaría —según la afirmaron varios de los jugadores antes del partido— en que la principal mira del representativo chileno era "guardar" energías para su compromiso de hoy frente a Uruguay, uno de los quintetos más fuertes que participan en este Segundo Torneo Sudamericano.

Debido a ello, entonces, si bien es cierto que jugaron medianamente bien, pasaron opacados David San Martín, Osvaldo Andrade e incluso Foch Schulz, tres de las piezas claves del elenco.

EL PARTIDO

Correspondió a Chile abrir el marcador y tomar la delantera de un encuentro que, en su totalidad, contó con un marcador favorable a los locales, quinteto que no pudo ser igualado en tantos por el representativo colombiano, cuadro que a lo largo del torneo ha mostrado graves fallas técnicas y, principalmente, una falta de físico que lo hace aparecer como un rival de poco peligro.

Ya corridos los cinco minutos de juego nuestra selección superaba a Colombia por 14 a 6, diferencia que fue disminuyendo paulatinamente hasta quedar sólo a tres puntos (18 a 15 a los 10 minutos). Y cumplida la mitad del primer tiempo se produjo una baja que preocupó grandemente a la hinchada que "llenaba" el Nataniel, después de haber estado con una ventaja de diez puntos el quinteto colombiano, principalmente por intermedio de Johnny Gómez, lograron disminuir la diferencia hasta dejarlo a sólo un punto, situación que obligó a los DT chilenos a cambiar a Sartori por Coloma, jugador este de mucho mayor físico y poder de penetración hasta el aro rival.

Y en ese instante finalizó prácticamente el actuar de "los amigos del norte".

Un marcador de 44 a 34 al término del primer tiempo indicaba definitivamente el ritmo que seguiría el partido hasta su fin.

Con Suazo marcando a Ruiz, una de las buenas figuras rivales y con Valdés ocupándose de Forero, el actuar colombiano no pudo superarse. Shulz se dedicó en esta segunda fracción a "armar" el juego y Valdés, de muy buena actuación, aprovechó todo desconcierto rival para "su" doble.

San Martín continuaba con su juego pausado, actitud que resaltó aún más en el segundo tiempo, en el que sólo se dedicó a "pasearse" por el parquet anotando un sólo doble.

Ni siquiera la salida de Coloma por lesión mermó en el andar nacional y el juego continuó sin esfuerzos, aun cuando demostrando fallas en el accionar de nuestra selección, principalmente en los tiros libres. Nuevamente, al igual que frente a Argentina, nuestros cesteros perdieron prácticamente todos sus lanzamientos, falla que tiene necesariamente que ser superada, especialmente si pensamos la categoría de los próximos rivales: Uruguay y Brasil.

A mediados del tiempo empieza a jugar Osvaldo Andrade, pero, al igual que sus compañeros, sin apresurarse, midiendo el tiempo y la anotación. Solamente Suazo se "dio" entero durante el match, demostrando muy buenas condiciones técnicas y un afán de gol que pueden servir de mucho para las futuras confrontaciones.

Una diferencia de 10 puntos, mantenida a los largo de todo este tiempo, indicaba la cifra final. Cada doble otorgado era recuperado de inmediato, y si bien es cierto que el partido no emocionó ni "mostró" buen juego, sirvió obviamente para demostrar que Chile cuenta con un seleccionado equiparado en técnica y con un accionar de conjunto armonizado y definido. No se trató en esta oportunidad de golear —de haberlo pretendido no habría sido tampoco nada de fácil— sino de retener un triunfo que estaba previsto, pero sin que él significara ni agotamiento ni lesiones. . . . Se buscó un triunfo fácil, y que no influyera en nada para las posteriores actuaciones. No podemos olvidar que hoy debemos enfrentar a los "charrúas" y mañana, cerrando el torneo, nuestros juveniles deberán medirse nada menos que con Brasil.


Bernar Suazo, excelente figura del quinteto nacional, trata de pasar hacia el aro. . . Lo enmarcan los colombianos Robles y Gómez.

En el partido de cierre:

CHILE ENFRENTA HOY A URUGUAY

Y hoy, en la Novena Fecha del Torneo, Chile enfrenta uno de sus más difíciles compromisos..., en el partido de cierre debe enfrentar nada menos que a Uruguay.

En los preliminares, en tanto, corresponderá medirse a los quintetos de Colombia y Perú, a las 19.30 horas, y a los representativos de Argentina y Brasil en el match central.

En los preliminares:

BRASIL GANA, Y BOLIVIA APRENDE

Los cariocas continúan invictos y Bolivia, enfrentando a Perú, logra llegar a los 90 puntos.

Brasil continua invicto y Bolivia logró su primera goleada.

Estas fueron las características de los dos partidos preliminares de la Séptima fecha del II Campeonato Sudamericano de Básquetbol Juvenil.

El primero de ellos, entre los quintetos representativos de Brasil y Venezuela se dio una vez más la lógica No tuvo problemas el elenco carioca para derrotar a Venezuela, equipo que posee una muy inferior estatura y que sólo cuenta con una pieza fundamental, el mulato Leopoldo Bompart, scorer y Flavio Alves, dos de las mejores figuras del cuadro verde-amarillo.

Pero su presencia evidentemente no bastaba. Sus compañeros, la casi totalidad de pequeña estatura —como son Funés y Crespo— nada podían hacer por detener el ritmo impuesto por Brasil, y el marcador final, de 78 a 59 favorables a estos se justificó plenamente, aun cuando viene a demostrar nuevamente que Brasil no gusta golear sin lucha y que sólo lo hace cuando el rival efectivamente presenta dificultades.

El término del encuentro se cerró entonces con una ovación para los brasileros entre los cuales brillaron Martignon, Barros, Braz y Paraguay.

LOS "90".

Y en el match intermedio la satisfacción fue para Bolivia.

Perdió el partido, es cierto pero por primera vez este quinteto logró superar la barrera de los 80 puntos.

Enfrentando a Perú, que bajó ostensiblemente su rendimiento luego de su derrota ante Chile, los bolivianos se dieron maña para anotar sin problemas e incluso para crear dificultades a los rojos.

Y en este partido se mostró con claridad meridiana el adelanto obtenido. Sabido es —nosotros ya lo habíamos anunciado varias veces— que el quinteto boliviano venía al Sudamericano sin la más mínima pretensión. Conocían su inferioridad, y como lo afirma su entrenador, Alfredo Gallinate, **"llegaron a Chile con el solo afán de aprender"**.

Y lo están haciendo . . .

Fecha a fecha demuestran una superación que es notoria. Llegaron sin ninguna técnica ni táctica de juego y ya en la Séptima Fecha se las arreglaron no sólo para mostrar sus adelantos sino para anotarle 90 puntos al representativo peruano, el que si bien es cierto que ganó por 111 a 90, mostró sus fallas defensivas, las que fueron inteligentemente utilizadas por los verdes del altiplano.


Chiabra se adelanta y el boliviano Eschalar no puede impedirlo.

Airaldi, la figura de Perú, aumenta el marcador. 48 puntos anotó frente a Bolivia

Golearon e incluso trataron insistentemente de variar un resultado final sabiendo prácticamente lo imposible de lograrlo. Presentaron ante el público del Nataniel el fruto de las clases obtenidas a lo largo de las fechas y sus derrotas y nuevamente recibieron los aplausos. . .

Los aplausos y un adelanto en la tabla postergaron a Colombia al fondo y ellos, merecidamente se ubicaron en el penúltimo lugar. . premio que ni ellos mismos soñaron obtener.

Asistió al funeral de su padre:

JUAN RODRIGUEZ LLEGO DE MEXICO

Ayer al mediodía llegó procedente de México el jugador chileno, defensor del equipo Atlético Español, Juan Rodríguez, quien alcanzó a estar presente en el funeral de su padre Manuel Rodríguez, sepultado a las 16 horas de ayer, en el Cementerio General.

Puede ser el mejor de los tres

OTRO MOLINA, OTRA ESPERANZA

En su segunda presentación en el boxeo profesional, el tercer hermano Molina (Ricardo), dejó más que satisfecho a los aficionados al boxeo, en su combate que ganó al difícil Bernardo Olea.

Por MIGUEL MERELLO

Fotos de Rolando Daza

De muy buena calificamos la actuación de Ricardo Molina (65.500) en su segunda presentación en el Estadio Chile como boxeador profesional.

Buena, si consideramos que recién viene saliendo de los tres rounds y que es prácticamente un amateur. Pero en los 10 rounds que luchó frente a Bernardo Olea (66.500), pareció a ratos un avezado competidor del círculo rentado. Muy rápido en su accionar, uso preferencial de la combinación de golpes, extraordinario estado físico y juventud para pensar con optimismo en lo que vendrá.

El combate resultó lo que se esperaba y no fue otra cosa que una lucha franca con dos hombres recios y con mucho interés.

Ganó Ricardo Molina, el tercero de los hermanos boxeadores y representante chileno a los Panamericanos dc Cali. Su victoria no admite dudas y la construyó en base a su mejor boxeo y a la rapidez de sus desplazamientos. Toda vez que Ricardo Molina estuvo en la distancia que le acomodaba pudo meter sus manos con fuerza y claridad. Primero usaba su mano izquierda abajo y luego sacaba una veloz derecha arriba. Pero cuando su entusiasmo lo traicionaba e iba al cambio de golpes, Olea sacaba partido de su reciedumbre e inclinaba el combate a su favor. Afortunadamente para las pretensiones de Raúl Villalón, el combate fue más bien al estilo de Ricardo Molina, que por pasajes se sobró y en otros pagó tributo a su entusiasmo, al recibir violentos golpes de Olea.

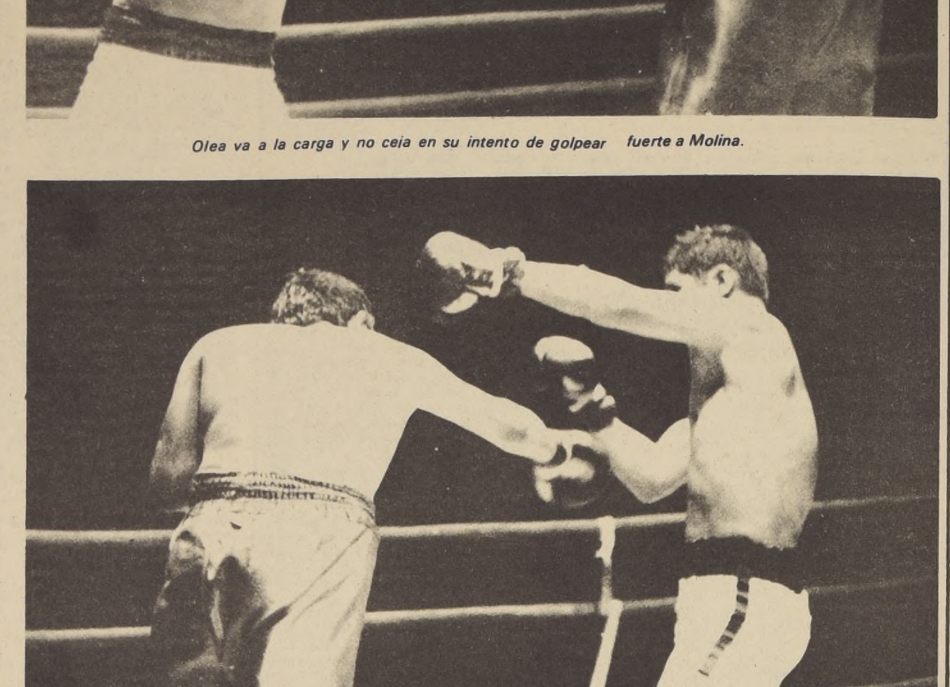
A pesar de la itensidad de la lucha, del temperamento de Olea que no rehuye ninguna, de los golpes netos que se pegaron y del tren que Molina le imprimió a las acciones, los hombres terminaron enteros y sin huellas visibles del intenso combate.

Bien Olea, en su papel de peleador honesto, ningún round fue de desesperanza para él, a pesar de que a veces la velocidad de Ricardo Molina le resultó problema casi insoluble. Molina bien, considerando lo que dijimos más arriba. Incluso dio la sensación de ser más completo que sus dos hermanos y por supuesto que inspira mejor panorama. Ojalá siga adelante como él lo prometió... **"Me gusta el boxeo, tengo hijos y mujer por quien velar, creo que en esto voy a dar mucho. No, no terminé cansado, incluso podía seguir peleando otros cinco rounds más porque para eso estaba preparado. ¿Olea?... Duro y difícil como él solo, no es cuestión de llegar y pegarle... Reconozco que en algunos rounds estuve equivocado; mejor dicho me salí del "libreto" y fui a cambiar golpes, por ese lógico afán de todo boxeador que le gusta ir a la guerra"... Me cuido, juro que me cuido, quien quiera perjudicarme puede decir lo contrario que no me va a inmutar. Sabiendo yo que estoy en la linea de lo correcto no tengo de qué preocuparme... ¿Qué si voy a seguir?... Pierdan cuidado que Ricardo Molina es cosa seria para los entrenamientos; no soy santo, pero me cuido como los ángeles".**

RESULTADOS GENERALES

José Ulloa ganó a Guillermo Tàpia por puntos, en fallo dividido; José Acuña venció por puntos a Raúl Acuña; Juan Barra y Manuel Conejeros empataron; Nelson Vargas ganó por decisión del árbitro a Aaron Véliz; José Alegría ganó por puntos a Raúl Cárcamo; Humberto Díaz venció por puntos a Enrique Bustamante y Ricardo Molina venció por puntos a Bernardo Olea.

Olea va a la carga y no ceja en su intento de golpear fuerte a Molina.



Izquierda de Ricardo Molina, que para bien Bernardo Olea. Siempre se buscaron ambos hombres.

Veloz derecha de Ricardo Molina buscando la cara de Olea...

Esta tarde a las 16 horas

PARA LLENAR EL NACIONAL: COLO COLO-U. CATOLICA

Ambos elencos están en el segundo lugar, con siete puntos.

En Colo Colo retorna Páez; Católica sin cambios.



Sergio Messen, en el centro del ataque colocolino.

Arturo Salah frente a la defensa alba.

Universidad Católica y Colo Colo animarán esta tarde, a las 16 horas en el Estadio Nacional, el encuentro de mayor atracción de la sexta fecha del Campeonato de Fútbol de Primera División. Tanto albos como cruzados han cumplido una llamativa campaña en la parte inicial del torneo, compartiendo el segundo lugar en la tabla de posiciones, con siete puntos respectivamente.

El encuentro entre ambos elencos capitalinos ha logrado despertar el interés de la hinchada. Colo Colo viene de ganar la semana pasada a San Felipe por la cuenta de tres tanto a uno, realizando una maciza presentación. Universidad Católica, por su parte, derrotó la fecha anterior a Deportes La Serena, por dos a uno, en un partido bastante estrecho.

COLO COLO JUEGA PAEZ

Colo Colo ultimó el viernes sus preparativos para este trascendental partido, con una práctica en la cancha Gasco. Un cambio señaló el entrenador Luis lamos en el cuadro albo. Retorna Paez al mediocampo en reemplazo de Galindo, que jugó frente a San Felipe. El resto del equipo se mantiene. Es decir, juega Onzari en el arco, Castañeda, Herrera, González y Rubilar, en la defensa, Valdés y Páez, en el mediocampo y, en el ataque, Osorio, Mesen Caszely y Véliz.

Los albos están confiados en el resultado de este encuentro. Considera que los cruzados son un rival difícil, pero perfectamente superables.

CATOLICA SIN CAMBIOS

El plantel católico se encuentra sin problemas y entrenó durante toda la semana en el campo de Santa Rosa de Las Condes, bajo las órdenes de José Pérez y Guillermo Díaz. Para el partido con los albos actuará el mismo cuadro que derrotó a La Serena. Vale decir Enrique Enoch, en el arco. Adriazola, Maldonado, Astudillo y Campodónico, Carvallo y Salinas, en el sector medio y Salah, Crisosto, Rojas y Solis en el ataque.



Los aguiluchos de Aviación entrenan entusiastamente en El Bosque. El optimismo es su arma fundamental.

A las 16 horas:

AVIACION CON IBERIA JUEGAN EN EL BOSQUE

Con cinco partidos en provincias y uno en La Cisterna se juega parcialmente la quinta fecha de la primera rueda del Ascenso.

En El Bosque, a las 16 horas, juegan Aviación, 3 puntos en la tabla de posiciones, con Iberia-Los Angeles, colista con solo dos. Los equipos formarán así **AVIACION**: Lobos, Galaz, Espinoza, Farías y Rojas; Méndez, Juárez y Carvallo; Chávez, Arellano y Vega. **IBERIA**: Díaz; Paredes, Pinto, Ramírez y Rocca; Cid y Peralta; Méndez, Pantoja, Coronado y Ferrari.

El puntero invicto San Luis, 8 puntos, juega en San Fernando con Deportes Colchagua, tres puntos, en uno de los encuentros más importantes de la jornada. **SAN LUIS**: Duarte, Escudero, Lobos, S. Pérez y Lira; Cordero y Méndez; Tapia, Vega, Betta y López. **COLCHAGUA**: Marín, Espicto; G. Gutiérrez, Acosta y Aguilar; Moris y Pinto; Piña, Méndez, Orellana y C. Gutiérrez.

El otro invicto, Audax Italiano, cinco puntos, debe jugar en San Antonio, también con cinco puntos. **AUDAX**: Di Meglio; Avendaño, A. Vargas, Herrera y Valenzuela; L. Vargas, Gallegos y Méndez; Godoy, Cabrera y Gamboa. **SAN ANTONIO**: Acevedo; Díaz, Vidal, Orellana y Cicamois; Astudillo y L. Pérez; Núñez, Campos, Santibáñez y Canales.

En Ovalle se juega el clásico nortino entre Coquimbo, a cuatro puntos, y Ovalle, con cinco. **OVALLE**: Barahona, A. Cortés, Gatica, Ferrada y Rodríguez; Parra y Prieto; Quiroz, Hatibovic, Arancibia y Gamboa. **COQUIMBO**: Montalván, Poblete, Morgado, Rojas y Maluenda; Chirinos y Ogalde; Sulantay, Sierra, Ambler y Gálvez.

En Chillán, Ñublense, colista con dos puntos, recibe a Palestino, subpuntero con seis. **ÑUBLENSE**: Bravo, Marin, Díaz, Velasco y Bravo; González y Cerna; Manosalva, Gómez, Iturra y Contreras. **PALESTINO**: Strauch, Olivares, Ahumada, Miranda, Ibáñez, Duarte y Marcos; Farías; J. Alvarez, Livingstone y Quintanilla.

Finalmente, en Cauquenes, el dueño de casa, Independiente, cuatro puntos, enfrenta a Lister Rossel, con dos. **INDEPENDIENTE**: Aravena, Pinochet, Rojas, Gutiérrez y Cerda; J. C. Muñoz y Bueno; J. Muñoz, Romero, Donoso y Avila. **LISTER ROSSEL**: Chávez, Arredondo, Gatica, Klesse y Parada; López y Díaz; Bueno, Venegas, Carrasco y Pardo.

Todos los partidos se juegan a partir de las 16 horas.

Siete partidos en provincias:

LA "U" DEFIENDE SU LIDERATO EN TEMUCO

Siete partidos se disputan en diferentes escenarios provincianos para completar la sexta fecha del torneo de Primera División. Y varios encuentros revisten especial importancia. Dos de los punteros, Universidad de Chile y Deportes Concepción, enfrentan a rivales de reconocida capacidad. Todos los partidos deben comenzar a las 16 horas.

LA "U"—GREEN

Universidad de Chile viaja a Temuco para medirse con el elenco local, Green Cross. La "U", uno de los punteros del certamen, tiene ocho puntos, luego de vencer a mediados de semana a Wanderers, en un encuentro pendiente. El domingo pasado se impuso ante Lota.

Green Cross perdió frente a Magallanes, y totaliza 5 puntos. Ambos elencos mantienen las mismas alineaciones.

CONCEPCION—SAN FELIPE

Deportes Concepción, otro de los líderes, recibe en su casa a San Felipe. Los penquistas tienen ocho puntos y ganaron en la fecha pasada a Everton. Por su parte, San Felipe cayó ante Colo Colo, pero se recuperó a mitad de semana al vencer a Huachipato, en un partido que había quedado pendiente de la primera jornada. Los aconcagüinos marchan con 4 unidades.

HUACHIPATO—WANDERERS

En las Higueras se miden los dos equipos que perdieron el miércoles pasado, en los partidos que se mantenían pendientes a raíz de la Copa Libertadores. Wanderers perdió con la "U", y se quedó con sus dos puntos. Huachipato, a pesar de haber caído con San Felipe, viene cumpiendo una meritoria campaña, totalizando siete puntos. No hay cambios en Huachipato. En Wanderers es posible el retorno de Abellán en la zaga.

EVERTON—LOTA

En Viña del Mar, Everton tratará de despegar de la tabla de posiciones. Los viñamarinos no tienen puntos, luego de una pobrísima campaña en la parte inicial del campeonato. Lota, por su parte, solamente cuenta con dos anotaciones. El equipo oro y cielo perdió con D. Concepción y Lota cayó con la "U".

LA SERENA—NAVAL

En el campo de La Portada se miden La Serena y Naval, ambos con cinco puntos. Los nortinos perdieron con La Católica y Naval derrotó a Antofagasta. En el elenco navalino vuelve Carlos Pacheco.

ANTOFAGASTA)FA —O'HIGGINS

En el Estadio Regional nortino el elenco de Antofagasta tiene la oportunidad de rehabilitarse ante su hinchada. Luego de perder la semana pasada con Naval, los "pumas" reciben a O'Higgins, que viene de empatar con Unión Calera. Los locales tiene sólo dos puntos, los rancagüinos anotan cinco.

CALERA—RANGERS

Se miden en el campo cementero. Dos cambios anuncia Calera: Ricardo Díaz entra por Martínez y Arbiol reemplaza al suspendido Caneo. En el equipo talquino, Héctor Díaz entra por Iván Azócar y Benítez por Cáceres. Unión Calera empató con O'Higgins, y suma seis puntos. Rangers perdió con Huachipato y se quedó con sus dos puntos.

Vuelta a Colombia:

OSCAR MONTOYA, GANO 5a. ETAPA

ANSERMA (COLOMBIA), 22 (UPI). Oscar Montoya, del Departamento del Valle, ganó la quinta etapa de la XIII vuelta ciclista a Colombia, corrida hoy entre Tuluá y esta ciudad, sobre 163 kilómetros.

El segundo lugar lo ocupó el mexicano Jesús Sarabia, y el tercero Nicolás Reidtler, de Venezuela.

Montoya empleó tiempo de 3 horas 58 minutos 33 segundos, Sarabia registró 3.58 y Reidtler 3.58, 47

Copa Davis:

IRAN SUPERO A ISRAEL: 4-1

TEL AVIV, 22 (ANSA).— Con cuatro victorias contra una el Irán superó a Israel en el turno eliminatorio Zona Europea, de la Copa Davis.

En el ultimo single que había sido interrumpido anoche por oscuridad el iraní Hosein Akhar derrotó al israelí Yehoshua Shalem por 7/5 7/9 7/5 2/6 y 6/3.

En el próximo turno el Irán jugará con Egipto.

ARTIME AL FLUMINENSE

BUENOS AIRES, (AFP).— El futbolista argentino Luis Artime, actualmente en Nacional de Montevideo, fue transferido al Fluminense de Río de Janeiro en ciento cincuenta mil dólares, anunció hoy el diario "La Nación".

Señala que así lo confirmó el empresario Juan Figer, que concretó el pase de Eduardo Conçalvez Andrade "Tostao" de Cruzeiro a Vasco Da Gama, del Brasil, y que acompaña al equipo del Barcelona de Ecuador, que jugó aquí el martes con Independiente, por la semifinal de la Copa Libertadores de América.

TELEFONOS DE URGENCIA

POSTAS INFANTILES	
Hosp. Roberto del Río	37733
Hosp. Manuel Arriarán	5268
Hosp. Calvo Mackenna	49232
POSTAS ADULTOS	38224
CASA CENTRAL	5006
Posta 2 Area Sur	9101
Posta 3 Area Poniente	4336
Posta 4 Area Oriente	56145
La Cisterna	25721
Providencia-Las Condes	56145
San Miguel	8327
Inst. Traumatológico	
Hospital Siquiátrico	37103
INVESTIGACIONES:	71558
Radiopatrullas	71578
	6476
CARABINEROS.	6015
Prefectura General	6226
Radiopatrullas	
BOMBEROS:	61171 y 6014
Santiago	58112
La Cisterna	37079
Conchalí	57121
Maipú	4005
Ñuñoa	73222
Quinta Normal	5302
San Miguel	

FUTBOL DE ASOCIACIONES, LIGAS Y AGRUPACIONES

TORNEO DE APERTURA EN FUTBOL DE QUINTA NORMAL

Apasionantes alternativas prometen alcanzar los encuentros que se disputarán por los octavos de finales en el torneo de Apertura de La Liga Independiente de Quinta Normal.

En esta competencia está en juego el trofeo "Juan Cortéz Fierro", y se está jugando por eliminación entre la Serie de Honor y la Serie de Ascenso.

Los encuentros se jugarán en el Estadio Zambrano de esta populosa y deportiva comuna con el siguiente calendario de partidos.

Cancha Nº 1: Nacional Fischer con Defensor Cerro Navia. Turno: Los Leones.

Cancha Nº 2: Juventud Loyola con Unión Samit. Turno: Santa María.

Cancha Malaquías Concha: (en la mañana) Unión Prat con Capitán Trizano. Turno: Defensor Arteaga.

En la tarde: Verdemar con Estrella de Molina National. Turno: Deportivo Tigres.

CAMPEONATO OFICIAL DE LA ASOCIACION "SAN MIGUEL"

Con una serie formidable de partidos continua desarrollándose durante el día de hoy, el Campeonato Oficial de Fútbol de la Asociación de San Miguel.

Los rivales y canchas de esta oportunidad son los siguientes:

CANCHA "LOS ZORROS": 9.00 horas:... **Victor D. Silva** vs. **Luis Ramírez.** Tres equipos.

ESTADIO FAMAE: 9.00 horas:... **Ismael Valdés** vs. **Norte América.** Tres equipos.

CANCHA NORTEAMERICANA: 9.00 horas: ... **Galil Maguenzo** vs. **Pacífico 79.** Tres equipos.

CANCHA JUV. ITALIA: 9.00 horas:... **Juv. Italia** vs. **Oriental.** Tres equipos

CANCHA HOSPITAL "BARROS LUCOS": 13.30 horas:... **José Luis Vergara** vs. **Julio Dávila.** Tres equipos.

ESTADIO SAN MIGUEL Cancha Nº 1.: 13.30 horas:... **Pedro Montt** vs. **Germania.** Tres equipos

CANCHA MALAQUIAS CONCHA: 13.30 horas:... **M. Concha** vs. **Fco. de Toledo.** Tres equipos.

ESTADIO SAN MIGUEL Cancha Nº 2: 13.30 horas:... **Balmaceda** vs. **Oriental.** Tres equipos.

CANCHA ESPERANZA: 13.30 horas:... **Juv. Esperanza** vs. **Juan Planas.** Tres equipos.

No actuarán por falta de chancha, los clubes: Estrella del Pacífico, Los Zorros, 16 de Febrero, San Javier y Juv. Población Huemúl.

5a. FECHA EN CONCHALI

Con diferentes partidos y en distintas canchas se juega hoy la 5a fecha de la primera rueda de la competencia oficial de la Liga Independiente de Conchalí.

Los encuentros y horarios de los partidos son los siguientes:

Cancha M. Rodriguez: 3 equipos a las 9.30 Horas A.M. MANUEL RODRIGUEZ vs. Juv. INDEPENDIENTE.

Cancha Relámpago: 3 Equipos a las 9.30 Horas A.M. RELAMPAGO vs. VILLA LA PALMA.

Cancha 21 de Mayo: 3 Equipos a las 9.30 Horas A.M. 21 DE MAYO vs. REAL VASCO.

Cancha Monterrey: 3 Equipos a las 9.30 Horas A.M. Nva. MONTERREY vs. VERDE NILO.

Cancha Palais Royal: 3 Equipos a las 14. Horas P.M. PALAIS ROYAL vs. EL CARMEN

Cancha El Rayo: 3 Equipos a las 14. Horas P.M. EL RAYO vs. SAMPDORIA.

Cancha Torino: 3 Equipos a las 14. Horas P.M. Juv. Torino vs. ANGAMOS.

Cancha M. Viejo 3 Equipos a las 14 Horas P.M. MIRADOR VIEJO vs. VIDAL ARAYA.

Cancha Sampdoria 3 Equipos a las 14 Horas P.M. ESTRELLA DE ROMA vs. PALMILLA.

Cancha Ponce: 3 equipos a las 14. Horas P.M. Juv. PONCE vs. SAN FERNANDO.

Arbitros Oficiales
Asoc. "L. U.N.

PARTIDOS PENDIENTES EN LA ASOCIACION "PRESIDENTE RIOS"

Esta tarde la Asociación de Fútbol "Presidente Ríos", pone término a los partidos pendientes del torneo oficial de 1971, que guardan gran importancia para determinar el campeón de dicha competencia.

Los partidos a jugarse son los siguientes:

Cancha Presidente Ríos: 3 equipos a las 14 horas: Manuel Montt con Juventud

Cancha Nº 1, 3 equipos a las 14 horas: Católico Ríos con Rufino Valero

DEPORTIVO "ARMADURIA EN CRUDO"

El deportivo "Armaduria en Crudo", que participa con 2 poderosos equipos en la Asociación de Fútbol FENSA, ha tenido al margen de sus compromisos oficiales importantes encuentros con representativos industriales en atrayentes amistosos que han servido para unir más los lazos de amistad que existen entre los trabajadores.

En su bitácora, el Deportivo "Armaduría en Crudo" tiene muy buenas presentaciones ante cuadros como los del Deportivo del diario LA NACION, Barrabases, de Ñuñoa, Deportivo Agua Potable, de Maipú, etc. demostrando en cada una de sus presentaciones la calidad de sus jugadores y el excelente juego de conjunto que han logrado.





Representativos del Deportivo "Armaduria en Crudo". Equipo "A". (de pie): D. T., Raúl Catalán; M. Messina, F. Poblete, H. Reyes, T. Muñoz, J. Sandoval y R. Guardo. (Hincados): De la Barra, L. Poblete, L. Cerda, J. Navarrete y M. Muñoz. Equipo "B". (de pie): D. T., Arce, Jorquera, Acevedo, Caudillo, Muñoz, Silva y González. (hincados): Aguilera, Zúñiga, Piña, Valenzuela y Morales.

Tenis Internacional:

NORTEAMERICANO GOLPEO AL JUEZ

ROMA (ANSA).– El tenista estadounidense Billy Higgins, quien participa en el torneo de clasificación para el Campeonato de Tenis de Italia, dio un puñetazo a un árbitro que lo declaró perdedor por no haberse presentado a tiempo.

Entre los singles en programa esta mañana a las 10 figuraba el encuentro entre Vittorio Crotta (Italia) y Billi Higgins (EE. UU). Crotta se presentó regularmente y esperó cuarenta minutos a su adversario, a continuación, de acuerdo a las normas, solicitó y obtuvo la victoria por ausencia del adversario. En el momento que Crotta volvía al vestuario llegó Higgins, a quien informaron que había sido eliminado por abandono. El jugador estadounidense intentó primero justificar su retraso, luego dio repentinamente un puñetazo en la cara a Sergio Baruti, árbitro del torneo, que se disputa en el foro itálico.

El incidente tendrá seguramente repercusiones a nivel de Federación Internacional, por las medidas disciplinarias que serán solicitadas contra Higgins, un jugador que figura alrededor del 30 avo puesto en las clasificaciones de Estados Unidos, donde trabaja como maestro de tenis.



Luis Leyton

Organiza Suplementeros y se corre a las 11 A.M.:

"CARABINEROS DE CHILE": UNA MARATON DE HOMENAJE

Mientras tanto en el Stade Français se realizará el segundo control olímpico para los seleccionados.

A las 11 de la mañana de hoy en la Plaza Bulnes, se dará la largada de la maratón "Carabineros de Chile", que el club deportivo Suplementeros ha preparado como un homenaje a los servidores del orden que siempre han respondido con "cero faltas" cuando de ellos se ha requerido su apoyo. Por este motivo los mejores fondistas de Santiago se harán presentes en la maratón de 15 kilómetros que se correrá por las calles de la capital.

Los premios estarán a la orden del día en ese evento, además de servir la competencia como control para los hombres que postulan a la camiseta de Chile en el atletismo internacional.

La maratón "Carabineros de Chile" tendrá el siguiente recorrido: Plaza Bulnes que es el lugar de la partida, San Diego, Avenida Matta, Vicuña Mackenna, Plaza Italia, Puente Pío Nono, Avenida Perú, Santos Dumont, Independencia, Mapocho, Balmaceda, Brasil, Alameda y llegada a Plaza Bulnes.

De acuerdo a los que nos acotó Adolfo Gajardo, Presidente del club deportivo Suplementeros, la institución con mucho cariño ha querido llevar a cabo esta prueba justamente en el Aniversario de Carabineros.

CONTROL OLIMPICO

Hoy en la mañana sigue la segunda parte del segundo control olímpico programado por la Federación Atlético de Chile. De nuevo estarán los atletas seleccionados en el Stade Francais, haciéndole punta a las marcas que puedan otorgarles pasajes olímpicos.

PROGRAMA

10.00 hrs: 600 metros planos damas.
10.15 hrs. 1.200 metros damas.
10.30 hrs: 3.000 metros con obstáculos.
10.45 hrs. 10.000 metros planos, varones.
11.15 hrs: media maratón de 25 kilómetros..

Vuelta de Colombia

RAFAEL SANTOS, FUE DECLARADO "DOPADO"

CALI, Colombia, (PL).- El ciclista venezolano Rafael Santos Bermúdez fue declarado "dopado" por el Comité organizador de la vigesimosegunda vuelta a Colombia al dar positivo el análisis realizado por el control antidoping en la etapa disputada el miércoles pasado.

Santos Bermúdez ganó precisamente esa etapa, que correspondió al recorrido entre las ciudades de Popayan y Cali.

En el examen efectuado al pedalista, de 26 años, se encontraron rastros de una droga llamada Tintura de Opio Alcanforada.

Según Santos Bermúdez, la droga le fue suministrada por el médico Pedro Ramírez Duque, hace unos 45 días, en la ciudad venezolana de San Cristóbal, con el propósito de combatir una amibiasis.

El comisario internacional Guillermo Ceballos pidió la expulsión del ciclista venezolano al conocer el resultado del examen realizado en la Universidad del Valle.

Sin embargo, la dirección del evento autorizó la participación de Santos Bermúdez, en la prueba de hoy contra el reloj, en espera de los resultados de un contra análisis, si el examen da positivo pudiera determinarse su expulsión del certamen.

Santos Bermúdez descendió al puesto 22, del primero, luego de perder más de cinco minutos en el segundo tramo, disputado ayer entre las localidades de Palmira Lobo Guerrero- Cali a una distancia de 163 kilómetros.

Hace dos años, el ciclista abandonó la vuelta a Colombia, cuando fue expulsado su compatriota Nicolás Reidtler al presentar una muestra de orina positiva. Reidtler compite en el actual certamen.

El actual titular de la vuelta, el colombiano Alvaro Pachón, afrontó hace unas semanas el segundo escándalo de su carrera deportiva por causas similares.

RETROCESO EN EL FUTBOL ESPAÑOL

MADRID, Abril (PL).— No cesan los lamentos sobre la mediocridad general que se abate sobre el fútbol español desde hace ya tiempo.

Nuestro fútbol está mal —dice el comentarista Pedro Escartin—, como se acaba de ver en Salónica y se vio en noviembre, cuando todos nuestros clubes quedaron K.O. en los torneos de Europa.

Escartin achaca la crisis a que se debería trabajar con fervor e interés, y no se hace. Faltan campos que la juventud practique.

El fútbol que se está viendo es pésimo —dice Escartin—, y nuestra misma escuela nacional de Preparadores es hoy un organismo burocrático e inmovilista.

Los expertos dicen que no existen jugadores hechos y ponen como ejemplo de ello el que el seleccionador nacional, Ladislao Kubala, tuviera que llamar para el encuentro de Salónica a Luis Suárez, pese a los treinta y siete años de edad, y que Suárez fuera, además, el mejor hombre en el encuentro con los griegos.

La conclusión que sacan los entendidos en la materia es que si Suárez no tiene sustituto a los once años de haberse marchado de España, es indudable que el fútbol español está mucho peor de lo que algunos piensan.



NACIONAL Y PEÑAROL IGUALARON SIN GOLES

En otro encuentro semifinal, sorpresivamente, Barcelona, de Ecuador, empató con Sao Paulo a uno.

MONTEVIDEO, 22 (UPI). Peñarol dio un importante paso hacia su clasificación como finalista del torneo Copa Libertadores de América al empatar con Nacional en un tanto por bando.

En partido intenso jugado anoche, Peñarol se adjudicó este empate que lo coloca momentáneamente al tope de la tabla de posiciones de su serie.

Desde el principio los dos "grandes" del fútbol local se lanzaron en decidida ofensiva procurando ganar el centro de la cancha y desde allí propiciar sus embates hacia campo rival.

Peñarol, mejor ensamblado, con figuras jóvenes y mayor aplomo entró a dominar paulatinamente las acciones durante los primeros 45 minutos de lucha.

Con una buena defensa controló las acciones y pudo doblegar a Manga a los 25 minutos en forma merecida.

Díaz, habilitado por Lamas, entró decidido en el área penal de Nacional siendo derribado por Brunel. La incidencia fue observada por el árbitro argentino, Oscar Veiro, quien sancionó al infractor con un penal.

Ejecutado por Catano con fuerte disparo a media altura se tradujo en la primera y única conquista de Peñarol.

En el periodo complementario Nacional se lanzó a una desordenada ofensiva y en ese aspecto fue dominado también por Peñarol, que sin igual número de avances, evidenció mayor envergadura y peligrosidad en sus jugadas de contragolpe.

En los últimos 15 minutos sobrevino la reacción del campeón uruguayo. Todos sus hombres se lanzaron adelante. La valla de Corbo pasó por momentos apremiantes y a los 28 minutos un remate proyectado en forma de centro por Cánepa fue culminado por Artime.

El tanto tonificó a Nacional que siguió presionando y pudo haber logrado un nuevo gol de no mediar su escasa fortuna en los remates.

Peñarol soportó firmemente esa ofensiva y casi sobre las postrimerías del partido volvió a reencontrarse y llevar repetidos ataques que dieron la sensación de que saldría victorioso.

Sin embargo, al cabo de los 90 minutos las cifras no fueron modificadas.

Con este resultado Peñarol pasó a encabezar transitoriamente el tope de la serie con tres puntos en dos partidos disputados, ya que tiene en su haber una victoria sobre Universitario de Deportes, de Lima, Perú, el tercer equipo del grupo.

Este por su parte tiene dos puntos en igual número de presentaciones, habiendo perdido con Peñarol y ganado a Nacional, con lo que se mantiene en escolta del puntero, en tanto que Nacional se encuentra rezagado con solo un punto en dos encuentros al empatar frente a Peñarol y perder frente a los peruanos.

El próximo 25 deberá jugar con los limeños y cuatro días más tarde lo hará Peñarol. De ambas confrontaciones puede quedar clarificado el virtual ganador del grupo uno, que deberá ir a la final con el triunfador de la serie que protagonizan Barcelona, de Ecuador; Independiente de Buenos Aires, y Sao Paulo, de Brasil.

BARCELONA 1 SAO PAULO 1

SAO PAULO (BRASIL), 22 (UPI). Dos de sus mejores jugadores El Barcelona de Guayaquil, Ecuador, consiguió un óptimo resultado anoche en la serie semifinal de la Copa Libertadores de América al empatar con Sao Paulo en un tanto.

Perico León y Spencer no pudieron jugar, pues habían sido expulsados en el partido contra Independiente en Buenos Aires.

El resultado favoreció a Independiente, que quedó solo en el primer lugar de este grupo con tres puntos contra dos de Sao Paulo y cinco de Barcelona.

Todos los diarios de Sao Paulo son unánimes en opinar que el arquero Foyhu fue el responsable por el resultado de anoche. En contrapartida, el guardavalla del Sao Paulo no jugó muy bien, pues falló en el único gol ecuatoriano.

Termina en empate un partido que parecía fácil, dijo en su titular El Estado", de Sao Paulo. El Sao Paulo tuvo muchas oportunidades de gol mas no consiguió marcar, dijo.

El resultado final fue justo, pues la defensa del Barcelona supo afirmar el marcador, agregó.

En nada adelantó el dominio del Sao Paulo en busca de la victoria. Descontrolados, bien marcados por los jugadores del Barcelona, los avances del Sao Paulo y hasta los elementos de su defensiva no consiguieron vencer el bloqueo armado por el técnico Otoveira, dijo el Diario Dao Noite.

Otra vez el Barcelona complicó al Sao Paulo, dijo en su titular el Diario Popular.

Perdiendo un penal, tomando un gol en una falla del arquero Sergio y enfrentando el mayor obstáculo -Phoyu- el Sao Paulo no consiguió vencer anoche el Barcelona, dijo la Folha da Tarde.

El técnico del Sao Paulo, Afredoramos, dijo que el juego fue una repetición del partido de Guayaquil, donde también dominamos completamente pero no tuvimos suerte para hacer los goles.

El técnico Oto Viera, que no viaja hoy a Guayaquil con la delegación de Barcelona, dijo:

"Termino mi contrato y no voy a continuar en el Barcelona. Voy a quedar en Brasil y felizmente dejo el equipo como entré: con la cabeza alta.



ARTIME, autor del gol de la igualdad para Nacional frente a su tradicional rival, Peñarol.

Apronte del Regional Zona Norte

FIAT-CHILE CON BATA HOY EN PEÑAFLOR

El nuevo militante representante de la Fiat, filial Santiago, comienza hoy con sus aprontes.

Esta tarde, en el Estadio Bata, de Peñaflor, los dueños de casa reciben la importante visita de Fiat-Chile, nuevo componente del fútbol regional.

El match será a las 16.00 hrs. y promete ser un buen apronte para estos cuadros que pronto estarán compitiendo en el torneo arriba mencionado.

La novedad en la competencia Regional Zona Norte, la constituye la incorporación de Fiat-Chile, que es, sin dudas, un gran aporte a este tradicional torneo. Los muchachos de la prestigiosa firma Fiat, con sede en Santiago, esperan comenzar su preparación intensa a partir de esta tarde cuando enfrenten a Bata de Peñaflor en su propio Estadio. La responsabilidad técnica del cuadro la tiene el recordado Armando Tobar, crack del fútbol profesional, mientras que las facilidades y las garantías que tienen los jugadores para que entrenen y jueguen corren por la cuenta valiosa del Jefe Técnico, Gonzalo Lisboa... Es decir, solo falta ganar.



CARLOS BEYZAGA

Torneo pedalero

SALAS TRATARA DE BATIR EL RECORD DE LA PERSECUCION

Con un atrayente programa prosigue esta tarde en el velódromo del Estadio Nacional una nueva fecha del ciclismo metropolitano, que contará en esta ocasión con el esfuerzo realmente plausible del Canal 7 de Televisión, que transmitira por la pantalla chica todos los pormenores de este torneo.

Como prueba base figura el intento de rebajar la mejor marca nacional de los 4.000 metros Persecución Individual que hará el actual campeón de Chile, el curicano Sergio Salas. El record actual pertenece al pedalista Leonidas Carvajal, que lo conquistó en Talca en el año 1964, y es de 5 minutos 15 segundos 8 décimas.

El programa será completado con la clásica Doble San José de Maipo en rutas y en la pista figuran una Milanesa para los Infantiles; 15 vueltas con tres llegadas para Juveniles; Australiana para la categoria Intermedia; Cuarta Categoria: Velocidad y 30 vueltas con 6 llegadas.

En todo competidor actuarán todos los ases de la zona en 50 vueltas con 10 llegadas.

El torneo se iniciará a las 15.30 horas.



EL CAMPEON, Sergio Salas, espera despedirse con un record de la afición capitalina.

NISSEI ENSEÑARA JUDO

Los componentes del club "Nissei Judo Club", verdaderos enamorados de este deporte, han querido difundir la práctica de esta disciplina abriendo la posibilidad, para gente que lo desee, de inscribirse y recibir la enseñanza del profesor Toshihaun Kohayushi, una autoridad reconocida en el Judo Internacional.

Niño, hombres y mujeres, de cualquier edad, tendrán las puertas abiertas del "Nissei" para aprender judo. En el Instituto "Luis Campino", Alameda 385, 3er Piso, de lunes a viernes, de 18 a 21 horas, hay una oficina dispuesta para la mejor atención de los interesados.



ENSENAÑZA de judo, para niños hará Nissei.

Discurso de Gabriel Valdés en la UNCTAD:

LARGA LUCHA DEL 3er MUNDO PARA HACER RESPETAR SU AUTONOMIA

"No cabe duda que esta Conferencia tiene una importancia muy especial, por ser la más amplia que jamás se haya reunido para tratar los problemas económicos internacionales y por la oportunidad en que ella se realiza", expresó el chileno Gabriel Valdés, en su calidad de Representante del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), en la sesión plenaria del viernes en la UNCTAD.

El ex Canciller del Gobierno, ahora alto funcionario de la ONU, hizo un exhaustivo análisis de los problemas que deben enfrentar los países en desarrollo y destacó la ayuda prestada a este proceso por la institución internacional que representa.

"Mirando hacia atrás, desde los Convenios de Bretton Woods, pasando por la 1a. y 2a. UNCTAD, señaló Valdés, se observa una gran expansión del ámbito de la política y la economía internacional que, sin embargo, no ha corrido pareja con la modificación de los principios, la reforma de las estructuras y el reparto de los beneficios de las relaciones económicas internacionales".

EL DESARROLLO TIENE POR OBJETO AL HOMBRE

Por otra parte, el concepto de desarrollo, como condición de la paz y exigencia de la justicia se ha ido reforzando en su doble contenido de esfuerzo interno y de solidaridad internacional a contar de la Primera Década de Desarrollo.

Se ha comenzado a ver con cierta claridad que no solamente las modalidades sino que inclusive las medidas, los parámetros, que han sido internacionalmente impuestos, porque han sido útiles para avaluar los procesos económicos y sociales en los países ricos, no pueden ser aplicados a los países en desarrollo, incluso más, la aplicación de metros idénticos para unos y otros produce en los países pobres distorsiones intolerables muchas veces desde el punto de vista social y político e imágenes de frustración continua porque no se alcanzan los niveles de las sociedades afluentes.

Sólo ahora en que el concepto de calidad de la vida, de calidad del desarrollo y no sólo de la cantidad de desarrollo, ha penetrado en los países industrializados se ha comenzado a reconocer que los países pobres deben también ser respetados en su independencia para medir sus propios resultados en términos de desarrollo social, de consolidación de sus valores culturales y de su crecimiento económico. Porque el desarrollo tiene por objeto al hombre, al ser humano real y no a un ente económico abstracto.

SE REQUIERE LA COOPERACION INTERNACIONAL

No cabe duda que no hay substituto internacional para el esfuerzo interno. Este tiene que basarse en estructuras productivas adecuadas, en formas de disciplina social eficiente y en una movilización de los recursos humanos que permita defenderse del influjo de los modelos más elevados de las sociedades de consumo que proyectan sus imágenes a través de medios de comunicación que normalmente contribuyen negativamente a los procesos de desarrollo autónomos. Ha sido muy larga la lucha del mundo en desarrollo para hacer respetar la autonomía de las naciones que lo componen en la búsqueda de sus propias definiciones. Pero ha sido particularmente difícil, no tanto ya por razones políticas, desaparecidas de manera casi total las vinculaciones coloniales clásicas, sino porque el esfuerzo interno aún bien estructurado, consistente con las realidades profundas del país y por perseverante que sea, no es capaz por sí solo de crear las condiciones de un desarrollo sostenido y seguro. Se requiere la cooperación internacional.

MODELOS ECONOMICOS Y POLITICOS DIVERSOS

Esta Conferencia trata de los problemas de desarrollo del punto de vista de las relaciones internacionales, pero creo que es importante recalcar el hecho de que ya no se trata de un desarrollo con padrones únicos. Existe ya una definición muy categórica en el sentido de que la solidaridad internacional debe realizarse en un mundo formado por países que se organizan bajo distintos signos ideológicos, con diferentes estructuras políticas y con modelos económicos diversos. Este reconocimiento ha sido un avance notable en el proceso de la cooperación internacional pues no se trata de imponer recetas ni de aplicar principios universales sino de sostener y de cooperar a los objetivos que cada Gobierno y cada pueblo se fije en la solidaridad, en la pluralidad, en la democratización internacional. El intento de aplicar modelos únicos ha sido derrotado definitivamente. Esperamos que también sea derrotada la sobrevivencia de una estructura internacional basada en la existencia de países con privilegios en el manejo de los asuntos económicos internacionales.

El principio de respeto a la independencia de cada país está definido en el Consenso logrado en el Consejo de Administración del PNUD de 1970 a raíz del cual la organización ha sido objeto de una profunda transformación para adecuar todo el proceso de asistencia científica, técnica y de pre-inversión de Naciones Unidas, hacia el servicio de los objetivos que cada país en desarrollo decida.

GRAVEDAD DRAMATICA

La creación del concepto de programación nacional y de cifra indicativa de planificación para programas quinquenales de asistencia externa está permitiendo, por una parte, que el sistema de Naciones Unidas financiado por el PNUD, organice mejor su cooperación a los países y éstos a su vez puedan consolidar sus planes de desarrollo interno proyectado simultáneamente sus requerimientos de asistencia financiera, científica y tecnológica externa. Tanto para las agencias de Naciones Unidas como para los gobiernos de los países en desarrollo esto implica un esfuerzo de disciplina y de análisis constante y dinámico.

Son las naciones y sus gobiernos los que conocen las necesidades y definen sus prioridades. No son ni los países que generosamente hacen posible a través de su contribución la cooperación ni la burocracia internacional que administra los fondos quienes deciden o están llamados a definir las políticas básicas ni mucho menos las necesidades y prioridades de los países, aunque sí pueden ayudar, y de hecho cooperan, a la búsqueda de definiciones eficientes.

De los programa ya convenidos se desprenden algunas conclusiones que si bien pueden ser todavía limitadas, son indicativas. En primer lugar, se advierte la enorme limitación que los esfuerzos internos sufren por efecto de los factores externos. La orientación del comercio internacional, los términos del financiamiento exterior, la transferencia tecnológica a la cual me referiré más adelante, los fletes, los seguros y demás invisibles y los otros componentes de las relaciones internacionales económicas son hoy día obstáculos de una gravedad realmente dramática para frustrar los mejores esfuerzos internos. No voy a mencionar cifras porque ya han sido suficientemente expuestas en esta Conferencia. Es en esta Conferencia ciertamente donde deben lograrse los cambios necesarios para que estos condicionamientos dejen de ser negativos y contribuyan, al desarrollo de los países pobres. El problema es fundamentalmente moral, pero es también el problema político internacional de mayor relieve.

NUEVOS PRINCIPIOS Y NUEVAS ESTRUCTURAS

Si en el plano político internacional la etapa de las confrontaciones parece ir felizmente en camino de ser reemplazada por la etapa de los entendimientos, es posible pensar que en el campo económico las meras declaraciones de cifras cada vez más negativas cedan también su paso a un período intenso de negociaciones. Todo está preparado para ello. Ha habido una larga espera suficiente para demostrar que los términos y las estructuras de la relación internacional son profundamente dañinos para el mundo en desarrollo y han llegado incluso a producir perjuicios a los propios países industrializados. Hemos visto cómo estos últimos mantuvieron hasta muy poco sus intereses al amparo de principios y de normas que cuando no les fueron ya útiles, comenzaron a caer o a ser violados en virtud del principio del interés nacional, el mismo interés nacional que los países en desarrollo habían proclamado infructuosamente cuando esos principios les eran aplicados con una implacabilidad dogmática.

Se trata ahora de crear nuevos principios y de buscar nuevas estructuras; pero estos principios y estas estructuras no pueden ser tan estrechas o tan exclusivo que cubran sólo los intereses de los países ricos sino que deben ser pensados y resueltos en función de toda la humanidad. Ello significan indudablemente para los países ricos incorporarse a una solidaridad más amplia, ya no exclusiva para ellos, pero también implica un esfuerzo de disciplina, de racionalidad, de organización y de constancia de parte del mundo en desarrollo.

LOS LIMITES DE LA MISERIA

Los instrumentos internacionales, particularmente en el campo económico-financiero no pueden ser el secreto de unos pocos. No pueden ser más la exclusividad de algunos, sino el resultado de una norma de justicia internacional dinámica, porque sólo en ella habrá seguridad y estabilidad en el progreso para todos. Esto requiere una decisión política, tal vez la más importante que pueda lograrse en la Década. Esta es la mayor tarea de Naciones Unidas porque es la condición de la paz, paz que se viola constantemente en las fronteras del bienestar internacional y nacional. Si algunos comienzan a preocuparse, con razón, de los límites de crecimiento, conviene que se considere primero los límites de la pobreza, el límite de la paciencia para sufrir la miseria; es más que evidente la vinculación entre ambos límites.

No creemos que los nuevos acuerdos y las negociaciones continuadas que aquí deben nacer requieran la creación de nuevas instituciones. Para todos los que de una manera u otra han tenido experiencia en el campo político, diplomático o internacional, resulta evidente la complejidad que la actual institucionalidad presenta. No sería útil crear nuevos fondos o entidades. Por el contrario, parece necesaria la simplificación y el aprovechamiento adecuado de los instrumentos que los propios gobiernos han ido creando dentro de Naciones Unidas.

CAPACIDAD POLITICA PARA CONSEGUIR

Pero junto con la penosa realidad que se ha puesto en evidencia en la distorsión y concentración de los términos en que se produce el proceso de desarrollo a escala internacional, deben mencionarse algunos hechos positivos. A través de la Primera y Segunda UNCTAD y en los estudios preparados para la actual Conferencia además de los debates efectuados en los Consejos Económicos de Naciones Unidas, más la investigaciones realizadas por las comisiones regionales y otros órganos de Naciones Unidas, se llega hoy a disponer de un volumen de información conceptual y factual de tal envergadura que realmente se está en condiciones de tomar decisiones con un grado de precisión y de eficiencia que sólo tiene como límite la voluntad política de los países ricos y de los países en desarrollo. Creo que no se requiere solamente una decisión política de otorgar, sino que, y muy fundamentalmente también, una capacidad política para conseguir.

La labor del PNUD ha sido coordinar y financiar las actividades de dieciseis agencias internacionales afiliadas a la familia de Naciones Unidas y de su Departamento de Asuntos Económicos y Sociales. Es así como es la fuente principal de financiamiento en el sistema de Naciones Unidas para las actividades de asistencia técnica y de preinversión en los campos de interés para UNCTAD. El PNUD es el mayor esfuerzo de transferencia tecnológica y científica que se haya concebido y la mejor expresión de la solidaridad internacional.

Algunas de sus actividades han sido directamente realizadas por UNCTAD, institución que es a su vez un organismo ejecutante de proyectos del PNUD.

"PNUD" Y EL DESARROLLO.

Proyectos relacionados con la pequeña y mediana industria, la producción de alimentos, prospección de minerales, actividades pesqueras y otras han contribuido a mejorar la posición de los países en desarrollo para enfrentar sus problemas de comercio exterior.

Otro grupo de proyectos financiados por el PNUD están destinados a asistir a los países en desarrollo a diversificar la producción con el objeto de evitar la dependencia en el cultivo o la extracción de uno o dos productos básicos. Ejemplo importante puede darse en el caso de proyectos para la diversificación del café, los cuales han demostrado la posibilidad de producir otros productos de interés en áreas destinadas al cultivo cafetalero. Naturalmente la capacidad real de producción dependerá de la disponibilidad de capital.

Un aspecto importante de nuestras actividades relacionadas con el problema de la disponibilidad de divisas en los países en desarrollo se refiere al mercado y al uso de ciertos productos, con el fin de incorporar más trabajo en los bienes que eventualmente se exportan. La investigación en estos campos así como el entrenamiento de personal en técnicas de mercadeo, embalaje, acumulación y clasificación de productos, especialmente agrícolas, y ganaderos, son componentes y actividades de diversos proyectos del PNUD.

Por otra parte, proyectos nacionales, regionales e interregionales que alcanzan a 5.3 millones de dólares se están desarrollando a través de UNCTAD en el campo de la promoción de exportaciones. Ellos comprenden técnicas y procedimientos de mercadeo de exportaciones, que incluyen investigación de adiestramiento y estudios de estrategia de promoción, incluidos cursos de adiestramiento en comercio con países socialistas. Un grupo de cuarenta y ocho países en desarrollo participan en un proyecto realizado también por UNCTAD, que pone a disposición de los países servicios de adiestramiento y consultoría en el sistema generalizado de preferencias.

Aspectos importantes en la actividad de transporte marítimo son el desarrollo de puertos, la asistencia en los campos de legislación marítima, mantenimiento de equipos de embarcación y condiciones de trabajo, y el entrenamiento y la investigación en el campo de la construcción naval.

En estrecha relación con lo señalado, la artesanía también ha tenido la asistencia del PNUD, en conjunto con la CUT, en programas que están teniendo particular significación en relación con el empleo intensivo de mano de obra.

En cuanto al tema de financiamiento, es necesario señalar que los proyectos financiados por el Programa están generando inversiones en forma creciente. De esta manera, se aumenta directamente la capacidad productiva. Aproximadamente 5.000 millones de dólares han sido invertidos para transformar en productos comerciales los recursos descubiertos o para poner en marcha las oportunidades comerciales, agrícolas o industriales, señaladas como factibles por nuestros proyectos.

Por otra parte, llevamos a cabo diferentes actividades destinadas a asistir a los países en la movilización de sus recursos financieros domésticos. Es así como existen proyectos de asistencia tanto a bancos regionales y nacionales como a otros tipos de instituciones financieras y planificadoras de inversiones en los países en desarrollo. No quisiera prolongar una descripción de nuestros trabajo y proyectos ligados a la problemática que en esta Conferencia se están analizando.

EDUCACION, NERVIO DEL DESARROLLO.

Con UNESCO hemos respondido a la fundamental responsabilidad de la educación y de la consolidación de la base cultural de las naciones en desarrollo. Los problemas de la educación, de la ciencia, de la tecnología y de las comunicaciones constituyen el nervio no sólo del proceso de desarrollo interno sino de la vinculación entre éste y el mundo exterior. Coetáneamente con la influencia creciente de las empresas multinacionales, con toda su problemática, sobre la cual ha habido tan interesantes y profundas observaciones a nuestra Conferencia, se ha producido un fenómeno de expansión cultural de los países ricos sobre los países en desarrollo. Este fenómeno debe ser contestado con una concepción de la educación y de la protección de los valores culturales que hagan posible el pluralismo en el mundo y el enriquecimiento del intercambio humano por la proyección de las identidades culturales nacionales. No se trata de nacionalizar las culturas, pero sí de respetar al hombre en sus valores propios a través de procesos educativos adecuados, de desarrollar integralmente cada nación con fórmulas imaginativas, no copiadas, que expresen los valores nacionales. Estamos orientando cada vez más la acción sobre el comercio de la tecnología, la cooperación científica internacional y la cooperación intelectual hacia estas realidades, pero ellas requieren ser colocadas por la comunidad internacional en un nivel de importancia primordial.

DESARROLLO: MAYOR INDEPENDENCIA.

El proceso de desarrollo no es otra cosa que el acceso a una mayor independencia y autonomía en las decisiones que afectan los valores culturales, los productos y servicios básicos y la utilización y destino de los recursos nacionales. Este mayor grado de autonomía que se realiza simultáneamente en un proceso acelerado de interdependencia, ha puesto en un lugar de primera importancia los términos en que se realiza la comercialización de la tecnología, que fundamentalmente en el campo industrial es propiedad de las grandes corporaciones internacionales.

Los estudios que al efecto se han preparado en UNCTAD, y uno muy interesante realizado por la Junta del Acuerdo de Cartagena que se refiere a los países del Pacto Andino pero que puede aplicarse por extensión, por lo menos, a la América Larina, indica que los términos actuales de la comercialización de la tecnología constituye un factor limitativo de gravísimo alcance para frenar el desarrollo, incrementar la dependencia externa, acelerar la fuga de cerebros y dificultar los procesos de integración regional y subregional.

No parece irracional pensar que así como las grandes potencias se han puesto de acuerdo para hacer bienes comunes, del hombre el espacio ultraterreste y la tecnología nuclear y hay una prospectiva similar para los fondos marinos, el producto de la inteligencia humana que se ha ido acumulando en los países ricos, por lo menos de ciertos bienes esenciales, pudieran también ser entregados a la humanidad sin costo. Hay aquí una misión para UNCTAD que debería estudiarse con las demás agencias. Por otra parte, debe abordarse, y lo estamos haciendo, las soluciones tecnológicas adecuadas a los países en desarrollo en base al aprovechamiento de sus propias capacidades productivas y bienes naturales. Esto tiene particular relación con algunos productos naturales y su reemplazo por productos sientéticos que afecta tan gravemente a muchos países en desarrollo. Es el caso del caucho y del yute entre otras fibras.

MAS AYUDA PARA LOS MAS POBRES.

El Consejo de Administración del PNUD ha prestado especial atención a los países menos desarrollados y a los que han obtenido recientemente la independencia. Específicamente, al establecer la fórmula de las cifras indicativas de planificación ha pedido al Administrador asegurar que se preste especial atención a las situaciones de esos países. Por otra parte, al establecer una reserva para el Programa de un nivel anual de 9 millones de dólares, el Consejo determinó que esa reserva debe ser usada para proveer "la necesidad de asegurar un nivel adecuado en el programa de Servicios Industriales Especiales, las necesidades de los países de menor desarrollo y las necesidades imprevistas".

De esta forma se ha hecho posible utilizar las cifras de planificación indicativa y la reserva para el Programa como medios de aumentar el volumen financiero de la asistencia prestada a los países menos avanzados que otros.

NO HAY SOLUCION UNICA.

Creo que deberíamos evitar el riesgo de caer en las generalizaciones. Así como no hay un tipo único de país en desarrollo tampoco hay un tipo único de país de menor desarrollo relativo. Cada uno presenta condiciones o características diferentes aunque en todos es común el mayor grado de pobreza. Pero hay una solución única para los países de menor desarrollo relativo y cada uno debe ser considerado individualmente porque las razones de sus atrasos son diferentes. Igual sucede con los países mediterráneos. Hago esta reflexión porque las categorías teóricas producen intentos de soluciones teóricas que conducen a fracasos prácticos. Considero además que una adecuada solución debe venir, como decía, por la acción conjunta y simultánea de todo el sistema de Naciones Unidas en estos países con el objeto fundamental de crear las condiciones de inversión con los recursos internos disponibles y los recursos externos disponibles que ciertamente son superiores a los que comúnmente se estiman. Debe romperse el círculo vicioso de que no hay recursos porque no hay proyectos y no hay proyectos porque el país no dispone de personal suficiente o debidamente preparado. Un esfuerzo de asistencia técnica masivo y urgente en los países de menor desarrollo relativo con modalidades flexibles puede generar rápidamente proyectos que impliquen importantes inversiones las que a su vez generarán nuevos recursos. No creemos necesario crear fondos ad-hoc o nuevas instituciones.

Estas soluciones no tendrían contenido real y debilitarían la acción coordinada que estamos intentando realizar. No se requiere tampoco nuevos diagnósticos. Tal vez hay demasiados [illegible] requiere una integración [illegible] esfuerzo en una acción rápida [illegible] que estamos programando sobre la base de la unidad de un [illegible] fondo, que existe [illegible] administración ágil y una adecuada participación del sistema financiero internacional y [illegible] nal.

En relación a este [illegible] quisiera por último informar [illegible] la Cifra Indicativa de Planificación asignada a los veinticinco países clasificados como de menor desarrollo, alcanza a [illegible] millones de dólares para el período 1972-1976.

FOMENTO DE LA INTEGRACION

Respecto a la cooperación regional, el PNUS ha decidido sostener como objetivo fundamental en los proyectos regionales los esfuerzos de integración que los países realizan. Ya no es discutido por nadie la necesidad de crear espacios económicos suficientes para asentar esfuerzos de desarrollo con tecnología moderna. Incluso desde el punto de vista de las negociaciones internacionales uno de los grandes escollos que encuentran los países en desarrollo está en su falta de unidad regional o subregional para enfrentar juntos los intereses de las grandes naciones que son de por sí unidades gigantescas o que actúan en esquemas integrados tanto en su política económica interna como en la externa. Los organismos de integración subregional así como los de coordinación regional, cual es el caso de CECLA en América Latina deberían contar con centros de investigación y de preparación de estrategias que podrían ser desempeñados por las comisiones regionales de Naciones Unidas a fin de que las negociaciones internacionales no fueran el producto ocasional y reflejo de decisiones adoptadas por los países desarrollados como lamentablemente ha venido sucediendo en los últimos años, sino un ejercicio constante con iniciativa en manos de los países en desarrollo, con metas parciales y objetivos finales perfectamente definidos. Ciertamente hay aquí un campo donde la cooperación financiera del PNUD puede encontrar una productividad muy notable si así lo estimaran los países en sus programaciones nacionales o regionales de asistencia exterior.

Esperamos que las decisiones de esta Conferencia sean profundas y positivas así como las políticas formuladas por los países en desarrollo nos lleguen a través de sus programas nacionales y puedan encontrar acuerdos satisfactorios en el Consejo de Administración del PNUD en la que a éste corresponde.

CHILE APOYA CREACION DE NUEVO MERCADO DE SEGUROS

La delegación chilena en un informe de la Comisión de Seguros de UNCTAD III, expresó su adhesión a un proyecto que pretende crear un mercado de seguros eficiente y sólido en cada país en desarrollo.

Al fundamentar su apoyo, la delegación expresó que para el logro de esta meta, deberían crearse instituciones de seguros y reseguros en cada país, fortalecer las ya existentes y propender fomento de la cooperación regional para mejorar las condiciones y modalidades de las transacciones internacionales de seguros.

La consecuencia más sobresaliente a juicio de los representantes chilenos - sería una reducción de la salida neta de divisas por concepto de seguros. Además, propusieron la instauración de un régimen legislativo que proteja estos objetivos, que permita el funcionamiento amplio de la gestión supervisora, y el reconocimiento al derecho de cada país de asegurar las necesidades que genera su actividad económica.

Chile recomendó también la inversión plena en el país de las reservas técnicas de los seguros que producen, la formación de políticas destinadas a satisfacer en plenitud las capacidades de retención nacionales, y la adopción de nuevas coberturas y el mejoramiento de los límites sobre las bases que impórten el reconocimiento de las normas técnicas usuales.

El proyecto en que está interesado Chile contiene, además, medidas que se refieren a la cooperación regional y subregional de los países en desarrollo que desean lograr una participación de reseguros. En él se establece asimismo, la asistencia técnica necesaria a fin de complementar la que el mercado interno no esté en condiciones de ofrecer, y se adopten las medidas que permitan sacar el mayor provecho en el costo de reseguros, sin menoscabo del encaje oportuno.

La delegación destacó lo que Chile ha hecho en este sentido [illegible] poner en acción una política destinada a consolidar las entidades aseguradoras y una nueva reglamentación integral sobre comercialización. Se informó a la Comisión que a raíz del nuevo status del cobre, se han elaborado los estudios que permiten asegurar en el país, los bienes de las empresas y su comercio e incluso la cobertura necesaria de su implementación industrial. Esto mismo ha provocado una revisión de los costos de reseguros en varios sectores de interés y a su vez se traduce en la necesidad de estudiar, en estos mismos instantes, los flujos de transferencia de primas de reseguros.

Chile anunció, finalmente, su decisión de apoyar todas las proposiciones que se presenten y que tengan como fin mejorar el sistema de seguros de los países en desarrollo.

estudiar. luchar. construir

FECH 72:

LOS MECHONES DE LA U FRENTE A LA REFORMA

Han pasado ya las dos primeras semanas del mes de Abril, ocasión que aprovechan las distintas escuelas de la Universidad para darles la bienvenida a los nuevos jóvenes que ingresan a sus aulas.

Las fiestas mechonas tienen entre sus objetivos el crear un ambiente de camaradería, amistad y compañerismo con el fin de facilitar los contactos humanos y hacer realizables las nuevas tareas de este nuevo rol que les corresponde asumir en la sociedad.

Pero una vez pasadas las fiestas finales de esta Semana de Mechones, los nuevos alumnos se ven metidos en un mundo nuevo, lleno de problemas de horarios, materias desconocidas, asignaturas que parecieran tremendamente difíciles y, en fin nuevas situaciones que transforman radicalmente su panorama estudiantil.

El saludo entregado por la FECH a los mechones 72 hacía notar la importancia que tenía para el país, el hecho de que este año la Universidad recibiera uno de los mas altos números de matrícula; señalaba también la importancia que tenía el momento de su incorporación a la Universidad, un momento de cambios trascendentales en los que la principal Casa de estudios no puede estar ausente, ni menos adoptar una posición de franca obstrucción a este proceso que postula estos cambios revolucionarios.

Es así entonces, como los mechones se ven enfrentados a algo que antes sabían "de oídas", pero que ahora se va transformando en algo más que palabras: Reforma y Contrarreforma.

El próximo 27 de Abril, los tres estamentos Universitarios eligen sus representantes a los cargos unipersonales o colegiados. Y aquí se enfrentan nuevamente aquellos sectores que en el plano nacional han agudizado sus luchas, unos por sus mezquinos intereses y otros por el planteamiento de los cambios en favor de la mayoría tantas veces postergada. Unos, en la Universidad, por la defensa de la Contrarreforma reaccionaria, por la defensa de un rector que se convirtió en el instigador de las tomas en la Universidad, con un solo objetivo: llevar a la Universidad a una situación de caos que favoreciera el obstruccionismo a las medidas revolucionarias y disparar desde ella contra el gobierno y la Unidad Popular.

Por otro lado, en este enfrentamiento electoral, está el sector de militantes y simpatizantes reformistas, que postulan una Universidad que sea factor indispensable de este proceso, que desarrolle las ciencias y las artes, que forme más y mejores profesionales, que se planifique nacionalmente, que adopte una real democratización de la enseñanza a travéz de sus sedes regionales.

Existen experiencias valiosas, como la apertura de vacantes en la Escuela de Medicina, donde este año los mechones son trabajadores a pesar de la sistemática oposición de Boeninger y de sus seguidores.

Este es el panorama que recibe a los mechones 72 a su entrada en la Universidad. Dejan atrás las fiestas de recepción y comienzan a tomar contacto con un movimiento estudiantil que ha ido madurando a través de sus luchas, de su estudio y que se decide mayoritariamente por el cambio de las estructuras caducas de la Universidad, impulsado por la candidatura de Felipe Herrera y Fernando Vargas.

Pero al final, cabe hacerse una pregunta. ¿Están los mechones 72 lo suficientemente enterados de lo que han significado estos años de Reforma; saben los mechones 72 de los ataques del rector a la autonomía universitaria? Sería conveniente que se hiciera claridad a los nuevos estudiantes, sobre estos aspectos acallados del régimen autocrático de Boeninger.



LOS CONSEJEROS JUVENILES de la Presidencia de la República, informan acerca de los alcances del Segundo Día de Trabajo Voluntario fijado para el mes de mayo próximo, durante la conferencia de prensa que ofrecieron ayer.

MESA REDONDA SOBRE CASAS PREFABRICADAS

Marcos Alvarez, Subsecretario de la Vivienda y Urbanismo, inauguró la mesa redonda, previa del Seminario Regional de Prefabricación de Viviendas que se realizará en Santiago en mayo próximo con el patrocinio del Ministerio y de la Organización de Estados Americanos.

Alvarez, ante la presencia de destacados profesionales que concurren al torneo, en el discurso de apertura, destacó la necesidad de modificar la tecnología tradicional en la construcción de viviendas y reemplazarla por nuevas alternativas de la producción masiva, lo cual constituye un imperativo frente a la necesidad de disminuir progresivamente el alarmante déficit habitacional del país.

"El enorme volumen de producción de viviendas, que consulta el Plan Sexenal Habitacional de nuestro país, significa más que duplicar la meta alcanzada en otros sexenios. De aquí nace el interés y la urgencia con que el Ministerio debe encarar las soluciones, con nuevas alternativas tecnológicas, como es la prefabricación de viviendas" expresó el Subsecretario.

También se refirió a la mejor utilización de los recursos naturales del país. Esta se hace más notoria por el agotamiento paulatino de los materiales básicos, lo que hace necesario reemplazarlos por nuevos elementos en base a ordenamientos moleculares, como lo son los polímeros (plásticos) que ya comienzan a utilizarse en el mundo en forma masiva en la construcción de viviendas en serie.

Finalmente agregó "Chile debe entrar pronto a esta etapa de mejoramiento de la tecnología de la producción de viviendas industrializadas tomando las precauciones, sobre los problemas que generan, en la relación humana, la construcción en serie".

AL TRABAJO VOLUNTARIO LLAMA JUVENTUD CHILENA

Para el 14 de mayo esta fijada la fecha para laborar por la Patria

UNA CONFERENCIA DE PRENSA, a través de la cual informaron acerca de los detalles y alcances que tendrá la celebración del Segundo Día Nacional del Trabajo Voluntario, ofrecieron en la mañana de ayer los Consejeros Juveniles de la Presidencia de la República.

Francisco González Puente señaló que la citada fecha, fijada para el domingo 14 de mayo, será un acontecimiento significativo porque recogerá el aporte del pueblo en una manifestación patriótica, a través de sus respectivas labores, ante los atentados contra la soberanía que ha sufrido el país.

A pesar de que las labores voluntarias están organizadas por todas las entidades juveniles del país, González indicó que no sólo los jóvenes pueden participar en ellas. Agregó que por sobre las actuales barreras de la política contingente, pueden participar los profesores y alumnos, en sus escuelas; los obreros de la construcción; las juntas vecinales en el hermoseamiento de sus respectivos sectores y en el adelanto de la operación invierno, los campesinos en sus predios.

"**Este día,** —dijo el Consejero— **está abierto a todo el pueblo chileno y, a pesar de que si bien entregaremos planes de trabajo concretos, los participantes no deben aguardar estas instrucciones, sino que forjarse sus propios sistemas de labor durante ese día".**

POR PRIMERA VEZ

Esta es la segunda vez que se celebra un acontecimiento de esta naturaleza. Un documento que los consejeros juveniles entregaron en la oportunidad, señala que por primera vez en la historia de nuestro país, el domingo 16 de mayo de 1971 fue inaugurado el Día Nacional del Trabajo Voluntario. Entonces, el pueblo de Chile, de Arica a Punta Arenas se movilizó respondiendo a un llamado que hizo la Juventud Chilena. El Presidente de la República, los ministros y demás autoridades, además de obreros, campesinos, en conjunto con jóvenes estudiantes, ancianos y hasta los niños, hicieron de ese día una fecha gloriosa y memorable para el país.

—"**Fueron infinitas las tareas realizadas** —señala el documento— **todas las fuerzas vivas de la Nación, con gran amplitud y unidad, se levantaron como un todo en función de las metas fijadas".**

La gran tarea que se ha fijado es superar en todos los rincones de Chile el Trabajo Voluntario del año pasado.

—"**Estamos convencidos** —señalaron los consejeros— **que en el presente existen condiciones muy superiores que nos permitirán, sin lugar a dudas, alcanzar mayores y mejores logros, rendimientos más elevados y el pleno éxito de esta iniciativa movilizadora. El trabajo voluntario realizado durante el verano por 70 mil jóvenes a través de todo el territorio nacional, junto a otros sectores, demostró de manera categórica las inmensas e ilimitadas capacidades del pueblo y su elevada conciencia patriótica".**

Durante el transcurso de la conferencia de prensa, en que también se encontraban, José Miguel Gacitúa, Luis Lorca, Francisco Díaz, de la Secretaría Juvenil, Francisco Sepúlveda y otros consejeros, se propuso que el 14 de mayo próximo, una vez más se armen, coordinen y expresen con toda fuerza y en mil formas, las iniciativas, labores y trabajo que permitan resolver los problemas más sentidos de la población en cada lugar de Chile. Que en todo el país se constituyan brigadas de trabajo voluntario, las que durante todo el día realicen y cumplan tareas de diversa índole.

TRABAJO CONCRETO

El aporte y la expresión más elevada del trabajo voluntario —declararon— es el que se efectúa en el proceso productivo, haciendo un llamado a todos los trabajadores, en especial a los del área social y mixta a transformar el citado día en una fecha memorable en sus industrias y fábricas para elevar la producción.

En el llamado, los Consejeros Juveniles señalan su deseo que se constituyan nuevos JAP, que en el agro también los campesinos laboren con entusiasmo, que en las poblaciones se construyan calles. El llamado va dirigido a todas las organizaciones populares, a las Federaciones Nacionales de Trabajadores, Sindicatos, Juntas de Vecinos, Clubes Deportivos, Federaciones Estudiantiles; universidades.

—"**A la juventud chilena nos asiste la absoluta certeza de que este llamado tendrá una amplia acogida y respuesta a través de todo el país y que el 14 de mayo nos encontraremos trabajando y desarrollando la más honrosa de las tareas: aportar con nuestro esfuerzo y sacrificio al engrandecimiento de la Patria"**— dijeron finalmente los Consejeros.

TRABAJADORES CHILENOS A CONGRESO DE ALIMENTACION

UNA DELEGACION DE chilenos asistió al Primer Congreso de Trabajadores de la Alimentación, Bebidas y Similares, que se realizó en Lima, Perú. Los representantes de nuestro país que viajaron mediante la gestión de la Dirección Nacional de Turismo, Eduardo Neira y Mario Rosales, miembros del Sindicato Profesional Mixto de la Industria Gastronómica, Hotelera y Ramos Similares de Santiago.

Al evento asistieron diez países latinoamericanos: Cuba, México, Costa Rica, Panamá, Colombia, Venezuela, Guayana, Perú, Chile y Ecuador. Asimismo, lo hicieron las delegaciones fraternales: de la Unión Soviética y Bulgaria. Participaron además representantes de la Unión Internacional Sindical de la Alimentación y del Comité Permanente de Unidad Sindical de los Trabajadores de América Latina.

Como resultado del encuentro, se formó la Confederación Latinoamericana de Trabajadores de la Alimentación y Similares, que tendrá su sede en Lima.

El Comité Ejecutivo de este organismo quedó formado por representantes de Perú, Chile, Uruguay, Venezuela, Panamá, Cuba y Colombia.

Ingreso a las UES:

RIGEN LOS MISMOS FACTORES QUE EL PROCESO ANTERIOR

LA COMISION Coordinadora del proceso de admisión a las Universidades chilenas en su sesión del 14 de abril pasado aprobó el proyecto de calendario de actividades para el proceso de admisión para el año académico 1973, y los programas específicos de trabajo.

Estos serán sometidos a la ratificación de los organismos superiores de las Universidades chilenas y se coordinarán con el Ministerio de Educación en un plazo breve.

El proyecto comprende la utilización de los mismos factores de admisión que el proceso anterior, es decir, la aplicación de la Prueba de Aptitud Académica en una fecha no anterior a la segunda quincena de septiembre del año en curso; la aplicación de la Prueba de Arte en la misma fecha, para las carreras que la requiresen y la utilización de las calificaciones obtenidas en los últimos años de la Enseñanza Media para los egresados en 1971 y 1972, y de los tres últimos años de humanidades en la Enseñanza Técnico-Profesional para los egresados antes de 1971.

El calendario de actividades públicamente se iniciará con la inscripción de los postulantes que actualmente cursan el último año de Enseñanza Media y de aquellos egresados en años anteriores, lo cual tendría lugar a partir de la segunda quincena del mes de mayo.

Mayores detalles referentes al calendario del proceso de admisión y los procedimientos de cada una de las etapas, se darán a conocer públicamente en el momento oportuno.

VIVIENDAS DE PLASTICO: UNA REAL SOLUCION HABITACIONAL

Petroquímica Chilena y el Ministerio de la Vivienda presentaron el primer módulo habitacional construído en Chile con plástico reforzado con fibras de vidrio. Las variadas ventajas que presenta permiten una exitosa aplicación en la construcción masiva de viviendas, solucionando la grave escasez de éstas en nuestro medio.

Cuando la imaginación exuberante de realizadores cinematográficos nos mostraba las viviendas multicolores, espaciales y transportables que habitaría el hombre del siglo 21, lo asociábamos, cuando más, a los cuentos infantiles donde personajes de fantasía vivían en casas luminosas y viajeras. En ellas se podía visitar los lugares más inesperados sin que fuera necesario dejar de tomar el té tranquilamente en la casa. O bien se llegaba a otra ciudad y de inmediato construíamos una vivienda nueva en escasos momentos.

Aunque todavía nos parezca una historia que pertenece al mundo de la fantasía, la construcción de sólidas viviendas en sólo 24 horas es ya una realidad muy factible de concretarse ahora y muy cerca nuestro, aquí en Chile. Ejecutivos de la Petroquímica Chilena S. A., filial CORFO y el Ministro de la Vivienda demostraron que ya, no con una varillita mágica, sino con una máquina muy práctica, se puede iniciar la construcción de casas de material plastico reforzado.

En conferencia de prensa el Gerente General de la Petroquímica Chilena, Pedro Campbell Silva; O'Higgins Palma, Director de Fomento Habitacional del Ministerio de la Vivienda; el Profesor belga, George Patfoort y otras personalidades dieron a conocer una muestra del módulo habitacional y sus catacterísticas y posibilidades en la solución del problema de viviendas de nuestro país.

PROPIEDADES DEL MODULO

El módulo presentado está construido de poliester insaturado que es una resina plástica termo-estable, en cuyo procesamiento se agrega fibra de vidrio que refuerza aún más el material. Sus características más notables son su resistencia al impacto y a la tracción, al cual se suman buenas propiedades eléctricas y térmicas, es completamente impermeable, resistente a la corrosión y a los agentes atmosféricos.

Una de las mejores garantías que presenta es la posibilidad de acoplar otros módulos, agrandando o achicando la casa, según las necesidades de la familia. No requiere gastos de mantención, pintura u otros. Su montaje casi no necesita de cimientos y algo también importante es su transportabilidad. Económicamente tampoco es de costos muy elevados. En la máquina constructora se han invertido aproximadamente 20 mil escudos y en cuanto a mano de obra, ésta no necesita gran calificación, bastando para el manejo de una máquina con dos personas.

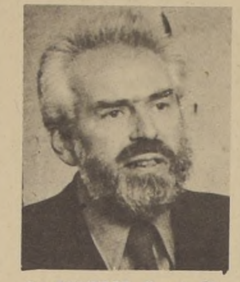
La ejecución de este primer módulo fue posible gracias a la cooperación del Gobierno de Bélgica, a través de la dirección técnica del Profesor Patfoort, experto en Polímeros, quien diseñó la máquina, cediendo al Gobierno de Chile todos los derechos de invención. Colaboraron además el Departamento de Tecnología y Arquitectura de la Universidad de Chile, la Universidad Técnica, INTEC y otros organismos.

El profesor Patfoort dispone de una tecnología propia para procesar en forma continua este tipo de viviendas, siendo posible sistematizar esta construcción llegando a un promedio de 100 viviendas mensuales, con costos mínimos de inversión y con materiales nacionales.

SOLUCION HABITACIONAL

El proyecto de la construcción masiva de estas casas significará no sólo una solución al problema habitacional de nuestro país sino que podemos extenderla a todas las naciones que enfrentan situaciones similares.

De esta forma se presentará el plan, conjuntamente con otras de las ponencias chilenas, en la UNCTAD III, en la primera semana de mayo.



EL PROFESOR George Patfoort explica la construcción de las células habitacionales de plástico y sus ventajas y posibilidades en la solución del problema de la vivienda en nuestro país y en general en el Tercer Mundo. Este profesional diseñó la máquina para la fabricación de estas viviendas, entregando a nuestro país los derechos de inversión gratuitamente.

La Comisión Nacional de Polímeros en la Construcción formada por el Ministerio de la Vivienda, Petroquímica S. A., las Facultades de Arquitectura de la U. de Chile y de Química de la UTE y el Instituto de Investigaciones Tecnológicas de la Corporación de Fomento de la Producción, planteará en algunos de sus puntos la realidad actual del Tercer Mundo: "Asia, Africa y América Latina, deben construir anualmente cerca de veinte millones de viviendas para absorber el déficit existente; esto es abstlutamente imposible con los actuales sistemas constructivos y su consiguiente derroche de recursos", dice la Comisión. A esto se suma el crecimiento vegetativo de la población lo que significa que para 1980 hará que edificar trescientos millones de viviendas.

Esta es la situación que deben enfrentar los países en desarrollo y el uso racional de la tecnología nos permite emplear nuevos sistemas para la superación de este problema.

En Chile la aplicación de este sistema habitacional entrega soluciones a otras grandes dificultades del momento: la progresiva desaparición de nuestros bosques por su uso en la construcción de casas de madera. Los estudios en este sentido han demostrado que de continuarse la explotación maderera en esta forma no habrá árboles de aquí a 15 años.

LAS PRIMERAS APLICACIONES

En una primera etapa el proyecto comprende la construcción de puestos fronterizos, policlínicas y principalmente para resolver el grave problema de las zonas mineras en las cuales, una vez agotados los recursos, quedan los pueblos abandonados. Esta vivienda en cambio permitirá su transporte a cualquier lugar deseado debido a su peso mínimo.

Por otra parte, el Profesor Patfoort señaló que también es posible proyectarlo a otros sectores de la producción como la fabricación de muebles o de vehículos.

La utilización de polímeros en la construcción presenta, como toda innovación, algunas dificultades. La más seria en este caso es la arraigada concepción de la casa como un bien de inversión, que se mantiene en nuestro medio. O'Higgins Palma expresó que es precisamente esta concepción la que debe cambiarse, y pensar ya en la vivienda como un bien de uso. El futuro y sus necesidades así lo exigen. Aunque muy adentrado este prejuicio de la solidez de las casas de madera o cemento es importante ir observando las múltiples ventajas que otorgan estas nuevas células habitacionales de plástico reforzado, tan sólidas como las anteriores, y lo que es mejor todavía, representa la gran solución del problema habitacional que tienen nuestro país y muchos otros en el mundo.

LA VIVIENDA del futuro ya se puede construir en Chile. Casa aséptica y lavable, que no requiere manos y manos de pintura. Está construída con plástico reforzado. Sus variadas garantías la hacen la más práctica de las viviendas. En el grabado, se puede observar uno de los "módulos habitacionales".

FALLECIO PROFESOR DR. HUGO SIEVERS

Falleció ayer en la capital el Profesor Dr. Hugo K. Sievers Wicke, ex Decano de la Facultad de Ciencias Pecuarias y Medicina Veterinaria de la Universidad de Chile.

En su larga trayectoria profesional, el doctor Sievers desempeñó, entre otros, los siguientes cargos: Vice Rector de la Universidad de Chile, Profesor de Enfermedades Infecciosas de la Facultad de Medicina Veterinaria de la Universidad de Chile, Jefe del Instituto de Investigaciones Veterinarias del Ministerio de Agricultura y fundador del mismo. Además, fué Ministro de Agricultura y de Tierras y Colonización en el año 195[illegible]. Cumplió misiones diplomáticas en Argentina, Bolivia y Japón. Actualmente se desempeñaba como Presidente de la Sociedad Científica de Chile.

El deceso del distinguido profesional afecta a círculos docentes y científicos y ha tenido honda repercusión en el país y en el extranjero. Sus funerales se efectuaran hoy en esta capital.

ACUERDOS DEL COLEGIO

El Consejo General del Colegio Médico Veterinario de Chile reunido extraordinariamente tomó los siguientes acuerdos:

1º Dejar constancia del profundo pesar del Consejo General de la Orden y de toda la profesión ante el sensible fallecimiento del Dr. Hugo K. Sievers, fundador y primer Decano de la Facultad de Medicina Veterinaria, ex Vice Rector de la Universidad de Chile y señera figura de la actividad científica de nuestro país.

2º Designar al Presidente del Consejo General, Dr. Samuel Goldzveig Markmann para que haga uso de la palabra en nombre de la institución en el sepelio del Profesor Sievers.

3º Enviar una ofrenda floral y hacer una donación a la Fundaciodn "Aristides Ramirez" que perpetúe la memoria del Profesor Sievers.

4º Solicitar a todos los colegiados que asistan a sus funerales y levantar la sesión en señal de duelo.

RAPA NUI: TRAMPOLIN AEREO ENTRE SUDAMERICA Y ASIA

Los nativos de la misteriosa Isla de Pascua, que el pasado 6 del presente mes cumplió 250 años de su decubrimiento, continúan preocupándose de las inmensas posibilidades aéreo-turísticas que tiene ese lejano dominio chileno de ultramar.

Rapá-Nui es una región donde se desarrollan preferentemente la agricultura y la pesca. Su progreso un tanto limitado se debe particularmente a la falta de comunicaciones regulares marítimas y aéreas, tema abordado en las conversaciones que la Delegación del Comité de Adelanto Pascuense en Santiago sostuvo con el Ministro del Interior, Hernán del Canto, el 10 de este mes. El Secretario de Estado quedó de contestar este mismo mes sobre la adquisición de un "Buque Turístico" que atiende las necesidades del Tercer Extremo de Chile. En la misma oportunidad quedó establecido el problema de la pronta construcción de un aeropuerto en la planicie de "Anakena" en donde no hay monumentos arqueólogicos, - existiendo una pista de 4.000 metros de longitud.

La construcción de este terminal aéreo sería de gran importancia. Según la opnión de los dirigentes del Comité de Adelanto se transformaria en una especie de "Canal de Panamá" de las naves aéreas, entre los continentes de Oceanía y Asia. La actual pista de Mataveri no tiene mayor futuro ya que está ubicada entre cerros, en la parte más angosta de la isla.

Las informaciones entregadas por el Comité Pascuense en Santiago señalan que hace más de 5 años que no pueden viajar pasajeros por la vía marítima a Isla de Pascua. En los dos últimos años han llegado a la isla, sólo 2 veces al año buques de Empremar. LAN-Chile, en cambio, efectúa sólo un vuelo semanal y no ha podido extender su ruta al resto de Oceanía, que anunció en septiembre de 1969, por una prohibición de Francia, en su posesión de Tahiti, reclamando reciprocidad.

La Isla de Pascua, que los antiguos isleños llaman también Te Pito o Te Henúa, o "Centro u Ombligo de la Tierra", resulta ser en la práctica un importante trampolín aéreo para el desarrollo del Turismo ya que acortaría considerablemente las distancias entre Sudamérica, Oceanía y Asia. Incluso se podría dar la vuelta al mundo por vía Rapa Nui.

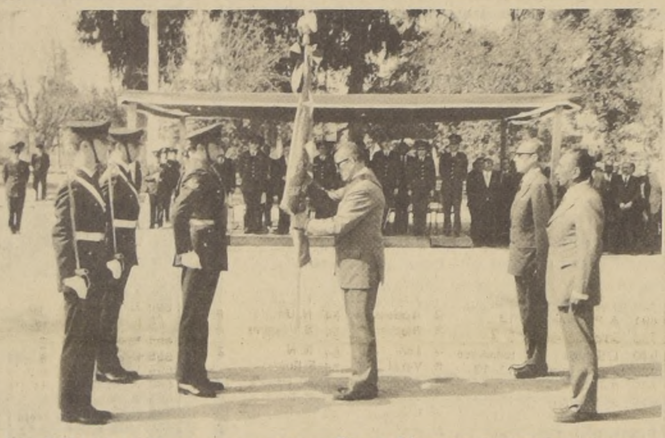
En Brasil hay aproximadamente 2 millones de personas, entre japoneses e hijos de japoneses, de los cuales como 200 mil viajan anualmente al Japón, donde viven sus parientes y antepasados. Ellos van a Asia por vía Europa y el Polo Norte o bien vía Lima, Panamá y Los Angeles (EE.UU.). En cambio, por vía Antofagasta y Pascua sería una ruta más corta. En este sentido hay tres posibilidades.

1.—Ruta Aérea por el Pacífico Norte: La ruta que saldría desde Brasil, continuaría por Paraguay, Antofagasta, Isla de Pascua, Hawai y Japón. Acorta la distancia en 4.000 kilómetros.

2.—Ruta Pacífico Central; Saldría desde Santiago, vía Isla de Pascua, Tahiti, Samoa, Fiji, Papúa, Guinea y Filipinas. Se acorta en 5.000 kms. y otro tanto a China.

3.—Ruta aérea por el Pacífico Sur; Vuelo que saldría desde Santiago, para pasar por Isla de Pascua y directo a Nueva Zelandia. Se disminuye en 5.000 kms. y más aún hacia Australia e Indonesia.

La privilegiada ubicación geográfica de la milenaria Te Pito puede ser provechosamente explotada.



UN ESTANDARTE fue entregado al Círculo de Suboficiales en Retiro de la Fuerza Aérea, por la Superioridad de la Institución.

En Escuela de Especialidades:

ENTREGA DE ESTANDARTE

UNA EMOTIVA ceremonia con motivo de la entrega de un Estandarte por parte de la Superioridad de la Fuerza Aérea al Círculo de Suboficiales en retiro, se realizó en la mañana del viernes último en la Escuela de Especialidades.

El acto contó con la asistencia del Comándante de la Guarnición General Aérea, Coronel de Aviación Mario Vivero Avila, Oficiales, Suboficiales en retiro y personal del Cuadro Permanente.

Luego de rendir los honores correspondientes al Comandante de la Guarnición Aérea y del izamiento del Pabellón Nacional habló el Comandante de Escuadrilla, Víctor Hugo Parra, quien señaló que la entrega del Estandarte debía incrementar un sentimiento que es casi como una religión para los hombres que visten el, uniforme azul aéreo: la camaradería, sentimiento fundamental que hace de los hombres hermanos. "Con este gesto —agregó— **la Fuerza Aérea les está diciendo a sus Suboficiales en Retiro que no olvida todo cuanto ellos hicieron y cuanto ellos dieron a la Institución. Les está diciendo que seguimos siendo camaradas, aún cuando ellos ya no estén, en forma activa, en sus labores profesionales".**

El Presidente del Círculo de Suboficiales en Retiro Rufino Meza, luego de recibir el Estandarte, señaló: "**Recibimos de las más altas autoridades de la Institución, este preciado y significativo obsequio, símbolo que representa a la Patria; lo luciremos orgullosamente ahora y para siempre en nuestras ceremonias".**

NO HAY PARO NACIONAL DE LOS TRANSPORTISTAS

QUEDO SOLUCIONADO el problema que afectaba a los transportistas, que habían anunciado un paro nacional. La solución surgió de las conversaciones entre el Gobierno y los dirigentes de la Confederación de Dueños de Camiones.

Para informar al respecto, el Presidente de la citada Confederación, León Vilarín, se dirigió al país por una red nacional de emisoras, minutos antes de las 14 horas de ayer.

Vilarín declaró a los trabajadores del ramo:

—"**En relación con el acuerdo nacional de suspensión de nuestras actividades, que debía aplicarse a contar de las 24 horas de mañana domingo 23 de abril, tengo la satisfacción de informar a todos los transportistas del país que con la intervención valiosísima del señor Subsecretario de Transportes, don Hernán Morales Garfias; de los señores Subsecretarios de Trabajo y Economía, en presencia del señor Ministro de Economía, se obtuvo la solución de los siguientes problemas que afectaban a nuestro gremio: CAP, Compañía de Teléfonos, CCU, Embotelladora Andina y transportadores de cemento de los sindicatos de La Calera y Polpaico. La solución para la industria del cemento se obtuvo gracias a la intervención del señor Coronel don Carlos Derpsch Bartsch, cuya gestión agradecemos".**

En cuanto a los problemas de neumáticos, repuestos y chassis Fiat, el Presidente de la Confederación de Dueños de Camiones declaró que habían acordado con el Gobierno que la próxima semana se dará un corte definitivo a estos tres asuntos que afectan gravemente al normal desarrollo de esa actividad. El acuerdo a que se llegue con las autoridades será comunicado por la Confederación, de inmediato, a todos los sindicatos del país.

—"En consecuencia —declaró— **debo anunciar a todos los transportistas que el paro nacional acordado a contar de las cero horas del lunes 24 del presente ha quedado suspendido y que los sindicatos deben adoptar todas las medidas conducentes a obtener que nuestras actividades se continúen desarrollando normalmente. Esta es la única información responsable y oficial que debe acatar el gremio".**



CARLOS NASSAR, Vicepresidente Ejecutivo del Consejo Nacional de Menores, en su visita a los establecimientos adquiridos por este organismo.

VISITA INSPECTIVA A LOCALES DE MENORES

El Vicepresidente Ejecutivo del Consejo Nacional de Menores, Dr. Carlos Nassar, conjuntamente con los jueces de menores de la capital realizaron una visita, a los establecimientos adquiridos por el Consejo Nacional de Menores.

Estos locales serán destinados a la creación de establecimientos asistenciales de menores en situación irregular. Aquí serán atendidos todos aquellos menores que tengan problemas proteccionales, que sean huérfanos o hayan sido abandonados y aquellos niños que tengan conducta antisocial que comúnmente son los llamados delincuentes juveniles.

La visita comprendió los inmuebles de Calera de Tango, Pudahuel, Pedro de Valdivia Departamental y Alta Seguridad. Todos ellos están siendo equipados para estar en condiciones de recibir niños dentro de su mes.

El recorrido duró toda la mañana y contó con la asistencia de la totalidad de los jueces de menores de los juzgados de la capital y de los asistentes sociales de los mismos.

"FABRILANA" CELEBRO UN AÑO DE ESTATIZACION

Con la inauguración de una nueva sala cuna que albergará a un centenar de hijos de los obreros y trabajadores de esta industria textil, se inició a partir de las 11.00 horas de ayer el Primer Aniversario desde que la industria pasara a poder de los trabajadores y se integrara definitivamente al área de propiedad social de nuestra economía.

En la ceremonia se encontraban presentes la diputado Mireya Baltra, el Secretario del Comité Textil, Eduardo Grove, los Presidentes de los Sindicatos Técnico e Industrial y trabajadores de la industria.

A los sones del himno patrio, interpretado por un destacamento del Orfeón Nacional de Carabineros, autoridades, invitados especiales y trabajadores de Fabrilana entonaron el Himno Nacional y finalmente hubo vivas para el Gobierno Popular y para el aniversario de la Estatización.

Seguidamente y a nombre de las funcionarias de Fabrilana, usó de la palabra Soledad Prieto, quién, en parte de su intervención, expresó: "Que satisfacción más grande es para todas nosotras, las trabajadoras de esta industria, celebrar un nuevo aniversario haciendo realidad un anhelo tan largamente esperado como era el de tener una Sala Cuna".

Más adelante refiriéndose al lema de "los niños serán los únicos privilegiados," Soledad manifestó: "Lo dijo nuestro Compañero Presidente, hemos apoyado sus palabras y en hechos concretos como éste, aseguramos a los hijos de nuestra Patria un futuro mejor".

Posteriormente hizo uso de la palabra a nombre de los profesionales de Fabrilana, el Presidente del Sindicato, Alejandro Ban, quién durante su breve alocución agradeció la colaboración prestada por los trabajadores en la construcción de esta sala cuna y aprovechando el aniversario de la Estatización formuló un llamado a sus compañeros para integrarse de lleno al proceso productivo.

Luego, Juan Yáñez, Presidente del Sindicato Industrial, agradeció el apoyo incondicional que los trabajadores de Fabrilana estaban dando al Gobierno Popular en las diversas tareas a las cuales se encuentra abocado.

"Debemos sentirnos orgullosos de celebrar este aniversario estando la industria en manos de los propios trabajadores, quiénes con una responsabilidad nacional que siempre les ha caracterizado están dando frutos junto al Gobierno del Pueblo", manifestó Yáñez, al finalizar sus palabras.

Club Hípico

Domingo 23 de Abril de 1972

PRIMERA CARRERA, a las 12.25 hrs. 1.000 mts. 9a. Serie Ind. o e Infs. (a. válida para la Apuesta Triple).

E. Carreño	reaparece	1	Corredor	54	J. Toro	7
J. Posadas	10-3	2	Chanquito	54	G. Lizama	5
F. Gazmuri	14	3	Cheldon	54	L. Hevia	4
C. Santos	reaparece	4	Invariable	54	J. Mendoza	2
F. Castro	reaparece	5	Trompifay	54	D. Basoalto	6
C. Miranda	reaparece	6	Botarate	53	J. Aracena	17
A. RAMÍREZ	reaparece	7	Camele	53	G. Fernández	8
J. Maldonado	raparece	8	Las Pataguas	53	N.N.	11
L. Díaz	reaparece	9	My Fox	53	F. Venegas	16
E. Bécar	reaparece	10	Peñaflorino	53	N.N.	13
D. Miranda	5	11	Reina Mía	53	J. Carrasco	18
A. VADANOVIC	reaparece	12	Zaza	53	J. Pérez	14
S. Fuentes	reaparece	13	Silba	52	J. Miño	3
S. Fuentes	7	14	Starlight	51	R. Sagardia	1
J. Bernal	11	15	Jaguar	50	C. Amestelly	10
R. Quiroz V.	12-6	16	Rasgo	50	L. Rivera	9
L. Herrera	reaparece	17	Ovallina	48	N. N.	15
V. Escobillana	10-7	18	Samar	48	H. Olguín	12

CORRAL 13 con 14.

SEGUNDA CARRERA A LAS 12.45 hrs. 1.100 mts. CONDICIONAL (2a. válida para la Apuesta Triple).

E. Beuzenberg	8	1	Ameno	55	O. López	7
R. Pardo	11	2	Basha	55	J. Carrasco	5
G. Urquidi	2	3	Fortune Teller	55	J. M. Aravena	4
Juan Melero	4-6	4	Goliat	55	J. Barraza	2
A. Carreño		5	Historial	55	S. Vásquez	6
J. Inda	4	6	Kyoto	55	S. Azócar	8
P. Bagú	4,4-3	7	Minerito	55	L. Gutiérrez	3
T. Jacial	4-2-2	8	Dalm	55	P. Ulloa	1
C. Tapia		9	Rudnik	55	G. Lizama	10
C. Covarrubias	7	10	Snow Boy	55	V. Ubilla	9

TERCERA CARRERA a las 13.15 hrs. 1.100 mts. Condicional (3a. válida para la Apuesta Triple).

C. García	4-2	1	Boleador	55	G. Jorquera	7
A. Breque	4	2	Conserje	55	S. Vásquez	5
J. Nicoli	reaparece	3	Chicote	55	J. Aracena	4
M. Velarde	—	4	Churrasco	55	J. M. Aravena	2
O. González	—	5	Esencial	55	L. Yañez	6
H. González	reaparece	6	Fandago	55	L. Camus	8
G. Sarmiento	—	7	Pepino	55	G. Lizama	11
José Melero	—	8	Radanpur	55	E. Suárez	3
A. Abarca	7-4	9	Superficial	55	J. Pérez	1
P. Bagú	—	10	Tinterillo	55	L. Gutiérrez	10
						9

CUARTA CARRERA a las 13.45 hrs. 1.500 metros 4a Serie Ind. 22 al 34.

T. Jacial	reaparece	1	Telón	60	N. Urrutia	7
A. Martínez L.	reaparece	2	Vermut	50	L. Cifuentes	5
J. Silva	6	3	Cauquenes	55	M. Ramírez	4
A. Vodanovic	2-4	4	Latin Lover	55	P. Ulloa	2
Alv. Breque	1-1	5	Buenandanza	53	S. Azócar	6
A. Petit	10-1	6	Francesito	52	J. Duarte	8
C. Covarrubias	2	7	Fe Grande	51	G. Lizama	3
A. Breque V.	9-7	8	Príncipe	51	A. Poblete	1
A. Carreño	6-10	9	Chispeador	49	R. Clavería	10
O. González	5-3	10	El Tomecino	49	J. Carrasco	9
J. Miranda	8-1-3	11	Abolengo	48	C. Amestelly	

QUINTA CARRERA A las 14,15 2.000 Mts Clásico "OTOÑO"

O. Silva	3-	1	Hardamos	60	V. Ubilla	5
O. Gonzalez	1	2	Marcus	60	L. Yañez	4
A. Carreño	3-1-	3	Goldel Ray	57	S. Vera	2
A. Breque	1	4	El Rey	57	S. Vasquez	6
E. Inda	9-4	5	El Taron	57	P. Ulloa	3
D. Torres	2-4	6	Ponche Crema	57	L. Cifuentes	1

CARRERA A. Inmediatamente después de la quinta carrera 1.100 Metros Condicional (Juego sólo a ganador).

A. Breque	2-1-	1	Barchino	55	S. Azócar	7
A. Bullezu	1-3-	2	El Peñon	55	C. Sepulveda	5
G. Sarmiento	1-2-	3	Everton	55	V. Ubilla	4
J. Melero	3-1-	4	Pinar	55	J. Barraza	2
G. Urquidi	1-	5	Retador	55	J. M. Aravena	6
A. Breque	1-	6	Summer Wind	55	E. Guzman	8
R. Mendez	6-1-6-	7	Tio Jack	55	E. Suarez	3
P. Bagu	1-	8	Trafun	55	L. Tutierrez	1

SEXTA CARRERA a las 14,50 1.000 mts. 7a. Ind. 8 al 12 PRIMERA VALIDA PARA LA APUESTA QUINTUPLE

F. Gazmuri	12	1	Alicanto	54	N.N.	7
J. Cavieres	7-2	2	Artera	54	E. Suarez	5
A. Petit	reaparece	3	Machetazo	54	J. M. Aravena	4
O. Mora	8-15	4	Dulce	53	A. Pereira	2
J. Maldonado	1-11-	5	El Colorado	53	S. Soto	6
O. Gonzalez	13-15-8-	6	Graciette	53	L. Yañez	17
A. Sepulveda	15-14	7	La Mejor	53	C. Leighton	8
P. Inda	3-	8	Linea de Fuego	53	L. Gutierrez	11
E. Pinochet	3-12	9	Rubi Roja	53	S. Vasquez	16
J. Zupñiga	8-13	10	Las Quilas	52	H. Ulloa	13
R. Pardo	reaparece	11	Agria	51	A. Salas	18
M. Rodriguez	7-13	12	Fonestobo	51	J. Duarte	14
L. E. Toledo	7-10-10	13	La Pulenta	51	L. Caroca	3
G. Sarmiento	2-9-5	14	Protagonista	51	L. Toro	1
J. Melero	2-11	15	Desalmada	50	J. Miño	10
V. Contreras	3-13-3	16	El Tani	50	J. Carrasco	9
M. Baeza G.	4-14	17	Nieves	50	G. Lizama	15
J. Inda	4-2-	18	White Prince	50	S. Azócar	12

SEPTIMA CARRERA a las 15,25 1.000 Mts. 8a. ser Ind 1 al 4 SEGUNDA VALIDA APUESTA QUINTUPLE.

D. López	13	1	Bogedora	54	V. Ubilla	7
A. Abarca	11	2	Burlanera	54	N.N.	5
E. Beuzenberg	3-3-	3	Diente de Oro	54	O. López	4
J. Cavieres	reaparece	4	Il Trovatore	54	J. Perez	2
A. Carreño	2-11-14	5	Agradecido	53	S. Vasquez	6
A. Proschle	4-9-	6	Barroca	53	N Urrutia	6
J. Vial	6-	7	Chafari	53	J. Amestelley	17
E. Zijl	4-4-	8	Dislocado	53	E. López	8
O. Gonzalez	8-7-5-	9	Rey Pobre	53	L. Yañez	11
S. Fuentes	11-	10	Diamantina	53	J. Sepulveda	16
L. E. Toledo	8-	11	Distourb	52	A. Pereira	13
L. Espinoza	6	12	Marlu	52	C. Sepulveda	18
S. Gajardo	reaparece	13	Reajustado	52	N.N.	14
L. Escalona	7-15	14	Subversivo	52	R. Claveria	3
J. B. Castro	8-	15	Cantico	52	P. Castillo	1
J. B. Castro	2	16	Marbensha	51	C. Amestelly	10
F. Castro	-6	17	Cuquita	51	H. Olguin	9
E. Scaia	reaparece	18	Lanzazo	51	H. Pilar	15

Corral 15 con 16

LUIS YAÑEZ tiene mucha fe en Marcus y cree poder repetir la victoria de hace días.

OCTAVA CARRERA.- A las 15,55 horas.- 1.500 metros.- 7ª. serie. Indice 12 inferiores.- TERCERA VALIDA PARA LA APUESTA QUINTUPLE.

729	J. B. Castro	9	1	Linda Risa	56	O. López	7
729	E. Zijl	8-5	2	Luchador	56	J. Toro	5
729	A. Donati	5-6-14	3	Don Aniceto	55	A. Farías	4
652	A. Breque V.	4-4	4	Lolita Mía	55	A. Poblete	2
729	S. Miceli	3-3-2	5	Llanos	55	P. Castillo	6
693	D. López	reaparece	6	Guitarreada	54	V. Ubilla	8
729	José Santos	12-11	7	Palomar	54	L. Murillo	11
637	P. Inda	reaparece	8	Pata Conejo	54	H. Ulloa	13
729	E. Inda	8-1	9	Hualtata	52	L. Toro	14
620	A. Bullezu	11-10	10	Florero	51	J. Sepúlveda	3
652	L. A. García	8-11	11	Lucianella	51	E. Suárez	1
729	G. Julia	8-12-4	12	Tránsfuga	51	J. M. Aravena	10
652	A. Breque	4-7	13	Tupamaro	51	S. Azócar	9
729	M. Rodríguez.	13-6	14	Relevante.	48	R. Romero.	2

NOVENA CARRERA.- A las 16,25 horas.- 1.000 metros.- 7. a serie B. Indice: 5 al 7. CUARTA VALIDA PARA LA APUESTA QUINTUPLE

735	José Nicoli	3-4	1	Admiral Sim	54	L. Cifuentes	7
691	A. Proschle	13	2	Apaleador	54	N. Urrutia	5
736	José Maldonado	5-2	3	Blocker	54	S. Vásquez	4
590	L. Santos	reaparece	4	Lem	54	N. N.	2
135	J. B. Argagnon	11-13	5	Yin Li	54	E. Suárez	
555	E. Inda	reaparece	6	Aristarco	53	M. Pereira	17
573	M. Velarde	13	7	Azahar	53	H. Ulloa	8
735	M. Velarde	1-11	8	Crocus	53	N. N.	11
635	E. Beuzenberg	reaparece	9	Berrizala	53	N. N.	16
706	H. Bazmuri	reaparece	10	Cantorcita	53	J. Miño	13
680	G. Julia	13-8	11	Cosa Linda	53	N. N.	18
706	José Santos	reaparece	12	Caurivo	53	L. Murillo	14
680	E. Inda.	13-9-12			52	G. Lizama	3
706	J. Vial	reaparece	14	Infante	52	V. Rojas	1
619	J. Cavieres A.	3-5	15	Preciso	52	R. Jaque	10
735	C. Bagu	13-14	16	Rapado	52	N. N.	9
680	A. Breque V.	5	17	Reco	52	A. Poblete	15
550	V. Ramírez	6	18	Vieja Linda.	52	J. M. Aravena	12

CORRAL: 7 con 8.

DECIMA CARRERA.- A las 17,00 horas.- 6a serie.- Indice: 13 al 17 Premio. QUINTA VALIDA APUESTA QUINTUPLE.

655	J. Silva	2-1	1	Jadisha	54	V. Ubillia	7
654	M. Velarde	7-11	2	Karim	54	R. Clavería	5
740	A. Proschle	1-3-6	3	M. Insólita	54	A. Pereira	4
739	S. Plaza	3	4	Palmenia	54	J. Amestelly	2
517	E. Inda	reaparece	5	La España	54	C. Leighton	6
203	A. Carreño	reaparece	6	Bochorno	53	N. Urrutia	17
687	P. Inda	2	7	Brisa del Río	53	L. Cifuentes	8
739	O. González	4	8	Erótico	53	L. Yañez	11
737	O. González	9-4-9	9	Copper Red	50	J. Carrasco	1
739	P. Bagú	13-4-5	10	Guillermon	52	L. Gutiérrez	16
739	G. Julia	6	11	Salteador	52	J. M. Aravena	13
739	R. Pardo	1-9-11	12	Tannu Tuva	52	V. Rojas	18
713	E. Cáceres	7-6-8	13	Patronal	51	G. Fernández	14
584	P. Molina	reaparece	14	Roemarino	51	H. Ulloa	3
686	L. Santos	2-4	15	Chuleta	50	C. Amestelly	10
679	P. Polanco	9-13	16	Emilio	50	N. N.	9
739	G. Sarmiento	6-12-7	17	Generoso	50	L. Toro	15
739	M. Miranda.	2-3-8	18	Tue Tue.	50	H. Olguín.	12

CORRAL: 8 con 9

UNDECIMA CARRERRA. A las 17,35 P. M. 1.500 metros. Ind. 13 al 19. 6a. serie.

737	M. Fuentes	12	1	Dhaulagiri	54	L. Murillo	7
699	D. López	reap.	2	Equinoccio	54	V. Ubilla	5
171	S. Fuentes	reap.	3	Escondido	54	L. Cifuentes.	4
652	S. Fuentes	5-1	4	New Master	51	A. Poblete	2
737	C. González	7-2-3	5	Hindospan	54	L. Yáñez	6
649	Alv. Breque	3-7	6	Baby Pal.	53	S. Azócar	8
687	I. Duque	3	7	Bonita Spring	53	N. N.	11
	E. Pinochet	reap	8	Alejado	51	M. Ramírez	13
675	P. Polanco	reap	9	Falluto	51	N. N.	14
675	L. Escalona	reap.	10	Pinatra	51	R. Clavería	3
728	J. Melero	8-5-6	11	Tranquilita	50	L. Toro	1
684	G. Sarmiento	9-4	12	Guitarrera	49	N. N.	10
737	L. Contreras A	7-3-5	13	Ringa	49	P. Castillo	9
728	A. Carreño	reap.	14	Brillante	48	C. Amestelly	12.

DUODECIMA CARRERA. A las 18,10 P. M. 1.000 metros. 5a. serie. Ind. 18 al 28.

651	C. Covarrubias	4-1	1	Vinco	59	V. Ubilla	7
741	O. González	7-10	2	Laureanus	59	L. Yáñez	5
711	V. Contreras	8-17-10	3	Falstaff	54	N. N.	4
651	M. Velarde	1-5	4	Chochamú	53	J. M. Aravena	2
711	R. Quiroz	reap.	5	Selenico	53	N. N.	2
711	E. Beuzemberg	9-13	6	Shing Fu	55	O. López	17
588	L. Contreras A.	reap.	7	Chien Rioja	51	A. Pereira	3
692	C. Miranda	4-7	8	Grifo	51	S. Azócar	11
628	T. Jacial	1	9	Litorio	51	C. Leighton	16
710	A. Petit	reap.	10	Tapia	51	A. Salas	15
692	H. González	13	11	Bisnaga	59	H. Ulloa	14
654	M Baeza G.	2	12	Lyda	50	G. Lizama	3
740	L. Gajardo	9-13	13	María del Alma	50	L. Romero	7
740	A. Carreño	6-14	14	Tolpanera	50	R. Clavería	10
739	A. Valdés	8-2	15	Carleque	49	J. Duarte	9
740	R. Pardo	5-5	16	Miami Beach	49	N. N.	15
740	J. Melero B.	3	17	Narcótica.	49	L. Toro.	12

Pronósticos de la Prensa Club Hipico

	LA NACION	EL ENSAYO	LA HIPICA	LAS ULTIMAS NOTICIAS.	LA SEGUNDA	LA TERCERA	SE GANA Y SE PIERDE	EL SIGLO	EL CLUB
1	Samar Reina Mia Ovallina	Chanquito Silba R. Mia	Chanquito Trompifay My Fox	Chanquito Rasgo R. Mia	Chanquito Rasgo Silba	Chanquito Rasgo R. Mia	Reina Mia Chanquito Samar	Corredor Chanquito Las Pataguas	Chanquito Trompifay My Fox
2	Palm Minerito F. Teller	Palm F. Teller Kyoto	Palm F. Tel'cr Minerito	Palm F. Teller Kyoto	Palm F. Teller Kyoto	Palm F. Teller Minerito	Palm F. Teller Minerito	F. Teller Palm Kyoto	Palm F. Teller Minerito
3	Boleador Superficial Conserje	Conserje Boleador Tinterillo	Conserje Boleador Esencial	Esencial Boleador Tinterillo	Boleador Conserje Esencial	Conserje Boleador Superficial	Boleador Conserje Superficial	Conserje Boleador Tinterillo	Conserje Boleador Esencial
4	Buenandanza Cauquenes El Tomecino	Buenandanza Fe Grande El Tomecino	Buenandanza Latin Lover Fe Grande	Fe Grande Buenandanza L. Lover	Buenandanza L. Lover Fe Grande	Fe Grande Buenandanza L. Lover	Buenandanza El Tomecino Fe Grande	El Tomecino Buenandanza	Buenandanza L. Lover Fe Grande
5	Marcus Golden Ray	El Rey G. Ray Marcus	Marcus Ponche Crema Golden Ray	El Rey G. Ray El Tirón	Hardamo Marcus G. Ray	El Rey El Tirón Marcus	Marcus Golden Ray E Tirón	Golden Ray El Rey	Marcus P. Crema G. Ray
A	El Peñón Everton S. Wind	Everton El Peñón Retador	El Peñón Barchino Retador	Everton El Peñón Trafún	Everton Trafún S. Wind	Everton S. Wind Barchino	El Peñón Evertun S. Wind	El Peñón Everton Barchino	El Peñón Barchino Retador
6	White Prince Desalmada Artera	L. de Fuego Protagonista W. Prince	R. Roja Protagonista Desalmada	Artera L. de Fuego Protagonista	Whit Prince Artera L. de Fuego	W. Prince L. de Fuego Artera	Desalmada W. Prince Nieves	Machetazo L. de Fuego Nieves	R. Roja Protagonista Desalmada
7	Agradecido Marbensha D. de Oro	Rey Pobre Dislocado Marbensha	Marbensha Barroca D. de Oro	Rey Pobre D. de Oro Marbensha	Rey Pobre Marbensha D. de Oro	Rey Pobre Marbensha D. de Oro	Marbensha D. de Oro Agradecido	Chafari D. de Oro Dislocado	Marbensha Barroca D. de Oro
8	Tupamaro Luchador L. Mia	Hualtata Tupamaro Lucianella	Hualtata Tupamaro Linda Risa	Tupamaro Guitarreada Llanos	Tupamaro Hualtata Llanos	Guitarreada Tránsfuga Llanos	Tupamaro Hualtata Llanos	Tupamaro Tránsfuga Hualtata	Hualtata Tupamaro L. Risa
9	Crocus Blocker A. Simpson	Blocker A. Simpson V. Linda	Vieja Linda Ad. Simpson Reco	Vieja Linda Blocker A. Simpson	Vieja Linda Reco Blocker	Blocker V. Linda A. Simpson	Admiral Simpson Blocker Crocus	Ad. Simpson Blocker Cautivo	Vieja Linda A. Simpson Reco
10	Jadisha Palmenia Chuleta	Palmenia Erótico Salteador	Karim B. del Río Guillermón	Erótico B. del Rio Jadisha	Jadisha Salteador B. del Rio	Jadisha Chuleta Guillermón	Jadisha Salteador Palmenia	Jadisha B. del Rio Erótico	Karim B. del Rio Guillermón
11	Hindostán Guitarrera Ringa	Tranquilita B. Spring Hindostán	Hindostán Baby Pal Ringa	Baby Pal Hindostán Ringa	Hindostán N. Master B. Spring	Baby Pal Hindostán B. Spring	Guitarrera Ringa Hindostán	Tranquilita B. Spring Brillante	Hindostán B. Pal Ringa
12	Narcótica Lyda Carleque	Lyda Grifo Narcótica	Vinco Chochamu Grifo	Lyda Litorio Vinco	Lyda Litorio Tolpanera	Lyda L torio Carleque	Chochamu Lyda M. Beach	Vinco Narcótica Grifo	Vinco Chochamu Grifo

Sporting Club

Domingo 23 de Abril de 1972



PRIMERA CARRERA. Relación telefónica a las 11.15 horas (Primera Cuadruple Número Uno.).



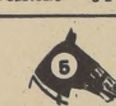
SEGUNDA CARRERA Relación telefónica a las 12.45 horas. (Segunda de la Cuadruple Número Uno).

TERCERA CARRERA Premio "COMISARIA" 1.000 metros. A las 13.20 horas 3 años y más No ganadores. 3a. Cuadruple Uno.

694	E. Núñez	3-4	1	Juncal	57	J. Bórquez	2
694	H. Medina Ch.	10	2	Yute	56	S. Leal	10
45	O. Martínez	reap.	3	Perucci	55	J. Beiza	1
655	R. Bernal	2	4	Cap Maravilla	54	J. Maira	13
655	C. Urbina	6	5	Atlántico	53	N.N.	7
694	I. Silva	8-7	6	Argous	53	J. González	4
693	A. Martínez L.	11-10	7	Salsa Tartara	53	I. Herrera	15
655	A. Padovani	5	8	Alterada	50	C. Jorquera	3
659	L. Alvarez	reap.	9	Chilectrón	30	N.N.	6
654	H. Alcántara	2-12	10	Escape Libre	50	C. Gonzalez	9
743	O. Aliaga	5-6-5	11	Gigli	50	N. Pardo	14
694	J.H. Medina	13-6	12	Suspendido	50	G. Pinto	5
694	H. Navarro	7-9	13	Vincit	50	O. Pérez	11
693	N. Bravo	6-6-8	14	Areta	48	J. Burton	16
693	R. Pérez	9-6	15	Buena Vida	58	A. Marchant	8
654	D. Alvarez	8	16	Patriada	48	N.N.	12

CUARTA CARRERA Premio "TENENCIA" 1.000 metros. A las 13,55 horas Ind. 34-46. 2a. serie. Ganador solamente. 4a. Cuadruplé Uno

659	H. Navarro	3	1	Royal Hope	60	E. Guajardo	2
659	L. Romero	6	2	La Lore	58	E. Romero	1
526	H. Medina Ch.	Reap	3	Apacible	56	S. Leal	4
656	O. Aliaga	7	4	Afán	51	M. Pardo	3
656	G. Pombo	1	5	Liucura	48	A. Marchant	6
656	H. Saavedra	3-2	6	Tupahue	48	L. Carvajal	5



QUINTA CARRERA Premio "RETEN" 1.600 metros. A las 14.30 horas. Ind. 13-24. 4a. serie.

725	D. Alvarez	14 ch.	1	Baturro	59	E. Romero	2
658	H. Vera	6	2	Postulado	58	J. Bórquez	1
700	H. Vera	2-4-8	3	Gastón	54	A. Marchant	7
745	E. Segundo G	6-2-3	4	Arrojo	56	E. Guajardo	4
699	L. Vásquez	1-1-7	5	Sogreen	53	O. Pérez	3
750	J. Abarzúa	3-12	6	María Trapo	48	J. Burton	6
750	O. Castillo	16-10	7	Piagott	48	J. Villalón	3

SEXTA CARRERA Premio "PATRULLA FORESTAL" 1.000 metros. A las 15.15 horas Ind. 1-10. 6a. serie. 1a. Cuadruple Uno

694	E. Segundo Guajardo	3-3-1	1	Argizón	57	E. Guajardo	2
747	R. Pérez	5	2	Cezanne	56	J. Maira	10
747	L. Bernal	1-11	3	Hamelin	56	S. Leal	1
746	G. Mancilla	6-10	4	Cancillería	54	A. Marchant	13
698	N. Bravo	1-4	5	Pirueta	54	J. Bórquez	7
612	N. Bravo	9	6	Caudalosa	53	O. Pérez	4
747	F. Olave	12	7	Ta Llolli	54	N.N.	3
648	C. Silva	15c	8	Peyrac	53	C. Jorquera	6
747	D. Bernal	7-9	9	Giradora	52	L. Carvajal	9
755	D. Bernal	11	10	Piruleta	52	G. Pinto	14
746	O. Aliaga	6-6-9	11	Sporting Lady	52	M. Pardo	5
751	R. Carvajal	11	12	Boldo	51	N.N.	11
566	D. Alvarez	Reap.	13	Víspera	48	N.N.	8
755	R. Saavedra	16	14	Reserpina	48	H. Barraza	12

Corrales 5 con 6 y 9 con 10.

SEPTIMA CARRERA Premio "PREFECTURA" 1.000 metros. A las 15,55 horas 2 años. No Ganadores. 2a. Cuadruple Uno

742	D. López	9-12	1	Bromo	56	S. Arellano	2
695	E. Bravo	14	2	Educador	56	D. Ahumada	10
---	L. Alvarez	Debuta	3	Magualón	56	N.N.	1
695	M. Maira	7	4	Platanito	56	J. Maira	13
695	H. Medina Ch.	3-2	5	Turino	56	S. Leal	7
742	L. Vásquez	5	6	Visible	56	E. Romero	4
742	R. Muñoz	6-11	7	Albuferca	53	J. Bórquez	15
---	G. Pombo	Debuta	8	Estribada	53	C. Jorquera	3
695	G. Pombo	9	9	La Nono	53	L. Carvajal	6
742	G. Pombo	13	10	Pastada	53	O. Pérez	9
695	O. Castillo	8	11	Girendelle	53	Hernández	14
---	D. Bernal	Debuta	12	Macsura	53	G. Pinto	5
742	O. Martínez	4-6	13	Mating	53	R. Araya	11
742	R. Pérez	6-3-7	14	Portuguesiña	53	A. Marchant	16
---	D. Alvarez	Debuta	15	Tizonada	53	N.N.	8
---	J. Abarzúa	Debuta	16	Vistillas	33	J. Burton	12

Corral 8 con 9 y 10.

PRONOSTICOS

SPORTING

1ª Relac. Telefónica
2ª Relac. Telefónica
3ª C. Maravilla, Alterada, Areta
4ª Liucura, Tupahue
5ª Arrojo, Sogreen
6ª Pirueta, Boldo, Argizón
7ª Turino, Visible, Mating
8ª Coquimbo, Taquillero, Diligente
9ª Vivo el Ojo, La Serenense, Otra Más
10ª Taconeo, Don Lolito, Minimum

MARCUS ES UNA DE LAS CARTAS MAS BRAVA

Interesante alternativas ofrece el premio Otoño, que ha reunido a seis buenos ejemplares para disputar una recompensa de Eº 60.000 sobre un recorrido de 2.000 metros. La presencia de Marcus, El Tirón, El Rey y Golden Ray, asegura subido juego y una competencia que debe gustar a los asistentes que hace tiempo no ven en los clásicos del Club Hípico ejemplares de calidad, más o menos pareja, disputando una llegada. Veamos las opciones:

HARDAMO. 60. (Valentín Ubilla). La última vez que actuó fue en una ganada por Golden Ray, en que cargaba 62 kilos. Ahí llegó tercero casi a cinco cuerpos de la ganadora, a la que daba cuatro kilos. Las condiciones actuales no varían mucho y todo hace suponer que la yegua estará antes que él.

MARCUS. 60 (Luis Yáñez). Muy bien ganó de reaparecida, con casi diez kilos más en el físico. Es una de las cartas más probables para el premio UNCTAD y de acuerdo a eso y a su reciente victoria, aquí debiera imponerse. Para ganador.

GOLDEN RAY. 57 (Sergio Vera). La campaña de esta yegua es realmente excepcional, ya que no respeta enemigos y acumula clásicos en su historial. La más seria enemiga de Marcus. Para segunda.

EL REY. 57 (Sergio Vásquez). El tercero en discordia. Ganó por 4 1/2 cuerpos a Bacán y Golden Ray, que le daba seis kilos. A la menor flaqueza de los favoritos puede ser el ganador.

EL TIRON. 57 (Pedro Ulloa). Sus dos últimas carreras en Viña no fueron satisfactorias para nadie. Vuelve a su cancha y en buen estado y recordando su brillante campaña hay que reconocerle opción en este conjunto. Es de esperar que se haya recuperado totalmente.

PONCHE CREMA. 57 (Luis Cifuentes). Fue cuarto de Zorro Rojo en La Palma, cargando 58 kilos. Creemos que aquí lleva adversarios de más categoría que los que suele enfrentar. Su triunfo sería con alto dividendo.



OCTAVA CARRERA. Premio "Cuerpo de Carabineros de Chile". 1.900 Metros. A las 16.20 Especial. 3a. Cuadruple Dos.

503	N. Jara	Reap.	1	Azulado	61	J. Bórquez	2
697	D. Alvarez	--3	2	Diligente	57	E. Guajardo	1
611	R. Saavedra	--1	3	Coquimbo	53	C. González	7
611	G. Pombo	--2	4	Welly	51	L. Carvajal	4
697	E. Bravo	---8	5	Dominio	49	G. Pinto	3
697	E. Guajardo	-4-4	6	Taquillero	49	J. Burton	6
659	H. Vera	---8	7	Pelirrojo	48	C. Jorquera	5
697	H. Vera	---7	8	Aventino	48	A. Marchant	8



NOVENA CARRERA Premio "Cuadro Verde". 1.000 Metros. A las 17.10 horas. Ind. 21. - 33. 3a. Serie. 4a. Cuadrúple Dos.

757	R. Saavedra	4-5	1	Espartacus	60	R. D. Ahumada	2
368	R. Saavedra	Reap.	2	Mataquito	34	R. Araya	10
656	L. Alvarez	14-3	3	Elke Sommer	57	C. González	1
700	L. Alvarez	3-12	4	Namuri	56	N. N.	7
662	A. Padovani	-2-1	5	Vivo el Ojo	55	J. Bórquez	4
749	J. Castro R.	-10-8	6	El Chino	51	N. N.	3
662	R. Pérez	-7-3	7	La Serenense	51	A. Marchant	6
662	A. Martínez	12-11	8	Rocanta	50	G. Pinto	9
662	J. H. Medina	6-1	9	Metinca	48	N. N.	5
750	F. Olave	-11-7	10	Quejumbroso	48	Burton	11
		-5-2	11	Otra Más	48	N. N.	8



DECIMA CARRERA Premio "Radiopatrullas". 1.000 Metros. A las 17.50 horas. Ind. 9 - 10 5a. Serie.

700	L. Alvarez	12-6	1	Falso Judas	58	N. N.	2
2135	L. Vásquez	Reap.	2	Embrujadora	56	E. Romero	10
758	D. Alvarez	8-8	3	Mallada	56	E. Guajardo	1
747	S. Jara	10-1	4	Taconeo	56	J. Bórquez	13
662	H. Jara	---9	5	Conciliadora	55	P. Hernández	7
613	A. Araya	12	6	Anatómico	53	D. Ahumada	4
680	O. Aliaga	-1c	7	Don Lolito	53	M. Pardo	15
701	H. Medina Ch.	--15	8	Seráfico	52	S. Leal	3
747	H. Alcántara	-8-6	9	Maxwell10	51	C. González	6
750	R. Pérez	-12-5	10	Escoba	50	J. Maira	9
663	F. López	--3	11	Minimun	50	N. N.	14
746	N. Vera	-6-6	12	Borla Roja	49	A. Marchant	5
747	E. 2º Guajardo	-13-3	13	Carola F.	49	O. Pérez	11
747	L. Bernal	-8-2	14	Jandalesca	49	L. Carvajal	8
490	N. Bravo	Reap.	15	Fasto	48	H. Barraza	12

Corral 4 con 5

Resultados Generales del Hipódromo Chile

PRIMERA CARRERA Indice 2 al 1.-1.200 metros

1º (9) **VENDAVAL** 54 por Cencerro y Victoria Eugenia, del Stud Tiepolo, jinete Mario Grasso bol. 689 pag. 27.70
2º (15) Simulacro 53 G. Lizama bol. 2.391 pag. 8.00
3º (11) Britagua 53 C. Amestelly bol. 2.388 pag. 8.00
4º (4) Libertatis 54 L. Rivera bol. 1.081 pag. 17.70
5º (8) Tablita 54 Fresia García bol. 1.790 pag. 10.70
6º (3) El Nudo 54 R. González bol. 2.369 pag. 8.10
7º (7) Soldana 54 V. Rojas bol. 4.218 pag. 4.50
8º (2) Aragua 54 Jn. Pérez bol. 1.061 pag. 18.00
9º (16) Tusrelda 53 P. Castillo bol. 3.271 pag. 5.80
10º (5) Pampera 54 N. Urrutia bol. 1.871 pag. 10.20
11º (10) Biscuit 53 G. Fernández bol. 808 pag. 23.60
12º (1) Amante 54 S. Campos bol. 1.028 pag. 18.60
13º (13) Natai 53 P. Herrera bol. 2.282 pag. 8.40
14º (12) Muñeca de Trapo 53 P. Cardoza bol. 1.771 pag. 10.80
15º (6) Reajustado 54 J. Valenzuela 112 pag. 170.30
16º (14) Portamoneda 53 J. Eguren bol. 181 pag. 105.50
TOTAL jugado 27.311 boletos

GANADA por 3 cpos. el 3º a 1 cpo. el 4º a 2.1/4 cpos. el 5º a nariz y el 6º a 1/2 cpo. tiempo. 1.15. Corrieron todos. Prep. José Posadas Div. Eº 27.70 Eº 7. Eº 3.30 Eº 2.90 Div. Viña Eº 16.10 Eº 4.70 Eº 3.10 Eº 2.70

SEGUNDA CARRERA. 1.200 metros Condicional

1º (1) **ACCORD**, 53 por Asalto y Cayuga del Stud Haras Santa Sara, jinete Juan Amestelly Bol. 5.030 Pag. 4.20
2 (14) Siempre Ambar 53, V. Ubilla Bol. 2.398 Pag. 8.80
3º (15) Snow Native 53, E. Guzmán Bol. 3.004 Pag. 7.00
4º (10) Petite Chanson, 53, Orl. López Bol. 6.985 Pag. 3.00
5º (9) Pastora 53, P. Cerón Bol. 2.026 Pag 10.40
6º (13) Rosa Amalia, 53, J. Castillo Bol. 3.630 Pag. 5.80
7º (16) Tomatera, 53 L. Murillo Bol. 855 Pag. 24.60
8º (3) Aquí Si 53, Alb. Salas Bol. 3.232 Pag 6.50
9º (2) Hungara 53, R. González corral con Accord.
10º (11) Perla Dorada 53, C. González corral con Petite Chanson.
11º (7) Mantenida, 53 V. Rojas Bol. 1.963 Pag. 10.70.
12º (4) Cantonesa, 53, C. Leighton Bol. 534 Pag. 39.30
13º (8) Mil Colores 53, C. Amestelly Bol. 409 Pag. 51.40
14º (12) Picadura 53, P. Castillo corral con Petite Chanson.
TOTAL DE BOLETOS JUGADOS. 31.406
GANADA por 3/4 cpo. el 3º a 3 1/2 cpos. el 4º a 1 cpo. el 5º a 2 1/2 cpos. y el 6º a 1/2 cab. Tiempo 1.15 Retirados el (5) Chacota, el (6) Manilarga Prep. Francisco Castro DIV. del corral Accord-Hungara Eº. 4.20 Eº 2.10 Eº. 3 Eº. 2.90 DIV. Viña Eº. 3.80 Eº. 2.10 Eº. 3 Eº. 4.10

TERCERA CARRERA. 1.200 metros. Condicional.

1º (11) **RODEADA** 53 por Raspador y Proeza, de la Suc. Alberto Benavente, Jinete: Carlos Amestelly Bol. 3972 Pag. 7.20
2º (7) Dianalinda 53 J. Castillo Bol. 1625 Pag. 17.60
3º (3) Cara al Sol 53 S. Vásquez Bol. 7434 Pag. 3.80
4º (15) Torbellina 53 V. Ubilla Bol. 3717 Pag. 7.70
5º (2) Ayllu 52 R. González Bol. 2698 Pag. 10.60
6º (14) Topocalma 53 Ed. Soto Bol. 1423 Pag. 20.10
7º (6) Piturra 52 P. Castillo Bol. 6898 Pag. 4.10
8º (10) Pedregosa 53 S. Azócar Bol. 1528 Pag. 18.70
9º (12) Rosa Linda 53 H. Olguín Bol. 2875 Pag. 10.00
10º (1) Alcazaba 53 L. Cifuentes Bol. 538 Pag. 53.20
11º (5) Dawana 53 C. González en corral con Piturra
12º (4) Chang Fu 5e Orl. López Bol. 4508 Pag. 6.30
13º (13) Sugar 53 C. Leighton Bol. 1928 Pag. 14.80
14º (9) Milanda 53 L. Yáñez Bol. 1372 Pag. 20.90
15º (8) Jacana 52 P. Herrera Bol. 400 Pag. 71.50
Total jugado 40.912 boletos.

GANADA por 2.1/4 cpos. el 3º a 2.1/4 cpos. el 4º a 1.1/2 cpo. el 5º a 2.1/4 cpo. y el 6º a 4.1/2 cpo. Tpo. 1.14.2/5. Retirado el (16) Tripolitana. Prep. Roberto López. Div. Eº 7.20; 2.40; 3.30, 2.10, Div. Viña Eº 6.30; 2.70; 3.40; 2.10. Div. Triple a ganador Eº 11.020.90 a placé Eº 5.510.40.

CUARTA CARRERA. Indice 4 al 6. 1.200 metros.

1º (14) **VIVAQUE** 53 por Don Barcia y Viena, del Stud Casa Real, jinete Valentín Ubilla Bol. 6.831 Pag. 3.70
2º (12) Miss Greenhill 53 V. Rojas Bol. 6.733 Pag. 3.80
3º (5) Albana 53 C. González Bol. 2.446 Pag. 10.40
4º (2) El Chilo 54 J. Castillo Bol. 1.961 Pag. 12.90
5º (11) Impar 53 A. Poblete Bol. 4.472 Pag. 5.70
6º (10) Huillinco 53 Jn. Amestelly Bol. 3.181 Pag. 8.00
7º (13) Qué Brava 53 L. Yáñez Bol. 1.694 Pag. 15.00
8º (9) Gitanada 53 P. Herrera Bol. 993 Pag. 25.60
9º (3) El Patroncito 54 E. Guzmán Bol. 1.197 Pag. 21.20
10º (7) Barola 53 G. Fernández Bol. 1.715 Pag. 14.80
11º (4) Pete el Negro 54 V. Bravo en corral con Albana.
12º (15) La Cargosa 52 C. Leighton Bol. 2.364 Pag. 10.70
13º (8) Cider 53 P. Castillo Bol. 1.677 Pag. 15.20
14º (1) Arpia 54 J. Miño Bol. 725 Pag. 35.00
15º (16) Trifulca 52 R. López Bol. 333 Pag. 76.30
TOTAL VENDIDO 36.322 PAGADOS.
GANADA: Por 3/4 cpo. el 3º a 3 cpos. el 4º a 1/2 cpo. el 5º a cab. y el 6º a pesc. Tiempo: 1.14. Retirado el (6) Argicita. Prep: LLuis Santos Div: Eº 3.70; 1.80, 2.20, 4.70. Div. Viña: Eº 4.80; 2; 2.30; 3.10.

QUINTA CARRERA.- Indice 7 al 6.- 1.200 metros.

1º (15) **PUYUMEN**, 53 por Asombro y Royal Caresse, del señor Galvarino, Vidal Bol. 981 Pag. 10.90
2º (2) Doña Cargosa, 54 Edo. Soto Bol. 1.229 Pag. 26.30
3º (14) Mandoble, 53 Jn. Amestelly Bol. 8.534 Pag. 3.80.
4º (12) Cetti, 53 J. Castillo Bol. 1.268 Pag. 25.50
5º (8) Vanadio, 54 M. Ramírez Bol. 5.114 Pag. 6.30
6º (13) Juan de la Rosa, 53 L. Murillo Bol. 1.594 Pag. 20.30
7º (1) Bofetón, 54 L. Caroca Bol. 5.327 Pag. 6.10
8º (7) Tonadita, 54 Orl. López Bol. 4.198 Pag. 7.70
9º (11) Zorro Mejicano, 54 P. Castillo Bol. 422. Pag. 76.60
10º (5) Waleska, 54 V. Bravo Bol. 3.805 Pag. 8.50
11º (3) Fair Apple, 54 G. Farfán Bol. 5.335 Pag. 6.10
12º (4) Fulminante, 54 Frasia García corral con Waleska.
13º (10) Winplein 54 M. Grasso Bol. 1.445 Pag. 22.40
14º (9) Vieil Amour, 54 J. Miño Bol. 3.761 Pag. 8.60
15º (16PA
Total boletos jugados 46.242

GANADA por 4. 1/2 cpos. el 3º á 1/2 pesc. el 4º á cpo. el 5º á 1 pesc. y el 6º á 1/2 cab. Tiempo. 1.14. Retirado el (6) Pipeño.- Prep. Ignacio Duque. Div: Eº 10.90; 3.20; 5. 2. Div Viña: Eº 15.60; 3.60; 5.40; 3.

SEXTA CARRERA.- 2.000 Metros. Handicap

1º (7) **JABIRU**, 50 por Jalón y Flor de Cardo, del Stud Cucuballo, jinete Jorge Castillo Bol 11007 Pag 3.40
2(8) Mariette, 48 S. Azócar Bol 8319 Pag 4.60
3º (4) Compadre, 54 L. Yáñez Bol 12601 Pag 3.00
4º (5) Bonachon, 51 R. Clavería Bol 3705 Pag 10.20
5 (2) Scheltino, 58 C. Leighton Bol 2257 Pag 16.80
6º (1) Pucci, 59 Jn. Barraza Bol 7582 Pag 4.90
7º (6) Hello Liddy, 51 A. Parra Bol 4702 Pag 8.10
8º (3) Kepler, 55 G. Farfán Bol 3980 Pag 9.50
Total jugado 54153 boletos
Ganada por 2.1/4 cpo. el 3º a 1.1/2 cpo. el 4º a 1 cpo. el 5º a 2.1/4 cpos. y el 6º a 3/4 cpo. Tiempo: 2.06.3/5. Corrieron todos. Prep. Aliro Sepúlveda Div. Eº 3.40 Eº 1.30 Eº 1.30 Eº 1.20. Div. Viña Eº 3.10 Eº 1.30 Eº 1.40 Eº 1.40 Div. Triple Eº 2.107.50 a placé Eº 1.026.

SEPTIMA CARRERA. Indice 20 al 27m 1.200 metros.

1º (1) **DON CHILO** 55 por Didi y Pachada, de la Sra. Wilma López de C. jinete: Gustavo Farfán Bol. w.760 Pag. 13.10
2º (9) Lord Soto 52 Edo. Soto Bol. 2.243 Pag. 16.20
3º (11) Mozo Diablo t1 Alb. Salas Bol. 3.265 Pag. 11.10
4º (3) Penny Lane 55 C. González Bol. 2.487 Pag. 14.60
5º (5) La Lelita 54 J.M. Aravena Bol. 4.595 Pag. 7.90
6º (14) Ociosa 50 H. Olguín Bol. x.019 Pag. 35.60
7º (16) Polo 48 S. Alcaide Bol. 2.518 Pag. 14.40
8º (13) Kurapinin 50 V. Rojas Bol. 1.045 Pag. 34.u0
9º (8) Ines Yomar t2 Ant. Pereira Bol. 2.o36 Pag. 12.40
10º (12) Fusil 50 L. Rivera Bol. 2.533 Pag. 1r.30
11º (6) Marucha 54 S. Azócar Bol. 5.417 Pag. 6.70
12º (7) Gaazapa 53 S. Vásquez Bol. 15.328 Pag. 2.40
13º (4) San Paddy 55 L. Murillo Bol. 5.761 Pag. 6.30
TOTAL VENDIDO 53.078 BOLETOS

GANADA: Por 1/2 cpo. el 3º a 1/2 cab. el 4º a 1 cpo. el 5º a 1 pesc. y el 6º a 1.1/4 cpo. Tiempo: 1.12.2/5. Retirados el (2) Musardise, (10) Katiusko y el (15) Ultimo Lance. Prep: Juan B. Castro. Div: Eº 13.10; 4.30; 4.- 3.40; Div. Viña: Eº 11.90; 2.20; 3.60; 6.20.

OCTAVA CARRERA. Premio Panamá. Clásico 1.200 metros.

1º (9) **TIZNA** 53 por Trevieres y Noris, del Stud Piraña, jinete Luis Gutiérrez Bol. 18.682
2º (11) Villa Linda 53 L. Cifuentes Bol. 7.783 Pag. 6.60
3º (5) Nimble 53 C. González Bol. 3.635 Pag. 14.20
4º (6) Oración 53 A. Parra Bol. 4.883 Pag. 10.50
5º (8) Simpleza 53 L. Toro Bol. 3.401 Pag. 15.10
6º (10) Trolona 53 J. Castillo Bol. 6.846 Pag. 7.50
7º (3) Bramera 53 O. Escobar Bol. 4.808 Pag. 10.70
8º (7) Rosita M. 53 E. Guzmán Bol. 13.382 Pag. 3.80
9º (1) Alada 53 O. López Bol. 3.729 Pag. 13.80
10º (2) Alicia Natalia 53 C. Amestelly Bol. 3.158 Pag. 16.30
TOTAL VENDIDO 73.605 BOLETOS

GANADA: Por 2.1/2 cpo. el 3º a 3 cpo. el 4º a 5.1/2 cpo. el 5º a 1 cpo. el 6º a 3/4 cpo. Tiempo: 1.12.3/5. Corrieron todas. Div: Eº 2.80; 1.80; 1.90; 2.80; Div. Viña: Eº 4.70; 2.30; 2.40; 4.00.

NOVENA CARRERA. 1.200 metros. Indice: 15 al 19.

1º (8) **HUICANO**, 51 kilos por Suceso y Hermandad, del Stud "Mididi"; Jinete: José M. Aravena, Bol. 15.345
2º (3) Batallón, 52, P. Castillo, Bol. 3.823 Pag. 14.20
3º (11) Cuadrilla, 51, P. Cerón, Bol. 3.097 Pag. 17.50
4º (9) Renaico, 51, E. Guzmán, Bol. 3.097 Pag. 8.30
5º (15) Río Dumo, 51, S. Vásquez, Bol. 5.812 Pag. 9.30
6º (7) Moratín, 52, O. López, Corral con Huicano.
7º (13) El Santo, 51, L. Caroca, Bol. 4.889 Pag. 11.10
8º (2) Pronto Alivio, 53, R. González, Bol. 13.226 Pag. 4.10
9º (4) Carlos Alberto, 52, C. Leighton, Bol. 6.813 Pag. 7.90
10º (5) Considerada, 52, C. Amestelly, Bol. 5.311 Pag. 10.20
11º (6) Cuchara, 52, A. Salas, Bol. 6.214 Pag. 8.70
12º (1) Zurdo, 54, V. Bravo, Bol. 2.907 Pag. 18.60
13º (14) Polígono, 51, A. Parra, Bol. 1.696 Pag. 31.90
14º (16) Hawk, 50, V. Rojas, Bol. 1.816 Pag. 29.80
Total de boletos jugados: 77.460
Ganada por 1 1/4 cpo. el 3º a 1 1/4 cpo. el 4º a 2 cpos. el 5º a 3/4 cpo. Tpo. 1.13 1/5. Prep: Víctor Contreras. No corrieron: (10) Atramo, y (12) Chicalote. Div: Eº 3.50; Eº 5.60; Eº 4.10 y Eº 5.- Viña: Eº 3.10; Eº 4.-; Eº 7.30 y Eº 4.80.

DECIMA CARRERA 1.200 metros Indice: 12-10

1º **RAMALAZO (11)**, 53 kilos, por Raspador y Semiramis del Stud "Albeza"; Jinete: Rubén González bol. 5.157
2º Performer (10), 53; G. Farfán bol. 8.235 pag. 6.50
3º Curipeumo (1), 54; M. Ramírez bol. 4.594 pag. 11.70
4º Cascarín (7), 53, L. Caroca bol. 9.886 pag. 5.40
5º Egina (2), 54; O. López bol. 6.328 pag. 8.50
6º Pajarito (15), 52; A. Salas bol. 13.883 pag. 3.90
7º Relicario (3) 54, V. Bravo Corral con Egina
8º Kalisay (5), 54, C. Sepulveda bol. 3.618 pag. 14.90
9º Teórico (6), 54, J. Amestelly Corral con Cascarín
10º Epílogo (4), 54; L. Cifuentes bol. 1.190 pag. 45.30
11º Río Colorado (16), 52, J. Castillo bol. 4.794 pag. 11.20
12º Hernanzote (12), 52, J. Valenzuela bol. 351 pag. 153.30
13º Corchetero (8), 53; J. M. Aravena bol. 15.237 pag. 3.50
14º Keep Out (13), 52, L. Camus Descartado
15º Maurio (9), 53, L. Gutiérrez bol. 1.274 pag. 42.30
16º Lady Patricia (14), 52, V. Rojas bol. 2.526 pag. 21.30
TOTAL jugado 77.073 boletos
GANADA por 1/2 pescuezo; el 3º a 1/2 cabeza, el 4º a 1.3/4 cuerpos, el 5º a 1/2 cuerpo. Tpo: 1.14. Preparador: Roberto López.
DIVIDENDOS: Eº 10.50, 3.10, 2.90, 3.80 VIÑA: Eº 12.20, 3.70, 2.70

DECIMOPRIMERA CARRERA.- 1.200 metros. Indice: 37-31.

1º **MISS MARILYN** (8), 51 kilos, por Snow Crow y Miss Bowman, de la Suc. Víctor Raymond; jinete: José M. Aravena Bol. 22.144
2º Módulo (9), 51; S. Vásquez Bol. 11.642 Pag. 5,10
3º Sofrenado (10), 50; S. Azócar Bol. 6.270 Pag. 9,40
4º Tres Espigas (11), 50; A. Salas Bol. 7.624 Pag. 7,80
5º Mi Lindita (5), 54; V. Ubilla Bol. 11.029 Pag. 5,40
6º Huildad (1), 56w, v. Bravo Bol. 3.499 Pag. 16,90
7º Yapacaní (2), 56; L. Cifuentes Bol. 4.583 Pag. 12,90
8º El Secreto (4), j. Amestelly Bol. 3.807 Pag. 15,50
9º Nonita (7), 52; C. Amestelly Bol. 7.372 Pag. 8,00
10º Mary Pinks (3), 55; V. Rojas Bol. 3.507 Pag. 16,80
11º Diestro (6), 53; L. Murillo Bol. 3.005 Pag. 19,70
Total boletos jugados 84.482
GANADA por 2 cuerpos; el 3º á 3,1/2 cuerpos, el 4º á 1, 3/4 cuerpos; el 5º á 2,1/4 cuerpos. Tpo: 1.11,3/5. Preparador: Aquiles Petit. Corrieron todos. Dividendos: Eº 2,70; 1,70; 2,00; 2,60; VIÑA: Eº 2,70; 1,30; 1,50; y 2.20

DECIMOSEGUNDA CARRERA. 1.200 Metros. Indice: 15-12

1º **RACKET (15)**, 52 kilos por Cahitán y Grace Kelly, del Stud "Teo"; Jinete: Eduardo Soto Bol 11576
2º El Labrador (11), 52 E. Guzmán Bol 6399 Pag 10.30
3º Dingo (10), 52 J. Barraza Bol 11609 Pag 5.70
4º Bendito (2), 54 V. Rojas, Bol 2003 Pag 33.00
5º Bravío (9), 51 C. Leighton Bol 21009 Pag 3.10
6º Eloisa V (12), 52 P. Cerón Bol 8195 Pag 8.10
7º Birrete (7), 52 O. López Bol 2137 Pag 30.90
8º Verbalista (5), 53 C. Amestelly Bol 4768 Pag 13.90
9º Campo Hermoso (8), 52 H. Olguín Corral con Bravío
10º Because (6), 52 L. Camus Bol 3885 Pag 17.00
11º Mamerco (13), 52 R. González Bol 6212 Pag 10.60
12º Liszt (16), 51 S. Azócar Descartado
13º Aislado (1), 54, V. Bravo Bol 2586 Pag 25.60
14º Mundi (4), 54 J. Amestelly Bol 3392 Pag 19.50
15º Momy (3), 54 S. Vásquez Bol 8640 Pag 7.60
16º Ñarro (14), 52 M. Ramírez Bol 2102 Pag 31.40
Total jugado 94512 boletos

Ganada por 2 cuerpos; el 3º a 1 cuerpo; el 4º a 1.1/4 cuerpos; el 5º a 1,1/4 cuerpos. Tpo: 1.12, 2/5. Preparador: Emilio Cáceres. Corrieron todos

DIVIDENDOS: Eº 5.70, 2.20, 2.90, 2.00

DECIMATERCERA carrera 1.200 metros Indice: 9-7

1º **REPOTENCIA** (5), 54, kilos por Prepotente II y Rebuena, del Stud "El Rosarino"; Jinete: Antonio Pereita Bol. 12.163.
1º **TEMPLISTA** (15) 53 kilos por Tetracordio y Ahita del Stud "Kavayo"; Jinete: Juan Amestelly Bol. 15.174
3º Enhuinchada (9), 53 O. López Bol. 11.580 Pag. 5.00
4º Altivo (11), 53, C. Leighton Bol. 10.980 Pag 5
5º Diminuto (13), 53, M. Ramírez Bol. 7.590 Pag 8
6º Ribera del Río (7), D. Basoalto Bol. 532 Pag 99
7º Presumido (6), 53, L. Caroca Corral con Repotencia
8º Lan Chile (3); 54, P. Salinas Bol. 796 Pag 80
9º Cobija (12), 53, C. Amestelly Bol. 6.276 Pag 10
10º La Doncella (14), 53, A. Parra Bol. 8.658 Pag 7
11º Narcisín (4), 54, S. Alcaide Bol. 352 Pag 99
12º Cucusita (16), 52, N. Urrutia Bol. 1.954 Pag. 32.
13º Jaquelada (2), 54, S. Vásquez Bol. 8.676 Pag. 7.0
14º Sal de Mesa (8), 54, C. González Corral con Enhuinchada
15º Alce (1), 54, P. Herrera Bol. 5.054 Pag. 12
16º Samanda (10), 54, J. Eguren Bol. 1.912 Pag. 33
TOTAL DE BOLETOS JUGADOS. 91.696
GANADA en empate el 3º a 3 1/2 cuerpos el 4º a 3/4 cuerpo, el 5º a 1/2 cuerpor. Tpo. 1/14.2/5 Preparador: de Repotencia Luis Toledo y de Templista, Guillermo Sarmiento.
DIVIDENDOS: de Repotencia: U. 2,50 y 2,20; de Templista: Eº 3,60 y 2,10 y placé de Enhuinchada: 6,70; Viña: Eº 1,40 y 3,10; 1,20 y 2,20 y 5.00

DESARROLLO Lan Chile surgió en punta seguido por Altivo, Repotencia y Diminuto. En los 900 Repotencia estaba en el primer lugar. Al final atropelló Templista cruzando la meta en una línea con Repotencia. Hubo que recurrir al fallo de fotografía. Este dio empate.

TIZNA FUE MUY SUPERIOR

Tizna, una hija de Trevieres y Noris, se impuso con suma facilidad en el clásico "Panamá", prueba reservada a hembras de dos años, primera competencia de esta índole. Superó por 2 1/2 cuerpos a Villa Linda.

LA CARRERA

Abierto el camino fue Simpleza la primera en mostrar sus colores al frente. Luego se ubicaron Alada, Tizna, Villa Linda; Bramera, Alicia Natalia, Rosita M., penúltima Oración y última Estribera.

Cuando se aproximaron al poste de los 900 se vio a Tizna apurar el tranco quedando en la vanguardia. Simpleza, Nimble y Villa Linda eran sus más cercanas perseguidoras. Ultima estaba Estribera.

En el tramo de "entrecodos" no hubo variación de importancia en las posiciones.

Cuando pisaron recta final la puntera empezó a distanciarse sin enemigos que pusieran en peligro su privilegiada posición. Así las cosas, cruzó la línea de sentencia con 2.12 cuerpos de ventaja sobre Villa Linda. Tercera remató Nimble, a 2.1/2 cuerpos, cuarta Oración, a 5.1/2 cuerpos; quinta Simpleza, a 3 cuerpos; sexta Trolona, a 1 cuerpo; séptima Bramera, a 3/4 cuerpo; octava Rosita M., novena Alada, décima Alicia Natalia y última Estribera, ubicación que no abandonó en ningún instante.

La vencedora anotó 1 minuto, doce segundos y 3 quintos para los 1 200 metros. Marca más que regular.

VALPARAISO

CORRESPONSALIA DEL DIARIO LA NACION EN VALPARAISO:
AVENIDA CONDELL 1281 TELEFONO 50778

Canciller Almeyda dictó clase magistral:

INAUGURADA ESCUELA DE TEMPORADA DE UNCTAD III

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal).— A las 11 horas de ayer, fue inaugurada en el Aula Magna de la Universidad Santa María, la Escuela Internacional de Temporada UNCTAD III y EL TERCER MUNDO, correspondiendo dictar una clase magistral al Canciller de nuestro país, Clodomiro Almeyda, Ministro de RR. EE. y Presidente de las Reuniones de UNCTAD en Santiago.

En el acto se hallaban presentes el presidente de la Comisión de Organización de UNCTAD III, Orlando Urbina, el Rector de la U. Santa María, Jaime Chiang; el Rector de la U. Católica, Raúl Allard, el Vicerrector de la U. de Chile, Juan Araya, y el Secretario Ejecutivo del Consejo Coordinador universitario, profesor Leopoldo Sáez. El acto fue transmitido por una cadena radial universitaria y por el Canal 4 de televisión.

En el programa inaugural actuó el Coro de Cámara de la U. de Chile y luego pronunció un discurso el rector Jaime Chiang a nombre del Consejo Coordinador Universitario. Finalmente, el Canciller Almeyda dictó una Clase Magistral, que fue seguida con especial interés por la numerosa concurrencia al acto. Asistieron profesores y alumnos de las tres universidades, además de los dos centenares de delegados de la UNCTAD que viajaron esta semana a nuestro puerto para asistir a un programa elaborado en su honor por el Comité Provincial de UNCTAD III en Valparaíso.

CURSOS

El programa de los cursos de esta Escuela tienen como primer tema SISTEMAS POLITICOS Y SUBDESARROLLO, para los días viernes 29 y sábado 30 de abril. En el primero de estos días habrá un foro de especialistas nacionales con participación de público universitario y general. El encuentro se efectuará en el Aula Magna de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile y los posibles participantes son: José Piñera, Gabriel Valdés, Ronny Polliak, Luis Maira, Osvaldo Sunkel, Carlos Naudon, Tomás Moullan, Enzo Faletto, y como moderador, Jorge Witker.

El segundo tema, DEPENDENCIA Y DESARROLLO, se abordará durante los días viernes y sábado de la primera semana de mayo; el primer día con expertos chilenos y el sábado con delegados extranjeros.

Entre los primeros se consulta la participación de Víctor Barberis, Jaime Lavados, Manuel Antonio Garretón, Hernán Santa Cruz Hugo Cubillos, Sergio Ramos, Orlando Caputto, Roberto Pizarro y como moderador el profesor Ricardo Lagos.

El tercer tema, RELACIONES DE COMERCIO INTERNACIONAL Y SUBDESARROLLO, se analizarán el viernes 12 de mayo por especialistas chilenos y se consulta la venida de Osvaldo Sunkel, Juan Somavía, Pablo Bifoni, Salvador Lloch, y otros.

El mismo día viernes 12 será tratado el IV tema, DESARME Y SUBDESARROLLO a cargo de los profesores Alejandro Magnet y Eduardo Ruiz Contardo, director del departamento de Sociología, de Santiago y participarán además representantes de la Academia de Guerra. Al día siguiente será abordado por los delegados extranjeros.

La Escuela será clausurada el domingo 14 con un almuerzo campestre al que se invitarán algunos delegados extranjeros que participan en los cursos.

APORTE DE OEA A ESCUELA DE PESQUERIAS Y ALIMENTOS

VALPARAISO (Corresponsal)— La Escuela de Pesquerías y Alimentos de la Universidad Católica de Valparaíso se beneficiará con el aporte aprobado recientemente por la OEA, que destinará al centro porteño con la cantidad de 30.000 dólares para su desarrollo, en el presente año, al que seguirá otro aporte de 60.000 dólares para el año 1973. Para los años sucesivos serán destinados, según los programas específicos que se elaboren, nuevos recursos.

En base al reconocimiento internacional obtenido por la Escuela de Pesquerías y Alimentos de UCV, por su labor, será dotada de nuevos equipos técnicos y laboratorios que permitirán acentuar los trabajos docentes y de investigaciones que allí se han realizado.

La OEA ofrecerá diez becas a partir de 1973 a estudiantes latinoamericanos de Pesquerías que vendrán a perfeccionar sus conocimientos a nuestra escuela porteña.

Hace pocos días se tuvo en este centro la visita del profesor norteamericano Peter Bell, de la Fundación Ford en nuestro país, que analizó con profesores e investigadores de la Escuela de Pesquerías y Alimentos el posible apoyo de este organismo internacional a los proyectos que se desarrollarán en el área pesquera y de los alimentos. El profesor Bell junto con reunirse con posibles becarios de la mencionada Escuela de UCV, se entrevistó con dos expertos de la Organización de Estados Americanos, Walter Pereira y Spyro Constantiniades, que se encuentran de visita en esta unidad académica. La visita de Peter Bell es un apoyo y reconocimiento al proyecto reciente de esta escuela, que fuera aprobada por la OEA y que la convirtió en un centro multinacional de estudios de pesquerías y alimentos. En este proyecto, ella está considerada dentro de los programas multinaciones de OEA, que le permitirán seguir invitando a expertos mundiales en las áreas respectivas de investigación que según el criterio de la escuela se desarrollan.

TRIPLES

TRIPLE Nº 1.— Vales en juego: 28.196. Se acertaron 693 vales a VENDAVAL (valor nominal Eº 287,40). En la segunda válida se acertaron 132 vales a corral: ACCORD - HUNGARA (valor nominal Eº 1.416,10). Se distribuyeron así en la última válida:

Alcazaba	1	Milanda	5
Ayllú	6	Pedregosa	2
Cara Al Sol	27	Rodeada	14
Chang Fu	13	Rosa Linda	8
Dawana	26	Sugar	6
Piturra	0	Topocalma	5
Dianalinda	7	Torbellina	12
Jacana	0	Tripolina	No corrió

La combinación ganadora fue VENDAVAL corral ACCORD-RODEADA. Se acertaron 14 vales. Cada uno cobró Eº 11.020,90.

El dividendo a segundo con DINALINDA fue acertado por 7 vales. Cada vale cobró Eº 5.510,40.

TRIPLE Nº 2.— Vales en juego: 41.283. Se acertaron 10.302 vales a VIVAQUE (valor nominal Eº 28,90). En la segunda válida se acertaron 500 vales a PUYUMEN (valor nominal Eº 584,80). Se distribuyeron así en la última válida:

Pucci	78	Bonachón	31
Scheltino	17	Hello Liddy	55
Kepler	38	Jabirú	111
Compadre	113	Mariette	57

La combinación ganadora fue VIVAQUE-PUYUMEN-JABIRU. Se acertaron 11 vales. Cada uno cobró Eº 2.107,50.

El dividendo a segundo con Mariette fue acertado por 57 vales. Cada vale cobró Eº 1.026.

Vales en juego 80.999. Acertaron 5.230 vales a DON CHILO. Valor nominal: Eº 108.30. En la segunda etapa acertaron 1.288 vales al corral: HUICANO-MORATIN. Valor nominal Eº 439.40. En la tercera etapa acertaron 50 vales a RAMALAZO. Valor nominal Eº 11.291,90. En la cuarta etapa acertaron 19 vales a MISS MARILYN. Valor nominal Eº 29.715,40. Fueron distribuidos de la siguiente manera.

Aislado	0	Bravío	5
Bendito	0	Dingo	3
Momy	3	El Labrador	1
Mundi	0	Eloisa V.	2
Verbalista	1	Mamerco	1
Because	0	Ñarro	0
Birrete	0	Racket	3
Campo Hermoso	0	Liszt	descartado

La combinación ganadora fue DON CHILO corral HUICANO-MORATIN RAMALAZO MISS MARILYN RACKET. Acertaron 3 vales. Cada uno cobró Eº 150.558, 30. El dividendo a segundo con EL LABRADOR fue acertado por 1 vales. Cobró 112.918,70.

Santiago, Domingo 23 de Abril de 1972

LA NACION

Tercer Cuerpo

UNA SEMANA PARA EL TERCER MUNDO

—Siete días de deliberaciones que permiten algunas conclusiones.
—China, observándolo todo con cautela.
—Un invitado de lujo: el Presidente Echeverría.
—Condena unánime a la intervención imperialista.
—Surge "Carta de los Deberes y Derechos Económicos de los Estados".

POR ALEJANDRO VILLALOBOS

Finalizó la primera semana de actividades en la UNCTAD III, y en el recuento puede señalarse que fueron siete días en que el Tercer Mundo hizo oír su voz con energía y firmeza, para condenar el abandono en que se encuentran las naciones subdesarrolladas. Y, además, para exigir resoluciones concretas, nada de palabrerías, acción y no demagogia.

—"UNCTAD III no puede convertirse en una tesis de doctorado de los problemas del Tercer Mundo ni puede hacer una apología del desarrollo", señaló el delegado nigeriano Jean Poisson, en una de las plenarias. Y enseguida agregó: "son los países industrializados los que tienen la palabra final en torno a cómo resolver las diferencias entre los subdesarrollados y los poderosos. A ellos les corresponde cumplir los acuerdos adoptados en Ginebra y Nueva Delhi".

Es decir, existe consenso entre los débiles que los acuerdos de las dos UNCTAD anteriores no se han cumplido. Y no porque el Tercer Mundo no lo desee, ni porque carezca de la voluntad o decisión de vencer el hambre, la miseria, el analfabetismo, la dependencia y el trato leonino de los monopolios.

La impresión generalizada es que han sido los consorcios transnacionales, verdaderas naciones dentro de las naciones, los que se han opuesto al cumplimiento de los acuerdos que permitirían, en alguna medida, disminuir la brecha entre ricos y pobres, débiles y poderosos.

En torno a esto último, quizá la intervención del Canciller cubano, Raúl Roa, haya sido la más clara en cuanto a señalar el fondo del problema, sus alcances y las posibles soluciones: **"La amenaza de chantaje, la obstrucción, el bloqueo económico, el boicot comercial, la subversión, la agresión y la intervención son las prácticas usuales del imperialismo contra los países que pugnan por librarse del subdesarrollo y la dependencia"** —señaló el Canciller cubano.

Enseguida acusó a los Estados Unidos de intervenir en América Latina en defensa de sus intereses y privilegios y de la sobrevivencia de las oligarquías y de sus regímenes dictatoriales, civiles o militares.

Para la delegación cubana **"no hay que forjarse muchas ilusiones con respecto a la UNCTAD: Ni los imperialistas han tomado ni tomarán en serio los propósitos y objetivos de la UNCTAD, ni los problemas del desarrollo encontrarán soluciones sustanciales en los organismos institucionalizados. Sería ingenuo, en consecuencia, confiar en la cooperación internacional del imperialismo, para romper el círculo vicioso de las relaciones entre países capitalistas"**.

EL NUEVO INVITADO

La delegación china, que por primera vez participa en las deliberaciones de la UNCTAD, en cierto modo ha centralizado la atención tanto de los propios delegados como de los periodistas nacionales y extranjeros.

En un comienzo se afirmó que los chinos venían a asumir el liderazgo del Tercer Mundo. Pero los orientales se han ido "piano-piano". Ellos desconocen el ropaje interno de la Conferencia y han preferido observar con cautela cómo se tejen las cosas dentro de las Naciones Unidas. También se han retirado silenciosamente de la Sala de Conferencias, cada vez que ha debido intervenir algún representante de Corea y Vietnam del Sur.

El discurso del Jefe de la Delegación, Chou Hua-Min, en todo caso, impactó profundamente. El delegado chino fustigó duramente al imperialismo norteamericano, definió a su país como una nación subdesarrollada y abogó por la igualdad para todos y por el fortalecimiento del Tercer Mundo.

Y como era de esperarse, la delegación norteamericana, que ha recibido palos desde todos los ángulos reaccionó violentamente en la madrugada del viernes, a través de su delegado G.A. Peterson quién acusó a Cuba, China y Albania **"de perder el tiempo en hacer acusaciones políticas y de no preocuparse de estudiar con seriedad los graves problemas económicos y sociales que enfrentan los países pobres de América Latina, Asia y Africa"**.

Sin embargo, el delegado de los Estados Unidos olvidó que las acusaciones se basan fundamentalmente en la intervención imperialista en algunos países subdesarrollados. Entre otros, Chile. No puede dejar de recordarse que la delegación norteamericana cuestionó las expropiaciones y las calificó de arbitrarias, ilegales, injustas y otros tantos adjetivos, que fueron rechazados vigorosamente, por el embajador chileno Hernán Santa Cruz, quién en su discurso expresó que **"todo país tiene derecho soberano de disponer libremente de los recursos naturales en pro del desarrollo económico y social de su pueblo."**, tal como reza uno de los principios fundamentales de la Carta de las Naciones Unidas.

Ya el Presidente Salvador Allende, al referirse a él, señaló que "constituye una obligación jurídica respetar estrictamente ese principio, porque forma parte de los Pactos Internacionales sobre Derechos Humanos, Civiles, Políticos, Económicos, Sociales y Culturales".

De manera que nadie en la UNCTAD ha negado la validez del accionar de los países que han adoptado la decisión soberana de nacionalizar sus riquezas básicas. Salvo los Estados Unidos de Norteamérica.

PRESIDENTE ECHEVERRIA

Durante la semana la UNCTAD tuvo un invitado de alta jerarquía: el Presidente de México, Luis Echeverría quién, al intervenir en la Conferencia, propuso la creación de una "Carta de los Deberes y Derechos Económicos de los Estados". Chile apoya esa Carta que incluye entre otras cosas la "libre disposición de los recursos naturales; respeto irrestricto del derecho que cada pueblo tiene a adoptar la estructura económica que le convenga e imprimir a la propiedad privada las modalidades que dicte el interés público; renuncia al empleo de instrumentos y presiones económicas para reducir la soberanía política de los Estados; supeditación del capital extranjero a las leyes del país a que acuda; prohibición expresa a las corporaciones trasnacionales de intervenir en los asuntos internos de las naciones".



DELEGADO DE BARBADOS M.B. TAITT

El Mandatario mexicano fue largamente ovacionado por los delegados, que se sienten plenamente identificados con esta Carta que puede ser uno de los logros más importantes de la UNCTAD III.

FALTA REPRESENTATIVIDAD

Ya señalamos que la delegación china hace abandono de la sala cada vez que utiliza el estrado algún representante de un "gobierno títere" como lo califican ellos. Y esto no deja de ser significativo, especialmente cuando se aboga por el ingreso de naciones como Alemania Democrática, que pueden contribuir poderosamente al desarrollo de los pueblos atrasados. De esta UNCTAD también es posible que surja el acuerdo de permitir el ingreso de estos países que hoy aparecen marginados, pese a todo lo que representan económicamente.

Entretanto, las Comisiones funcionaron a todo vapor. Y los delegados hasta pudieron tener sus minutos de emoción con el desfile de protesta de un grupo de extrema izquierda, que llegó hasta el edificio de la UNCTAD, para protestar contra el imperialismo norteamericano.

En suma, esta primera semana de deliberaciones fue bastante movida. Pero la siguiente promete mucho más, ya que comenzarán a discutirse las primeras resoluciones.

El Tercer Mundo abriga la esperanza de que se le escuche y hace suyas las palabras de Ernesto Che Guevara, cuando en la Primera Conferencia, realizada en Ginebra, dijo: **"Si las medidas aquí indicadas no pueden ser adoptadas por esta Conferencia y sólo se registra, una vez más, un documento híbrido, plagado de pronunciamientos débiles y cláusulas escapatorias, y si al menos no se eliminaran las barreras económicas y políticas que impiden tanto el comercio entre todas las regiones del mundo, como la colaboración internacional, los países subdesarrollados seguirán confrontando situaciones económicas cada vez más difíciles y la tensión en el mundo puede aumentar peligrosamente."...**

Luego siguen vigentes dos preguntas formuladas por el "CHE" en aquella oportunidad: "¿Seremos capaces de realizar la tarea que la historia nos demanda?... ¿Tendrán los países capitalistas desarrollados la perspicacia política para acceder a las demandas mínimas?...



MINISTRO DE Comercio de Indonesia, Sumitro Djojohadijusumo.



Chou Hua Min, Viceministro de Comercio Exterior de la República Popular China, cuyo discurso en la Sesión Plenaria de UNCTAD tuvo honda repercusión en la opinión de los observadores internacionales. En el dejó planteada la posición de ese país en favor de todos los países del Tercer Mundo. Agregó en su intervención que es necesario fortalecer la unidad de los países que lo conforman a fin de buscar las soluciones pertinentes.

Ministro Colombiano en UNCTAD:

COOPERACION INTERNACIONAL NO PUEDE SER CARIDAD PATERNAL

El Presidente de la Delegación colombiana, Doctor Jorge Valencia Jaramillo, pronunció su discurso en la sesión plenaria del viernes pasado.

Detrás de la nobleza de espíritu que inspira toda causa en favor de la paz política y social entre las naciones, se hallan situaciones de gran dramatismo que hacen casi imposible el acuerdo entre los pueblos y que recaban la conciencia de los estados para buscar y encontrar soluciones más realistas a hondas y persistentes contradicciones.

La división del mundo, su desgarramiento, el comprometimiento de su paz se encuentra hoy casi exclusivamente en la diferenciación entre los pueblos ricos y las naciones proletarias. No es posible hablar del equilibrio universal cuando casi el 70% de la población mundial, de la cual la mitad está compuesta por niños y jóvenes menores de 15 años, vive en condiciones de subalimentación, se les niega el acceso al ámbito de la civilización y la cultura contemporáneas y no encuentran un empleo modesto para satisfacer siquiera las necesidades primarias de su existencia.

La situación de los países en desarrollo dentro del contexto mundial.

Se dirá, como tantas veces se ha afirmado, que los representantes de las tres cuartas partes de la humanidad hemos venido a la Tercera Conferencia a pedir ayuda al mundo industrializado. Desde su iniciación se debe dejar claramente establecido que venimos — por lo menos así lo entiende el Gobierno de Colombia —a reclamar nuestros derechos. Derechos que por las circunstancias de la desigualdad histórica en que nos hemos movido nos han sido arrebatados o negados por espacio de larguísimas jornadas.

El derecho al desarrollo exige, Señor Presidente, que las condiciones externas desfavorables, que impiden la movilización de nuestros recursos internos, sean eliminadas.

¿Cuáles son esas condiciones externas desfavorables? Ellas tienen que ver entre otras con el comercio, con el financiamiento, con la tecnología y con el transporte marítimo. Es decir, con todas aquellas estructuras, rezagos del colonialismo o producto del neocolonialismo, que han impedido una justa y racional división internacional del trabajo y una autonomía dinámica de nuestras economías.

Sin embargo, puede afirmarse enfáticamente que uno de los fenómenos que históricamente más nos ha afectado y que seguirá perjudicándonos aún más es el deterioro de los términos de intercambio. No sólo no hemos tenido mayores oportunidades de industrialización sino que las materias primas que exporta el mundo en desarrollo y que representan el 80% de sus exportaciones son castigadas frecuentemente con menores precios en el mercado internacional.

El deterioro del intercambio nos ha colocado en el contexto mundial en la condición de malos vendedores de productos primarios al mismo tiempo que en magníficos compradores de tecnología y de productos industriales. Porque la realidad es que las imposiciones que nos ha tocado resistir, debido a que somos la parte más débil de aquello que hemos denominado la comunidad internacional, nos han convertido hoy ante la faz de nuestros pueblos ávidos de progreso y bienestar social, en generadores del desempleo, de la miseria, del analfabetismo y de la desigualdad.

MUNDO FINANCIADOR

¿Cómo es posible adelantar una política dinámica de empleo en el mundo subdesarrollado, si los preccios de los productos que exporta son cada día menores y de los que importa son progresivamente mayores? No es un exabrupto afirmar que el mundo pobre es financiador del desarrollo de naciones avanzadas, porque la verdad es que su inflación, su avance científico, sus mayores salarios son trasladados a nosotros a través de mayores precios. En cambio, cualquier avance tecnológico en nuestras sociedades, las subdesarrolladas, es castigado, o con un menor precio, o con el proteccionismo.

Celebramos el hecho de que en la Tercera Conferencia habrá de discutirse una fórmula que relacione en forma equitativa los precios de los productos básicos y los precios de los productos industriales y hará todos los esfuerzos necesarios para que dicho objetivo de la política comercial a nivel internacional se convierta en una realidad.

El desarrollo económico y social: Objetivo de nuestro tiempo.

El doctor Raúl Prebisch, ex-Secretario General de la UNCTAD, quién con una constancia merecedora de toda nuestra admiración continúa en el estudio de los problemas latinoamericanos, sismpre ha recalcado con profundidad de concepto y con gran claridad de ideas, la diferencia de modalidades entre el desarrollo del mundo industrializado de hoy y nuestros países a los cuales, con algún eufemismo, se les llama en desarrollo. Con gran acierto él ha afirmado que "el adelanto de las técnicas de comunicación de masas, difícil de concebir en tiempos pretéritos, está acarreando fenómenos nuevos de inapreciable alcance. Esas grandes masas de campesinos latinoamericanos, analfabetos, inaccesibles antes al libro y, al periódico, se abren ahora con celeridad a la radio y a la televisión, se aproximan cada vez más al complejo alucinante de la vida urbana. Alucinante primero, y de perturbadora frustración más tarde: la frustración de la marginalidad social en las ciudades".

Podría decirse que este es un problema interno de cada uno de los países subdesarrollados y que la satisfacción de las necesidades depende de la movilización de sus propios recursos naturales. Pero, ¿cómo lograrlo si las condiciones externas limitan, frenan y hasta estrangulan nuestras aspiraciones de avance? ¿Si no obtenemos los recursos financieros externos en divisas para autofinanciar nuestro desarrollo?

El reto al desarrollo no puede ser simplemente una denuncia que queda casi siempre consagrada en los importantes documentos de origen internacional. No puede ser únicamente una lamentación manifiesta concebida en una serie de enunciados y de propósitos universales, que hablan de la injusticia en términos teóricos pero que no dan pie para la creación de los mecanismos y de los controles efectivos en favor de las economías pobres. Tampoco puede ser la utopía, que despierta muchas veces las ansias nacionalistas pero frustra la capacidad de integración de las naciones en el reclamo de sus derechos comunes.

Las Naciones Unidas en muy diferentes documentos han venido proclamando que estos dos decenios, el anterior y el de ahora, se presentarían como claves para la promoción del desarrollo de los pueblos atrasados.

Sin embargo, en el decenio anterior, que se consideraba como un período decisivo para el despegue de varios bloques económicos, la verdadera realidad fue altamente frustrante si observamos que la participación de los países en desarrollo dentro del comercio mundial descendió considerablemente si tenemos en cuenta que las dificultades para obtener los medios financieros externos necesarios para adelantar sus programas de desarrollo siguieron aumentando; y si nos fijamos que aumentó también la diferencia de ingresos entre países industrializados y países en desarrollo.

Este fracaso nos llevó, como una lógica consecuencia, a declarar que habrá un segundo decenio y que durante su transcurso ya lleno de conocimientos y experiencia venceríamos los miles de obstáculos que se nos oponían. No obstante estos bellos propósitos, está viéndose amenazado este decenio. Las últimas medidas tomadas unilateralmente por el mundo industrializado nos dejan entender cómo los objetivos económicos, sociales y políticos y los compromisos expuestos en la Resolución 2626 (XXV) de la Asamblea General, no se han venido cumpliendo.

Los países desarrollados adoptaron decisiones sin consultarnos siquiera, adelantaron negociaciones monetarias para superar la crisis de su sistema actual, dejando al mundo en desarrollo en actitud expectante y forzosamente resignado a aceptar las consecuencias de dicha reestructuración. Y como secuela de aquellos convenios monetarios, aparece ahora, por común acuerdo entre las grandes potencias comerciales, otra decisión unilateral que llevará a la realización de una nueva rueda de negociaciones para el año de 1973.

La institucionalización de este proceso unilateral de decisiones se traducirá aún en mayores perjuicios para el equilibrio mundial y repercutirá tanto sobre nosotros que ello contribuirá, sin lugar a dudas, a agudizar también la pugnacidad entre los países subdesarrollados. Creemos que no se atiende a una estrategia de justa compensación, al continuar con el sistema de selección y de privilegios. Toda la lucha para lograr un desarrollo más dinámico y para modificar la estructura de nuestras economías internas y posibilitar mejores niveles de bienestar social se verá críticamente amenazada por estas medidas. Pareciera que la solución a los problemas de las naciones opulentas hiciera olvidar el respeto a las aspiraciones de las tres cuartas partes de la humanidad que conforman el mundo en desarrollo.

Los Objetivos

Esta Tercera Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo nos brinda la oportunidad de corregir dichos errores, de ampliar los acuerdos de la estrategia Internacional y de darle un carácter más operativo a las varias disposiciones internacionales que hasta el momento no han servido sino para ampliar desorbitadamente la literatura económica de nuestro tiempo.

El Gobierno de Colombia, al prepararse para participar activamente en este foro de estraordinaria magnitud internacional, se preguntaba por la suerte verdadera del Sistema General de Preferencias, que no es tan general como podría pensarse ya que existen diez o más ofertas diferentes y los márgenes no satisfacen nuestras aspiraciones. Cuando de él se han excluido los principales productos agrícolas elaborados y semielaborados y algunos productos industriales que constituyen el fuerte de las explotaciones nuevas o diversificadas de mi país, tenemos que plantearnos esta tremenda inquietud que nos afecta y que tiene que ver en forma sustancial con una política efectiva en favor de nuestro desarrollo. Colombia, señor Presidente, es un país de muy pocos recursos que depende para sus ingresos de exportación de un solo producto básico cual es el café. Según un estudio de la UNCTAD, estamos clasificados entre los 23 países en desarrollo que han vivido fuertes crisis económicas en razón de dicha dependencia.

De ahí que hayamos trabajado fervientemente por el establecimiento del sistema general de preferencias como uno de los tantos medios para diversificar nuestra economía y para superar la crisis de nuestro sector exportador. Pero ya, después de casi diez años de lucha, vemos cómo, a pesar de que dicho sistema que está reglamentado de tal manera que no representa peligro alguno para los países industrializados, no ha sido puesto en vigencia por algunos de ellos y, especialmente, por el país que es nuestro principal mercado.

Esta Tercera Conferencia constituye una gran oportunidad para discutir este tema que ya parecía agotado pero que, por el incumplimiento de compromisos internacionales, recupera su plena vigencia.

Por otra parte, nuestra expansión comercial no puede lograrse sólo con el establecimiento del Sistema General de Preferencias, el cual podría desaparecer en un futuro inmediato ante la decisión de adelantar negociaciones comerciales y de establecer una zona de libre comercio industrial entre los países desarrollados de economía de mercado. Requerimos también, si esa es la voluntad política de los países desarrollados y ya que es el deseo común del mundo subdesarrollado, de una adecuada política de acceso a los mercados tanto para los productos básicos como para los productos elaborados y semielaborados. No es posible hablar de una nueva y dinámica división internacional del trabajo si no se adopta una política de tal categoría.

Ni tampoco podríamos hablar en los términos clásicos que colocaban a los países atrasados como exportadores de materias primas y a los avanzados como exportadores de productos industriales.

Actualmente el mundo desarrollado monopoliza la producción de unos y otros productos y su tendencia es la del autoabastecimiento agrícola aún cuando sea a precios subsidiarios y con producciones antieconómicas. El azúcar y, en general, los productos alimenticios, son un buen ejemplo de la anterior afirmación.

El acceso a los mercados exige, señor Presidente, que se eliminen las barreras arancelarias que dificultan la expansión de las exportaciones del mundo subdesarrollado; que desaparezcan los obstáculos no arancelarios y que se adelante una política de reestructuración económica en los países avanzados que garantice nuestra participación en sus mercados.

FAVORECER LOS DOS MUNDOS

Se dirá que estas proposiciones son exageradas. Pero ellas no buscan sino una organización económica mundial racional que favorezca al mundo avanzado y al atrasado, a los consumidores de los países ricos y a los productores de los países pobres.

No quisiera entrar en mayores detalles en los diferentes temas contemplados en la agenda, pero sí desearíamos que en el capítulo sobre financiamiento se tomaran decisiones de fondo, ya que la actual reforma del Sistema Monetario Internacional tendrá que favorecer el financiamiento de los países en desarrollo.

El vínculo entre los derechos especiales de giro y la financiación adicional para el desarrollo tendrá que ser un acuerdo de nuestra Conferencia. Tal acuerdo se hace urgente de adoptar, ya que el será una de las aspiraciones fundamentales de los países en desarrollo dentro del nuevo Sistema Monetario que está por construirse.

La transmisión adecuada de tecnología, pilar fundamental del desarrollo, es un tema al cual mi Gobierno le concede gran importancia. De ello hemos tomado conciencia a través de las diferentes decisiones que en este sentido hemos venido adelantando los países denominados del Grupo Andino. Bolivia, Chile, Ecuador, Perú y Colombia han querido conjuntamente, sobreponerse a tantas condiciones adversas y a tanto egoísmo, luchando para ampliar sus mercados y habilitándose entonces cuánto antes para el anhelado mercado común de América Latina. A veces la movilización de los recursos internos y la industrialización propia se han visto estancados por causas de imposiciones tecnológicas, de su precio, de su introducción en sectores que por su naturaleza deben ser autónomos política y económicamente.

Existe por último, señor Presidente, un tema que se ha considerado como de fundamental importancia en esta Conferencia y que se refiere a las medidas especiales en favor de los países menos adelantados.

El Gobierno de Colombia, en los acuerdos de integración convenidos a nivel latinoamericano, como la ALALC y el Grupo Andino, ha defendido la tesis según la cual debe existir un desarrollo armónico entre los países integrantes. La misma tesis es trasladable a nivel mundial, pero en esta ocasión quiero expresar muy claramente que los esfuerzos adicionales hechos en favor de los países menos avanzados, no debe significar detrimento ni perjuicio para los intereses de uno o varios de los demás países en desarrollo.

Estas consideraciones que me he permitido formular, coinciden con muchas de las aspiraciones del bloque latinoamericano. Casi todos nuestros países se encuentran a la expectativa de las grandes decisiones de la Tercera Conferencia de la UNCTAD. Nuestra actitud obedece no sólo a la esperanza que tenemos de que se reconozca objetivamente la situación de desequilibrio existente entre las naciones del mundo.

La cooperación internacional, señor Presidente, no puede ser el fruto de una caridad ejercida paternalmente sobre las naciones pobres. En la cooperación se pone de presente un acto elemental de justicia, en donde la referencia no es otra que la misma existencia del hombre.

Una civilización que no sea capaz de garantizar el mínimo de subsistencia humana no vale realmente la pena. La civilización ha sido un proceso en el cual una gran minoría ha podido acceder a sus enormes beneficios mientras el resto de la humanidad se debate angustiosamente por lograrlos.

Estamos seguros de que la Tercera UNCTAD dará pasos muy positivos en esta inaplazable tarea de reivindicación histórica.

Y para terminar quisiera presentar un amistoso saludo al Secretario General de la UNCTAD, doctor Manuel Pérez Guerrero, como uno de los principales artífices de la presente Conferencia. Su consagración a la causa del desarrollo nos merece todo nuestro respeto.

Concluyo estas palabras, señor Presidente, expresando mi más cordial y respetuosa felicitación al Gobierno de Chile y a su pueblo, pues los dos, fundidos en un solo propósito, han hecho de esta reunión un ejemplo y una guía no sólo para América Latina sino para el mundo entero. Estoy pues cierto que los frutos que aquí recogeremos marcarán un hito feliz en la ya larga y accidentada lucha de los países pobres por su desarrollo.

Cámara de Diputados

Sesión 10a. Extraordinaria, en Miércoles 19 de Abril de 1972

DE 16 A 21,38 HORAS

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES SANHUEZA, DON FERNANDO, Y FUENTES, DON CESAR RAUL

SECRETARIO EL SEÑOR GUERRERO, DON RAUL; PROSECRETARIO EL SEÑOR PARGA, DON FERNANDO.

(VERSION OFICIAL)

V.— TEXTO DEL DEBATE

—Se abrió la sesión a las 16 horas.

El señor SANHUEZA (Presidente).— En el nombre de Dios y de la Patria, se abre la sesión.

Las actas de las sesiones 7a. y 8a., extraordinarias, se declaran aprobadas por no haber sido objeto de observaciones.

Se va a dar lectura a la cuenta.

—El señor PARGA (Prosecretario) da cuenta de los asuntos recibidos en la Secretaría.

1.— CALIFICACION DE URGENCIAS.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Su Excelencia el Presidente de la República ha hecho presente la urgencia para el despacho de los siguientes proyectos:

1º — El que concede amnistía a determinados funcionarios del Servicio de Investigaciones; y.

El señor PHILLIPS.— ¡No hay acuerdo!

El señor SANHUEZA (Presidente).— 2º — El que establece normas sobre prontuarios penales.

El señor PHILLIPS.— ¡Los van a meter presos de nuevo!

El señor SANHUEZA (Presidente).— Si le parece a la Sala y no se pide otra calificación, declararé calificadas de "simples" estas manifestaciones de urgencia.

Acordado.

2.— ACUERDOS DE LOS COMITES PARLAMENTARIOS.

El señor SANHUEZA (Presidente).— El señor Secretario dará lectura a los acuerdos que han adoptado los Comités Parlamentarios en reunión celebrada al mediodía de hoy.

El señor GUERRERO, don Raúl (Secretario).— Reunidos los Comités Parlamentarios, bajo la presidencia del señor Sanhueza y con asistencia de la totalidad de ellos, adoptaron, por unanimidad, los siguientes acuerdos:

1º — Trasladar para la sesión ordinaria del martes próximo 25 del presente el homenaje que debe rendirse al ex Contralor General de la República, don Humberto Mewes Bruna, fallecido recientemente;

2º — Otorgar un tiempo de hasta 3 minutos al señor Arnello para que rinda un homenaje después de la cuenta de la presente sesión;

3º — Calificar de "extrema" la urgencia que haría presente Su Excelencia el Presidente de la República para el despacho del proyecto que beneficia a los empleados públicos de la provincia de Magallanes y a los profesores, y despacharlo sin debate en el momento en que se reciba;

4º — Someter al siguiente procedimiento la discusión y despacho de las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto que reajusta las remuneraciones del personal de los sectores público y privado:

a) Votar, en un solo acto, las observaciones a los artículos 1º, 5º, inciso primero, 9º, 12, 13 inciso primero y la que intercala una frase en el inciso segundo, 18, 39, 42, con excepción de la recaída en el inciso octavo del artículo 12 de la ley 15.076, que se sustituye por este artículo; 44, 45, 48, con excepción de la que recae en la letra c) en su nº 2º; 1º, 2º y 3º y 5º nuevos que se proponen agregar a continuación del 63; 96, con excepción de la letra q) nueva que se propone agregar, 103, 108 sólo la que agrega una frase a la letra b) de su Nº 1º, 111, 115, 116, artículo transitorio, sólo la que cambia la referencia, artículo 2º transitorio y artículo 3º transitorio nuevo.

b) Omitir las votaciones secretas que reglamentariamente procedieren, y

c) Otorgar para la discusión total de las observaciones un tiempo base de 5 minutos a cada Comité Parlamentario y uno adicional de medio minuto por cada señor Diputado que integre el respectivo Comité; el señor Diputado informante dispondrá de hasta 5 minutos. Todas las interrupciones que se concedan serán con cargo al tiempo de quien las obtenga.

5º — Acceder a lo solicitado por el señor Tudela en la Hora de Incidentes de la sesión ordinaria de ayer martes, en orden a insertar en el boletín de sesiones un artículo publicado por el Club Andino de Rancagua en el periódico "El Rancagüino", de fecha 15 del presente, relativo a la cesión de los terrenos de Chapa Verde, comuna de Machali, a organizaciones deportivas y turísticas de Rancagua, y

6º — Autorizar al señor Mario Ríos para que en su calidad de Vicepresidente del Parlamento Latinoamericano, concurra a una reunión de directiva que se celebrará en Costa Rica los días 26 y 27 del presente.

El señor SANHUEZA (Presidente).— En virtud de lo dispuesto en el artículo 43 del Reglamento, se declaran aprobados estos acuerdos por haber sido adoptados unánimemente por la totalidad de los señores Comités.

Acordado.

3.— PERMISO CONSTITUCIONAL PARA AUSENTARSE DEL PAIS.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder de inmediato el permiso constitucional solicitado por el señor Buzeta, don Fernando, para ausentarse del territorio nacional por un plazo superior a 30 días.

Acordado.

4.— HOMENAJE A LA MEMORIA DEL EX DIRIGENTE DE LA JUVENTUD DEL PARTIDO NACIONAL, SEÑOR ROLANDO MATUS.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Tiene la palabra, hasta por tres minutos, el señor Arnello, don Mario.

El señor ARNELLO (de pie).— Señor Presidente, no es en un recinto cerrado como éste, el lugar más indicado para elevar la voz y saludar a la juventud, ni para ahondar en el sentido de la muerte. Su lugar, ciertamente, es el aire y el viento para saludar la muerte llegada cara al cielo y junto a la tierra firme de Chile. Pero este lugar y esta ocasión, como todo lugar y como siempre, es adecuado para sostener el significado del gesto y escudriñar un valor, y fijar la adhesión, la camaradería y la profundidad del ejemplo.

Por eso, hoy, en este recinto, rendimos nuestro homenaje a Rolando Matus, Presidente de la Juventud del Partido Nacional, en su zona.

Hace un año, en su hermosa tierra del Toltén, anchurosa de vientos y horizontes, en su cielo amplio, surcada de aguas, de lomajes agrestes, Rolando Matus vivía su chilenidad de joven, de campesino y de nacionalista valiente, constructivo y sano. Vivía desbordando ímpetus, con su corazón enamorado de Chile. Amaba su patria, su tierra, su pueblo y su familia. Y por amarla, luchaba generosamente en todas las actividades en las cuales su empuje y su valor destacaban.

Dirigía las actividades campesinas, de todos los hombres que aman y viven la intensidad alegre del campo chileno, sin odios ni resentimientos. Era el motor impulsor del deporte juvenil en todos los sectores, y era el que sostenía la bandera nacional, presidiendo la juventud de nuestro Partido Nacional. Rolando Matus, en cumplimiento de su lealtad, encontró la muerte.

Hace un año, Rolando Matus asumió como chileno el deber que eludían las autoridades de Gobierno. Asumió el deber de defender a un pequeño agricultor indefenso, frente a bandas armadas. Y fue, allí, asesinado.

Ya no clamamos por la responsabilidad gubernativa, que existe ineludible en su muerte. Ya no repudiamos la cobardía que implicó la turbia acción gobiernista, destinada a confundir los hechos y la claridad de sus implicancias. Sería demasiado ingenuo, demasiado inútil, demasiado débil.

Ahora, corrido el tiempo, con el prisma que da un año duro y difícil, preferimos escudriñar el sentido de un sacrificio, y rendir homenaje a un hombre joven, —muy hombre y muy joven— que al morir, no ha muerto.

En toda lucha, aún en la que está destinada a vencer, a abrir un horizonte, señalar el camino de la historia; en esta lucha trascendente que sostenemos, hay quienes caen sin ver apuntar el alba, sin conocer la aurora de la victoria.

Caen, y quedan allí, en el silencio de su tierra. Pero viven en el ejemplo.

Y el ejemplo es norma. Norma de conducta, cauce para una acción responsable y seria.

El ejemplo de Rolando Matus, Presidente de la Juventud Nacional de su comuna, está cimentada en su entrega abnegada y valiente a una causa, a una causa, que es digna, que es la de defender la vida, la dignidad, el hogar, el trabajo, los derechos de sus camaradas.

En esta causa, Rolando Matus encontró su hora. Cayó por las balas de los que disparan impulsados por el odio marxista; cayó por los que disparan amparados por la complicidad gubernativa, disimulada por la convivencia y la cobardía ambientes; cayó por no aceptar ignominias. Pero caer, y morir ver el alba, sin sentir la aurora de la victoria, cuando es por una causa digna y noble, no es caer ni morir, sino vivir y seguir viviendo.

Y ahora, en su tierra, sintiendo en el agua y en el viento de su comarca en esa raíz que todo hombre tiene afincada en el fondo de su alma.

Rolando Matus siente como la juventud nacionalista está encontrando en su ejemplo un cauce y un camino para servir un destino.

Rolando Matus, tu no has caído donde cayó tu cuerpo, ni en el barro, ni en el charco ni en guijarros, sino en el sol, en el trigo y en el canelo que se alzan sobre tu tierra. Revive tu espíritu en la juventud nacional y en el espíritu de tus camaradas.

Por eso en nombre de la juventud de nuestro Partido, en nombre de los Diputados nacionales, todos, hemos querido elevar la voz para rendir este homenaje y para decir que una vida como la de Rolando Matus, un gesto como el que él tuvo sobrio, simple, sincero pero efectivo, hace que volvamos a tener fe en el destino de Chile.

¡Gracias, camarada Rolando Matus por tu sacrificio! Los nacionales te saludamos, porque con tu ejemplo señalas un camino y un estilo a la juventud nacionalista y nos ayudas en la reconstrucción de la Patria.

5.- REAJUSTE DE REMUNERACIONES DE LOS SECTORES PUBLICO Y PRIVADO. OBSERVACIONES DEL EJECUTIVO

El señor SANHUEZA (Presidente).— Corresponde ocuparse hasta su total despacho, de las observaciones formuladas por Su Excelencia el Presidente de la República al proyecto de ley que reajusta las remuneraciones del personal de los sectores público y privado.

Las observaciones del Ejecutivo formuladas a este proyecto, figuran entre los documentos de la cuenta de la sesión 7a. extraordinaria, de fecha 11 de abril de 1972. (Boletín 937-71-0).

El señor SANHUEZA (Presidente).— Diputado informante de la Comisión de Hacienda es el señor Acevedo, don Juan.

Si le parece a la Cámara, tal como lo recomiendan los Comités, se adoptarán los mismos acuerdos de la Comisión de Hacienda respecto de las observaciones recaídas en los artículos a los cuales dio lectura el señor Secretario y se insistirá en los casos en que se procediese.

Hago presente a la Sala que los acuerdos de la Comisión de Hacienda fueron adoptados por unanimidad.

El señor ACEVEDO.— Segunda vez que no le entiendo al Presidente.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Señores Diputados, la Mesa ha propuesto acoger los acuerdos de los Comités, en orden a dar por aprobadas o rechazadas aquellas observaciones que fueron aprobadas o rechazadas por unanimidad, tal como lo recomienda el informe, de la Comisión de Hacienda a que aludió el señor Secretario.

El señor ANDRADE.— Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra el señor Diputado.

El señor ANDRADE.— Señor Presidente, creo que podríamos estar de acuerdo con la primera proposición suya. Esto es, que no votemos las observaciones que fueron aprobadas por unanimidad, pero que votemos aquellas que fueron rechazadas por unanimidad, que son muy pocos, sólo 3 ó 4.

El señor PHILLIPS.— Tiene que ser parejo.

El señor DIEZ.— Ese es el concepto comunista de la igualdad.

El señor GODOY.— Lo que se aprobó por unanimidad, aprobado; lo que se rechazó por unanimidad, rechazado.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Señores Diputados, en conformidad con los acuerdos de los Comités, se someterán a votación, primeramente, en un solo acto, las observaciones que fueron aprobadas por unanimidad en la Comisión de Hacienda, a las que dio lectura el señor Secretario.

No sé si será necesario leerlas nuevamente.

El señor DIEZ.- Mejor sería.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Se va a dar lectura nuevamente a las observaciones que van a ser sometidas a votación y que fueron aprobadas por unanimidad en la Comisión de Hacienda.

El señor ACEVEDO.— ¿Cuáles son las observaciones?

El señor SANHUEZA (Presidente).— Por eso se ha pedido que se lean.

El señor ARNELLO.— ¿Me permite, señor presidente).

El señor SANHUEZA (Presidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra el señor Arnello, don Mario.

El señor ARNELLO.— Señor Presidente, quisiera solicitar, al margen de lo que se está planteando y para el solo efecto de despachar el veto al artículo 85, me parece, respecto de la revalorización de pensiones, que se suspendiera la sesión por tres, cuatro, o cinco minutos, con el objeto de poder conversar con algunos miembros de los Comités de los partidos de Gobierno sobre algunas dudas que nos caben frente a este problema que, por desgracia, no ha habido oportunidad de aclarar con el Superintendente de Seguridad Social. No sé si esto entorpecería el despacho, de las observaciones al proyecto, de no ser así, me parece interesante proceder de esta manera, para evitar problemas cuyo exacto significado en este instante no tenemos claro. No sé si el señor Acevedo podría conversar con nosotros al respecto.

El señor CLAVEL.— Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Con la venia de la Sala, tiene la palabra el señor Clavel, don Eduardo.

El señor CLAVEL.— Señor Presidente, en la reunión de los Comités de esta mañana, la observación al artículo 47 fue aprobada con la sola abstención —porque no tenía los antecedentes en ese momento— del Partido Comunista. Se quedó de dar una explicación al Partido Comunista para que resolviera con los antecedentes del caso. Por eso, creo que el Diputado Guastavino está en condiciones en este momento de darnos una respuesta para que este veto sea rechazado, de acuerdo con el criterio que se tuvo para aquellas observaciones que fueron rechazadas por unanimidad en la Comisión de Hacienda.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Se suspende la sesión por algunos minutos.

—Se suspendió la sesión a las 16 horas 18 minutos.

6.— ASIGNACION DE SUPERVISION A FUNCIONARIOS DE LA PLANTA DOCENTE DE LA DIRECCION DE EDUCACION PRIMARIA Y NORMAL.

—Se reanudó la sesión a las 16 horas 28 minutos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Se reanuda la sesión.

En virtud del acuerdo de los Comités que se dio a conocer anteriormente, corresponde despachar de inmediato, sin debate, el proyecto que otorga asignación de supervisión a funcionarios de la Planta Docente de la Dirección de Educación Primaria y Normal.

El señor Secretario va a dar lectura al Mensaje del Ejecutivo.

El señor GUERRERO, don Raúl (Secretario).— El Mensaje que acaba de llegar dice así:

"CONCIUDADANOS DEL SENADO Y DE LA CAMARA DE DIPUTADOS:

"Durante la tramitación del proyecto de reajuste de los trabajadores de los sectores público y privado para 1972, se formularon por el Ejecutivo indicaciones destinadas a dar solución a tres problemas específicos, indicaciones que, infortunadamente, no logran la finalidad perseguida.

"Con el propósito de obtener una rápida rectificación a dichas proposiciones, vengo en formular este proyecto que se refiere a dichas materias.

"La primera tiende a incorporar en la asignación de supervisión que se otorga a los directores de escuelas grados 10º y 12º, a todos los funcionarios de dichos grados que formen parte de la planta docente de la Dirección de Educación Primaria y Normal.

"La segunda tiene por objeto incluir a personal técnico que quedó al margen del beneficio de transformar los cargos y grados de Director, Subdirector e Inspector General de las Escuelas Normales en jornadas completas.

"La tercera corrige un error de cifra en que se incurrió en lo referente a la asignación de zona de la Provincia de Magallanes.

En consecuencia me permito someter a la consideración del Congreso Nacional para ser considerado en la actual Legislatura Extraordinaria, con el carácter de urgente en todos sus trámites, el siguiente:

Proyecto de ley.

Artículo 1º.- Inclúyese, a todos los funcionarios grados 10/ y 12º de la planta docente de la Dirección de Educación Primaria y Normal que no tengan nombramiento de horas de clases Nocturnas u otro cargo compatible, en el benficio de la asignación de supervisión imponible que la ley de reajuste para 1972 otorga a los directores de escuelas grados 10º y 12º.

"El personal de los grados precitados, que tengan nombramiento, en horas de clases o cargos en escuelas nocturnas en establecimientos dependientes o cargo en Escuelas de la Dirección de Educación Primaria, y Normal, destinarán hasta tres horas de esas funciones a labores de supervisión.

El gasto que represente este artículo se hará con cargo a los Eº 17.000.000 que la ley de reajustes destina al pago de la asignación de supervisión.

Artículo 2º.- Transfórmanse los cargos y grados con sus horas compatibles de Director, Subdirector, Inspector General de las Escuelas Normales Superiores y Comunes en jornada completa.

Asimismo se transformarán en jornadas completas los cargos y grados con sus horas compatibles de los Orientadores Profesionales con cursos de formación de Profesores Especialistas en orientación profesional, Profesor-Inspector con función y curso de formación de educador sanitario escolar y profesor guía con título de profesor de educación y/o de Estado de las Escuelas Normales Superiores y Comunes. El mayor gasto que signifique la aplicación de este inciso se hará con cargo al fondo establecido en el decreto 4.120 de 1970 del Ministerio de Educación Pública.

"Artículo 3º.- Sustitúyese, a contar del 1º de enero de 1972 en el artículo 23 de la ley Nº 17.593, agregado por el Decreto de Hacienda Nº 166, publicado en el Diario Oficial de 1º de febrero de 1972, en la parte referente a la provincia de Magallanes, el guarismo "60%" por "80%".

El señor SANHUEZA (Presidente).— En votación general el proyecto.

Si le parece a la Sala, se aprobará.

Aprobado

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado...

El señor ACEVEDO.— Ley de reajuste del presente año.

El señor SANHUEZA (Presidente).— ... en particular, con la indicación a que ha hecho mención el señor Acevedo, don Juan.

Aprobado

El señor PHILLIPS.— ¿Qué indicación?.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Es del presente año, en vez del año 1972.

Despachado el Proyecto.

7.- REAJUSTE DE REMUNERACIONES DE LOS SECTORES PUBLICO Y PRIVADO. OBSERVACIONES.

El señor SANHUEZA (Presidente).— En conformidad con los acuerdos de los Comités, corresponde votar en un sólo acto aquellas observaciones del Ejecutivo que fueron aprobadas por unanimidad en la Comisión de Hacienda, a las cuales el señor Secretario dio lectura y que leerá nuevamente.

El señor GUERRERO, don Raúl (Secretario).— Son las observaciones recaídas en los siguientes artículos: 1º, 5º, inciso primero, 9º, 12, 13 inciso primero y la que intercala una frase en el inciso segundo, 18, 39, 42, con excepción de la recaída en el inciso octavo del artículo 12 de la ley 15.076, que se sustituye por este artículo; 48, con excepción de la que recae en la letra c), del número 2), 1º, 2º, 3º, y 5º, artículos nuevos, que se propone agregar a continuación del 63, 96, con excepción de la letra q), nueva, que se propone agregar, y la que recae en el número 6 de este artículo, 103 y 108, sólo la que agrega una frase en la letra b), de su número 1º; 111, la que agrega un número nuevo, artículo transitorio, sólo la que cambia una referencia, artículo segundo transitorio, nuevo y artículo tercero transitorio nuevo, con excepción de la frase "el reajuste de ", que por unanimidad se propone rechazar.

El señor OLAVE.- El 13, por favor, para votarlo separadamente.

El señor SANHUEZA (Presidente).— En el artículo 13, señor Diputado, son dos las indicaciones.

El señor OLAVE.— Son dos las indicaciones pero sólo un artículo.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Se vota por separado, señor Diputado. O sea, las dos observaciones en que hubo unanimidad, se votan conjuntamente en este momento, la otra, separadamente.

En votación.

Si le parece a la Sala, se aprobarán los acuerdos de la Comisión.

El señor OLAVE.- Separadamente.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Separadamente, señor Diputado; las dos observaciones que fueron aprobadas en el artículo 13, por unanimidad.

El señor OLAVE.— Sí, las dos observaciones del artículo 13.

El señor SANHUEZA (Presidente).— **Aprobadas.**

Se va a dar lectura a las observaciones que fueron rechazadas por unanimidad en la Comisión.

El señor GUERRERO, don Raúl (Secretario). Artículo 44, 45; número 6 del artículo 96; supresión del inciso segundo del artículo 111, artículos 115 y 116.

El señor SANHUEZA (Presidente).— En votación.

Si le parece a la Sala se rechazarán estas observaciones y se insistirá en el criterio de la Cámara.

Acordado.

Señores Diputados, se ha hecho presente a la Mesa la conveniencia de que el artículo 85 sobre revalorización de pensiones, pueda ser tratado al final, con el objeto de que el señor Superintendente de Seguridad Social pueda conversar con diferentes sectores de la Cámara.

Si le parece a la Sala, así se acordará.

Acordado.

En discusión la primera observación, a que dará lectura el señor Secretario.

El señor GUERRERO, don Raúl (Secretario).— Corresponde discutir la observación recaída en el artículo 5º, que consiste en suprimir el inciso final, que dice así: "Se aplicará, asimismo, a los sueldos vitales establecidos en la ley Nº 7.295.".

El señor SANHUEZA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votacion.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 33 votos; por la negativa, 61 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación.

En votación la insistencia.

Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 59 votos; por la negativa, 35 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— La Cámara acuerda no insistir.

Corresponde, a continuación, discutir la segunda observación del Ejecutivo, a la cual va a dar lectura el señor Secretario.

El señor GUERRERO, don Raúl (Secretario). Observación que corresponde al artículo 13 y que consiste en suprimir, en el inciso segundo, la frase final "exceptuándose de la limitación a los profesionales de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado", sustituyendo la coma (,) que la precede por un punto (.).

El señor SANHUEZA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 35 votos; por la negativa, 61 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación.

Si le parece a la Cámara, se acordará no insistir, con la votación inversa

El señor MOSQUERA.— Votación.

El señor SANHUEZA (Presidente).— En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 63 votos; por la negativa, 35 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— La Cámara acuerda no insistir.

Se va a dar lectura a la observación del Ejecutivo al inciso tercero de este artículo 13.

El señor GUERRERO, don Raúl (Secretario).— El Ejecutivo propone suprimir el inciso tercero de este artículo.

El señor SANHUEZA (Presidente).— En discusión la observación.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votacion.

Durante la votación:

El señor DIEZ.— Este veto es contra las universidades.

El señor CASTILLA.— Sí contra las universidades.

Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado, por la afirmativa, 27 votos, por la negativa, 70 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación del Ejecutivo.

En votación la insistencia.

Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado, por la afirmativa, 70 votos, por la negativa, 26 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— La Cámará acuerda insistir.

En discusión la siguiente observación, a la que va a dar lectura, el señor Secretario.

El señor GUERRERO, don Raúl (Secretario).— El Ejecutivo propone suprimir el inciso cuarto del mismo artículo 13.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado, por la afirmativa, 38 votos, por la negativa, 68 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación.

En votación la insistencia.

Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 66 votos, por la negativa, 30 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— La Cámara acuerda insistir.

En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en sustituir el artículo 22 por el que figura en el boletín.

El señor CERDA (don Eduardo).- Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CERDA (don Eduardo).— Señor Presidente, respecto del artículo 22, debo dejar constancia que el texto aprobado por el Congreso, al revés de lo indicado en el fundamento del veto, fue redactado en conjunto con el Ejecutivo durante el primer trámite de este proyecto en la Comisión de Hacienda.

El Gobierno, cuando envió el Mensaje del proyecto de reajuste, en lo que se refiera al personal profesional de Obras Públicas, de la Vivienda y de otras reparticiones, no daba resguardo suficiente a los trabajadores, razón por la cual fue rechazado ese artículo en el primer informe. En el segundo, se redactó lo que aquí señala el artículo 22, es decir, se incluyó al personal administrativo, al personal técnico y a los obreros del Ministerio de Obras Públicas. El Ministro de Hacienda reclamó la inconstitucionalidad de ello, por cuanto se estaba dando un mejoramiento de remuneraciones a sectores no incluidos por el Ejecutivo en el proyecto Se rechazó por lo tanto, lo que se había agregado.

Ahora, señor Presidente y señores Diputados, nos encontramos con la sopresa de que lo que se había convenido con el Ejecutivo durante la discusión de este proyecto, ha sido modificado nuevamente por el veto.

Por estas razones, los Diputados de la Democracia Cristiana vamos a votar en contra del veto, y esperamos que la Cámara insista en su criterio primitivo.

El señor ARNELLO.— Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Arnello, don Mario.

El señor ARNELLO.— Señor Presidente, la verdad es que el veto, como viene redactado, significa reducir franquicias, que el proyecto aprobado por el Congreso otorga a los funcionarios a que se refiere este artículo, o sea, disminución del grado o de la jerarquía que ellos tengan y confundir los conceptos de plantas y de escalafones Esta observación permitiría la modificación de unas u otros, lo que jurídicamente es inadmisible y podría significar, también, graves injusticias. De manera que es preferible, tal como lo señalaba el Diputado señor Cerda, insistir en la disposición aprobada por el Congreso, la cual fue discutida, corregida y establecida en la Comisión virtualmente con la colaboración de los funcionarios del Gobierno.

En consecuencia, los Diputados nacionales rechazaremos el veto en esta materia e insistiremos en lo aprobado por el Congreso, con plena conciencia de que se otorgan al Ejecutivo las facultades suficientes para introducir las rectificaciones que sea menester y de que se evita la posibilidad de causar situaciones injustas o de disminuir las ventajas y franquicias que, legitimamente, tienen los funcionarios de los servicios afectados.

Nada más

El señor SANHUEZA (Presidente).— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 38 votos, por la negativa, 70 votos

El señor SANHUEZA Presidente).- Rechazada la observación.

En votación la insistencia

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 70 votos; por la negativa, 36 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— La Cámara acuerda no insistir.

Corresponde, a continuación, tratar la observación al artículo 23, inciso segundo, que consiste en suprimir las palabras "salvo las establecidas en la presente ley", colocando el punto seguido a continuación de la palabra "remuneraciones".

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 39 votos; por la negativa, 67 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación.

En votación la insistencia.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 70 votos; por la negativa, 39 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— La Cámara acuerda no insistir.

Corresponde, a continuación, tratar la observación al artículo 30, inciso primero, que consiste en intercalar entre las palabras "imponible" y "que" estas otras: "en la misma proporción que lo sea al sueldo.".

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 40 votos; por la negativa, 65 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación.

Corresponde tratar la observación al artículo 42, que consiste en suprimir el inciso final.

El señor CERDA (don Eduardo).— Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Cerda, don Eduardo.

El señor CERDA (don Eduar-

Se comprende, señor Presidente, que estas personas, respecto a expropiaciones, pueden actuar conforme a la ley siempre que sean predios superiores a ochenta hectáreas básicas; pero es imposible que estas personas, que no son técnicos, intervengan en la expropiación de los fundos que hay que entrar a calificar, que son los que tienen menos de ochenta hectáreas básicas.

En el INDAP, en que también giran servidas por ingenieros agrónomos todas las Direcciones Zonales, han sido cambiados por tres promotores, tres profesores primarios, dos contadores, tres prácticos agrícolas y dos ingenieros agrónomos.

Finalmente, en el SAG, Servicio Agrícola Ganadero, que es un servicio eminentemente técnico, han sido designados veintiún prácticos agrícolas, un jubilado de Ferrocarriles, dos personas sin profesión y un abogado. En el SAG, deben intervenir en las vacunas, en la inseminación artificial, en diagnósticos internos de los animales, en trabajos anatómicos, en la silvicultura y en la asesoría técnica. Es imposible que personas que no sean profesionales entren a servir estos cargos. En el aspecto de la silvicultura, no hay un sólo silvicultor; no hay ninguna posibilidad de que puedan actuar en buena forma, porque no hay un sólo ingeniero forestal; son todas personas que no conocen en absoluto la silvicultura.

Finalmente, señor Presidente, los profesionales son desplazados de las tareas específicas de su profesión, como es el caso de CORA, del INDAP y del SAG.

El desarrollo socio-económico del país y el bienestar del pueblo están íntimamente ligados a la producción agropecuaria, si se elimina a los agrónomos, a los veterinarios, es imposible que haya desarrollo agropecuario, que haya abastecimiento normal en el país. Es así como ya hemos visto los primeros síntomas de las filas inmensas en la producción de maíz y de trigo en los asentamientos porque no ha habido profesionales que aconsejen en forma técnica a estas personas. Los profesionales universitarios, indudablemente, son personas capacitadas, que han sido seleccionadas para tales funciones.

Finalmente, no nos parece prudente que se coloque a personas que no son profesionales, o sea, que no son idóneas, en cargos de agrónomos y veterinarios. Estimamos, sí, que en los cargos políticos puede colocarse a políticos; pero no en los cargos técnicos y profesionales.

Con este artículo, señor Presidente, estamos defendiendo a los profesionales en su carrera profesional, y estamos, al mismo tiempo, defendiendo al Estado, que ha gastado una cantidad inmensa de dinero en producir estos profesionales. Hoy están amagados los ingenieros agrónomos y los veterinarios; mañana lo estarán los médicos, los abogados y los ingenieros. Por esto, en este momento, yo les pido a los profesionales de la Unidad Popular, sean abogados, ingenieros agrónomos o veterinarios, que rechacen este veto, en defensa de la profesión, y si no están dispuestos a rechazarlo, que se abstengan de votar.

He dicho, señor Presidente.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Cerda, don Eduardo.

El señor CERDA (don Eduardo).— Señor Presidente, los Diputados democratacristianos vamos a votar en contra de este veto. Pero queremos dejar constancia expresa, para la historia de la ley, de que la disposición de que los cargos directivos del sector agropecuario establecidos por decreto Nº 412, de noviembre de 1970, y que tengan tuición sobre ingenieros agrónomos, médicos veterinarios e ingenieros forestales, deben ser llenados por profesionales colegiados en estas disciplinas, regirá —y en esta forma se hizo la indicación— de ahora en adelante. Se entiende que esto no tiene efecto retroactivo, que no significa sacar de sus cargos a quienes en la actualidad los estén ocupando. Los profesionales de los distintos colegios —de agrónomos, de ingenieros forestales y de veterinarios— así también lo han manifestado, y nos han indicado que lo hagamos presente. No se trata de venir a borrar lo que se ha estado realizando, sino, directamente, de solucionar algo a futuro.

La situación de los profesionales y, más aun, la situación de los actuales estudiantes universitarios del sector agrario, es de mucha inquietud. Gran parte de los profesionales y muchos de los que están en los últimos cursos, están estudiando posibilidades y están recibiendo ofertas del extranjero. Podríamos haber traído una lista grande de profesionales que en este instante están saliendo o han salido a otros países.

Por lo tanto, lo que nos interesa es solucionar un problema hacia adelante. He querido indicar esto para que no haya ninguna duda en el caso de que este veto sea rechazado y haya insistencia, como lo esperamos, para que no se vaya a pensar que tienen que ser modificados todos los nombramientos y tienen que dejar los cargos las personas a las que, en la situación que indica este artículo, les correspondiere hacerlo.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Carrasco, don Baldemar.

El señor CARRASCO.— Señor Presidente, solamente para establecer este caso que estamos analizando como uno de los casos típicos de ininteligibilidad en las acciones del Presidente de la República y del señor Ministro de Agricultura. Como siempre sucede, a las personas interesadas se les dice una cosa, y cuando hay que obrar se realiza otra totalmente distinta.

Nosotros creemos que éste es un atropello a la carrera funcionaria y a todo lo que significa estudiar y prepararse para ejercer una profesión. El caso más patente de esto es lo que ha sucedido, hace pocos días, en mi provincia, en que se nombró jefe del sector agrario a una persona que no tiene ningún conocimiento para ello.

El señor CANTERO.— ¿Y los trabajadores agrícolas no tienen conocimiento?

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señor Cantero, por favor!

El señor CARRASCO.— El señor Calixto, que fue designado y a quien conozco, tiene muchas aptitudes...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señora Baltra! ¡Señores Diputados!

Puede continuar el señor Carrasco.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señores Diputados! ¡Señor Cantero, por favor!

El señor CARRASCO.— Yo lo respeto, señor Presidente, en el oficio que él tiene. Es decir, como artesano mueblista, yo lo respeto y lo admiro. Pero poner a dirigir toda la política agraria a un artesano mueblista...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señores Diputados! ¡Señor Baltra, doña Mireya!

El señor CARRASCO.— pensamos que es un grave error.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señor Cantero!

El señor CARRASCO.— A mí me extraña que los colegas de la Unidad Popular puedan sentirse molestos con ello, cuando ha sido el Colegio de Ingenieros Agrónomos y Veterinarios, donde hay personas de todas las tendencias políticas, incluso más militantes de la Unidad Popular que de otros sectores, el que se ha rebelado contra esta actitud. ¡Si no es una posición política ésta, señor Presidente! Es otra situación, que la están entendiendo los propios profesionales y que el señor Ministro, que es ingeniero, no nos explicamos cómo no la puede ver.

Nosotros tenemos que dejar en claro esta situación, porque tememos que perjudique todo el proceso de reforma agraria, todo el proceso de producción en los campos. Además, como decía el colega Eduardo Cerda, crea una ola de incertidumbre en los profesionales del agro, que terminan por retirarse del país, y después se culpa de esto a otros sectores, que no tienen nada que ver con la política errónea seguida por el Gobierno y por quienes dirigen esta situación.

Nada más.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Urra, don Pedro.

El señor URRA.— Señor Presidente, creo que este artículo, en la forma como se encuentra redactado, en su texto primitivo, tipifica exactamente lo que mucha gente conoce por una disposición absolutamente reaccionaria.

El señor CANTERO.— Exacto.

El señor URRA.— Creo que algunas de las argumentaciones que hemos escuchado aquí, en esta Sala, corresponden a ese criterio.

Las reflexiones que entrego no tienen carácter partidario, sino, fundamentalmente, de preocupación esencial porque los trabajadores, obreros, empleados o personas que tengan otras profesiones que las que se expresan en el texto del artículo, puedan alcanzar determinadas jefaturas agrarias. Creo que, si mantenemos la disposición tal como se encuentra contemplada originalmente, estamos faltando a un compromiso esencial con los trabajadores chilenos.

He conocido y creo que todos conocemos a jefes de áreas por ejemplo, en la Corporación de Reforma Agraria, en el Instituto de Desarrollo Agropecuario, que no tienen ningún título profesional, pero que tienen, sí, vasta experiencia campesina, que la han adquirido en el trabajo durante mucho tiempo.

El señor CARRASCO.— ¡Maestros mueblistas!

El señor URRA.— No maestros mueblistas. Yo conozco, por ejemplo...

El señor SANHUEZA (Presidente).— Señor Urra, le ruego dirigirse a la Mesa y no hacer diálogos.

El señor URRA.— Puedo citar el caso, en la provincia de Cautín, de jefaturas que se discutieron hace cinco o seis años. Muchos dirigentes campesinos de ese tiempo, que eran llamados a ocupar cargos de importancia en el proceso de reforma agraria cuando éste se iniciaba, eran discutidos justamente con este tipo de argumentaciones, por Diputados derechistas, que no querían que trabajadores campesinos estuvieran al frente de tareas de la reforma agraria.

Este es un ejemplo de cómo una argumentación reaccionaria puede, en un momento determinado, tratar de distorsionar la realidad para impedir que trabajadores chilenos, que no sean ingenieros agrónomos, veterinarios, etcétera, lleguen a ocupar cargos de jefatura.

Es un problema de eficiencia de responsabilidad, de cómo la gente se desempeña en las funciones que se le encomiendan. Para esto no se necesita ningún título profesional. Se puede ser eficiente, aun sin haber pasado por ninguna universidad.

Muchas gracias.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Acevedo, don Juan; a continuación, el señor Godoy.

El señor ACEVEDO.— Señor Presidente, está bien que los colegas del Partido Nacional hagan resaltar el hecho de que en los cargos directivos de los sectores agrarios, y parece que no sólo de los sectores agrarios, sino que en general en los cargos directivos, existan profesionales universitarios. De parte de la Derecha no puede extrañar un planteamiento de esta naturaleza; pero, de parte de algunos colegas democratacristianos, realmente llama la atención, y más aún cuando se trata de profesores. Uno de los colegas de la Derecha ha dicho que en los cargos directivos se ha designado a dos o tres profesores, así, en forma despectiva...

El señor CANTERO.— ¡E incluso a un carpintero...!

El señor ACEVEDO.— ..., e incluso a un carpintero, exactamente. Y resulta que el colega democratacristiano que ha intervenido tengo entendido que también es profesor. Entonces, ¿cómo puede él despreciar su propia profesión, su propia condición de trabajador y de clase?.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señores Diputados!

El señor ACEVEDO.— Y después da como razones el colega Cerda —cosa que para nosotros es realmente duro y penoso tener que escucharla— que habría profesionales y alumnos de los últimos años de la universidad que ya tendrían ofrecimientos para irse al exterior.

El señor PARETO.— ¡A Moscú!

El señor ACEVEDO.— Es hablar muy mal de nuestros profesionales...

El señor PARETO.— ¡Lo dijo Allende!.

El señor ACEVEDO.— Esos profesionales nuestros tienen cariño por la patria donde han nacido...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ACEVEDO.— ...por las escuelas donde han estudiado, de tal manera que no se puede...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señor Pareto!. ¡Señor Palestro!.

El señor ACEVEDO.— Señor Presidente, señores Diputados, no se puede estar ofendiendo a los profesionales y a los futuros profesionales con esta monserga de que se van del país. Eso no es efectivo.

El señor PARETO.— ¡Lo dijo Allende en la UNCTAD!.

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señor Pareto!.

El señor ACEVEDO.— Ahora bien, yo quiero decirles a los colegas que este es un Gobierno que tiene un programa que cumplir, y es un programa revolucionario, diferente del de los gobiernos anteriores. Además, es un Gobierno de los trabajadores, en el cual hay trabajadores en los más altos cargos de la República, y no lo pueden desconocer. Un obrero gráfico es el Ministro de Hacienda, el compañero Américo Zorrilla.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ACEVEDO.— Un obrero industrial es el Ministro de Obras Públicas. Tradicionalmente, el Ministro de Obras Públicas sólo podía ser un ingeniero; actualmente es un obrero industrial.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señores Diputados!.

El señor ACEVEDO.— ...que ha realizado obras que no ejecutaron los profesionales que pasaron por ese Ministerio. El Ministro del Trabajo es un ex colega de esta Sala...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ACEVEDO.— ...limpiador, fogonero de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado, el compañero José Oyarce.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ACEVEDO.— Y fue Ministro de la Vivienda un obrero también, el compañero Cortés. Y el Ministro del Interior, Secretario General de la Central Unica de Trabajadores, obrero también. Ese es el Ministro del Interior.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ACEVEDO.— De tal manera que los cargos directivos no son solamente para determinados profesionales...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señor Frías!

El señor ACEVEDO.— Que los cargos profesionales sean los colegas del Partido Nacional. Esta bien. Nosotros estamos con los profesionales...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ACEVEDO.— ...y hacemos esfuerzos por mejorar la situación de los profesionales en todos los niveles y en todos los sectores de la Administración Pública; y los trabajos que corresponden a profesionales los realizan los profesionales.

De tal suerte que no se trata de impedir, por ejemplo, que ellos trabajen en el campo, en el agro, en los estudios y tratamiento de suelos. Cuando se trata de emprender un programa de tipo agrario; cuando se trata de enfrentar una situación en cualquier otro nivel de la vida nacional, los profesionales están participando en sus estudios.

El señor GUASTAVINO.— Exactamente.

El señor ACEVEDO.— De manera que el profesional participa activamente en este Gobierno; participa activamente de los cambios y participa activamente de la revolución.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ACEVEDO.— Los hemos visto ayer en la concentración: miles de profesionales.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ACEVEDO.— ...iban desfilando hacia el lugar en donde se concentraban los trabajadores.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ACEVEDO.— Y ahí estaban los profesionales que están dirigiendo las industrias del área social, unidos con los trabajadores.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ACEVEDO.— De modo que ustedes no vienen a darnos lecciones a nosotros.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señor Palestro!

El señor ACEVEDO.- ...de cómo se debe tratar a los profesionales.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GUASTAVINO.— Que la Derecha haga la revolución entonces.

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señor Guastavino !.

El señor ACEVEDO.— Lo planteado por el Ejecutivo en el veto corresponde a una política revolucionaria; se trata de la política del Gobierno de la Unidad Popular...

—Hablan varios señores Diputados a la vez

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señor Guastavino!

El señor ACEVEDO.— ...Se trata de la política del Gobierno de los trabajadores.

Eso es todo

—Aplausos.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Godoy, don Domingo.

El señor GODOY.— Señor Presidente, el mundo moderno progresa sobre la base de la ciencia y de la tecnología.

La señora BALTRA.— ¡Claro!.

El señor GODOY.— Nosotros tenemos el mayor respeto por todas las profesiones y, naturalmente, no denigramos a ningún profesor, ni a ninguna persona que tenga una profesión.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GODOY.— Respetamos también a los artesanos, a los obreros y a todos los trabajadores que sean eficientes.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GODOY.— Pero no podemos tolerar que en cargos especializados como son los que deben desempeñar ingenieros agrónomos o veterinarios se ponga a gente que no es idónea que no es apta. En esa forma, el país no sólo no progresa, sino que retrocede. Y el caso que mencionaba el señor Acevedo es, precisamente, un ejemplo muy claro al respecto.

El señor GUASTAVINO.— ¿Cuál?.

El señor GODOY.- El ha dicho que la persona que está en el cargo de Ministro de Hacienda es un obrero. ¿Cuál es el resultado de la actuación del Ministro de Hacienda? Un déficit de tres mil millones de escudos.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GODOY.— ...y en la balanza de pagos, 40 millones de dolares de déficit.

¡Esta es la capacidad de este obrero!.

Vuelvo a repetir, tenemos confianza y fe en los obreros, en los artesanos, en los campesinos y en toda la gente que se desempeña dentro de su especialidad. Pero...

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GODOY.— Pero no se pretenda, mañana, que eso es negar la eficiencia y la capacidad que dan las profesiones universitarias

Por eso, los Diputados nacionales rechazamos este veto del Ejecutivo.

—Aplausos.

E señor SCHNAKE.— Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Schnake.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señor Palestro!.

—Hablan varios señores Diputados a la vez

El señor SANHUEZA (Presidente).— Por favor, señores Diputados.

El señor ANDRADE.— Este no es como el "Ruca" Vergara...

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señor Andrade!.

El señor SCHNAKE.— Señor Presidente, la verdad es que al discutir este veto del Ejecutivo se está cometiendo un grave error...

El señor PALESTRO.— ¡El "Ruca" Vergara...!.

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señor Palestro!.

— Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor PALESTRO.— ¡Ese era el técnico!.

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señor Palestro. ¡Señor Palestro, voy a amonestar a Su Señoría !.

El señor PALESTRO.— ¡Claro, el "Ruca" Vergara!.

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señor Palestro!.

El señor RODRIGUEZ.— Que hable el señor Palestro, mejor.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Schnake.

El señor SCHNAKE.— Señor Presidente, decía que en la discusión del veto al artículo 46 se está cometiendo el grave error —intencionado, a nuestro juicio— de querer presentar una suerte de alternativa que no ha estado jamás en el ánimo del Gobierno de la Unidad Popular establecer: la alternativa entre los profesionales y los que no lo son. No es esa la situación ni la circunstancia.

Creería en la buena fe de las palabras de algunos señores Diputados que critican este veto, si estuviéramos oponiéndonos, a través de él, a alguna disposición ya existente en nuestra legislación, en la que se dijera que para ocupar —aunque parezca de perogrullo— el cargo, de ingeniero agrónomo de un servicio, hay que designar un ingeniero agrónomo y nos opusiéramos, la vetáramos y dijéramos: "Aquellos cargos que las leyes actuales determinan que deben ser llenados por profesionales en el día de mañana, a contar de la vigencia de esta ley, lo serán por cualquiera persona, tenga o no tenga título...".

El señor FRIAS.— ¡Va a llegar ligerito!.

El señor SCHNAKE.— No es esa la situación, señor Presidente. La verdad es que los escalafones técnicos en ningún momento han sido tocados por este veto...

El señor SCARELLA.- ¡Así se habla, Acevedo!.

El señor SCHNAKE.- ... ni tampoco fueron tocados en el artículo 46 con la pretensión que hoy día se le quiere dar.

El señor SCARELLA.— ¡Más ponderado que el señor Acevedo!.

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señor Scarella!.

El señor SCHNAKE.— ¿Qué se quiso hacer a través del artículo 46 que el Ejecutivo veta?. Lo que se quiso disponer es una cuestión, en definitiva que no pasa de ser una confusión entre lo tecnológico, lo científico y lo político...

El señor SANHUEZA (Presidente)— ¿Me excusa, señor Schnake?. La señorita Saavedra le solicita una interrupción.

El señor SCHNAKE.— Con el mayor gusto.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Con la venia de Su Señoría, tiene la palabra la señorita Saavedra

La señorita SAAVEDRA.— Señor Presidente, yo quería preguntarle al señor Schnake, de acuerdo con la exposición que él está haciendo, ¿por qué, entonces, el actual Gobierno no ha sido consecuente con lo que los partidos, durante la discusión de la ley que creó la Junta Nacional de Jardines Infantiles plantearon, en el sentido de que el Vicepresidente de la Junta debía tener un título profesional y estar en posesión de él durante 5 años por lo menos, especialmente de educadora de párvulos, profesora, asistente social, etcétera, y nombraron para ese cargo a través de un decreto de insistencia —porque el nombramiento fue objetado por la Contraloría General de la República— a una persona que no tiene ningún título?.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Puede continuar el señor Schnake.

El señor SCHNAKE.— Precisamente, eso ratifica el buen criterio del Gobierno y la colega me da toda la razón en lo que estoy sosteniendo.

—Risas.

El señor SCHNAKE.— ¿De qué se trata? Y yo creo que los señores Diputados lo pueden entender, aunque les pueda costar a veces...

Varios señores DIPUTADOS.— ¡Oh!.

—Hablan varios señores Diputados a la vez

El señor SCHNAKE.— Sí, lamentablemente, es así.

Se trata de que la tecnología debe estar al servicio de una manera definida de pensar y de actuar en el seno de la sociedad...

El señor GODOY.— ¡El "maravillita"!.

El señor SCHNAKE.— La tecnología es el apoyo necesario para el desarrollo de una sociedad...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SCHNAKE.— ... pero no significa, necesaria ni fatalmente, que la tecnología tenga que dirigir la evolución o el desarrollo de una sociedad. De tal suerte que constituiría un absurdo, por ejemplo, si nosotros negáramos la calidad de profesionales que necesitan el apoyo técnico de la infraestructura de INDAP, de CORA, o de cualquier organismo agrario. Pero constituye también un absurdo que quienes deben dirigir aquellos institutos, quienes deben tener fundamentalmente un sentido político de como se mueve la sociedad en su desarrollo, deban necesariamente tener un título. No es ese el problema. Si así fuera, por la vía de esta exigencia absurda, tendríamos que exigir una profesión a los Ministros de Estado o una profesión al Presidente de la República, o una profesión a los señores parlamentarios...

El señor GODOY.— Harto bueno sería!.

El señor SCHNAKE... que están en un estadio superior, que dirigen, que dictan las líneas gruesas sobre las cuales se mueve esta sociedad. Sin embargo, a los señores parlamentarios no se les exige otro título que no sea su representación legítima, al igual que al Presidente de la República, primera autoridad de la nación.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SCHNAKE.— De tal manera que hay que tener perfectamente claro que no es esa la alternativa que se está planteando. Lo que por la vía indirecta, de mala fe, se está tratando de hacer es imponer un criterio de dirección a través de un supuesto apoyo a la tecnología y al desarrollo científico del país. Contra ese desarrollo jamás estará la Unidad Popular. En cambio estaremos siempre en contra de que sean los tecnócratas los que con criterio de tales desmanejen el desarrollo del país.

El desarrollo del país, fundamentalmente, es un desarrollo de carácter político y social, y esa dirección la deben tener quienes comparten una misma manera de pensar y enfocar los problemas.

Nada más, señor Presidente.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Mosquera; luego, el señor Silva Solar.

El señor MOSQUERA.— Señor Presidente, yo doy excusas a mi Partido, porque voy a hablar a título personal, como obrero.

Yo he escuchado aquí algo como que los trabajadores, los obreros, no tienen capacidad para dirigir cualquier cosa...

Varios señores DIPUTADOS.— ¡Nadie ha dicho eso!.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señores Diputados, ruego guardar silencio!.

El señor MOSQUERA.— He escuchado con mucha atención y espero que los bancos de Derecha me dejen hablar, porque no tengo que pedirle permiso a la Derecha para opinar, pues nunca lo he hecho...

El señor PALESTRO.— ¡Bien!.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor MOSQUERA.- Hablo en mi condición de trabajador y no puedo estar en desacuerdo con este Gobierno ni con cualquier otro, como fue el Gobierno pasado, en que no se les prohiba a los trabajadores participar en la dirección de un organismo del Estado o de cualquier empresa donde vayan más compañeros de trabajo a dirigir una empresa determinada.

Yo estoy en total acuerdo con que los trabajadores puedan llegar a dirigir el Ministerio de Obras Públicas o cualquier otro Ministerio.

La Vicepresidencia y también las jefaturas zonales de CORA, especialmente, ojalá fueran dirigidas por los trabajadores obreros, por los campesinos especialmente. Lo siento y lo vivo. Y por eso estoy en este partido, porque fue el primero que les dio a los campesinos la estatura que hoy día tienen.

Por eso estoy en este partido, porque también concuerda con lo que voy a decir.

No se puede estar pensando en que para ser dirigente de algo debe tenerse título universitario. No es eso lo que se ha planteado acá. Yo he entendido que lo que se ha tratado de justificar, por parte de la Unidad Popular -que lo ha hecho muy mal, por lo demás es lo siguiente...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor MOSQUERA.- la parte importante de esto está en que los técnicos que tienen que hacer los estudios para determinadas áreas, deben ser ingenieros. Y para esto, existe el departamento técnico de cada organismo del Estado.

Pero la parte política, la que decide, el hombre que conoce el problema, ojalá sea el campesino, que ha trabajado de sol a sol y ha sido esquilmado por el patrón. Ese es el hombre que conoce la realidad del campo. Eso, yo lo siento y lo digo.

Pero, señor Presidente, quiero decir también, con la misma franqueza con que hablo esta tarde, en mi condición de trabajador, porque por eso estoy aquí que me siento feliz de que en la compañía Lota-Schwager, por ejemplo, haya un compañero, antiguo dirigente sindical y Alcalde de la comuna de Lota, el compañero Carrillo, en el cargo de gerente de la compañía. Pero también me molesta que en el propio pleno de su Partido se le haya criticado de estar aburguesado. Creo que esto es un error. Estimo que es su Partido el responsable de lo que ha pasado allí. No corresponde criticarlo a él.

Ahora bien, ¿cuál es la crítica que yo le hago a la Unidad Popular? Acaba de ser intervenida la industria Fanaloza, de Penco. Y, ¿a quién se ha designado allí, compañeros de la Unidad Popular, Diputados de la Unidad Popular, a quién han puesto ustedes allí? A un "cacique político" de la ciudad, a un profesor.

Y ¿dónde están los compañeros que trabajaron durante toda una vida en Fanaloza? El 50% de ellos, son silicosos. ¿Dónde están los compañeros más modestos que le han dado una vida entera a esa empresa? ¿Por qué tiene que ser el gerente de ella un dirigente político, en circunstancias que también en las fábricas hay trabajadores, obreros, que tienen tantas o más condiciones que las que tiene el que viene de afuera a dirigirlas? ¿Dónde están los dirigentes que tienen todas las fábricas textiles de mi provincia? ¿Y quien las dirige? ¿Dónde hay un trabajador textil dirigiendo estas fábricas? Por eso es que yo, cuando digo participación, me refiero a la participación de los trabajadores, porque ellos conocen este aspecto. Y, en el caso del agro, los campesinos conocen la situación del campo.

Creo que la Unidad Popular se está traicionando ella misma, porque no está diciendo lo que realmente quiere. No puede un profesor ser técnico en Fanaloza, ni por muy inteligente que sea. Cuando hay compañeros de su clase que están allá adentro y que han sido postergados ni los han consultado siquiera como el compañero Villegas -porque aquí hay compañeros socialistas, el compañero Villegas, antiguo dirigente de Fanaloza. ¿Por qué no fue él el interventor? Tuvo que llegar un profesor, porque así son las cosas políticas en este país, y no han cambiado nada. Siguen igual que las anteriores a lo mejor, pero siguen igual. O sea que, no pueden decir que el Chile Nuevo se ha transformado en algo importante para los trabajadores. No se vislumbra la posibilidad de que los trabajadores tengan realmente la participación que tanto reclamamos los trabajadores.

Por eso, señor Presidente, a título personal por disciplina, evidentemente, yo me someto a mi Partido cuando estoy aquí, no puedo callar como trabajador, diciendo que nosotros no tenemos posibilidad de dirigir algo que nos corresponde. Y si el Gobierno de la Unidad Popular dice que es de los trabajadores, deben ser los trabajadores, los auténticos trabajadores quienes estén dirigiendo la parte más importante de la revolución.

Nada más.

El señor GUASTAVINO.— Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Silva don Julio, a continuación, el señor Guastavino.

El señor SILVA (don Julio).— Señor Presidente, a mí me parece (y voy a ser muy breve), que hay aquí un error, en el asunto que algunos colegas han planteado, como, por ejemplo, el señor Godoy que decía, hace un rato, que se trata de cargos especializados o técnicos, cuando en realidad de lo que se trata no es de cargos especializados o técnicos, sino de cargos directivos del sector agropecuario que tenga tuición sobre ingenieros, técnicos, y otros cargos de tipo profesional o técnico. Por lo tanto, de lo que se trata no es de designar a una persona que tenga título profesional en un cargo técnico o profesional, sino que se trata de designar a una persona que no tenga título profesional en un cargo directivo. Y, en ese sentido, no cabe duda de que puede haber muchas personas que no tienen título profesional, que son trabajadores, que son campesinos, que son obreros, que son empleados, y que pueden tener idoneidad para desempeñar uno de estos cargos directivos, en cuya tuición están los técnicos, los especialistas o los profesionales que aquí se mencionan.

Es evidente que, muchas veces, un trabajador no puede tener las condiciones para desempeñar un cargo directivo de este tipo, pero de ninguna manera se puede sostener que nunca un trabajador puede tener condiciones para desempeñar estos cargos. Y tal como está establecido aquí, en esta disposición se prohibe de una manera absoluta, la designación de una persona que no tenga este título profesional en cargos directivos.

Por eso, nos parece que es una disposición excesiva. Y realmente, es una disposición que envuelve un criterio despectivo respecto a las posibilidades de que una persona que no tiene título profesional, tenga, sin embargo, las condiciones para poder desempeñar cargos directivos, a cuyas órdenes estén los técnicos y profesionales en esta materia. Por eso, queremos insistir en este punto, para aclarar, hasta donde sea posible, el asunto de que no se trata de cargos técnicos especializados, sino de cargos directivos para los cuales perfectamente puede haber trabajadores, en general, que tengan condiciones de mando, condiciones de capacidad, de organización, condiciones de capacidad para dirigir a los distintos elementos de una empresa, y que puedan desempeñar en buena forma, estos cargos directivos, sin necesidad de tener un título profesional, ni un título universitario.

Nada más.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Guastavino.

El señor GUASTAVINO.— Señor Presidente, en forma muy breve creo que el problema está bastante claro. Aquí, de lo que se trata, en cuanto a la posición que cada sector mantiene en la Cámara, es de un problema de clase y de un problema político.

Se pretende que todos los que puedan llegar a estos cargos sean exclusivamente egresados y titulados de la Universidad, de una Universidad que, en manos de la clase social gobernante durante muchos años, ha producido el hecho realmente, espantoso, de que ni un sólo hijo de campesinos haya llegado a ella.

—Hablan varios señores Diputados a la vez

El señor GUASTAVINO.— Por eso la burguesía por eso la reacción...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GUASTAVINO.— ¡Mirelos, usted, como saltan ahora!

Realmente, la burguesía y la reacción desean asegurarse y garantizarse como clase, teniendo gente de su estirpe en los cargos directivos a que aquí se hace referencia.

Enseguida, yo quiero decir que los furores de la Derecha, naturalmente, nos enaltecen, en relación con esto.

La ignorancia consuetudinaria de la Derecha, en este tipo de materias, en el problema del destino de un país como Chile, la verdad es que tiene que divorciarla del pensamiento de un hombre mucho más universal, al cual ellos pueden escuchar, como Máximo Gorki, que habla de cómo la gran universidad de la vida es la que puede dar especialización, profesionalización y, fundamentalmente, espíritu cívico, sentido humano.

Yo quiero decir que el problema es político, porque si el terrateniente don Domingo Godoy Matte se queja de que no hay ingenieros agrónomos en determinados sectores del agro, igualmente le presentamos a Jacques Chonchol, Ingeniero Agrónomo del Ministerio de Agricultura. Y denosta igual en contra de Jacques Chonchol.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GUASTAVINO.— En seguida, encuentro que es extraordinariamente positivo recalcar aquí...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GUASTAVINO.— ¡Mirelos, usted, desesperados!.

El terrateniente está desesperado, porque se da cuenta de que se agosta como clase social. Es natural. Es la Historia que los envuelve. Y cuando él se lanza en contra del Ministro de Hacienda, Américo Zorrilla, yo le digo "Nosotros y el pueblo, la clase obrera, están orgullosos con Américo Zorrilla. No pueden estar orgullosos con un hombre que fue el Ministro de Hacienda de Alessandri como el Ruca Vergara", que hizo un viaje de boda a costa de la plata de todos los chilenos. Esas sinvergüenzuras propias de su clase social, hoy no ocurren en nuestro país.

—Hablan varios señores Diputados a la vez

El señor GUASTAVINO.— Y quiero terminar, diciendo con la serenidad con que nosotros acostumbramos plantear estas cosas, que encontramos extraordinariamente positivo lo que aquí ha dicho Mario Mosquera, Diputado de la Democracia Cristiana.

Varios señores DIPUTADOS.— ¡Ah!

El señor GUASTAVINO. Nosotros podemos tener, incuestionablemente, errores y deficiencias. Pero, él lo ha dicho: hay un gerente general, que ahora no es el señor Gomien del tiempo de Alessandri, de rostro perfumado. Un minero, que ha venido de la extraña de las minas, ahora es gerente general de Lota Schwager.

Y Galvarino Melo, "libreteado" del Seguro Social, es el Director General del Servicio de Seguro Social. Y nos encontramos con estos hechos: Luis Salazar, obreros dirigentes sindical durante trece años, es interventor en MADECO. La verdad es que la clase obrera y el campesinado van teniendo como clase social, nuevas posibilidades para desarrollarse y materializarse. Aquí hay un problema paradojal. El problema es que los obreros y los campesinos sí pueden, además de su arte de obrero o de campesino, desempeñar los papeles propios de la burguesía, pero es muy difícil que el burgués llegue a ser un obrero o un campesino, en cuanto a cumplir profesionalmente con capacidad esas funciones.

¡Imagínense a un Amunátegui, o a un Domingo Godoy Matte!

—Hablan varios señores Diputados a la vez

El señor GUASTAVINO.— haciendo el papel de obrero o de campesino, escribiendo el abolengo de la clase obrera y del campesinado de nuestro país.

—Hablan varios señores Diputados a la vez

El señor GUASTAVINO.— Pero, yo le quiero decir al Diputado Mario Mosquera que él debiera, dialécticamente, observar que, a pesar de las críticas que le hace al Gobierno de la Unidad Popular, durante su Gobierno no hubo un conjunto de partidos que tengamos que respetar y vigilar para que realmente operen en función de pluripartido, sino un partido único, sin embargo, el Diputado Mosquera, como dirigente sindical, como trabajador tenía que sentir el peso de una lápida cuando el señor Eduardo Frei estuvo cuatro años postergando a los trabajadores de ENAP, que tienen alta especialización, para que dos de ellos formaran parte del Consejo de ENAP. Y ni una sola empresa chilena, ni las estatizadas, desde luego, ni una sola durante el Gobierno del señor Frei, incorporó a un obrero a la dirección de las empresas, ni a un trabajador a la dirección de las empresas. Esta es la cuestión concreta.

Hablan varios señores Diputados a la vez

El señor GUASTAVINO.— Por eso quiero decir, para que la cosa sea absolutamente completa que, nosotros no nos olvidamos del nombre de Sara Gajardo, no nos olvidamos del nombre de Emiliano Caballero, en la Subsecretaría de Previsión Social por algún tiempo.

Pero como experiencia, como fenómeno, como el de esos trabajadores de ENAP.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GUASTAVINO.— El señor Santibañez tiene que saberlo, porque en Concón los reclamos fueron terribles. El no sería capaz de ir a una asamblea de los trabajadores de ENAP, a sostener lo contrario.

No tuvieron acceso. No tuvieron dirección.

Hablan varios señores Diputados a la vez

El señor GUASTAVINO.— Yo concuerdo, pues, para ser muy sereno de nuevo, con lo que plantea el Diputado Mosquera, en cuestiones bien fundamentales. Sin embargo, le pido que reflexione en que estamos haciendo un cambio y podemos cometer errores, porque sólo no comete errores el que nada hace, el que se va a su casa. Y este Gobierno está haciendo muchas cosas, está haciendo la revolución, para el odio de la Derecha.

Hablan varios señores Diputados a la vez

El señor GUASTAVINO.— ... que realmente, tiene que estar a cada rato levantándose y despotricando contra nosotros. Si ellos se quedaran callados, si nos aplaudieran si apaludieran a Américo Zorrilla y aplaudieran al Gobierno de la Unidad Popular sería como para que nos fuéramos al infierno. ¡Lamento que el infierno esté hoy derogado, porque allí la Derecha podría descansar en paz!

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor MOSQUERA.— Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Mosquera a continuación el señor Scarella.

El señor MOSQUERA.— Señor Presidente, es muy breve, por lo demás.

Yo quiero manifestar, tanto a la Derecha como a la Unidad Popular que yo tengo muy en claro lo que tengo que hacer como parlamentario y como trabajador.

Frente al problema que señala el señor Guastavino de la situación en el campo, los democratacristianos dejamos establecido, en los seis años de Gobierno, lo que nosotros entendíamos como partición de los trabajadores del agro. Y fuimos claros en ese sentido. Ahí están la reforma agraria. Ahí está todo lo que hicimos en el agro. Fue el Primer Gobierno y el primer Partido que hizo revolución en los campos, a través de los asentamientos y de la reforma agraria.

Colega Guastavino, Diputados Comunistas, yo les digo a ustedes que nosotros no somos partidarios de votar por uno ni dos trabajadores en la participación en la dirección de las empresas. Nuestro planteamiento sobre las empresas de los trabajadores está escrito en la reforma constitucional, en los proyectos de la reforma ley que ustedes enviaron, en nuestros principios ideológicos.

Los trabajadores.....

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente)—¡Señor Guastavino, llamo al orden a Su Señoría!

El señor MOSQUERA—Los trabajadores, por lo tanto.

El señor SANHUEZA (Presidente)—Señor Mosquera, ruego a Su Señoría dirigirse a la Mesa.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor MOSQUERA—He escuchado con mucha atención el debate. Nosotros estamos hablando que los trabajadores participen en todo o no participen por la ventana; no uno —escúchenlo bien— sino todos y así lo hicimos en el campo Y así lo tenía contemplado en su programa el camarada Tomic, para el año 1970. .

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor MOSQUERA— . . adelante: participación de los trabajadores en la totalidad de los frutos de su trabajo y en la dirección de las empresas.

Nada más, señor Presidente.

El señor GUASTAVINO—¡En seis años no hicieron nada! .

El señor SCARELLA—Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente)—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SCARELLA—Señor Presidente, quiero entrar en este debate para plantear el problema en términos generales, desde el punto de vista del Partido Nacional. Creo que en esta materia voy a coincidir, en algunos aspectos, con el señor Schnake.

Es evidente que no se puede pretender por ningún sector político. . .

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SCARELLA—No se puede pretender por ningún sector político, que la tecnocracia, que los tecnócratas, vayan a dominar por encima de los conceptos políticos, de los hombres políticos y de los partidos políticos.

Nosotros reconocemos, evidentemente, la primacía del criterio político que debe informar las líneas generales del quehacer de los tecnócratas, a quienes les corresponde asesorar a los políticos en la formación de criterios sobre una materia determinada.

No voy a descender al planteamiento del señor Guastavino; pero quiero hacerle presente al señor Acevedo que cuando nosotros combatimos al Ministro de Hacienda, o al Ministro del Interior o a cualquier Ministro del Gabinete del señor Allende.

El señor GUASTAVINO—¡Porque son reaccionarios redomados!

El señor SCARELLA— . . no los combatimos porque sean obreros, ni porque sean médicos, ni porque sean ingenieros. . .

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente)— ¡Señores Diputados!

El señor SCARELLA— . . sino porque tenemos. . .

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente)— . ¡señor Robles!

El señor SCARELLA— . . las mismas reservas sobre la conducta del Presidente de la República, quien es médico es decir, que llegó a la Universidad burguesa que mencionaba el señor Guastavino. Las mismas críticas las tenemos con el Presidente de la República, o con un Ministro ingeniero, médico o con un Ministro obrero, porque nosotros no somos clasistas.

Risas.

El señor SCARELLA—Estamos combatiendo una política determinada; y esa política la vamos a rechazar. Y no nos van a inhibir porque un Ministro sea obrero, ni tampoco porque el Presidente de la República sea médico. Esas consideraciones no nos van a inhibir para que combatamos a un médico o a un obrero: muy por el contrario, creemos en la unidad de Chile; creemos que todos los chilenos, por encima de sus condiciones y por encima de su origen social, económico y cultural, tiene pleno derecho en este país. ¡Eso es lo que estamos defendiendo! ¡No vamos a aceptar que se nos venga a acallar con amenzas, ni vamos a aceptar que. . .

El señor GUASTAVINO—Ni los ciento cincuenta años de miseria.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SCARELLA— . . se diga que los obreros han adquirido el derecho de llegar a los Ministerios. ¡Eso es una falacia, porque llegar al cargo de Ministro no significa que se esté dando esa jerarquía como una especie de premio a determinado señor o a determinado sector. No señor. Se llega a ese cargo para servir al país y se hará en forma eficiente o ineficiente. . .

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente)—Ruego a los señores Diputados guardar silencio.

Señor Guastavino.

El señor SCARELLA—¡Y este Gobierno con Ministros obreros, con Ministros profesionales, con Presidente profesional es ineficiente e incapaz!

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor PENNA—Pido la palabra.

El señor LAVANDERO—Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Tiene la palabra el señor Penna; y, a continuación, el señor Lavandero.

El señor PENNA— Señor Presidente, los Diputados de estos bancos rechazaremos el veto en discusión, porque la experiencia nos está indicando que, durante este Gobierno, se designa como jefes de áreas o zonales a gente que ni siquiera está vinculada con las labores agrarias.

El señor GUASTAVINO— ¡Qué sabe el señor Penna!

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señor Guastavino!

El señor PENNA— Tengo alguna experiencia, por ejemplo, conozco lo que sucede en Coquimbo, mi provincia.

Un jubilado de Ferrocarriles, de Ovalle, que es jefe de área, en un sector donde hay cien fundos expropiados, casi todos durante el Gobierno anterior. Esta persona puede saber mucho de Ferrocarriles; pero, en materia agraria, no sabe distinguir una mata de tomates de una mata de porotos.

Hablan varios señores Diputados a lá vez.

El señor PENNA— Estas labores debe efectuarla un ingeniero, quien está capacitado para realizar un estudio predial. Un jefe de área, por lo menos, tiene que saber lo que es un estudio de esa naturaleza, y entenderlo, para interpretarlo e impulsarlo posteriormente. En Los Vilos, por ejemplo, han nombrado a un señor que tiene una carnicería; en Salamanca, más al sur, a un aprendiz de satre. No digo que no sea un buen sastre, que el carnicero no administre perfectamente su negocio y que el otro no sepa de Ferrocarriles; pero de agricultura, muy poco deben saber, especialmente hoy día. En verdad, la agricultura se ha hecho muy rígida, porque donde antes había cien empresas de trabajadores, hoy día, en los asentamientos, convertidos en Centros de Reforma Agraria, se designa a un burócrata que, muchas veces, tampoco está vinculado con los campesinos. El descontento de los campesinos se ve en los asentamientos que uno visite. No es cuestión de saber mucho de agricultura, sino, por lo menos, de escuchar lo que siente la gente. Se ha implantado el sistema de reemplazar a los cien patrones por cien burócratas. Como jefe del área, hoy día, hay un patrón de todos estos patroncitos, que deben interpretar, en la práctica, lo que es manejar la agricultura. De modo que esto significa, colegas, que en el agro se está fracasando.

Por eso, los Diputados de estos bancos vamos a rechazar este veto. Queremos evitar el "desparramo" que está quedando hoy día. El propio Gobierno ha dicho que será necesario invertir 400 millones de dólares en la importación de alimentos. Esto se debe al fracaso de los "jefecitos y patroncitos" que han "rigidizado" la agricultura y no tienen ninguna vinculación con el campesino.

Nada más.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Tiene la palabra el señor Lavandero, don Jorge.

El señor LAVANDERO— Señor Presidente, sólo quiero levantar un cargo formulado por el Diputado Guastavino, en relación con la política del ex Presidente Eduardo Frei. Cada vez que interviene el señor Guastavino o festina su intervención con chirigotas, o bien se dedica, de alguna manera, a perjudicar la imagen del ex Presidente Frei, señalando lo que el gobierno de la Democracia Cristiana no hizo o no logró hacer. Sin embargo, no ha mencionado ni siquiera las más importantes realizaciones efectuadas durante el Gobierno del Presidente Frei. Pero es más, ha afirmado que dicha Administración no designó a ningún representante de los obreros. El Gobierno del Presidente Frei designó como Subsecretario, precisamente, a Emiliano Caballero, a quien sus Señorías más atacaron.

Por último, el señor Guastavino, en esta ocasión, se ha referido a lo que la Democracia Cristiana no ha hecho. Y yo quiero recordarle al señor Guastavino que, cuando ellos integraron el Frente Popular, tuvieron Ministros de Agricultura y de Tierra comunistas, y no le entregaron ni un solo metro de tierra a ningún campesino.

El señor GUASTAVINO— Eso no es cierto.

El señor LAVANDERO— Esa responsabilidad la tienen los comunistas; la responsabilidad de haber participado en un gobierno popular y de haber postergado a todos los campesinos de Chile.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente)— ¡Señores Diputados!

El señor LAVANDERO— El señor Guastavino, por más que festine o intervenga en los debates, no podrá ocultar ese hecho desastroso para los campesinos modestos de todo el país.

Nada más.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Señores Diputados, les ruego guardar silencio.

La señora TOLEDO— Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Tiene la palabra la señora Toledo, doña Pabla, a quien le ruego referirse a la materia en debate.

La señora TOLEDO— Señor Presidente, nadie negará que algunas personas pueden tener idoneidad para desempeñar algunos cargos en el sector agrario; pero tampoco se puede negar que el sector agrario, principalmente la tierra chilena, ha sufrido, porque la gente que la ha explotado no ha tenido conocimientos técnicos.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

La señora TOLEDO— Poseemos grandes extensiones de tierra erosionada.

El señor GUASTAVINO— La Derecha.

El señor SANHUEZA (Presidente)— ¡Señor Diputados!

La señora TOLEDO— Ello se debe a que nuestra riqueza forestal se trabajó sin conocimientos técnicos. Se quemaron y destruyeron árboles, precisamente, porque la gente que trabajó la tierra y explotó los bosques no tenía conocimientos técnicos ni eran profesionales.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente)— ¡Señor Guastavino!

La señora TOLEDO— Este no es un problema de clases ni un problema político; éste es un problema económico y social de Chile. No hago cuestion de clase social ni tengo tampoco ningún resentimiento de tipo social. Soy hija de campesinos y pude llegar a la Universidad. Existe en mi provincia, Valdivia, una de las universidades más prestigiosas de Chile, la que está precisamente, preparando ingenieros agrónomos, médicos veterinarios e ingenieros forestales; Ellos, en su mayoría, son hijos de campesinos; muchachos que vienen de las tierras más australes de Chile; Magallanes, Aisén, Chiloé y Llanquihue. Casi todos ellos tienen becas que les fueron otorgadas por una ley dictada en el Gobierno del Presidente Frei; pero aún antes, en épocas anteriores—porque no soy de la época en que se otorgaron becas—muchos jóvenes modestos pudieron ir a la Universidad; porque nuestra Universidad, a través de décadas, siempre ha estado abierta a quienes tienen aspiraciones y deseos de estudiar. De manera que no tengo ningún complejo frente a eso. Pero, eso sí, creo mi deber defender el derecho de los egresados de la Universidad Austral de Valdivia para ocupar un cargo directivo.

Hemos tenido la experiencia, incluso en este período, porque este Gobierno no ha elegido a los más idóneos, señor Guastavino. Puede haber gente idónea, pero, desgraciadamente, no se ha elegido a los idóneos. Y voy a citar, como ejemplo, un hecho publicado en los diarios, incluso en "El Correo de Valdivia", y que ustedes pueden encontrar en la prensa. En el mes de febrero, se celebró en Valdivia una feria industrial llamada FIAV. ¿Qué presentó el complejo forestal y maderero de Panguipulli en esa exposición de la FIAV? Como gran demostración, presentó un trozo de un raulí de 400 años; cortaron ese árbol que era una reliquia histórica; ese raulí que se exhibiría con orgullo en cualquier otro país del mundo. Se gasta tanto dinero en letreros que aparecen en todas partes: "Cuide la riqueza forestal de Chile". "Los árboles son el techo de Chile". "El nuevo sueldo de Chile". Pero se ha cortado una reliquia que debía quedar para la historia, incluso para mostrarla a las nuevas generaciones, y se ha llevado un trozo a la Feria Industrial de Valdivia.

No es por capacidad o por idoneidad que se ha designado a la gente. Eso está demostrado, porque hoy día hay que decirles a nuestros hijos que tengan suerte, pues de nada vale el saber. Eso es lo que quiere la Unidad Popular que les prediquemos a nuestros hijos: que tengan suerte, porque la capacidad, la preparación, el ir a la Universidad, el superarse, de nada les sirve.

He dicho.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 42 votos; por la negativa, 64 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Rechazada la observación del Ejecutivo.

Si le parece a la Cámara, se acordará no insistir con la votación inversa.

El señor CASTILLA— Votación.

El señor GODOY— Votación.

El señor SANHUEZA (Presidente)— En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 65 votos; por la negativa, 42 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente)— La Cámara acuerda no insistir.

Señores Diputados, corresponde tratar, a continuación la observación del Ejecutivo al artículo 47, la que consiste en suprimirlo.

El señor CLAVEL— Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor CLAVEL— Señor Presidente, le ruego me excuse si antes de entrar en materia, deba dar cuenta que hablo como Comité del Partido de Izquierda Radical.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CLAVEL— Como decía, hablo como Comité del Partido de Izquierda Radical.

El Partido Demócrata Cristiano nos ha cedido cuatro colegas para integrar nuestro Comité. Antriormente lo completábamos con cuatro Diputados del Partido Comunista, al cual, oportunamente, y de acuerdo con la situación política. . .

El señor SANHUEZA (Presidente)— Señor Diputado, le ruego referirse a la materia en debate.

El señor CLAVEL— Por eso le pedí que me excusara. . .

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente)— ¡Señor Morales!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CLAVEL— Señor Presidente, son cosas que hay que decirlas.

Agradezco al Partido Comunista el habernos cedido en su oportunidad esos parlamentarios para que pudiéramos formar el Comité. Como digo, oportunamente lo dejamos en libertad de acción. Debido a situaciones políticas, el Partido Comunista ha estimado conveniente retirar los cuatro parlamentarios, lo que nosotros consideramos completamente lógico. Por último, quiero agradecer muy sinceramente el gesto de la Democracia Cristiana, que, sin pedirnos nada y sin exigirnos nada en cuanto a votación, nos ha facilitado la posibilidad de que podamos seguir teniendo nuestro Comité.

Señor Presidente, el artículo 47, cuya observación está en debate. . .

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CLAVEL— . . .creo que resultará ratificado por la Cámara, no tanto por la explicación que voy a dar, sino por el debate habido en la Sala sobre el artículo 46.

La disposición del artículo 47 tiene sólo un alcance, y es que se repongan las rentas, en conformidad con las resoluciones cursadas oportunamente por la Caja de Empleados Particulares, a sus funcionarios calculistas. Su aplicación no significa, en modo alguno, un nuevo gasto para la institución, ya que las rentas de los calculistas contemplaban ese beneficio. Dicha reposición alcanza a la suma de E° 7.000, lo que está en el presupuesto de la Caja.

Esta disposición, como decía, tiene mucho que ver con la del artículo 46, debatida recientemente, ya que los pocos funcionarios que se desempeñan en el Departamento de Cálculos de la Caja de Empleados Particulares, llegaron a ocupar esos cargos y a mantenerse en ellos gracias a sus sacrificios, a los estudios nocturnos que la mayoría tuvo que hacer. Todos son funcionarios antiguos, 15, 20 ó 25 años de servicio, educados dentro del ambiente de la Caja, sin título profesional; pero con una capacidad y, sobre todo, con un tecnicismo extraordinarios.

Fui su colega; soy amigo de cada uno de ellos y no me interesa la posición política que sustenten. Lo que sí me interesa es que en esta Cámara, después del debate que hemos escuchado y que ha ocupado gran parte de la sesión, en que se ha dicho que se debe reconocer la capacidad —que muchas veces algunos técnicos no la tienen— hagamos justicia. Y este es el caso, porque después de años de estudios y de sacrificios, esta gente ha llegado a desempeñarse eficientemente, y todos están calificados, desde hace muchos años, en lista número uno.

En consecuencia, pido a mis colegas del Partido Comunista, que en la Comisión de Hacienda, en el momento de votar se abstuvieron, porque no tenían los antecedentes necesarios para rechazar el veto, que actúen ahora como lo hizo el Senador Víctor Contreras en el Senado, quien, con los antecedentes que le proporcionaron los mismos funcionaroos, defendió la posición de los empleados. Fue así como en el Senado también fue aprobado este artículo, que hoy ha sido vetado por el Ejecutivo por desconocimiento de la materia.

Por lo tanto, yo les pido a mis colegas que, por los antecedentes que he dado a conocer, nos acompañen, por lo menos con la abstención, para que estos empleados no tengan que desembolsar sumas recibidas en el año 1966, ya que sería una tragedia para cada hogar de estos funcionarios el tener que devolver la cantidad que la Contraloría les está exigiendo perentoriamente.

Nada más y muchas gracias.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 26 votos; por la negativa, 62 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Rechazada la observación.

En votación la insistencia.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 61 votos; por la negativa, 25 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente)— La Cámara acuerda insistir.

El señor CLAVEL— ¡Muy bien!. Y se hizo justicia.

El señor AMUNATEGUI— Así es.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Corresponde tratar las observaciones al artículo 48.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Señores Diputados, ruego a Sus Señorías guardar silencio.

Respecto del oficio complementario de observaciones a la letra c) del número 2) del artículo 48, la Mesa no lo pondrá en votación por haber llegado fuera de plazo.

Si le parece a la Sala, se rechazará la observación primitiva formulada a la letra c) del número 2) del artículo 48, en atención a que va incluida en términos más amplios en el proyecto que se acaba de despachar y que formó parte de los acuerdos de Comités que fueron ratificados por la Sala.

Si le parece a la Sala, así se procederá.

Acordado.

Corresponde, a continuación., tratar la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 62.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 35 votos; por la negativa, 65 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Rechazada la observación.

Se va a votar la insistencia.

El señor RODRIGUEZ— ¡Con la misma votación!.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Si le parece a la Sala, la Cámara acordará no insistir, con la votación inversa.

El señor MOSQUERA— ¡En votación!.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la insistencia, 66 votos; por la no insistencia, 34 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente)— La Cámara acuerda . . insistir.

Corresponde tratar las observaciones del Ejecutivo al artículo 63.

En primer lugar, la observación que consiste en intercalar en el inciso primero, entre la palabra "modificar" y el pronombre "la", lo siguiente: "las plantas del personal de empleados y".

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Durante la votación:

El señor CERDA (don Eduardo)— Señor Presidente, oportunamente se pidió división de la votación por incisos.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Estamos votando por incisos, señor Diputado.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 37 votos; por la negativa, 67 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Rechazada la observación del Ejecutivo.

Corresponde tratar la segunda observación, que consiste en suprimir en el mismo inciso la expresión: "con el objeto de otorgar los aumentos de grado que determine y la imponibilidad de todas sus remuneraciones".

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 36 votos; por la negativa 67 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Rechazada la observación del Ejecutivo.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Corresponde votar la insistencia.

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado:por la afirmativa, 67 votos; por la negativa, 36 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente)— La Cámara acuerda no insistir.

Corresponde, a continuación, tratar la observación del Ejecutivo al inciso tercero del mismo artículo, que agrega la frase, "dentro de cada especialidad".

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate. En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 38 votos; por la negativa, 64 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Rechazada la observación del Ejecutivo.

Corresponde tratar las observaciones del Ejecutivo que consisten en agregar los siguientes incisos nuevos al mismo artículo. . .

El señor CERDA (don Eduardo)— ¿Por qué no votamos las dos juntas, señor Presidente, y las aprobamos?

El señor SANHUEZA (Presidente)— Si le parece a la Sala, votamos en un solo acto los dos incisos nuevos que se propone agregar sin discutirlos.

Acordado.

Si le parece, se aprobará.

Acordado.

Señores Diputados, corresponde considerar la observación que propone agregar el artículo nuevo que figura al final de la página 94 del boletín comparado.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Sala y no se pide votación, se aprobará.

Aprobada.

El señor SANHUEZA (Presidente)— A continuación, el Ejecutivo propone suprimir los artículos 64 a 72.

Si le parece a la Sala, estas observaciones se podrían discutir y votar conjuntamente.

Acordado.

Ofrezco la palabra. El señor CERDA (don Eduardo)— Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Tiene la palabra el señor Diputado.

El señor CERDA (don Eduardo)— Señor Presidente, seré muy breve.

Esta supresión que propone el Ejecutivo nos causa mucha extrañeza, dado que durante la discusión del proyecto de reajuste se debatió esta materia ampliamente dentro de la Comisión y en la Sala. El señor Ministro de Hacienda concurrió para indicar la necesidad imperiosa de llegar al viático único. Esto, por lo demás, figura entre los acuerdos CUT-Gobierno, y puedo decir —porque estoy autorizado para ello— que el Presidente de la ANEF, señor Tucapel Jiménez, ha venido a solicitar especialmente que se rechace este veto, porque de otra manera se van a seguir cometiendo las actuales injusticias, en que diferentes trabajadores van unos a un hotel de lujo otros, a una pensión y unos terceros, a lugares en que ni siquiera pueden dormir.

Por eso, nosotros, de acuerdo con el criterio anterior, vamos a votar en contra del veto del Ejecutivo e insistiremos, sobre la materia.

El señor FRIAS— Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Tiene la palabra el señor Frías, don Engelberto.

El señor FRIAS— Señor Presidente, nosotros también vamos a rechazar las observaciones del Ejecutivo, porque pensamos que con las disposiciones acordadas por el Congreso se hace justicia a los trabajadores que tenían un sistema de viáticos absolutamente injusto e inadecuado. En muchas oportunidades, estos trabajadores, para cumplir las comisiones de servicio, tenían que aportar de su peculio personal los dineros suficientes para cubrir los gastos que estas comisiones demandan. Además vale la pena recordar que estas disposiciones, según se nos informó en la Cámara, formaban parte integrante del Convenio CUT-Gobierno. De manera que este veto del Ejecutivo, en nuestra opinión, constituye un desahucio unilateral de este convenio, y nosotros, habiendo escuchado a los trabajadores, vamos a insistir en las disposiciones aprobadas por el Congreso.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

—Durante la votación:

El señor MOSQUERA— ¡Que se rechace!

El señor ACEVEDO— ¡Y volver al sistema de ustedes!

El señor GODOY— ¡Este es el gobierno de los trabajadores!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente)— ¡Señor Godoy!

El señor MOSQUERA— ¡Se trata de mejorar el sistema!

El señor ACEVEDO— ¡Era malo el de Alessandri!

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 22 votos; por la negativa, 72 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Rechazada la observación del Ejecutivo.

Si le parece a la Cámara, con la misma votación inversa se acordaría insistir.

El señor PARETO— ¡Votación!

El señor SANHUEZA (Presidente)— En votación la insistencia.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 72 votos; por la negativa, 19 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente)— La Cámara acuerda insistir.

—Aplausos en la Sala.

El señor ACEVEDO— Era malo el sistema.

El señor SANHUEZA (Presidente)— A continuación, corresponde tratar la observación del Ejecutivo que consiste en agregar un artículo 64, nuevo, cuyo texto está en el boletín comparado.

El señor Secretario va a dar lectura al acuerdo de la Comisión sobre esta materia.

El señor GUERRERO, don Raúl (Secretario)— La Comisión de Hacienda, por asentimiento unánime y dos abstenciones, acordó recomendar el rechazo del artículo nuevo propuesto con el número 64.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Por haber tenido dos abstenciones, no quedó incluido dentro del acuerdo general que fue discutido en la reunión de los Comités posteriormente.

En discusión la observación que consiste en agregar el artículo 64, nuevo.

Ofrezco la palabra.

El señor ANDRADE— Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Tiene la palabra el señor Andrade, don Carlos.

El señor ANDRADE— Señor Presidente, simplemente para expresar —y me gustaría que alguno de los miembros de la Comisión de Hacienda dijera si efectivamente estamos en la razón— que en los apuntes nuestros, con el colega González, tenemos este artículo como aprobado por unanimidad en la Comisión.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Si bien es cierto puede entenderse aprobado por unanimidad, hay dos abstenciones.

Por lo tanto, si le parece a la Sala, el artículo que está en este momento en discusión. . .

El señor RODRIGUEZ— Que lo explique el señor Diputado informante.

El señor CARRASCO— Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Tiene la palabra el señor Carrasco, don Baldemar.

Resta un minuto al Comité de Su Señoría.

El señor CARRASCO— Señor Presidente, simplemente para pedir al Diputado informante que nos explique este artículo.

Varios señores DIPUTADOS— ¡Eso es!

El señor ACEVEDO— Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Tiene la palabra el señor Diputado informante, don Juan Acevedo.

El señor ACEVEDO— Señor Presidente, se trata del aumento del 2% al 4%.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente)— ¡Señores Diputados!

El señor ACEVEDO— Ni siquiera me dejan. .

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente)— ¡Señores Diputados!

Tiene la palabra el señor Diputado informante.

El señor ACEVEDO— Señor Presidente, el problema consiste en que no viene explicado el alcance del artículo 73 del D. F. L. N° 338. De tal manera que sería importante que la Mesa pudiera dar lectura al artículo 73 del D. F. L. N° 338, que se relaciona. . .

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor ACEVEDO— Más antecedentes no hubo, colega Godoy. Esa es la verdad.

El señor SANHUEZA (Presidente)— ¡Señor Godoy, por favor!

Acordado.

En discusión la observación que consiste en agregar un inciso nuevo al artículo 93.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 37 votos; por la negativa, 66 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación.
En discusión la observación del Ejecutivo al N° 2 del artículo 96, que consiste en agregar una letra q).
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 41 votos; por la negativa, 59 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación.
En discusión la observación del Ejecutivo al artículo 97, que consiste en suprimir su inciso tercero.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 38 votos; por la negativa, 65 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación.
En votación la insistencia.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por las afirmativa, 66 votos; por la negativa, 38 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— La Cámara acuerda no insistir.

Corresponde tratar la observación del Ejecutivo que consiste en agregar dos artículos nuevos, a continuación del 97.
En discusión el primer artículo nuevo.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 42 votos, por la negativa, 64 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazado el artículo.
En discusión el segundo artículo nuevo.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 39 votos; por la negativa, 64 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazado el artículo nuevo.
En el artículo 100, el Ejecutivo propone suprimir la frase final desde "con excepción. . ." hasta "costo de la vida", sustituyendo la coma que la precede por un punto.
En discusión esta observación.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 34 votos; por la negativa, 70 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación del Ejecutivo.
En votación la insistencia.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 71 votos; por la negativa, 33 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— La Cámara acuerda insistir.
El señor MOSQUERA. ¡Bravo!
El señor SANHUEZA (Presidente).— En discusión la observación que consiste en suprimir el artículo 102.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 36 votos; por la negativa, 63 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación del Ejecutivo.
Si le parece a la Sala, la Cámara acordará no insistir, con la votación inversa.
El señor RODRIGUEZ.— No, votación.
El señor SANHUEZA (Presidente).— En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 65 votos; por la negativa, 37 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— La Cámara acuerda no insistir.
En discusión la observación del Ejecutivo al artículo 106, que consiste en suprimir, en el inciso primero, las palabras "por una sola vez" y las comas que las preceden y las siguen.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

—Durante la votación.

El señor PARETO.— ¡Esto nos pasa por creer en la buena fe!
Si, por creer en el Ministro de la manivela.
El señor ARNELLO.— Este veto es sustitutivo. El Gobierno va a quedar sin disposición, sin facultad. No hay que aceptar interpretaciones chuecas.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 36 votos; por la negativa, 65 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación del Ejecutivo.
Si le parece a la Sala, con la votación inversa, la Cámara acordará no insistir.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor PARETO.— ¡Cómo! Este veto no es supresivo!
El señor CERDA (don Eduardo).— ¡Esto cambia todo el artículo!. El Gobierno va a quedar sin ley en esta materia y no hay dictamen del Tribunal Constitucional.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— En votación la insistencia.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 64 votos; por la negativa, 37 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— La Cámara acuerda no insistir.
En discusión la observación del Ejecutivo que suprime, en el número 9 del artículo 108, las palabras "o en la cuenta corriente del Tribunal de segunda instancia en".
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 36 votos; por la negativa, 64 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación.
Si le parece a la Sala, se acordará no insistir, con la votación inversa.

Acordado.

Corresponde, a continuación, discutir y votar los números 10 y 11, nuevos, que se agregan en el artículo 108.
Si le parece a la Sala, se podría discutir y votar conjuntamente.
El señor ANDRADE.— No. Por separado.
El señor SANHUEZA (Presidente).— En discusión el número 10.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 35 votos; por la negativa, 71 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación.
En discusión el número 11.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 37 votos; por la negativa, 71 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación.
En discusión la observación que consiste en suprimir el artículo 109.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 36 votos; por la negativa, 67 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación.
Si le parece a la Sala, con la votación inversa, se acordará no insistir.
El señor GODOY.— No.
El señor SANHUEZA (Presidente).— En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 68 votos; por la negativa, 37 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— La Cámara acuerda no insistir.
En discusión la observación que consiste en suprimir el artículo 118.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 36 votos; por la negativa, 63 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación.
Si le parece a la Sala, con la votación inversa, se acordará no insistir.

Acordado.

En discusión la observación que consiste en suprimir el artículo 119.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 37 votos; por la negativa, 69 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación.
Si le parece a la Sala, se acordará no insistir, con la votación inversa.
El señor CARRASCO.— Votación.
El señor SANHUEZA (Presidente).— En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afimativa 67 votos; por la negativa, 39 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— La Cámara acuerda no insistir.
En discusión la observación que consiste en suprimir el artículo 120.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 38 votos; por la negativa, 71 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación.
En votación la insistencia.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa 70 votos; por la negativa, 39 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— La Cámara acuerda insistir.
Corresponde, a continuación, discutir y votar la observación que consiste en suprimir el artículo 126.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 38 votos; por la negativa, 71 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación del Ejecutivo.
Se va a votar la insistencia.
El señor GUASTAVINO.— Con la misma votación. . .
El señor PARETO.— ¡Votación!
El señor SANHUEZA (Presidente).— En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 72 votos; por la negativa, 38 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— La Cámara acuerda no insistir.

—Aplausos.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Corresponde tratar, a continuación, la observación del Ejecutivo, que consiste en suprimir el artículo 127.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

—Durante la votación:

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor GUASTAVINO.— La I.T.T., la Anaconda, la Braden, ahora quieren plata de todos los chilenos!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señor Guastavino, por favor, coopere con la Mesa!

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señor Palestro, por favor! ¡Señor Guastavino!

Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 39 votos; por la negativa, 71 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación del Ejecutivo.
Se va a votar la insistencia.
Si le parece a la Sala, con la votación inversa, la Cámara acordará no insistir.

Acordado.

El artículo 128, señores Diputados, en la misma página 168, el Ejecutivo ha propuesto eliminarlo.
En discusión la observación del Ejecutivo.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 38 votos; por la negativa, 64 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación del Ejecutivo.
Si le parece a la Sala, con la votación inversa, la Cámara acordará no insistir.

Acordado.

Corresponde, a continuación, tratar la observación del Ejecutivo que consiste en suprimir el artículo 129.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 38 votos; por la negativa, 67 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación del Ejecutivo.
Si le parece a la Sala, con la votación inversa, la Cámara acordará no insistir.
El señor PENNA.— Votación.
El señor SANHUEZA (Presidente).— En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa 68 votos; por la negativa 38 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— La Cámara acuerda no insistir.
Corresponde discutir y votar la observación del Ejecutivo al artículo 130, que consiste en suprimirlo.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 39 votos; por la negativa, 65 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación del Ejecutivo.
Si le parece a la Sala, con la votación inversa, la Cámara acordará no insistir.

Acordado.

En la página 170 del Boletín señores Diputados, figura una observación del Ejecutivo que consiste en agregar, en el Título V, Disposiciones Varias, a continuación del artículo 130, algunos artículos nuevos.
En discusión el primer artículo nuevo.
Ofrezco la palabra.
El señor PALESTRO.— Pido la palabra.
El señor SANHUEZA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Palestro, don Mario.
El señor PHILLIPS.— ¿De qué va a hablar. .?
El señor PALESTRO.— Señor Presidente, los Diputados socialistas vamos a abstenernos en este artículo. .
El señor PHILLIPS.— ¡Qué feo!
El señor PALESTRO.— . .porque queremos ser consecuentes con la votación del primer trámite de este proyecto, en el cual también apoyamos y aprobamos esta petición de los trabajadores de la Sindicatura de Quiebras.
Como no podemos aparecer rechazando el veto de nuestro Gobierno y como tampoco queremos perjudicar a estos trabajadores, vamos a abstener nos.
Nada más.
El señor SANHUEZA (Presidente).—Ofrezco la palabra.
El señor FRIAS.— Pido la palabra.
El señor SANHUEZA (Presidente).— Tiene la palabra el señor Frías, don Engelberto.
El señor FRIAS.— Señor Presidente, este veto aditivo al proyecto de ley de reajustes tiende a desconocer, por una parte, que la ley N° 17.629, del 6 de marzo del presente año, tuvo su origen en un convenio del gremio con el Gobierno. .

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señor Palestro, evitemos los diálogos!
El señor FRIAS.— . .por lo que fue aprobada por unanimidad y sin modificación alguna por ambas ramas del Congreso y en sus respectivas comisiones. Cuando el Ejecutivo vetó el proyecto en su oportunidad, esos vetos también fueron rechazados por la unanimidad de la Cámara y del Senado.
El veto significa también rebajar las rentas de los funcionarios de la Sindicatura General de Quiebras, que ya por medio del derecho al sueldo del grado superior, tenían derecho a la renta correspondiente a fuera de categoría desde la dictación de la ley N° 15.566. El Congreso Nacional, al aprobar por unanimidad, en ambas ramas, la ley N° 17.629, ya mencionada, y establecer fuera de categoría como grado en propiedad, estuvo plenamente consciente de que el artículo 37 de la Ley N° 17.416, de 1971, se aplicaba también a estos funcionarios. Y tanto es así. .
El señor GUATAVINO.— Está mal leído.
El señor FRIAS.— . .que la Cámara de Diputados como el Senado rechazaron por unanimidad el veto al inciso primero del artículo 1° de la ley N° 17.629 —es necesario dejar constancia de esto para interpretaciones posteriores de la Contraloría— que tendía a desconocer la aplicación del referido artículo 37 de la ley N° 17.416.
Por otra parte, quedó plenamente establecido en la historia fidedigna de la ley N° 17.629 la aplicación de dicho artículo 37 al personal de la Sindicatura General de Quiebras, al señalar los señores parlamentarios, en la discusión en la Sala, que si algunos funcionarios sobrepasaban el tope de los 20 vitales. .

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— ¡Señores Diputados!
El señor FRIAS.— . .se debía a los quinquenios por su antigüedad, pero esto no revestía mayor importancia, ya que todo el excedente de los 20 vitales pasa al Fondo de Revalorización de Pensiones.
El señor GUASTAVINO.— Que lea con más calma.
El señor FRIAS.— Por lo tanto, en ningún momento el legislador consideró como tope para este personal la renta a que se refieren las disposiciones del decreto con fuerza de ley N° 68, de 1960, y sus modificaciones posteriores.
Además, es necesario dejar en claro que este personal no ha gozado ni goza de asignaciones, bonificaciones, incentivos o alguna otra remuneración anexa.
Las autoridades estimaron que la asignación que este gremio reclamaba, estaba incluida en la escala superior, en la planta fijada por la ley N° 17.629, promulgada recientemente, que comienza con fuera de categoría.
Por último, el financiamiento propuesto en el Mensaje, de aumento de 5 escudos al impuesto establecido en el artículo 12 de la ley N° 16.899, rinde más de lo necesario, debido al aumento de unidades de cosas muebles, el que se puede, incluso, acrecentar con un mayor control.
Por estas razones y porque este proyecto es producto de un convenio de los trabajadores de la Sindicatura General de Quiebras con el Gobierno, rechazaremos el veto del Ejecutivo.
Eso es todo.
El señor SANHUEZA (Presidente).— Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

—Efectuada la votación en forma económica dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 17 votos; por la negativa, 64 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Rechazada la observación del Ejecutivo.
En discusión la observación del Ejecutivo que consiste en agregar un nuevo artículo que comienza con las siguientes palabras: "Con el objeto de encasillar al personal a contrata. . "etcétera.
El señor CERDA (don Eduardo)— Pido la palabra.
El señor SANHUEZA (Presidente)— No queda tiempo al Comité de Su Señoría.
Si le parece a la Sala. .
El señor MILLAS— No hay acuerdo.
El señor GUASTAVINO— Si le parece ¿qué?
El señor SANHUEZA (Presidente)— El señor Cerda había pedido la palabra, pero no le queda tiempo al Comité Demócratacristiano.
Ofrezco la palabra.
El señor NAUDON.- Pido la palabra.
El señor SANHUEZA (Presidente)— Tiene la palabra Su Señoría.
El señor NAUDON— Le concedo una interrupción al señor CERDA.
El señor SANHUEZA (Presidente)— Con la venia del Comité Izquierda Radical, tiene la palabra el señor Cerda, hasta dos minutos.
El señor CERDA (don Eduardo)— Señor Presidente, agradezco al Comité Izquierda Radical la interrupción que me ha concedido y lamento que los Diputados de la Unidad Popular se opongan y quieran alargar más todavía la votación de este proyecto, dado que se había pedido división de la votación por incisos -son once-. Lo único que quería proponer de acuerdo con los dirigentes de DIRINCO, es que se aprueben los incisos primero, segundo, tercero, cuarto. .
El señor GUASTAVINO— ¡No puede hacer uso de una interrupción¡ ¡No tiene tiempo!
El señor CERDA (don Eduardo)— . . sexto, séptimo, décimo y undécimo.
El señor GUASTAVINO— ¡No hay acuerdo!
El señor CERDA (don Eduardo)— Que se aprueben en esa forma y nos ahorramos de tener que hacer once votaciones. .

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor CERDA (don Eduardo)— . . y que los otros artículos se voten separadamente.
El señor TEJEDA— ¿Cómo artículos? Incisos.
El señor CERDA (don Eduardo)— Incisos.
El señor GUASTAVINO— ¡No puede obtener interrupciones!
El señor SANHUEZA (Presidente)— Ofrezco la palabra.
El señor CERDA (don Eduardo)— O sea, que se aprueben todos los incisos, con excepción del quinto, el octavo y el noveno.
La señora MARIN— ¿Cómo dijo que no tenían tiempo?
El señor SANHUEZA (Presidente)— Fue cedido por el Comité de Izquierda Radical.
El señor GUASTAVINO— Entiendo que las interrupciones tienen que ser con cargo al tiempo de quien las pide y, como no lo tenían, no podía hacer uso de la palabra.
El señor SANHUEZA (Presidente)— Tiene la razón Su Señoría.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votacion.
El señor CERDA (don Eduardo)— He hecho una proposición señor Presidente.
El señor SANHUEZA (Presidente)— Pero está pedida oportunamente la votación por incisos, señor Diputado.
En votación el primer inciso.
Si le parece a la Sala, se aprobará.

—Aprobado.

En votación el segundo inciso.
Si le parece a la Sala, se dará por aprobado.

—Aprobado.

Envotación el tercer inciso.
Si le parece a la Sala, se dará por aprobado.

Aprobado.

El señor PHILLIPS— Con la abstención nuestra.
El señor SANHUEZA (Presidente)— En votación el cuarto inciso.

Si le parece a la Sala, se dará por aprobado.

Aprobado.

En votación el inciso quinto.
El señor CERDA (don Eduardo)— En votación.

Efectuada la votación en forma económica dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 39 votos ; por la negativa, 62 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente)— Rechazado el inciso.
En votación el inciso siguiente, que empieza "En los encasillamientos. . ".
Si le parece a la Sala, se dará por aprobado.

Aprobado.

En votación el inciso que se inicia con las palabras "La aplicación de estas facultades. . ".
Si le parece a la Sala, se dará por aprobado.

Aprobado.

El señor CABELLO— Señor Presidente, pero ¿cómo que está aprobado?.

—Varios señores Diputados.— ¡Esta aprobado!.

El señor SANHUEZA (Presidente)— La Mesa no reparó en su petición señor Diputado.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— En votación el inciso que comienza con las palabras. "Asimismo no podrá significar. . ."

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTEALBA (don Clemente).— Señor Presidente, había pedido votación del inciso anterior.
El señor SANHUEZA (Presidente).— No reparó la Mesa, señor Diputado.
En votación el último inciso.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor DIEZ.— Yo creo que no se puede votar separadamente. Es inconstitucional rechazar el inciso. . .
El señor ACEVEDO.— . . .el último inciso.
El señor SANHUEZA (Presidente).—Señores Diputados, la Mesa hace presente que el rechazo de este inciso es inconstitucional.
El señor DIEZ.— Así es.
El señor PHILLIPS.— El señor Diez dijo eso.
El señor SANHUEZA (Presidente).— Votación. . .
El señor GUASTAVINO.— Votemos con la Constitución.
El señor SANHUEZA (Presidente).— Si le parece a la Sala, se dará por aprobado. . .

Varios señores DIPUTADOS.— No.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— La Mesa no lo puede poner en votación, señores Diputados.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— La Mesa no puede poner este inciso en votación.
El señor GUASTAVINO.— ¡Cómo les gustaría a los derechistas que nos saliéramos de la Constitución!
El señor PHILLIPS.— Si que el señor Diez el que planteó el problema. . .

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Se daría por aprobado, entonces.
El señor PENNA.— Pero, ¿cómo? ¿Cómo se va a dar por aprobado?
El señor SANHUEZA (Presidente).— **Aprobado**

Varios señores DIPUTADOS.— ¡No!
El señor SANHUEZA (Presidente).— En votación el inciso que se inicia con: "Los cargos que se crean. . .".
Si le parece a la Sala, se dará por aprobado.
El señor CERDA (don Eduardo).— Votación.
El señor SANHUEZA (Presidente).— En votación.

Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 30 votos; por la negativa, 61 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación del Ejecutivo en este inciso.
En votación el inciso siguiente que se inicia con las palabras "destínanse al financiamiento".
Si le parece a la Sala, se dará por aprobado.

Aprobado.

En votación el último inciso de este artículo nuevo.

Durante la votación:

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Señores Diputados, estamos en votación.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados estar atentos.
En votación el último inciso, que empieza con las palabras: "Las modificaciones que se produzcan".
Si le parece a la Sala, se dará por aprobado.

Aprobado.

El señor LAVANDERO.— Hay un inciso que no se ha votado. Debía haberse votado en otra forma. Quedaría sin votación, eso no es reglamentario.
Hay que poner en votación el artículo completo. Este inciso no se ha votado y no se puede dar por aprobado algo que no se ha votado.
El señor PONTIGO.— Hubo acuerdo tácito de la Cámara.

Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Se suspende la sesión por dos minutos.

Se suspendió la sesión.

Se reanudó la sesión a las 20 horas 20 minutos.

Se reanuda la sesión.
Señores Diputados, la Mesa pone en votación el inciso del artículo segundo nuevo, que se inicia con las palabras: "Asimismo no, podrá significar ascensos o aumentos de sueldos. . " etcétera, y solicita su aprobación.
Si le parece a la Sala, se aprobada.

Aprobado.

Corresponde ocuparse de la observación de Ejecutivo al artículo transitorio, que consiste en eliminar su inciso segundo.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado; por la afirmativa, 37 votos; por la negativa, 52 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación al inciso segundo del artículo transitorio.
Si le parece a la Cámara, con la misma votación, a la inversa, se acordaría no insistir.
El señor GODOY.— No.
El señor CARRASCO.— Votación.
El señor SANHUEZA (Presidente)—En votación.

Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa 53 votos; por la negativa, 37 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— La Cámara acuerda no insistir.
En discusión la última observación del Ejecutivo, que consiste en suprimir, en el mismo artículo transitorio, su inciso tercero.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.
Cerrado el debate.
En votación.

Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado; por la afirmativa, 37 votos; por la negativa, 48 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación del Ejecutivo.
Si le parece a la Sala, con la votación inversa, la Cámara acordará no insistir.

Acordado.

Corresponde a continuación discutir el artículo 85.
Ofrezco la palabra.
Ofrezco la palabra.

El señor ACEVEDO— Pido la palabra, señor Presidente.
El señor SANHUEZA (Presidente)— ¿Cómo Diputado informante, o sólo como Diputado?
El señor ACEVEDO— Como Diputado.
El señor SANHUEZA (Presidente)— Le restan dos minutos, señor Diputado.
El señor ACEVEDO— Señor Presidente, el artículo 85 tiene por finalidad incorporar el sistema de reajuste de pensiones de los imponentes del Servicio de Seguro Social al sistema de la ley N° 15.386 sobre Revalorización de Pensiones...
El señor PHILLIPS— ¿Con qué plata?
El señor ACEVEDO— .... sin disminuir, en ningún caso, las ventajas que les pueda proporcionar el artículo 47 de la ley N° 10.383. En el caso de que la revalorización sea inferior al reajuste que les corresponda por el artículo 47 de la ley N° 10.383, prevalecerá este reajuste antes que la revalorización.
El señor PHILLIPS— ¿Con qué plata?
El señor ACEVEDO— Con los fondos del Servicio y los recursos fiscales.
El señor PHILLIPS— Le está restando plata al Fondo de Revalorización; explique claro.
El señor SANHUEZA (Presidente)— Señor Phillips, le ruego no hacer diálogos.
El señor ACEVEDO— Además, se aumentan de seis a ocho los sueldos vitales sujetos a reajuste, de tal manera que para los imponentes del Servicio de Seguro Social es de suma importancia el poder quedar incorporados a la Ley de Revalorización de Pensiones, sobre todo aquellos que tienen una pensión sobre la mínima, que va en los dos, tres, cuatro, cinco, seis y hasta ocho sueldos vitales. El sistema de reajuste del Servicio de Seguro Social no permite reajustes más allá de lo que dispone el artículo 47 respecto de las pensiones mínimas del Servicio de Seguro Social. Por consiguiente, la Cámara, al prestar su aprobación a esta disposición del Ejecutivo, beneficiaría enormemente a los 300 mil pensionados del Servicio de Seguro Social.

Eso es todo, señor Presidente.
El señor PHILLIPS— ¡No es así!
El señor SANHUEZA (Presidente)— Ofrezco la palabra.
El señor PHILLIPS— ¿No hay tiempo?
El señor SANHUEZA (Presidente)— No tiene tiempo señor Diputado.
Cerrado el debate.
En votación.

—Durante la votación.

El señor PHILLIPS— ¿A quién le están sacando la plata?
El señor SALVO— ¿Quién es el patrón?
El señor PHILLIPS— Ninguno de los dos imponemos...
El señor SANHUEZA (Presidente)— ¡Señor . Phillips, por favor!
El señor PHILLIPS— Tiene que

pedir Diputados prestados, después.

El señor ACEVEDO.— Lo que quieren es que no haya ley.

El señor PHILLIPS.— Eso es lo que quieren Sus Señorías.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa, 35 votos; por la negativa, 42 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Rechazada la observación del Ejecutivo.

El señor CERDA (don Eduardo).— Tienen que insistir; si no va a quedar sin ley.

El señor SANHUEZA (Presidente).— En votación la insistencia.

Si le parece a la Sala...

En votación.

—Efectuada la votación en forma económica, dio el siguiente resultado: por la afirmativa 51 votos; por la negativa, 36 votos.

El señor SANHUEZA (Presidente).— La Cámara acuerda no insistir.

El señor ACEVEDO.— Están contentos ahora.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Despachado el proyecto.

8.— CELEBRACION DE CARRERAS EXTRAORDINARIAS EN EL CLUB HIPICO Y EN EL HIPODROMO CHILE, DE SANTIAGO, Y EN EL SPORTING CLUB, DE VIÑA DEL MAR. QUINTO TRAMITE CONSTITUCIONAL.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Señores Diputados, corresponde despachar a continuación, la insistencia del Honorable Senado en la aprobación de la modificación rechazada por la Cámara de Diputados, al proyecto, en quinto trámite constitucional, que autoriza la celebración de carreras extraordinarias en el Club Hípico y en el Hipódromo Chile, de Santiago, y en el Sporting Club, de Viña del Mar.

La insistencia del Senado consiste en reemplazar su artículo único por el siguiente:

"Artículo único.— Autorízase a la Sociedad Hipódromo Chile y al Club Hípico de Santiago para que, durante los años 1972 y 1973, efectúen, en cada uno de ellos, una reunión extraordinaria de carreras, en días no festivos, cuyo producto líquido se destinará a la Federación de Deportes Ecuestres para que financie su participación en los campeonatos preolímpicos y en la Olimpíada Mundial de Munich.

"La liquidación de las reuniones extraordinarias autorizadas se hará en conformidad con el artículo 27 del decreto Nº 807, del Ministerio de Hacienda, publicado en el Diario Oficial de 17 de abril de 1970".

En votación.

La Mesa hace presente que, con la insistencia de la Cámara, no hay ley sobre la materia; es decir, la insistencia de esta Corporación no produce ley.

Si le parece a la Cámara, se acordará no insistir.

El señor ACEVEDO.— No, insistamos.

El señor GUASTAVINO.— O sea, que queda sin ley.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Con la insistencia en el criterio de la Cámara no hay ley al respecto.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor SANHUEZA (Presidente).— Si le parece a la Cámara, se acordará no insitir.

Acordado.

Terminado el Orden del Día.

INCIDENTES

9.—CARGOS INFUNDADOS EN CONTRA DE LA ETICA PROFESIONAL DE UN FARMACEUTICO DE CONCEPCION.

El señor SANHUEZA (Presidente).—En la Hora de Incidentes, el primer turno corresponde al Comité Demócrata Cristiano.

Ofrezco la palabra.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Mariano).—Pido la palabra.

El señor SANHUEZA (Presidente).—Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RUIZ-ESQUIDE (don Mariano).—Señor Presidente, voy a ocupar sólo unos escasos minutos del Comité Demócrata Cristiano para referirme a algo que, normalmente, no hago, cual es analizar situaciones de personas que, de una u otra manera, son afectadas por ciertas medidas del Gobierno; porque no me ha parecido que sea ese el procedimiento con que habitualmente los Diputados debemos enfocar nuestra tarea.

Sin embargo, en esta ocasión lo hago, porque considero agraviante la situación que afecta a un camarada de partido en la provincia de Concepción. No otra cosa significa la permanente indefensión en que el hombre, muchas veces, se ve enfrente al poder, cualquiera que este sea; en este caso, el poder del Gobierno, el poder de cierta prensa, que a veces de la manera más abyecta le ha producido un daño irreparable a este camarada y distinguido profesional.

Se trata, concretamente, que, en Concepción, se hizo la más grave imputación a un hombre que es dueño de farmacia: transformarlo en acaparador, especialmente de cosas que son destinadas a la salud del pueblo. Resultó que, en definitiva, este acaparamiento no existía. Más aún, resultó que este profesional desde mucho tiempo, estaba trabajando con el Servicio Médico Nacional de Empleados o con el Servicio Nacional de Salud, en la atención a través de sus bodegas del abastecimiento de leche de estos servicios.

Don Luis Hiurichs y su esposa María Rosselot, dueños de dos farmacias, a través de una sanción de la DIRINCO, que posteriormente fue revocada; a través de la actitud de la prensa oficialista que, cuando la sanción fue derogada no dijo nada para restituir el honor y el prestigió de este profesionales, aparecen incurriendo en él más grave de los delitos en que puede caer un profesional de la salud.

Sin otro ánimo que el de cumplir con un deber personal que me parece ineludible, es que aquí, en la Hora de Incidentes, señalo la inconveniencia de que, por razones de ineficiencia funcionaria, de abuso de poder, o por razones de venganza política —es una cosa que no puedo asegurar, pero hay razones para temerlo— un hombre sea puesto en la picota de la opinión pública, sea abyectamente insultado lanzando sobre él la peor de las ignominias y, enseguida, cuando se prueba que no hay razón para ello, el silencio no se rompa para restituir en su prestigio y en su tranquilidad a esos profesionales.

Eso es lo que quería decir, porque cuando el abuso de poder daña y agravia al hombre como tal, es nuestro deber señalarlo.

10.— FALTA DE VIGILANCIA POLICIAL Y DE MEDIOS DE LOCOMOCION EN EL SEGUNDO DISTRITO (SANTIAGO), ESPECIALMENTE EN LA POBLACION "SANTA TERESITA".— OFICIOS.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Dentro del tiempo del Comité Demócrata Cristiano, ofrezco la palabra.

La señora RETAMAL.— Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

La señora RETAMAL.— Señor Presidente, en la comuna de Las Barrancas, hay una población que se llama "Santa Teresita", en la cual había una garita de carabineros que funcionó hasta el año 1970. La construcción y equipamiento de ese local fue hecha por los pobladores con grandes sacrificios. Pero, terminado el período del Presidente Frei, el actual Gobierno ha suprimido el personal de carabineros de esa población.

El señor NUÑEZ.— No es el Gobierno, colega.

La señora RETAMAL.— Si no es el Gobierno, ¿quién va a ser entonces? Alguien manda en este país. No he dicho que sea el señor Allende, sino el Gobierno...

El señor NUÑEZ.— El Director General de Carabineros.

La señora RETAMAL.— El Director General de Carabineros depende del Ministerio del Interior y éste es parte del Gobierno actual.

Pareciera que esto no tuviera importancia, pero la tiene para todo el sector Poniente de la comuna de Las Barrancas, en el cual, además de la población "Santa Teresita", hay otras poblaciones; y tengo que dejar constancia, para la historia de este país, de que en ellas están sucediendo hechos que nunca habían acontecido en nuestra patria.

Yo creía que, al asumir el poder, este Gobierno popular se preocuparía de la tranquilidad del pueblo; pero los habitantes de esta comuna no pueden salir ni a la feria, a comprar, porque cuando regresan a sus hogares les han robado todo. Casos como los que he indicado no tan sólo ocurren en ese sector, sino que en muchas comunas del Segundo Distrito.

Por eso en esta oportunidad, solicito que se envíe un oficio al señor Ministro del Interior para que en la comuna de Las Barrancas, que es muy grande y con muchos habitantes por las nuevas poblaciones que se han construido, funcione nuevamente la garita de carabineros, en la población "Santa Teresita porque ahora no hay seguridad ninguna. Los profesores o las profesoras que han ido a la escuela a desarrollar sus labores y que generalmente no tienen asesoras del hogar o empleadas domésticas; cuando regresan constatan que alguien entró en sus viviendas llevandose todo lo de valor que les había costado comprar con mucho sacrificio.

Por este motivo solicito, como he dicho que se oficie al señor Ministro del Interior para que, a su vez, represente al señor Director General de Carabineros la necesidad de que la población "Santa Teresita" cuente con personal de carabineros y se aumente la vigilancia en las poblaciones "Cardenal Frings", "Villa Ecuador" y "Villa California". Un funcionario de esta Cámara que vive en ese sector me decía, el otro día, que no hay vigilancia policial y que, no hace mucho tiempo, a un ingeniero de Ferrocarriles del Estado lo encontraron muerto, tapado con papeles, en la calle Ecuador con Las Rejas. En ese mismo sector, como a las diez de la mañana, han entrado en la casa de un profesor, repito, quien, a su regreso, se encontró con la sorpresa de que le habían robado todo. Por la frecuencia de hechos insólitos, pareciera que todos los ladrones estuvieran sueltos, de modo que no hay ninguna tranquilidad. Además de eso, hay otro hecho inaudito acaecido en el Segundo Distrito. Seis camionetas de Investigaciones, con 40 detectives, cada uno de ellos armado con metralletas, llegaron al fundo "La Montaña" a las dos de la madrugada. Se llevaron detenidas a cuatro personas, entre ellas al dueño de casa, quien llegaba de hacer un turno. Como otros, tiene que vigilar sus terrenos para que no sean tomados por pobladores, "los sin casa", o por muchos otros grupos que, de noche, andan en busca de terrenos. Lo detuvieron, porque portaba un revólver, y a otros dos, porque tenían una escopeta. La gente tiene que defenderse en vista de que, como ya he dicho, no tienen seguridad absoluta ni en sus viviendas ni menos en sus predios agrícolas.

Cuando a las dos de la madrugada, después que me llamaron sus esposas, pregunté a Investigaciones por qué habían sido detenidos, se me contestó que por giro doloso de un cheque. Yo pregunto: si para detener a un hombre se hace un despliegue tan grande, con cuarenta detectives con metralletas, ¿por qué las autoridades no destinan esa gente en dar tranquilidad y seguridad a las poblaciones, de día, cuando la gente tiene que trabajar? Esto nunca sucedía, antes. Uno podía andar tranquilo por las calles; podía dejar su casa con la confianza de que nadie iba a romper las chapas de las puertas para entrarle a robar lo poco que tiene y que tanto sacrificio cuesta comprar.

El señor TAVOLARI.— Ustedes no quisieron entregar mil plazas de carabineros.

La señora RETAMAL.— Las nuevas plazas de carabineros fueron aprobadas en un proyecto que se discutió el otro día en esta Sala.

El señor RODRIGUEZ.— Son dos mil plazas.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— ¡Señor Schnake!.

¡Señor Palestro!.

¡Señor Rodríguez!.

La señora RETAMAL.— Señor Presidente, creo que no viene al caso...

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— ¡Señor Schnake!

La señora RETAMAL.— —Hablar de falta de plazas, porque sí, no son suficientes, menos se justifica que sin ningún objeto movilicen a cuarenta policías con metralletas. ¿En qué quedamos?. Falta personal, pero, sin ninguna finalidad mandan tanta gente a un lugar.

—Hablan varios señores Diputados a la vez.

La señora RETAMAL.— Pero no he pedido la palabra para referirme específicamente a esto. Aquí hay una Comisión Investigadora, y ella verá lo que está sucediendo en esa institución. La he solicitado para pedir más vigilancia de carabineros en la comuna de Las Barrancas.

Señor Presidente, pasando a otro punto, se ha retirado la locomoción colectiva que servía a la Población "Santa Teresita". Se han retirado los micros y se han ofrecido buses. Pero los buses tampoco llegan, por lo cual a las seis de la mañana la gente tiene que hacer colas inmensas para poder movilizarse hasta su trabajo, debiendo irse, muchas veces, "colgando" en las puertas, con el peligro de caerse y hasta de perder la vida.

Por tanto, solicito que se envíe un oficio al señor Ministro de Obras Públicas y Transportes, para que se dote de más buses a la comuna de Las Barrancas.

11.— CONDONACION DE DEUDAS DE PAVIMENTACION A POBLADORES DE LAS BARRANCAS (SANTIAGO)— OFICIO.-

La señora RETAMAL.— Y, por último —para que pueda usar de la palabra el señor Ramírez — pido, que se envíe un oficio al señor Ministro de la Vivienda y Urbanismo, solicitándole que se condonen las deudas por pavimentación a los habitantes de las poblaciones del sector poniente de Las Barrancas, cuyas calles han sido cubiertas con un material llamado macadam, que no es pavimento y está muy mal hecho, ya que como al instalarse la red de alcantarillado no se rellenaron los túneles, se ha destruido y tienen que volver a pavimentar. Pero, por ello se les está cobrando su valor a los pobladores, que no tienen con qué pagar. Hemos pedido audiencia al señor Ministro de la Vivienda para tratar de solucionar este problema; pero como hace tanto tiempo que se arrastra esta situación, prefiero que se le envíe oficio.

Eso es todo señor Presidente.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría.

12.— IRREGULARIDADES EN CONSTRUCCION DE POBLACION EN TALCA. OFICIOS.

El señor RAMIREZ (don Gustavo).— Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RAMIREZ (don Gustavo).— ¿Cuántos minutos quedan, señor Presidente?

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Quedan once minutos a su Comité, señor Diputado.

El señor RAMIREZ (don Gustavo).— Señor Presidente, el 15 de abril del presente año, después de dieciséis meses de Gobierno, se han entregado las primeras 139 casas construídas en la comuna de Talca, en sitios adquiridos y urbanizados, en su mayor parte, por el anterior Gobierno. Estas viviendas corresponden al Plan 20.000, elaborado y puesto en práctica en el sexenio pasado. Ellas serían construídas de acuerdo con el sistema de autoconstrucción, del cual ha prescindido el actual Gobierno, aduciendo que implicaba un sacrificio extraordinario para el postulante, con el ánimo de absorber la enorme cesantía existente en la provincia; pero ésta ha aumentado en forma notable, contrariamente a lo sostenido por las autoridades provinciales, quienes afirman que ella ha disminuido.

Como parlamentario de la provincia, me felicito de que el Gobierno pueda entregar, después de tanto tiempo, algunas viviendas que darán solución habitacional a un pequeño grupo de pobladores, que esperaron durante muchos meses ver resuelto su problema. Estas viviendas empezaron a construirse en octubre de 1970 y se han entregado sin terminar, faltando el alcantarillado, el agua potable y la electrificación. Trabajaron en su construcción no menos de 120 obreros, y han sido ellos los que me han formulado algunas denuncias que, por venir de fuente directa, necesitan una aclaración total para establecer la verdad.

El domingo en la tarde recibí también una delegación de pobladores preocupados por conocer cuál sería el costo de su vivienda y quién pagaría algunos materiales que no fueron ocupados en dichas obras y que, al parecer, están cargados a cuenta del proyecto, sosteniendo, tanto los pobladores como los trabajadores de la construcción, que algunos hechos acaecidos contrariaban la firme palabra sostenida por el Presidente de la República, señor Allende, que en su Gobierno "podrían meterse los pies, pero jamás las manos". Ellos, trabajadores y pobladores, están convencidos de que en la construcción de esta población se han dado ambos hechos: se han metido los pies y también las manos. Todo ello en perjuicio de los actuales pobladores, que tendrán que pagar un mayor precio por su vivienda.

Los obreros de la construcción me manifestaron que por persecución política se convirtió esta población en una escuela de aprendices, quedando trabajos mal ejecutados técnicamente. Se marginó a los obreros que tenían experiencia en la construcción y fueron reemplazados por gente inexperta, por conveniencia política. Me han hecho notar que algunos tratos tuvieron un costo muy elevado y que fueron despedidos más de 120 trabajadores, los cuales recibieron sus remuneraciones y desahucios sin trabajar, trayendo como consecuencia el encarecimiento del costo de la vivienda, contrariando la política habitacional del propio Gobierno. Todos estos trabajadores fueron despedidos pese a que los trabajos no habían sido terminados, dando como única razón, la necesidad de ingresar trabajadores pertenecientes a los partidos de la Unidad Popular.

Como consecuencia de la politiquería para ingresar gente al trabajo, los trabajadores han denunciado fallas en la ejecución de las obras. Las enumeraré.

En lo que respecta a tabiquerías, no se siguieron las especificaciones técnicas de dichas viviendas ni el plan de economía trazado por el arquitecto, desperdiciándose por éste concepto, grandes cantidades de madera machihembrada.

En la enmaderación de los tabiques, no se cadeneteó a 50 centímetros, específicamente, por lo que la tabla fue clavada a mucha distancia. Como consecuencia se abrió toda la enmaderación en algunos casos. Lo mismo ocurrió con los encielados, en donde no se caballeteó, entre las cerchas y las vigas falsas, cón madera de una por dos pulgadas.

En la confección de puertas interiores y exteriores no se siguieron las especificaciones técnicas del plano de vivienda simple S-33-426, ni las del plano de programa y control para esta vivienda S-323-71. Para los batientes se utilizó madera de una y media por tres pulgadas en bruto, y en la forradura del "cholguán" se clavó con puntillas de tres cuarto de pulgada, en vez del clavo tarrano de una pulgada; y en los extremos de la enmaderación, de acuerdo con el dibujo que se adjunta, se aplicó el corte de 45 grados en vez del corte de media madera para las resistencias diagonales. Ya las puertas que se han colocado están todas viradas y el "cholguán" está abandonando la puntilla. Además, a los maestros que confeccionan las puertas se les hace cuadrar, recorrer y lijar, cuando este trabajo está de más, porque el carpintero que cuelga las puertas —según ellos— con su bisagra tiene que recorrerlas de nuevo. Por ese motivo, también las puertas están saliendo a un costo elevadísimo.

En cuanto a las pilastras, se ha estado haciendo partir listón de una pulgada por dos en la misma faena, dando un espesor de un cuarto por dos pulgadas, quedando muy mal terminadas.

Los trabajadores me han adjuntado un plano de puertas, confeccionado por el jefe del proyecto que, según ellos, tiene graves errores técnicos.

Señor Presidente, todo lo anterior puede tener explicaciones considerando la incapacidad y sectarismo del régimen; sin embargo hay hechos que no tienen explicación razonable y que necesitan la intervención de la Contraloría General de la República, y que expondré ahora.

Los trabajadores han denunciado que, con materiales de esta población, se estaría habilitando un balneario en el fundo "Santa Rita", ubicado en la comuna de Pelarco, sustrayendo del proyecto gran cantidad de cemento, pinturas, cañerías de agua potable, cables eléctricos. Estos materiales han sido destinados con vales, algunos a nombre del fundo "Santa Rita" y otros a nombre de la propia Delegación CORHABIT de Talca. Al mismo tiempo, han mandado a trabajar 5 operarios que laboraban en la construcción de esta población al fundo "Santa Rita", pero pagándoles a cargo de este proyecto. Tanto los materiales como el salario de los trabajadores han sido cargados al costo de las viviendas y, por tanto, tienen que pagarlos los pobladores.

El Partido Comunista de Talca ha adquirido en pleno centro talquino, una propiedad ubicada en 1 Sur 2 y 3 Oriente. Esta propiedad muy antigua ha sido refaccionada y el material ocupado —escúchelo bien, Honorable Cámara—: cemento, cal, tabla de cielo, pinturas, ha sido llevado directamente de esta población a la sede del Partido Comunista talquino, cargándolo al costo de las viviendas. De esta manera también los pobladores están pagando la refacción de la sede del Partido Comunista, hecho realmente increíble en el país, además de que se está ocupando, a los trabajadores de esta población en construcción, hoy recién entregada, a los cuales se les adelantó su feriado, sin cumplir su plazo legal, para que pudieran trabajar en la sede del Partido Comunista. Estos materiales fueron enviados al Partido Comunista con vales, aduciendo que eran enviados a la CORHABIT de Talca. El delegado de CORHABIT es del Partido Comunista, por otra parte.

Los trabajadores me han manifestado que el funcionario encargado del control de asistencia habría pagado sobretiempo sin trabajarlo a 10 obreros, partidarios declarados del régimen, entre ellos, 1 militante del Partido Comunista, y 9 del MAPU. Todo ello con el consentimiento del jefe del proyecto, don Luis Carrasco, actual militante del MAPU, activista que ha contratado un taxi de arriendo permanente que cuesta 12 mil escudos mensuales, cuya patente daré a conocer oportunamente. El costo del arriendo de dicho auto también está cargado al valor de las viviendas y, por lo tanto, al revolucionario señor Carrasco le pagan su movilización los propios pobladores.

En cuanto al alcantarillado de la población, han tenido que rehacer antes de ser entregadas las viviendas las cámaras de las siguientes casas signadas con los números 14, 15, 17, 18, 16, 11, 63, 66, 69, 85, 84, 67, 68, 70, 61, 108, 137, 135 y 52. El costo inicial de estas cámaras fue de 200 escudos pero su reparación ha costado 400 más, todo ello cargado al valor de las viviendas.

Señor Presidente, todas estas denuncias formuladas por un grupo de trabajadores y pobladores que se han cansado del atropello y de funcionarios que no sólo meten los pies sino que también las dos manos, me obligan a solicitar:

1º— Que se oficie al señor Contralor General de la República, con el objeto de que designe, en forma inmediata, inspectores de ese organismo para que emitan un informe técnico sobre los trabajos ejecutados y la calidad de las obras.

2º— Se oficie al señor Contralor General de la República para que ese organismo Contralor realice un balance general de materiales y dineros cancelados e invertidos en estos trabajos de construcción de la población mencionada e investigue en qué forma y dónde han sido ocupados.

3º— Que el señor Contralor General de la República ordene instruir los sumarios correspondientes a todos los funcionarios implicados en este escándalo, entre otros, al jefe del proyecto, señor Carrasco, al delegado de CORHABIT, de Talca, al funcionario encargado del control de asistencia y a cualquiera que aparezca implicado en esta denuncia, solicitándole que de su resolución final pueda ser informada esta Honorable Cámara.

4º— Se oficie al señor Contralor General de la República para que ordene dar cumplimiento a la Ley Nº 17.571, de 7 de diciembre de 1971, que concede una vivienda al ex funcionario de Vialidad, don Víctor Queirolo, accidentado en actos de servicio, quien se encuentra actualmente ciego, padre de 12 hijos y con una situación económica desesperada, al que se le debía haber asignado una vivienda con prioridad en un plazo de 90 días.

5º— Que se oficie al señor Ministro de la Vivienda y a Su Excelencia el Presidente de la República transcribiéndole mi intervención, para que conozcan a algunos de sus funcionarios que desobedeciendo sus órdenes han metidos los pies y, al parecer, las dos manos, causando un grave perjuicio a los pobladores y al propio Gobierno.

He dicho.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios solicitados, en nombre de Su Señoría.

El señor RODRIGUEZ.— Y en mi nombre, señor Presidente.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Y en nombre del señor Rodríguez.

13.- INCLUSION EN LA CONVOCATORIA DE PROYECTO QUE OTORGA FRANQUICIAS A CASAS CONSTRUIDAS POR LA FUNDACION DE VIVIENDAS DE EMERGENCIA. OFICIO.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— En el tiempo del Comité Demócrata Cristiano, puede hacer uso de la palabra el señor Tudela.

El señor TUDELA.— Señor Presidente, quisiera aprovechar estos minutos que le quedan a nuestro Comité para solicitar un oficio.

Próximo a terminar el período ordinario de sesiones, se logró aprobar un proyecto que había sido, a su vez, aprobado por la Comisión de la Vivienda en virtud del cual todas las casas construídas por la Fundación de Viviendas de Emergencia quedaban exentas del reajuste de sus dividendos, y, asimismo, se les condonaban las deudas atrasadas a sus adquirentes.

Este proyecto, aprobado por la Comisión de la Vivienda y Urbanismo, fue aprobado por la Sala, y pasó al Senado, en donde, dado que expiraba el período ordinario de sesiones, no alcanzó a seguir su trámite correspondiente.

Aprovechando estos pocos minutos, señor Presidente, quiero solicitar que se oficie al Ejecutivo con el objeto de que se sirva incluir este proyecto en la convocatoria para que pueda se tratado por el Senado. El proyecto en referencia viene a favorecer a numerosas familias de muchas poblaciones, a través de todo el país, que construyó la ex Fundación de Viviendas de Emergencia, proyecto que actualmente está sin posibilidades de ser tratado.

Eso es todo.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría, a Su Excelencia el Presidente de la República.

El señor TUDELA.— Muchas gracias.

14.- AGRADECIMIENTOS A SU EXCELENCIA EL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA POR LA INCORPORACION DE DOS PROYECTOS DE LEY EN LA ACTUAL CONVOCATORIA. OFICIO.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— El turno siguienOte corresponde al Comité Nacional.

El señor RODRIGUEZ.— Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RODRIGUEZ.— Señor Presidente, normalmente en nuestra función de tipo fiscalizador tenemos que asumir actitudes que no son muy gratas.

Recientemente hemos visto cómo, en el desempeño de dicha Facultad, vamos a investigar algunas labores realizadas por un organismo dentro de nuestra provincia: la CORA. Esto puede aparecer no muy grato a determinados funcionarios; pero ellos no deben tener cuidado, cuando efectivamente están cumpliendo su deber. Lo importante es dejar claramente establecido si se realiza esta labor con el celo necesario y que es dable cumplir en estas funciones.

Por eso, en esta ocasión, queremos realzar otros hechos que son realmente positivos, especialmente del Gobierno, y más bien dicho del propio representante del Ejecutivo, Su Excelencia el Presidente de la República. Y, precisamente eso es lo que quiero hacer en esta oportunidad.

A raíz de haber solicitado a Su Excelencia el Presidente de la República, don Salvador Allende, por medio de una carta, que se sirviera patrocinar un proyecto que había sido, tal vez, mi máxima aspiración, primero como regidor, y después como parlamentario, para nivelar las posibilidades de la provincia que represento y, además las que constituyen la hoya hidrográfica del río Maule, es decir, Curicó, Talca, Linares y Maule, por medio del cual se crea una junta para el Desarrollo y Progreso de la región del Maule, lo que le solicite posteriormente en forma pública, el Presidente de la República accedió a esto anhelo y no sólo accedió, sino que, incluso, fue más allá de la petición hecha por este parlamentario, al permitir la incorporación de otro proyecto elaborado por dos Senadores de esa zona.

De tal manera, que ya, en el día de hoy, incluso, la Comisión de Economía empezó a tratar estos proyectos. Pienso que es lícito honorable y honesto reconocer este hecho positivo y realmente enaltecedor para Su Excelencia el Presidente de la República pues con su actitud viene a hacer justicia y a poner las cosas en su lugar sólo respecto de la provincia que represento, sino a toda una región que ha sido postergada a través de mucho tiempo.

De tal manera, señor Presidente, que rogaría se enviara un oficio en mi nombre y en el del Comité Nacional, agradeciendo este gesto del Presidente de la República.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría en el nombre del Comité Nacional.

15.— CARENCIA DE NEUMATICOS DE LA AMBULANCIA DE LA COMUNA DE PENCAHUE (TALCA).— OFICIO.

El señor RODRIGUEZ.— Por otra parte, señor Presidente, hace algunos días, tuve conocimiento de un hecho que ocurrió en una de las comunas de la provincia de Talca, la de Pencahue. Resulta que, con mucho esfuerzo. Esta modesta Comuna de la provincia había adquirido una ambulancia. Esta ambulancia, después de dos años de uso, fue necesario repararla. Con tal objeto, se llevó para hacerle este trabajo a una prestigiosa firma de Talca, la "Importadora Julián y Ricardo Burgos", cuyo costo alcanzó a 7.620 escudos.

Lamentablemente, por falta de fondos de la Municipalidad, éste útil vehículo, que traslada a los enfermos a una distancia de cerca de 15 kilómetros al Hospital Regional, no podía retirarse y, por lo tanto, ponerse a disposición de este populoso sector. Esta era una situación indudablemente, que escapaba a las posibilidades de la Municipalidad y de los propios Regidores.

En vista de tal situación, apelé a la amistad que tengo con algunos de los miembros de esa firma, para pedirles que se hiciera entrega de la ambulancia a fin de que pudiera cumplir su objetivo, de inmediato. Por lo tanto quiero dejar constancia en forma pública de mi agradecimiento a la firma "Importadora Julián y Ricardo Burgos", especialmente a su representante señor Adolfo Burgos Fuster.

Pero ésta es una parte del problema. Ocurre que llevada la ambulancia en forma inmediata a la comuna de Pencahue, nos encontramos con que está carente de neumáticos. Incluso, al otro día, la visité y estaba en "panne".

Consultado el señor Alcalde sobre esta materia, nos manifestó que no había podido conseguir neumáticos. Se necesitan cuatro neumáticos, señor Presidente...

Pido que se oficie al señor Ministro de Economía, con el objeto de que se sirva ordenar a la industria INSA que ponga a disposición de la Municipalidad de Pencahue 4 neumáticos de 700 x 15, para proceder al reemplazo de los que ya están inutilizados, y, de esta manera, la ambulancia pueda cumplir su objetivo. Creo que es muy necesario ponerla en uso de inmediato.

Por lo tanto, solicito que se envíe oficio al señor Ministro de Economía para que, a la brevedad posible, dé instrucciones a la INSA a fin de que ponga a disposición de la Municipalidad de Pencahue los 4 neumáticos a que he hecho referencia.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría al señor Ministro de Economía.

16.— NECESIDAD DE QUE SE DICTE EL REGLAMENT DE LA LEY Nº 17.471 QUE AUTORIZO EL OTORGAMIENTO DE CARNET DE CONDUCTOR DE VEHICULOS A PERSONAS ANALFABETAS.— OFICIO.

El señor RODRIGUEZ.— El día 3 de septiembre de 1971 el Congreso y el Presidente de la República dieron la posibilidad de que se dictara una ley, la Nº 17.471, que permite otorgar carnet de conductor de vehículos a personas analfabetas, previo algunos exámenes. Lamentablemente, las personas beneficiadas con esta ley, entre las cuales están principalmente las que manejan vehículos de tracción animal, es decir, las carretelas, no han podido hacer uso de este derecho. Se lo ha impedido la falta del Reglamento respectivo cuya dictación ordena, precisamente, el artículo 2º, que dice "Dentro del plazo de 30 días, contados desde la publicación de esta ley, el Ministerio de Obras Públicas y Transportes deberá elaborar un Reglamento para la aplicación del artículo precedente, y lo distribuirá a todas las Municipalidades del país. "Lamentablemente, este es el tipo de leyes que si no tiene reglamento es inaplicable. Y ya ha pasado bastante tiempo y, en este instante, nos encontramos ante el problema de que ninguna Municipalidad del país puede dar estos carnets porque la ley carece de reglamento. Y esto significa, por ejemplo, solamente para la comuna de Talca que 60 u 80 carreteleros, gente muy modesta, que vive del trabajo del transporte en su propio vehículo, hoy día no puedan hacerlo. Por lo tanto, no tienen los ingresos necesarios que su familia imperiosamente necesita, y los más audaces se han visto ante el problema de encontrarse sujetos a numerosos partes, que, a veces, tampoco los pueden cancelar.

De tal manera, señor Presidente, que yo rogaría que se enviara oficio al señor Ministro de Obras Públicas, con el propósito de que ordene que, a la brevedad posible, se cumpla con lo dispuesto en el artículo 2º, de la ley Nº 17.471, a que he dado lectura, a fin de subsanar esta situación. Si no fuere posible proceder en forma rápida por este medio, que se autorice por intermedio de la Dirección General del Tránsito y del Ministerio de Obras Públicas a todas las municipalidades de Chile, porque este problema no es solamente de Talca, sino de todas las Municipalidades del país.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Se enviará el oficio solicitado por Su Señoría al señor Ministro de Obras Públicas.

17.— FALTA DE COORDINACION DE ALGUNOS ORGANISMOS PUBLICOS PARA FIJAR PLAZOS DENTRO DE LOS CUALES DEBE DECLARARSE EL CAPITAL Y PROCEDERSE AL PAGO DE CIERTOS IMPUESTOS.— OFICIO.

El señor RODRIGUEZ.— Señor Presidente, es de público conocimiento que se ha dado una prórroga para la declaración de las rentas. Sin embargo, por falta de coordinación, nos encontramos ante la siguiente situación de hecho mientras el pequeño comerciante, el mediano comerciante, o los industriales, deben anualmente declarar su capital ante las municipalidades, se produce que, teniendo plazo para elaborar este balance, ajustar sus rentas, pagarlas, y establecer el monto del capital, por otro lado haya vencido, precisamente, el plazo para declarar este capital. Es una situación de falta de coordinación de los organismos públicos —que en todo caso no es el propósito criticar— es un hecho que ocurre y se ha producido muchas veces. Pero lo que interesa es buscarle solución.

Por eso, pediría que se enviara oficio al señor Ministro de Hacienda con el propósito de que estudie esta materia a fin de que en el futuro no vuelva a ocurrir y que cada vez que se dé una prórroga para pagar los impuestos en la misma medida se conceda plazo para la declaración del capital. Hoy día está ocurriendo que gran parte de estos comerciantes e industriales de todo orden están en una situación de indefensión; es decir, no tienen conocimiento de cuál es su capital y se ha vencido el plazo y aún tienen tiempo para presentar la declaración de las rentas. Esto significa que gran parte de los comerciantes, no solamente

Cámara

(Viene del frente)

ños, entre los obreros laneros de Magallanes; que estos múltiples grupos, luchando por ideales comunes, no lograban identificarse aún con un solo movimiento que aunara sus esfuerzos y los hiciera más positivos.

Del viejo tronco del Partido Obrero Socialista, que fundara con Luis Emilio Recabarren nuestro camarada Benjamín Rojas, único sobreviviente del Primer Comité Central del Partido Obrero Socialista, más los múltiples grupos obreros de la época, nació, precisamente, nuestro Partido.

Con el correr de los años, el Partido Socialista fue imprimiéndole a su acción una organización más dura, más fuerte, más orgánica, y esa organización fue la que permitió levantar los grandes movimientos de masas que sacudieron a Chile.

¿Cómo no recordar nosotros al poeta militante Héctor Barreto, que en la lucha antifascista cayera con las banderas del Partido? ¿Cómo no recordar nosotros a un Mario Miño, a un Raúl Fuica? ¿Cómo no recordar a un Pedro Opazo? ¿Cómo no recordar a los mártires socialistas de la misma pampa Irigoín? Porque la lucha obrera, que se confunde con la del Partido, que para nosotros es el pueblo militante, se ha teñido de sangre para poder constituir. Su lucha no ha sido fácil.

Allá por el año 38, el Partido levantó, junto con las banderas del antifascismo que trataban de campear en el mundo y en Chile, las banderas de la unidad del pueblo y logró, en conjunción con otros partidos hermanos, crear el llamado Frente Popular, que marcó una etapa histórica en Chile. El impulso de nuestros camaradas, muchos de los cuales hoy ya no existen, logró hacer de ese Frente Popular una de las etapas históricas más importantes de nuestra vida.

Nuestro partido, con un claro sentido político, con una estrategia que hoy celebran los que alborozados también celebran el Gobierno del pueblo, fue enseñándole a la masa su camino su acción la manera de reclamar sus propios derechos para llegar al poder. No está ajena, por supuesto, a la lucha y a la vida del Partido la creación de la Central de Trabajadores de Chile, la CTCH de aquella época, no está ajena a ella, tampoco, la fundación de la Central Unica de Trabajadores, hoy poderosa arma revolucionaria de los trabajadores. En todos aquellos eventos el Partido no sólo participó, sino también los gestó, los impulsó desde el seno mismo de la masa.

Allí está el mérito de él; allí está también el mérito de aquellos hombres que fueron, en un momento de transacciones y conciliaciones, capaces de decir, con un lenguaje claro, que la historia en Chile no se podía seguir definiendo en torno a los compromisos de clases y que debía empezar el camino por el rumbo de las responsabilidades levantadas por los trabajadores con sus propias banderas.

Como estrategia política para la conquista del poder por los proletarios, la gran bandera fue enarbolada, primero, por el Partido Socialista, y luego transformada en estrategia de toda la clase obrera chilena. Por eso con mucha sinceridad y por qué no repetir aquí lo que decimos en la intimidad—con mucho amor a nuestro Partido, reconocemos en él a un padre de nuestras luchas, reconocemos en él al instrumento que ha sabido despertar y conducir la lucha de las clases más empobrecidas de nuestro país.

Durante largos y largos años vivimos las vicisitudes propias de un Partido de raigambre profundamente chilena como el nuestro, tan típico de nuestra raza, de nuestra manera de ser. Los socialistas, más de alguna vez, fuimos poco menos que ejemplo o signo de división en el seno de nuestro país. Se dividió en múltiples corrientes; era la sangre vital de muchos hombres que pensando o teniendo, mejor dicho, un pensamiento común, no podían por sus propios impulsos actuar de manera común. Sin embargo, en momentos difíciles, cuando la patria estaba amenazada, cuando la clase trabajadora estaba amenazada, esas divisiones se perdían para perfilar un solo rumbo.

Con el correr de los años se fue plasmando ideológica y orgánicamente el Partido, hasta llegar a transformarse en el gran Partido de la revolución; en un Partido Marxista leninista. Y no porque nosotros, como muchas veces, de manera interesada, se quiere decir, sintamos un afecto por las ideas foráneas o por los ejemplos extranjeros, sino porque somos seres dotados de inteligencia, porque somos capaces de recoger lo más valioso del pensamiento que se expresa en todo el mundo. En un mundo dividido entre ideas liberales e ideas socialistas, nosotros optamos, naturalmente, por esta segunda alternativa. Así como en Chile la Independencia se gestó con la influencia de la Revolución Francesa, con la filosofía de los enciclopedistas, no por ello fueron afrancesados un O'Higgins, un Carrera o un Manuel Rodríguez.

Los socialistas plasmamos nuestra ideología en las luchas proletarias y en las ideas de un Carlos Marx, de un Federico Engels, de un Lenin, no porque seamos ni rusófilos ni alemanófilos, sino porque recogemos de la rica experiencia de la lucha del proletariado mundial, lo más granado, lo mejor para entregarle a nuestro pueblo, un camino de conducción.

El momento actual es para los socialistas realmente importante: hemos logrado llegar a un gobierno en el cual formamos parte preponderante. Somos inclusive, la primera fuerza de él. Estamos conscientes de las dificultades que eso entraña: el poder no es fácil,el poder corrompe; pero, a los 39 años de vida de nuestro Partido, hacemos una vez más público nuestro deseo, hacemos una vez más público nuestro compromiso con el pueblo de entregarnos por entero a esta lucha, de tener una responsabilidad tal que podamos conducir a este país, en la medida que nosotros lo hacemos, por el camino de su liberación, por el camino de su independencia y de su soberanía. En nosotros descansa y lo comprendemos, parte importante de todos estos luchas. Por eso, el cobre tiene un poco de nuestro nombre, el hierro tiene un poco de nuestro nombre, la reforma agraria tiene un poco de nuestro nombre, y cada conquista tiene algo de nosotros.

En este homenaje hemos querido estar presentes los Diputados socialistas de todas las latitudes del país, para que nuestro Partido sienta el afecto que se expresa desde la lejana provincia de Magallanes, por eso está aquí el compañero Carlos González, desde esa estepa que también vio nacer al Partido; desde el puerto más grande de la República, por eso aquí está el compañero Tavolari; desde el norte árido y duro, promisorio en su lucha, por eso está aquí el compañero ferroviario Luis Aguilera; desde ese cuarto distrito, agrario, campesino y marítimo también, por eso está aquí el compañero Matías Núñez; desde la enclave de San Miguel, de esa barricada de socialistas, por eso está aquí el compañero Mario Palestro; desde la lluviosa Valdivia, cuna de luchas campesinas; por eso está aquí el compañero Olave; y por eso estoy yo, en representación de la Comisión Política del Partido, para rendirle este homenaje.

Nada más.

Aplausos.

22.— OBRAS DE ADELANTO LOCAL EN LA PROVINCIA DE COLCHAGUA.— OFICIOS.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— En el turno del Comité Socialista, ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente corresponde al Comité de la Izquierda Cristiana.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente corresponde al Comité Radical.

El señor RIOS (don Héctor).— Pido la palabra.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Tiene la palabra el señor Ríos.

El señor RIOS (don Héctor).— Señor Presidente, dentro de la preocupación del Diputado que habla por los problemas de la provincia de Colchagua, quiero referirme nuevamente a la comuna de Paredones, distante setenta kilómetros de Santa Cruz, comuna que también tiene un atrayente balneario, que es Bucalemu.

En otras ocasiones he hablado de las necesidades de esta comuna, especialmente en lo que respecta al agua potable. Paredones no cuenta con ella, excepto el Hospital, donde se ha instalado un pozo. Tampoco tienen agua potable el pueblicito de San Pedro de Alcántara ni Bucalemu, y las veces que he solicitado que se instalale, se me ha contestado que, por tener muy pocos habitantes, no está en condiciones el Gobierno ni el Departamento de Obras Sanitarias, dependiente del Ministerio de Obras Públicas, de proporcionarla.

Por eso, a indicación de un Regidor radical, don Germán Pavéz, la municipalidad de esa comuna que dirige como alcaldesa doña Mirella Catalán, de filiación democratacristianaa, ha acordado dotar de agua potable al pueblo de Paredones, con el producto de un empréstito a cuyo servicio se aplicará el uno por mil de la contribución de bienes raíces. Al mismo tiempo, se ha resuelto propiciar el establecimiento de un sistema de peaje, en los meses de enero y febrero, entre Paredones y el balneario de Bucalemu.

Estas dos iniciativas, que se van a formalizar en proyectos que tengo redactados y que pienso presentar en el periodo ordinario de sesiones, permitirán a ese municipio contar con fondos para el progreso de ese pueblo.

Por otra parte, debo hacer presente que la localidad de San Pedro de Alcántara carece de luz eléctrica. Es un pueblo muy bello, con buen clima; pero en las noches está completamente a oscuras. Anteriormente solicité que a través de la electrificación popular, en que está empeñado el Gobierno, se le pudiera dotar de luz eléctrica, como también a Bucalemu, ya que el pueblo mismo de Paredones cuenta con ella.

Además de estas cosas que ya antes había solicitado, quiero agregar otras.

En la comuna de Paredones hay un lugar que se llama Cabeceras, donde es imprescindible construir un puente, porque como viene la época de invierno, esa parte se hace intransitable y la gente sólo puede movilizarse en cabalgaduras.

También se hace necesario una variante del camino, o levantamiento de terreno, en el distrito de Lo Valdivia, de esa misma comuna, igualmente por la época de invierno que se acerca.

Como es conveniente que estos problemas se resuelvan a la brevedad posible, solicito que se dirija oficio, en mi nombre, al señor Ministro de Obras Públicas y Transportes para que, por intermedio de la Dirección de Vialidad, se aboque a su solución.

Y respecto del problema de agua potable, que se dirija oficio al mismo Secretario de Estado, para que se solucione a través de la Dirección de Obras Sanitarias.

En cuanto a la luz eléctrica, tendría que solicitarse que la ENDESA lleve a efecto estos trabajos de electrificación popular en las localidades como es el caso de San Pedro de Alcántara y el balneario de Bucalemu.

Eso era lo que quería manifestar respecto de las necesidades de la Comuna de Paredones en la provincia de Colchagua.

El señor FUENTES, don César Raúl (Vicepresidente).— Se enviarán los oficios solicitados por Su Señoría a los señores Ministros de Economía, Fomento y Reconstrucción y de Obras Públicas y Transportes.

El turno siguiente corresponde al Comité Radical Independiente de Izquierda.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

El turno siguiente corresponde al Comité Independiente.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Se levanta la sesión.

—Se levantó la sesión a las 21 horas 38 minutos.

ROBERTO GUERRERO GUERRERO,
Jefe de la Redaccion de Sesiones

AVISOS ECONOMICOS AVISOS

6 JUDICIALES Y LEGALES

HABIENDOSE extraviado cheque Fiscal Nº 366764 por E° 416.58 Banco del Estado a nombre Ana Luisa Segovia Segovia queda nulo por aviso correspondiente.

A. 23/6

HABIENDOSE extraviado el Cheque Fiscal Nº 242004 de 20 de marzo de 1972 a favor de Doña Sonia Gavilán Muñoz, Banco Estado Oficina Fiscal queda nulo.

Z. 24/6

HABIENDOSE extraviado cheque 60210 del Banco del Estado anúlase por haberse dado aviso.

A. 24/6

Habiéndose extraviado libreta ahorro Nº 10561078 Banco del Estado de Ricardo Palma García, queda nula por aviso correspondiente.

A-24-6

En Santiago, a fecha 18 de Abril de 1972, en calle Huérfanos Nº 1273, y ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor don Felipe Iturriaga M. se llevó a efecto la Elección del Directorio del Sindicato Profesional de E.E.P.P. y O.O. de "S.A.S. Estebanez S.A.C.I." periodo 1972/73, resultado elegido el siguiente Directorio: Presidente: Juan Revelli Sura; Secretario; Pedro Guajardo Díaz; Tesorero; Luis Olivera Jaque; Director; Carlos Sáez González; Director; Cesar Valenzuela Catrileo. Se hace la siguiente Publicación de acuerdo al Artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A-24-6

SINDICATO Profesional de Empleados Secundarios de Cines y Teatros. El Dgo. del Pte. se llevó a efecto la elección complementaria para elegir un nuevo Director, ante la presencia del Sr. Inspector del Trabajo Fredy Puch, saliendo elegido el compañero Luis Díaz, por lo tanto la mesa quedó compuesta de la siguiente manera. Presidente Ramón Méndez. Secretario Gustavo Usadel. Tesorero Rigoberto González. Directores Gonzalo Saa y Luis Díaz. Se hace está publicación como dictan las leyes del Trabajo. El Secretario.

C. 24/6

El 24 de marzo, en Huérfanos 1273 10° piso, quedó constituido ante La Inspectora del Trabajo Sonia Tapia Boero, el Sindicato Profesional Manufacturas Francia LTDA, Empleados y Obreros, Tiendas y Bodega, quedando la mesa directiva provisoria en la siguiente forma: Presidente: Cipriano Segundo Collado Roblero; Secretario; Raúl Santiago Carvajal Lillo; Tesorero; Pedro Moya Bustamante; Directores; Néstor Ramón Norambuena Castro y Luis Omar Pérez Silva. Se publica de acuerdo al art. 378 del Código del Trabajo.

A-24-6

El jueves 20 de abril, A las 18.45 Hrs., en Ñuble 1033, Ante el inspector Sr. Hernoldo Peredo Maldonado, se procedió a renovar la directiva del Sindicato Profesional Burger Saci, periodo 72-73, resultando elegidos los compañeros: Tito Kunze Durán, Presidente; David Celis Dinamarca, Secretario; José Navarrete Sepúlveda, Tesorero; Caupolicán Aragón Alfaro, Director, Humberto Muñoz Nuñez Director Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo Secretario

A-25-6

EN Santiago a 20 de X de 1971 ante la Inspectora del trabajo Srta. Sofía Leighton Orellana, se eligió un director para completar el directorio del Sindicato Profesional de Empleados Particulares de la Compañía Chilena de Tabacos S. A. de Santiago, siendo designado el Sr. Emilio Rojas Montecinos. La mesa directiva de este sindicato en consecuencia quedó formada como sigue: Presidente: Salvador Lisboa Escobar; Secretario: Jorge Toso Pavissich; Tesorero: Rodolfo Astudillo Hofmann; Directores: Enrique García de Ferrari y Emilio Rojas Montecinos.

A-22-23-24-6

SEGUNDO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Stgo. Rol Nº 1.115 Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Jorge Guzmán Dinator inmueble de calle San Diego Nº 73-79 rol Nº 383-3 comuna de Santiago departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 911 m2 y siguientes deslindes y medidas, según plano confeccionado por arquitectos Jorge y Alvaro Aguirre y Carlos Urzúa B. Norte: en línea G-J de 58.75 con propiedad de don Nildo Garbin; Sur: en línea N.-M. de 52.85 mts. con propiedades de calle San Diego Nº 8189 y en línea L.-K. de 9 mts. con propiedad de calle Alonso Ovalle Nº 1135; Oriente: con calle San Diego en 13.70 mts línea N—G. Poniente: en línea K-J. de 29 mts. con propiedad fiscal (Ministerio de Defensa). Inscripción dominio expropiado a fs. 10553 Nº 12523. Registro Propiedad año 1962 Conservador de Bienes Raíces de Santiago Indemnización fijada común acuerdo en E° 1.323.315., ordeñandose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

Z. 24/6

HABIENDOSE extraviado la Libreta Nº 1066862 del Banco del Estado de Chile, queda nula por haberse dado aviso.

A. 23/6

En Maipú, a 20 abril de 1972 en Camino a Melipilla 7595, ante el inspector del Trabajo Señor Rafael Menares, se llevó a efecto la elección del directorio definitivo del Sindicato Profesional EE.OO. Chicle Adams, Resultando los siguientes: Presidente, Gladys Rocha Henriquez; Secretaria, Inelia Bugueño Aguilera; Tesorera, Donatila Aros Medina; Directores, César Polanco Prosio y María Faúndez Salgado. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo. La Secretaria.

A-25-6

EN SANTIAGO, a 20 abril de 1972, ante el Inspector del Trabajo señor Alfredo Seguel, se realizó la elección de la nueva directiva por el periodo 1972 1973 del Sindicato Profesional de Empleados y Obreros de Distribuidora Cummins Diesel S.A.C.I. quedando como sigue: Presidente: Hipólito Mondaca Navarrete, Secretario: Carlos Pinto Lobos, Tesorero: Aníbal Mora Godoy, Directores: Justo Gallardo Huerta y Luis Parada Cubillos. Se hace la presente publicación conforme al artículo 378 del Código del Trabajo. El Secretario.

A 24/6

7 REMATES

REMATE Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas propiedad calle Concepción 496 Comuna y Departamento Quillota; inscrita fojas 645 vuelta Nº 699 Conservador Quillota año 1959. Mínimo: E° 100.000 pagaderos contado, y saldo si hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses devengando 15% interés y máximo legal en caso mora: quedando garantizado saldo con hipoteca. Garantía: Boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Instituto Nazionale Di Crédito con Bernardello", ejecutivo. Secretario.

A-25-7

REMATE— Diecisiete mayo próximo, quince horas, saldrá remate, ante Segundo Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, inmueble ubicado ciudad Casablanca, Camino a Melipilla s/n, Rol Avalúos Casablanca 42/3, inscrito fojas 148 vuelta, Nº 150, Registro Propiedad Conservador Bienes Raíces Casablanca, año 1964. Mínimum E° 8.924. Garantía 10%. Bases, antecedentes, Secretaría Tribunal, expediente 46668 "Gutiérrez María Ester - Gerard Elena"—Ejecutivo.Secretaria.

A-26-6

REMATE. Ante Quinto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, remátase 25 Mayo próximo, 15.30 horas; propiedad ubicada en Artificio, Comuna de Nogales, Departamento Quillota, calle Adrián 129 al 131 antes, 23 al 25; inscrita fojas 271 vuelta Nº 397 Conservador de Quillota año 1953. Mínimo: E° 250.000, pagaderos contado y saldo si hubiere, en dos cuotas iguales a seis y doce meses plazo con 15% interés y máximo legal, caso mora, quedando hipotecado inmueble por saldo. Garantía: boleta o dinero por 10% mínimo. Más bases autos "Instituto Nazionale Di Crédito Con Passano Antonio", ejecutivo. Secretario.

A-25-7

FEDERACION AEREA DE CHILE

CITACION

Sesiones Ordinaria y Extraordinaria de la Asamblea General.

De conformidad con los artículos 20, 22, 23, 24 y 25 de los Estatutos y 33 del Reglamento, cítase a los Clubes Miembros a Sesiones Ordinaria y Extraordinaria, de la Asamblea General, que se celebrarán la una a continuación de la anterior, a las 09.00 hrs., del sábado 27 de mayo de 1972, en Santiago, Av. J. P. Alessandri (ex Macul) Nº 550, local de la Academia de Guerra Aérea, con las siguientes Tablas:

Sesión Ordinaria: Actas sesiones anteriores de la Asamblea, Memoria y Balances 1971, Presupuesto 1972, Entrega de Distinciones, Renovación parcial del Directorio zonas impares, otros asuntos de interés para la marcha de la Federación.

Sesión Extraordinaria: Modificaciones a los Estatutos y Reglamentos de la FEDACH.

EL DIRECTORIO

Universidad de Chile
Facultad de Filosofía y Educación
Liceo Experimental "Manuel de Salas"

LLAMASE A CONCURSO

De antecedentes para proveer en propiedad desde 1° de junio de 1972, las siguientes horas:
12 Hrs. de Castellano
30 Hrs. de Historia y Geografía
6 Hrs. de Química

Los antecedentes debidamente legalizados se recibirán hasta el 12 de mayo de 1972 en la Secretaría del Liceo, Brown Norte 101 de 9 a 12 Hrs.

La Dirección

EN EL REMATE que efectuaré el día 23 del presente, a las 10 1/2 A.M. en calle Luis Montaner 5368. Remataré especies consignadas de las siguientes personas:
LUIS Melendez, Elena de Bustamante, Jorge Contreras, Luis Latorre, Sra. Agossin, Oscar Valdivieso, Héctor Fco. Rivera, Marticorena Cia. LTDA.

Z. 23/7

8 CITACIONES

CITACION. De conformidad al art. 4° de los Estatutos, cítase a reunión de la Asamblea de la Fundación de Ex Alumnos del Internado Nacional Barros Arana, para el día 21 de Mayo de 1972, en el local del Internado, Santo Domingo 3535, Santiago, a las 14 horas, después del almuerzo anual con el objeto de oír la Cuenta del Presidente y proceder a la elección de cinco Consejeros por el periodo 1972-1975; la Asamblea se realizará con los que asistan; tendrán derecho a voto además de los ex alumnos fundadores todos aquellos que hubieren erogado cuotas para la Fundación. Gastón Ramírez Bravo, Presidente. Alfredo Valdés Loma, Secretario Santiago, Abril de 1972.

A. 23/8

10 VARIOS NO CLASIFICADOS

Oficiales Carpinteros y Barnizador adelantado necesito. Padre Tadeo 4681, Quinta Normal, Mapocho altura 4600.

A-24-6

OCASION. Vendo lindo chaquetón de piel café E° 800. Traje de novia nuevo raso y macramé, un solo uso, última moda, completo, talla 44-46 E° 1.500. Acordeón argentina muy buen estado 4 bajos E° 800. Tratar Departamental 645, paradero 12, Gran Avenida. Verlos todos los días en las tardes.

Z. 26/10



Vendo: juguera, bicicleta hombre, cargador baterías. Fono 582318

A-23-10

12 BOMBEROS

Sexta Compañía de Bomberos, Salvadores y Guardias de Propiedad, cita a ejercicio para el martes 25, a las 21 horas. Punto de reunión: en el Cuartel, con uniforme de trabajo. El Capitán.

O-25-12

1° Cía de Bomberos de Ñuñoa "Unidos Serviremos" Capitán Orella 2164. Cito a la Compañía a Sesión Extraordinaria para el día lunes 24 a las 21:30 y 21.35 hrs. Tabla: Reforma Reglamento. Punto de reunión. Cuartel Tenida de Civil. El Secretario.

O-24-12

11a. Compagnia di Pompieri "Pompa Italia". D' ordine del Signor Capitano convocasi la Compagnia ad' esercizio per. Doménica 23 C.M. alle ore 10.15. Punto di reunione: In Caserma. Tenuta Di Lavoro. L'Aiuyante.

O. 23/12

DECIMA Compañía de Bomberos "Bomba España". Por orden del señor Capitán, cítase a la Compañía a ejercicio, para el domingo 23 del Pte. a las 9.30 horas. Punto de reunión: El Cuartel. Tenida Uniforme de Trabajo. El Ayudante.

O. 23/12

CUERPO de Bomberos de Ñuñoa. Segunda Compañía. Cito a la Compañía a ejercicios para los días sábado 22 y domingo 23 a las 16 hrs. Punto de reunión: El Cuartel. Sabado 22 Uniforme de trabajo, Domingo 23 Uniforme de Parada. El Ayudante.

O. 23/12

17 MASAJES

CHAILLOT, masajes corporales damas caballeros. Fono 716654

A-15-14-Mayo-10



TARIFA DE SUSCRIPCIONES

Anual .... E° 680.-
Semestral 345.-
Trimestral 175.-

LA NACION

SANTIAGO, DOMINGO 23 DE ABRIL DE 1972

Presidente del Consejo y Director: Oscar Waiss Band
Director reemplazante: Renán Andrade Martínez
Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa
Propietario: EMPRESA "LA NACION" S.A.
Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago



AUDITORIO. INST. CHILENO SOVIETICO DE CULTURA. Ejército 57 (89644). 19 hrs. El Comunista. Premiere.

ASTOR. Estado 257 (392112). Desde las 10.55 hrs. Doble cara.

BANDERA. Bandera 76 (714403) Desde las 10 hrs. Cuidado automóviles.

CITY. Agustinas 1022 (66687) Desde las 10.55 hrs. El tercer sexo se divierte.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 12.30 hrs. El matrimonio perfecto.

CERVANTES. M. Cousiño 134 (381894) Desde las 11 hrs. Fahrenheit 451.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13 hrs. Las guerrilleras de Pancho Villa. El día que me quieras.

CAPRI. Monjitas 825 (392414) Desde las 10 hrs. Llamas en el Adriático. El magnífico Texano.

DUCAL. Agustinas 777 (35375) Desde las 10.55 hrs. Hay una chica en mi sopa.

ESPAÑA. Estado 337 (398488). 13.45; 15.45; 17.45; 19.45 y 22 hrs. Sueño de reyes

FLORIDA. Estado 226 (34289). Desde las 13 hrs. El Graduado.

GRAN PALACE. Huérfanos 1176 (80062) Festival UNCTAD. 15; 18.45 y 22 hrs. Los asesinos del Orden

HUELEN. Huérfanos 779 (31603) Desde las 11 hrs. Ulises.

HUERFANOS. Huérfanos 930. (36707) Desde las 11 hrs. Espartaco.

IMPERIO. Estado 215 (397960) Desde las 10.30 hrs. Hubo una vez un verano.

KING. Huérfanos 840 (32838) Desde las 10 hrs. Carmen baby.

LIDO. Huérfanos 680 (34366) Desde las 11 hrs. Ultimo domicilio conocido.

LUXOR. Bandera 236 (84688) Desde las 13.30 hrs. La guerra de los monstruos.

MAYO. Monjitas 879 (391201) Desde las 11 hrs. Candy.

METRO. Bandera-U. Central Tel. 83361 Desde las 14.30 horas. El rey de los Osos

NILO. Monjitas 879 (392078) Desde las 10 hrs. La muerte no tiene sexo.

PACIFICO. Huérfanos 1147 (62921) Desde las 10.30 hrs. Operación risa.

PLAZA. Compañía 1068 (34714) Desde las 10 hrs. El hombre, el orgullo y la venganza.

REAL. Compañía 1068 (65555) Desde las 11 hrs. Siempre te amaré.

REX. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 Hrs. El cura rebelde.

RIO. Monjitas 743 (33550) Desde las 11 hrs. Espionaje en Hong Kong. Coraliano

RITZ. San Antonio 50 (380613) Desde las 11 hrs. Las tres caras del amor.

RIVIERA. D. Cervantes 802 (36093) Desde las 13 hrs. Matar por vivir. El dulce cuerpo de Deborah.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. LSD la droga maldita. La piscina.

SAN MARTIN. Alameda 776 (35357). Desde las 13 hrs. Misión Lady Chaplin. Comandos.

SANTA LUCIA. Alameda-San Isidro (34718). 15. 18.30 y 22 horas. La batalla de Waterloo.

SANTIAGO. Merced 829 (e28i8). Desde las 11 hrs. Siempre te amaré.

SAO PAULO. Merced 772 (397946). Desde las 13 hrs. La guerra de los botones.

TIVOLI. Huérfanos 757 (30611). Desde las 11 hrs. Misión increíble. La última granada.

TOESCA. Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13 hrs. Con el mundo a sus pies. Cañones para Córdoba.

VICTORIA. Huérfanos 827 (30021) Desde las 11 hrs. Misión Ginebra.

WINDSOR. Moneda x035 (89061). Desde las 10.55 hrs. La guerra de los huevos

YORK. Ahumada 166 (66687). Desde las 10.55 hrs. La guerra de las monjas.

TELEVISION

Canal 7 (TV Chile)

14.00 TRILOGIA POLICIACA
15.30 DEPORTE VISION
17.00 TELEMINIMUNDO
18.00 ESPECIAL
18.30 SARGE
19.30 CINE
20.00 CHAPLIN
20.30 140 KM. POR HORA
21.25 TAMBIEN SUCEDE
21.30 BUSCANDO NOVIA A PAPA
21.55 TV TIEMPO WELLA
22.00 NOTICIERO
22.30 A TRES BANDAS

U canal 9

17.33 NOTICIARIO
17.43 LARGOMETRAJE
Hoy: "Edición Extra"
19.04 NOTICIARIO
19.12 GOLES Y MARCAS. El resumen deportivo semanal con la animación de Sergio Brotfeld.
19.38 ¿CUANTO SABE UD.? Con Justo Camacho
19.40 ABBOT Y COSTELLO
21.00 CAMPEONATO SUDAMERICANO DE BASKETBALL
Directamente desde Estadio Nataniel
21.30 NUEVEDIARIO 72 Noticias, reportajes y comentarios
22.10 CAMPEONATO SUDAMERICANO DE BASKETBALL
Directamente desde Estadio Nataniel.
00.00 CIERRE

13 TV

11.00 SERVICIO RELIGIOSO
12.00 JUEGOS DEPORTIVOS EN EL 13
13.50 EL PAJARO LOCO
14.15 DIBUJOS ANIMADOS
14.35 CONEJO DE LA SUERTE
14.55 DISNEYLANDIA
15.55 LA FAMILIA PARTRIDGE
16.30 3 CHIFLADOS
17.30 CAMPEONATO ESTUDIANTIL
19.20 BONANZA
20.20 MAITEN 72
20.53 MISION IMPOSIBLE
21.50 EL SAPO Y LA CULEBRA
22.00 TELETRECE con Pepe Abad
22.40 A ESTA HORA SE IMPROVISA



SECTOR PLAZA ITALIA

NORMANDIE. Alameda 13o (92749). Desde las 14 hrs. Cañones para Córdoba. Con el mundo a sus pies.

SECTOR ÑUÑOA PROVIDENCIA-VITACURA

ANDES. Irarrázaval 435 0232792). Desde las 14 hrs. Galia. Play Girl. El tigre de la Malasia.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (498061). 16.30; 19.15 y 22.15 hrs. La Estatua.

EGAÑA. Plaza Egaña (271026). Descanso.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (480046). 16.30; 19 y 22 hrs. Misión Ginebra.

HOLLYWOOD. Irarrázaval 2900 (42389Pm Desde las 13 hrs. Dos cruces a Danger Pass. Los aventureros. Dios no paga los sábados.

LAS CONDES. Apoquindo-Noruega (484067). 16; 19 y 22.15 hrs. El cura rebelde.

LAS LILAS. E. Yáñez San Juan de Dios (43116). 16. 19.15 y 22.3. hrs. La guerra de los huevos.

LO CASTILLO. Vitacura (481981). 16. 19 y 22 hrs. Hay una chica en mi sopa.

MARCONI. Manuel Montt 032 (42867) 16; 19 y 22 hrs. El círculo rojo

MACUL. J.P. Alessandri 3547 (213418) Desde las 14.30 hrs. Como te extraño mi amor. La princesa hippie.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345) 16.30; 19 y 22 Hrs. El hombre, el orgullo y la venganza.

P. DE VALDIVIA. P. de Valdivia - Bilbao. (238546). 16.15; 19 y 22.15 Hrs. Hubo una vez un verano.

VERDI. P. de Valdivia 5273 (237646). Desde las 13 hrs. Carne débil. Comando suicida

10 DE JULIO — FRANKLIN AVDA. MATTA— GRAN AVENIDA

ALHUE. Población Dávila (581427). Desde las 14 hrs. El caballo bayo. Caballo prieto y azabache. El alazán y el rosillo.

ESMERALDA. San Diego 1035 (64303). Desde las 13 horas. La condesa Drácula. Las novias de Drácula. El engaño.

GRAN AVENIDA. Gran Avenida 4830 (511698). Desde las 11 hrs. Siempre te amaré.

IMPERIAL. San Diego 1344 (561112). Desde las 14 hrs. Un taxi para Tobruk. Zeta. Un día en la penitenciaría.

LIRA. Pintor Cicarelli 293 (511704). Desde las 14 hrs. La Balada del Desierto. Jenny. Los Malditos.

MISTRAL. San Diego 279 (63994). Desde las 13 hrs. Santiago querido. Laura Puñales. Lanza tus penas al viento.

MODERNO. Gran Avda. 6544 (581782). Desde las 14 hrs. 7 hombres y un destino. Noche sin fin. El satánico Dr. No.

ROMA. San Diego 230 (67258) Desde las 14 hrs. Caballo prieto y azabache. Caballo bayo. El alazán y el rosillo.

teatros

ANTONIO VARAS. Morandé 25 (61200). Dpto. de Teatro de la U. de Chile. 19 Hrs. "La madre", de Gorki-Breacht.

CARLOS CARIOLA. San Diego 246 (89350). Cía de Silvia Piñeiro 19.15 y 22.15 hrs. "Como en la gran ciudad", de Hernán Letelier y Fco. Flores del Campo.

CAFE CONCIERTO NAHUEL CLUB. Agustinas 540. Teatro Escenario. 22.30 hrs. "Mockinpott" de Peter Waiss

EL TUNEL. Merced 314. Teatro El Túnel. 23 Hrs. "Agamos el amor", de Edmundo Villarroel

LA COMEDIA. Merced 349 (391523) Ictus. 19 hrs. ¿Qué haran Uds. este año?", de René Ehni.

TALIA. San Diego 246 (66592) Teknos. 19.15 Hrs. "Escuela de las mujeres", de Molière

TEATRO DEL ANGEL. San Antonio 255 (33605). 19.30 y 22.15 hrs. "La profesión de la Sra. Warren" de Bernard Shaw.

MARU. Huérfanos 786 (307907). Cía Leguía-Córdoba 19.15 y 22.15 hrs. "Simplemente Marido", de Lucho Córdoba.

MONEDA. Moneda 920 (715451). Cía de Américo Vargas y Pury Durante. 19.15 y 22.15 hrs. "Deliciosamente infeliz" de Francoise Dorin.

CENTRO. A. Lastarria 316. Teatro del Errante. 22 hrs. "Peligro a 50 metros" de Sieveking y Pineda.

UNCTAD

BAJO LA CAPA INJUSTA DEL "PER CAPITA"

Por ROSA ROBINOVITCH

En una semana de trabajo de las comisiones, fueron determinantes la actitud hacia los 25 países menos desarrollados, la sutil presencia de Asia, algunas curiosas interrogantes y los fenómenos que encubren la injusta redistribución de la riqueza.

BRASIL, MEXICO e INDIA fueron colocados como ejemplo de países que aumentaron estadísticamente sus ingresos "per cápita", sin significar, en la realidad, que hubieran mejorado ni un ápice las condiciones de vida.

El fenómeno es el que siempre ocurre cuando las matemáticas, la cibernética, el OBM y la electrónica deciden ordenar a los seres humanos y reducirlos a cifras.

Todos saben el ejemplo magnífico de los datos poblacionales, por ejemplo, de un barrio como San José de Ñuñoa, en Santiago, en que duermen 8 personas por cama o que hay 9,5 personas por vivienda. Ni lo uno ni lo otro.

Igual cosa ocurre con el "per cápita" de un país. Puede asegurarse que cada persona recibe 60 dólares por año para vivir y ahora ha subido a 250 dólares por año. El secreto está en lo que dijo el Presidente del Banco Mundial de Desarrollo, Robert Mc Namara. Los tres países que usó como ejemplo, aparecen aumentando el "per cápita", pero siguen en la misma pobreza.

Ese aumento de la cifra había ido a parar a las manos de los más privilegiados y el pueblo seguía recibiendo la misma cifra inicial o aún había disminuido en sus ingresos.

Tal cual señaláramos hace dos meses, se están cumpliendo efectivamente ciertas exigencias del Grupo B industrializado. Una de ellas es el establecer definitivamente quienes son los más pobres.

El Ministro Hugo Margain, de México, presidirá la Comisión correspondiente, que como el dijo, va a ser uno de los pasos importantes de la UNCTAD—Santiago.



Hugo Margain, Ministro de México: "Preocuparnos de los "menos" desarrollados va a ser lo más importante."

La exigencia fue puesta en el tapete para condicionar la ayuda. No pueden uniformarse los aportes cuando las necesidades son diferentes. Y los B temían -dijeron- fijar montos y formas del país menos favorecido, que se tomaría por índice al no existir esa diferencia.

Los países con anemia menor nada tienen que ver con aquellos que están al borde de la perniciosa. Los que tienen años y aún más de un siglo de independencia y nacionalidad a aquellos que ni siquiera tienen 6 años de experiencia como país, como son algunos de Africa y los Emiratos Arabes.

Por lo tanto, se comenzó por establecer 16 países de Africa (Burundi, Dahomey, Alto Volta, Mali, Niger, Ruanda, Somalía, Chad, Uganda, Tanzania, Biswana, Lesotho, Malawi, Etiopía, Guinea, Sudán); 8 de Asia, Medio Oriente y Oceanía (Afganistán, Bután, Laos, Maldivas, Nepal, Samoa Occidental Sikkim y Yemen) y uno de América Latina (Haití).

15 de ellos son países sin litoral. Todos ellos tienen ingresos per cápita bajos. La mayoría de ellos bajo los 100 dólares y un nivel de industrialización muy bajo.

Entre otras características suyas figuran la poca productividad de la mano de obra; el bajo nivel de alfabetismo y es escasez de mano de obra especializada; una infraestructura física e instituciona poco desarrollada.

Y un predominio de la producción de subsistencia acompañado de la dependencia de un número muy reducido de productos básicos en su estructura de producción y de exportación.

El informe hizo advertencias de sabiduría salomónica.

A los del Grupo B y a la propia UNCTAD, les advirtió que el preocuparse de este grupo no significa un arreglo de la conciencia que los deja bien con todos los pobres del mundo.

No es comprar violetas a la niña que trasnochada las vende a la salida de la Boite, para que se arregle el presupuesto familiar de toda la familia de la mendicante.

En la jerga de la NU, esto se dice así:

Todo programa de medidas especiales destinado a los países menos adelantados debe complementarse con un amplio programa de acción, encaminado a resolver el problema más general de la pobreza en todo el Tercer Mundo.

Las medidas que se están estudiando y que UNCTAD va a tener que aprobar para constituir en verdad una esperanza, son, entre otras, dos tipos de política.

Una se refiere a la ampliación de la gama de productos para los cuales se hacen concesiones y el otorgamiento de facilidades especiales de las cuales no disfrutarían los demás.

Volviendo a los números tendremos de nuevo la paradoja que los 77, que son 96, quedarán sectorizados definitivamente, y los 77 serán 71. Los 25 "venidos a menos" buscarán un alero propio.

*La fórmula de **McNamara** es el viejo llamado a la redistribución de la riqueza. Que los ricos no sean más ricos y los pobres no más pobres. Del mandato bíblico a estos días, nada nuevo bajo el sol. El mandato también afecta a los países poderosos, cuyos índices de standard de vida parecieran florecientes para todos sus habitantes.*

Pero hasta en los del grupo B se conocen barrriadas, cesantía, pobreza e injusticia. A la chilena, podríamos decir que esto pasa hasta en las mejores familias... de la NU.



***EL TRABAJO DE COMPAGINAR,** en una mesa rodante, las 7 mil toneladas primeras de documentos, no descansa para su segundo compromiso, en el departamento a cargo de Mario Muñoz.*

EL HABLA OLVIDADA

SE SUBENTIENDE que existen cinco idiomas oficiales para Naciones Unidas. Son español, inglés, francés, ruso y chino.

En la práctica pareciera que solamente lo fuera el inglés, cuando para NU se trata de entregar documentos y traducciones.

A la indignación de los latinoamericanos y españoles, se suma la de los periodistas, que aunque podrían traducir al igual que los delegados, necesitan con la premura del tiempo, enviar, extractar y trabajar con el material que necesita su país.

Un delegado peruano nos manifestó que incansablemente han estado luchando por sus derechos lingüísticos, y Argentina es la que más ha bregado por quebrar esta mala costumbre.

"Hay sutilezas en nuestro idioma que no son bien traducidas —dice el latinoamericano—. Pero nuestros propios discursos o de los demás del continente nos son entregados en inglés. ¿Es lo mismo decir transcontinental y traducirlo multinacional? Un ejemplo de muchos".

El esplendoroso regalo de la Philips holandesa que comprende audífonos para escuchar la traducción simultánea, suple en parte esta tarea de enterarse de lo que se dice, pudiendo elegirse entre los cinco idiomas. Pero varias veces de la semana pasada faltaron en gran número. La suspicacia nativa, comenzó a andar. ¿Adónde han ido a parar los que eran suficientes en sesiones plenarias, hasta con la totalidad de invitados y periodistas?

59 países de los 141 tienen al inglés por idioma oficial. Algunos acompañando al propio del país, como Puerto Rico, Chipre o Etiopía. No significa mirado de este modo, la mitad justa del mundo.

Menos si se suma China y URSS, en millones de habitantes que ni siquiera pronuncian la lengua de Shakespeare en sus colegios primarios. Sin embargo allí está el inglés, porque es el idioma del Commonwealth y de los grandes negocios de USA.

53 países que hablan el idioma galo, hacen culturalmente que Francia siga imponiendo también en los negocios del mundo sus condiciones. ¿Qué pueden hacer los 21 países del habla española?

Al parecer, en la UNCTAD, en el terreno de los lenguajes comerciales tiene que disponerse a luchar por mantener las influencias culturales de su raíz española, antes que el embate inglés, ya constituído en quinta columna, horade la base idiomática y semántica de su razón de existir.

Como diría nuestro amigo Alférez de Baile, allá arriba en la Canela de Puchuncaví: "¡Ya quedan pocos hablantes," hablantes de Castilla."



***IGLESIA DE LA VERACRUZ**, ecuménico sitio donde van a dejar sus cuitas hombres de todo el mundo*

POR EL HERMANO LEJANO

LAS CEREMONIAS ECUMENICAS, que marcaron el sello de la preocupación chilena porque se sintiera la libertad de culto, ha tenido frutos insospechados.

En la Universidad Católica, el Pastor luterano Helmuth Frenz habló con aquella voz del medioevo, fustigando el egoísmo de clases y el silencio culpable que permiten el abuso de los países grandes, como un Savonarola de estos tiempos.

Es la incomprensión por el hermano lejano, lo que más sacude al Reverendo Frenz, quien lo expresó así:

"¿Que empleado o profesional de las naciones industrializadas sabe que puede poner mantequilla en su pan gracias a los trabajadores desnutridos en los arrozales de India?

"¿A qué minero alemán le fué dicho que sólo una parte de su sueldo fue ganado por el hermano lejano en una mina de carbón en Chile?"

El cardenal Silva también se refirió al desconocimiento de los países que llamó privilegiados de las necesidades y de cómo son los países pobres:

"No se figuran, dijo, el drama de nuestro hacinamiento humano, con su cortejo de insalubridad, promiscuidad, atenuación y pérdida del sentido moral. No sospechan de la acumulada frustración, que produce resentimiento y rencor, desembocando en el odio y la violencia"

Asunto curioso son estas palabras del Cardenal Silva, ya que la Santa Sede, colocada en el área del Grupo B, industrializado, de los llamados en desarrollo, es tan privilegiada como los que que señala en su discurso.

Pero podemos respirar tranquilos. La Santa Sede es un Estado y el Cardenal habla como un católico chileno que sabe de las pobrezas de nuestro mundo.

EL CONTINENTE ESPESO

EL PRIMER CONTACTO CON ASIA fue en el hall principal de la UNCTAD, casi en la soledad del atardecer. Tenía los acentos gratos de nuestro idioma y se llamaba con el nombre antiguo de Don Hortensio Brillantez.

No podríamos decir qué edad tiene. Es "apellinado", como dicen en el sur. Seguramente por el viento que sopla de los mares de China sobre Filipinas, su tierra desmembrada. Una nación extendida sobre las Islas de Oceanía.

Don Hortensio habla el castellano como su lengua materna. También debe saber mucho del tagalo, el habla nativa de sus islas, y el inglés lo usa con igual soltura. Tras ello está la historia de su pueblo, que antes de la era cristiana la poblaron hombres venidos de la Malasia.

Hay un nombre que nos une en la historia: Hernando de Magallanes, que, después de pasar por nuestro Estrecho, llegó a las Islas y las bautizó con el nombre del pío y tétrico Felipe II. Hacia 1792 llegaron los ingleses a Luzón. Dos siglos después los filipinos trataban aún de desprenderse de los españoles, a través del "Katipunan", movimiento nacionalista.

Vinieron los yanquis a ayudar, pero se quedaron al comenzar este siglo. Mientras los nativos luchaban por un régimen constitucional, llegaron los japoneses e instalaron un gobierno de tipo asiático.

Fue en 1945, con Mac Arthur, que Filipinas fue liberada y marchó a la total independencia. Pero no se ha liberado de su carga cultural latina, polinésica y europea. Por el contrario, es su riqueza, y por algo ha sido este pequeño hombre, Don Hortensio, con siglos decantados de eso tan complejo que se llama continente asiático, elegido como el Coordinador de su grupo.

Puede añadirse que su conocimiento en asuntos de NU y del tema de esta reunión, que es comercio y desarrollo, suma muchos años. Ello le ha concitado la confianza como para ser el coordinador de su paradójico Grupo, que NU lo anexiona a Africa, Mediterráneo y Medio Oriente, bajo la letra A.

Pero antes de pasar a mirar su continente, ¿cuál es la tierra de Don Hortensio? Quizás sólo lo entienda nuestra gente de Chiloé o de la Isla de Pascua.

A sus 7 mil islas las bañan los mares de la China, el Pacífico y de Célebes. Se distribuye en varias ciudades el asiento de un Gobierno de un país de islas. Quezón, la capital estival de Baguio, y el asiento del Gobierno en Manila con 1.402.000 habitantes. Por las islas se diseminan el resto de cerca de 40 millones de habitantes.

Es un país con 34 universidades, una República que elige a su gobernante por cuatro años y que puede reelegir por otro período igual; maneja su legislación un Senado de 24 miembros y la Cámara, con 110 diputados.

¿De qué vive su gente? Un 52% de la Agricultura, produciendo cacao, maní, etc. En minería, explota carbón, hierro, cromo, cobre, etc., y por cada dólar sólo es necesario dar tres pesos 90 centavos.

Sin embargo cada filipino, según la estadística, recibe 278 dólares al año. El país sufre un 23% de analfabetismo.

Durante esta semana, hasta el 24 de abril, Don Hortensio Brillantez será además coordinador del Grupo de los "77".

LA MIRADA AMARILLA

El Grupo A, en que Naciones Unidas ha agrupado Africa, el Mediterráneo, Asia y Medio Oriente, tiene el sector más importante del mundo subdesarrollado en estos últimos dos sectores.

Aquí están los países más densamente poblados del mundo. Los índices de entrada per cápita, porcentajes de analfabetos y comercialización baja están en el punto que Kurt Waldheim, Secretario General de la NU, señaló como peligrosos. Donde puede correr la sangre. O ya está goteando dolorosamente.

Es en este sector donde está el conflicto que en lenguaje refinado de NU se señala como conflictos de Norte-Sur, refiriéndose a Corea y Viet Nam. Este último recibiendo hoy un castigo injusto.

Ocho de sus países están en el grupo de los "menos" desarrollados: Afganistán, Bután, Laos, Maldivas, Nepal, Samoa Occidental, Sikkim y Yemen.

En cuanto a la densidad de población, a que nos referíamos, figuran China Popular con 800 millones de habitantes; India con 550 millones; Indonesia con 116 millones, y Pakistán con 110 millones. Su potencial económico es grande, con reservas de petróleo, maderas y minerales.

Es el grupo también de la expectación. Allí está China por enrolarse en el "Sindicato" de los pobres. Pero para estar allí, debe ser aceptado y rendir su examen de subdesarrollado, con cifras. ¿Cuál es su entrada per cápita, su alfabetismo, su comercialización? Ninguna cifra ha sido dada. También allí está Mongolia, sin confesar su cartel estadístico.

*Un refrán de Afganistán dice: **Para el hambriento, el pan se cuece lentamente.***

Para el hambre de tantos millones de gente, hornos como los de UNCTAD no tienen para cuando entregar ese pan.



Hortensio Brillantez, en entente cordial con su colega de los Países Bajos.

EL MINERO

Por MARIANA SUAREZ

OBSERVANDOLO, adiviné cómo se sentía infausto aquel minero. En su deambular por largos pasillos del hospital, capté el dolor que le producía impotencia ante su mal incurable. ¿Cuándo empezó todo? Cuando en su afán de mayor remuneración robó horas a su descanso, dedicándolas a las entrañas de la mina. Aquella boca negra, lentamente fue incrustándole polvillo nocivo en los pulmones hasta formarle caverna que habla de imposibilidad, de inquietud, de un hogar donde falta la mano de hombre, de los hijos que le extrañan, de una esposa desmoralizada que debilita en su espera.

¡Si al menos recibiera la visita de los suyos! La distancia y falta de medios lo sumerge en la sala que, domingo a domingo, cambia su faz.

Carreras de niños, voces de amigos, parientes y familia haciendo preguntas que cada enfermo responde. En cambio, él... El aroma de frutas y comestibles le hace cosquillas en el paladar y estómago vacío. En la garganta ansiosa de alimentos con sabor a vida, sol, tierra y rocío de tardes, se le forma un nudo.

La alegría y visitas ajenas lo aturde y le hace sentir más acentuada su soledad, su pobreza y su mal. Abandona la sala, volverá al lecho a la hora que indica el formulario colgando a los pies del camastro, con aquellas líneas rojas que la enfermera dibuja siempre hacia arriba, después de mirar el delgado tubo de vidrio que le hace poner en la axila.

Le alcanza la voz de otro paciente:

Eh, Veintiuno. . .

Ni siquiera su nombre. Sólo el número que estadística otorga al ingreso. Atraviesa un pasillo, otro y otro hasta enfocar una de las galerías dando de lleno al arriate que por las tardes contempla desde su lecho. Si bien es cierto que allá en su pueblo no tiene los suelos encerados, ni ventanales dando paso al sol. . . Pero está su vida, todo cuanto formara. Su mujer y amigos llamándole "Antonio". Medita cuando va por los pasillos, cuando viene, cuando empieza a acostarse y cuando está bajo las ropas con la vista clavada en el techo.

Contraída la boca en un gesto amargo, empuña la mano y la estrella contra la pared. Se muerde los labios a medida que una voz interior le dice que no saldrá de allí de la misma manera que llegara.

Su único delito: "trabajar en la mina". El patrón prometió ayudarle y aún no ha venido en todo el año que lleva de hospital, vencido, derrotado. ¿Vendrá? El ego lo fustiga:

—Vendrá seguramente, si enferma lo mismo y por la misma razón que tú permaneces imposibilitado. . . Pero a. . . ¿verte? ¿Para qué?. . . Ya diste a la mina tu vida. Fuiste demasiado débil. Tu organismo flaqueó.

El Veintiuno tiene su cuota de olvido. Aquella, su tos, seca, el rostro acerado y el pronunciado adelgazamiento semejante a fantasma. . . Lo contemplo sobrecogida, sin poder hacer nada. . .



INEDITA DE WILDE

Por J. BERTOLO R.

DOCUMENTOS DE UN DRAMATICO REALISMO que pintan con negros ramalazos las angustias del famoso penado C. 33. de la Cárcel de Reading, son las cartas inéditas hasta hoy en castellano, publicadas por nuestra Revista Dominical en forma sucesiva. La serie termina hoy con la última misiva de Wilde antes de que fuera puesto en libertad y abandonado a su cruel y mísera suerte.

Y la última carta desde la prisión, fechada el 13 de Abril de 1897:

"Querido Robbie:

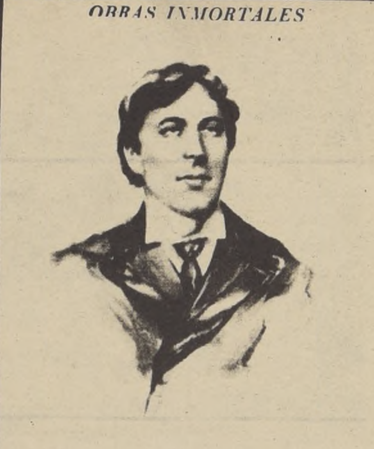
Lamento que la última visita haya sido tan penosa y tan poco satisfactoria. En primer lugar estaba irritado de que X...estuviese presente. El quería estar alegre, pero yo encontré todo eso tan trivial: cada cosa que decía comprendía la marcha del tiempo, en lo que él supone, debe pasar rápido en prisión (una singular opinión, poco imaginativa y que prueba una falta de instrucción y de simpatía de hecho ***inartística).*** *Además, su carta del domingo pasado me había asegurado que había bastante dinero en depósito como para vivir confortablemente "para dieciocho meses o dos años" y me encuentro ahora que hay exactamente cincuenta libras, y eso para pagar dos abogados que, en resumidas cuentas, me han arruinado. ¡Qué balance para mí! Mi querido Robbie, aunque las cincuenta libras llegasen a cubrir los gastos legales, de ninguna manera podré estar* ***confortablemente.*** *Si queda algo del saldo, no quiero saber nada de eso. Le ruego no ofrecérmelo. Incluso en actos de caridad debe haber un poco de sentido del humor. Usted me ha causado la más grande pena, el peor sufrimiento, diciéndome estupidamente una atroz mentira.*

¡Cuán bueno hubiera sido para mí si me hubiese dicho: "Sí, será pobre, pero hay peores cosas que la pobreza. Y Usted ha aprendido a afrontar la pobreza". Simplemente, directamente y sin rodeos. Pero cuando un desgraciado está tras las rejas, los otros, los de afuera, lo tratan como si estuviera ya muerto y pudieran disponer de sus efectos e incluso de sus voluntades..."

"...No me ha dicho la verdad. Usted y mis amigos han limitado mis direcciones ¿Y cuál es el resultado? En lugar de doscientas libras al año, no dispondré sino de ciento cincuenta. En lugar del tercio del interés que, a la muerte de mi mujer y de mi madre, se elevaría a mil quinientas libras por año, yo no dispondré sino de ciento cincuenta libras para el resto de mis días. Mis hijos tendrán setecientas libras para cada uno al año, mientras su padre será siempre un pobre hombre. Ahora descubro lo grotesco de todo esto. . ."

De esta manera, abrupta, sin transiciones, terminan estas cartas, que tienen el mérito de hacernos descubrir el mundo interior de este genio. Maltratado por la vida, pobre, triste, solitario, vagabundeó por las callejas perdidas de París, como un "clochard" fantasmagórico y un día gris, en ese mismo Paris en que intentaba ocultar sus fracasos, desapareció para siempre. . .

OBRAS INMORTALES



OSCAR WILDE

NOVELAS Y CUENTOS: *EL RETRATO DE DORIAN GRAY - EL CRIMEN DE LORD ARTHUR SAVILE - EL FANTASMA DE CANTERVILLE - LA ESFINGE SIN SECRETO - EL MODELO MILLONARIO - EL JOVEN REY - EL CUMPLEAÑOS DE LA INFANTA - EL PESCADOR Y SU ALMA - EL NIÑO ESTRELLA - EL PRÍNCIPE FELIZ - EL RUISEÑOR Y LA ROSA - EL GIGANTE EGOÍSTA - EL AMIGO FIEL - EL FAMOSO COHETE - EL RETRATO DE MÍSTER W. H.* - TEATRO: *LA IMPORTANCIA DE LLAMARSE ERNESTO - EL ABANICO DE LADY WINDERMERE - UNA MUJER SIN IMPORTANCIA - UN MARIDO IDEAL - SALOMÉ - LA DUQUESA DE PADUA - VERA O LOS NIHILISTAS - UNA TRAGEDIA FLORENTINA - LA SANTA CORTESANA - POEMAS EN PROSA - ENSAYOS*

MARIATEGUI...

Viene de la PAGINA 5

años de expectación acuciosa, de estudio laborioso e indesmayable. Cuando vuelve, es otro. Sus ojos americanos, ávidos y enfebrecidos, ***recogen*** *una lección imborrable y llegan cargados de panoramas y cosas nuevas. El grupo "Colónida", al que él pertenece, ya no existe. En su lugar encuentra legiones de hombres que se agitan sin rumbo.*

Comenzó *su obra. La difícil tarea de* ***adoctrinador*** *y de maestro. Funda* ***Labor periódico de combate Poco después*** *"Amauta", tribuna de ideas. Planea la creación de la C.G.T.P., organismo central de los* ***trabajadores*** *peruanos. Es incansable en la acción, tenaz en la pelea, vibrante y demoledor en la polémica. El literato de ayer es el revolucionario de hoy. Las masas de explotados y rebeldes ven en él, antes que a un jefe o a un caudillo, a un camarada. Todo un camarada.*

Mariátegui llega a la revolución después de un ***examen*** *de sí mismo y de las posibilidades que para su causa ofrece la realidad peruana. Su evolución a la izquierda no es el brote* ***espontáneo*** *de algún entusiasmo tropical. Mariátegui arriba a la orilla marxista convencido y confeso, con una fe y un* ***contenido*** *doctrinario vigoroso. Su actitud no es el fruto del azar ni de las* ***circunstancias,*** *aunque éstas hayan influído. Tampoco es el resultado de un* ***cierto malabarismo con las ideas o con el afán vanguardista de su tiempo Su decisión*** *es el producto de un hondo cavilar y de largas y atormentadoras vigilias. Es un estado de conciencia. Se torna revolucionario por convicción, no por interés.* ***Confrontando*** *la condición de vasallaje en que vivimos y la mentalidad y criterio de nuestras instituciones coloniales, con el empuje y la técnica del imperialismo que* ***extiende*** *sus garras hacia América, advierte que uno sólo es el camino que el devenir histórico señala a nuestros países conquistados por el dólar. Tampoco cree Mariátegui que la revolución es un juego y una entretención para intelectuales. Su proceso evolutivo lo lleva a la trinchera de avanzada. Su fibra de rebeldía lo empuja hacia la barricada obrera. Y aunque sus condiciones físicas le impiden ser un participante activo en el mecanismo revolucionario, no por eso deja de ser el animador, el actor vigilante y ansioso de esa hora grávida en promesas y en realizaciones.*

SE LE ACERCAN LOS SNOBS

Los jóvenes secundan sus esfuerzos. Algunos intelectuales snobs, teñidos de revolucionarios, se le acercan. Muchos, en el momento definitivo de la prueba, lo abandonan. Se le ***acosa y se le persigue*** *hasta su rincón de inválido. Pero no es sólo la pasión gobiernista la que lo acecha. También lo cerca el rencor de los que un día estuvieron a su lado. Lo atacan sus amigos de ayer. Es el drama terrible, muy humano, del que no* ***pueden*** *claudicar, permanece fiel a sus principios. Cuando se tiene una convicción y se es un* ***hombre de la estatura*** *moral de Mariátegui, no se puede ser tan fácilmente un renegado ni un traidor. El sabe muy bien que su camino* ***no es el más*** *cómodo ni el más lucrativo. Mientras que los que hasta hacía poco lo acompañaban inclinaban el espinazo ante el poder y se llenaban la tripa en el banquete fiscal, él redoblaba, con más entusiasmo que nunca, su misión de agitar conciencias y de combatir la opresión.*

No cejaba en ningún instante. Comprendía que si alguna vez tropezaba y el desaliento se le colgaba al brazo, cosa que no ocurrió, eso no era fracaso. Además, sabía perfectamente que la estética del fracaso es la única duradera, aunque él jamás fue un fracasado. No lo podía ser, puesto que fue un hombre con una sólida filiación y una poderosa fe. ***Eso define su posición*** *ideológica.*



PONY MICHARVEGAS asegura que "Ha llegado el famoso tiempo de vivir".

PONY MICHARVEGAS

TIEMPO DE VIVIR

Abandonó la Medicina por la poesía y el canto y se le considera un líder de la nueva canción argentina.

Por SARA VIAL

EN EL PRIMER FESTIVAL de la Canción Ibérica, efectuado en París hace dos años, destacó un poeta y compositor argentino, quien, con su guitarra y su voz profunda, participó junto al español Paco Ibáñez en un recital que contó con la presencia de George Brassens y que promovió, como consecuencia, una serie de recitales de este tipo en Francia. Fue Martin Micharvegas, más conocido como Pony Micharvegas, que, por estos días, se da a conocer en Chile a través de la bella interpretación que hace de una de sus canciones nuestro joven compositor y poeta, Osvaldo Rodríguez. Un long play (que merecerá una crónica aparte) grabado por Osvaldo, se inicia con la canción "Este famoso tiempo de vivir" que fue estrenada en Viña del Mar este verano por el poeta argentino que ofreció un recital de sus composiciones en la Biblioteca Municipal "Vicuña Mackenna".

PONY

Tras este apelativo de cachorro o caballito nuevo, "Pony", surge un hombre alto, de barba espesa, de ojos comunicativos, que llega una mañana a nuestra oficina con su esposa rubia, de sonrisa despreocupada y tres niños, uno de los cuales, muy pequeño, viene en brazos de su madre. El cuadro familiar hará más insólito nuestro conocimiento de Micharvegas.

Médico psiquiatra, abandonó su profesión para dedicarse por entero a la poesía y al canto. En nuestra época, ello resulta aún desconcertante, si se le contrapone a la profesión, mucho más respetable y útil, se dirá que se prestigia con un diploma universitario.

Está bien ser médico y poeta, pero dejar absolutamente lo uno por lo otro. . ."Yo cantaba antes de ser médico, nos ilustra. Dejar de serlo parece desalentar a ciertas personas, pero no entiendo por qué se habría de mantener una actitud rígida, un mismo oficio frente a la alternancia e inquietud histórica. Fanon era médico, el Ché Guevara también. En la otra punta de cierta escala que nada tiene que ver con lo quejumbroso, Malcolm, Cleaver, eran traficantes de drogas, violadores, fuera de la ley. La sociedad ofrece su regazo gratificante. Uno lo toma o lo deja".

LIDER DE LA NUEVA CANCION ARGENTINA

Aunque Pony asegura "mis canciones no consuelan a nadie de nada" se le considera, según recortes de prensa que observamos, "el importante líder de la nueva canción argentina". Con 35 años de edad, 4 hijos, este médico-poeta ha incursionado en el periodismo y ha sido dueño de un sello editorial. Estrenó sus canciones en el Instituto Di Tella, sus "Canciones de Fogueo", acompañado en guitarra por los hermanos Pavese. Ha ofrecido numerosos recitales, tanto en Argentina como en España (Madrid y Barcelona), Francia y Suiza. En Valencia, compartió con Paco Ibáñez un recital, en marzo del 71. Pony Micharvegas actuó como artista invitado. Se inició en el canto en 1969, con una serie de recitales que "se proponían cambiar la relación público e intérprete", según sus palabras. Como editor, nos cuenta, dio a conocer a jóvenes poetas argentinos Peroni, Guzmán García, Sicondi, por medio de libros y revistas literarias.

COMO QUIEN CANTA A UNA PERSONA

—Tú dices que un cantor pertenece a cierta clase que se confunde con "un exótico animal repetidor". . .

—"Eso digo. Recibe una tradición cantada, el tango por citar un ejemplo. Y una poesía urbana discutiblemente popular. Fue el tónico en que crecí. Hay ciertos pesimismo rechazante, malevón. Yo quiero cantar como quien canta a una persona a la que se tiene altamente en cuenta. Se trata de modificar en el campo de su conmoción, de pasarle la dramaticidad de un lenguaje oprimido".

Para Martin, "Pony" Micharvegas, sutil y crítico, la sofisticación dentro de lo que se ha entendido como música folklórica es alarmante. Y lo declara sin circunloquios:

—"El modelo poético ha sido una fotocopia movida del romancero lorquiano. Por cierto que nosotros tenemos un clima particularísimo, un sentimiento nacional ponderable, hallazgos lingüísticos, formas incontrovertibles de humanidad. Atahualpa Yupanqui será el único que quede en su lugar. Yo canto, es decir, yo llegué al límite personal de aceptar cierta furia fría. La furia fría que recibimos, por vía de la literatura, de una gesta pretendidamente parricida (cuando no había verdaderos padres que matar o cuando los padres asesinados tenían que enterrarse tres veces porque siempre lograban sacar una manito) nóstalgicamente no cantora. Ese enfoque de la realidad se ha ido modificando. Ciertas gestas. Ciertos gestos. Claro es que aún debemos enfrentarnos con modelos de importación: el desenfreno disciplinado, el tango retrovertido, una iconoclastia protestona, reformista. Entonces aparecen las entrevistas periodísticas, el consumo, la carrera del disco, los millones engrasantes que incrustan o pretenden incrustar en el sistema cierta pasta indigerible".

No pestañeamos. La entrevista prosigue. Su mirada sigue irradiando simpatía por encima de sus palabras ajusticiadoras. No lo hemos traído secuestrado dentro de un saco, tampoco.

—"¿En favor de qué cantas?"

—"En favor de un orden, o mejor dicho, del advenimiento de un orden, con la certeza de que las bandadas van encontrando el rumbo una vez que están en movimiento. Yo mismo piso el palito de un tejido promocionante. Acepto meterme en la bocaza del asunto. Como a un ***domador*** *los colmillos me raspan el pescuezo. En fin. Esto lo dije exactamente en un acto en París, y dije también que veía "paredes húmedas, allí, con posters psicodélicos donde están pegados juntos líderes injuntables. Estas mismas declaraciones son como un* ***ectoplasma*** *equívoco del proceso. Uno a lo sumo ayuda a perfeccionar su ficha más que a aclarar su pensamiento. Siempre, de todos modos, habrá un resquicio por el cual cualquiera declaración no muera y llegue, como a los tumbos, a las cabezas hacia donde apuntó".*

ACTOS POETICOS

Sobre su carrera artística, Pony es claro también. "Ella pertenece, -nos dice- al orden de los actos poéticos. Eso le da una solidez anticorrosiva. Para mí, quienes me escuchan no esperan grandes gestos en mis canciones. Esperan que les restituyan una comunicación prostituida, una fé en la región, un amor por el mundo. Hay un aire libre en nuestra comunicación y ello será entendido un día. A lo mejor, con un poco de suerte, dejo en la memoria popular alguna que otra canción memorable. Pensar en ello me alegra mucho, me saca de mí, me permite empezar a mover los brazos como un pájaro que estuviese aprendiendo a volar. No hay nada de abstracto detrás de todo esto".

EN CHILE

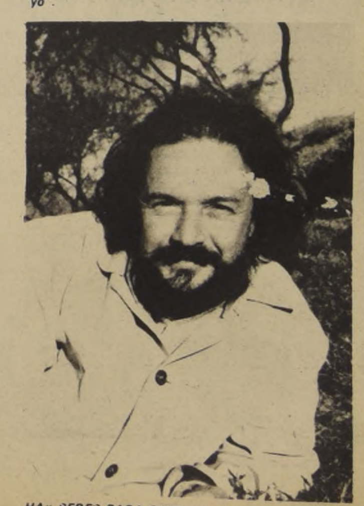
Al viajar a Chile este año, el bardo argentino nos dijo que le alegraba poder conocer el proceso de la revolución chilena. "La revolución cubana en 1959 fué para mí menos corpórea. La isla estaba lejos. Yo era un estudiante de medicina. Esta revolución de 1970 está más cerca y he venido a conocerla con entusiasmo".

Tiene la edición cubana de las Décimas de Violeta Parra: "Ella nos ha impresionado a los argentinos como un Martín Fierro contemporáneo". Nos habla con admiración de Osvaldo Rodríguez: El Gitano. El me vinculó a los artistas chilenos, al magnífico Quilapayún; los Parra, Payo, etc.

Osvaldo canta de Micharvegas "Ha llegado este famoso tiempo de vivir", "Canto la poesía de mis compañeros" y "Todo pasa, menos el amor", en su exitoso primer long play que será regrabado en Argentina según le comunicó nuestro entrevistado Pony.

Martin Micharvegas, autor de tres libros de poesía "Poesía Junta", y "Mano de Obra", entre ellos-, nos dedica este último antes de partir de Chile, "fraternalmente, en el Nuevo Chile", según reza la dedicatoria.

Sus últimas frases: "Mis canciones están hechas con palabras, con música, con necesidades humanas dolorosas y comunicables. De ellas no devendrá para mí el éxito, la fama, el estrellato. Ellas no pueden alejarme de los hombres creando en torno mío una jaula aséptica y brillante, donde mi cabeza crezca independientemente de la historia de ellos. Mis canciones están en la vida con la misma precariedad y la misma desconfianza que yo".



HAY SERES PARA QUIENES vivir es no ceñirse a normas rígidas de ningún tipo. Y el ex médico psiquiatra lo demuestra abandonando su profesión por la guitarra y los versos.

25 AÑOS ILUMINANDO CONCIENCIAS: UNESCO

Gómez Millas: América Latina sufre una independencia limitada.

QUINCE PERSONALIDADES EMINENTES en la historia de la Unesco han tratado de presentar un balance de la labor de la Organización en los últimos veinticinco años, y aunque no hayan agotado el tema, las 350 páginas de volumen "En la mente de los hombres" servirán para que los gobiernos, los amantes de la cultura, los educadores y los medios de comunicación puedan intentar presentar un cuadro interesante de las realizaciones conseguidas, gracias a la cooperación de 126 Estados Miembros.

El valor documental del libro y las firmas que avalan cada uno de los aspectos tratados permiten ver la repercusión alcanzada por el programa en las esferas de la educación, la ciencia, la cultura y la información. René Mageu, Director General de la Unesco, presenta en el trabajo final del volumen lo más destacado de las relaciones internacionales suscitadas por la Unesco en el fomento de los derechos del hombre y en el intento de llegar a un régimen universal de paz justa y duradera: "Tales son los designios de la Unesco, cuyos objetivos, si bien son a largo plazo, están regidos por imperativos de carácter inmediato."

Sería muy prolijo hacer la síntesis de los diferentes autores. Las primeras páginas llevan la firma del Embajador de Italia, Gian Franco Pompei, ex presidente del Consejo Ejecutivo, quien menciona la labor de búsqueda laboriosa de la Organización para establecer un sistema de actividades prioritarias, a fin de atender a las tareas esenciales en interés de todos los Estados Miembros y para captar la imaginación popular. Desde sus comienzos, numerosos peligros amenazaron la existencia misma de la Unesco, y que obligaron el 22 de noviembre de 1952, al entonces Director General, Jaime Torres Bodet, a presentar su dimisión.

Enumera también el Embajador de Italia la concentración de las actividades en torno a los que se llamaron "Proyectos principales" de investigación sobre las zonas áridas, para la apreciación de los valores culturales del Oriente y del Occidente y para el mejoramiento de extensión de la enseñanza primaria en América Latina.

Todo este primer capítulo concierne a la cooperación intelectual, en un ideal abstracto en sus enunciados, pero práctico en cuanto a la realización de empresas encaminadas al mejoramiento de la educación. El británico Lionel Elvin, que dirigió este departamento, relaciona la manera como las conferencias internacionales de educación y las mismas resoluciones de las Naciones Unidas llevaron a la Unesco a una política sumamente eficaz para la promoción de la igualdad de oportunidades. La llamada "educación de base", que adquirió forma concreta a través del Centro Regional de Educación Fundamental para la América Latina, con sede en Páttcuaro (México), favorece la mutación misma de la Organización y poco a poco se celebran las diferentes reuniones regionales de educación que sirven para el lanzamiento de programas considerables de organización y planeamiento de los sistemas escolares en el mundo entero.

¿Cuál es la importancia del analfabetismo en las diferentes etapas del crecimiento económico y del desarrollo del hombre?. ¿Podrá la Unesco llegar a distinguir entre los problemas de la juventud, aquellos que indicutiblemente son de interés mundial y los que quizá corresponden a determinados países y culturas?. ¿Como conseguir la expansión de la educación y el mejoramiento de sus aspectos cualitativos?. Sin duda, de acuerdo con el profesor Lionel Elvin, la Unesco está llamada a jugar en los próximos decenios, un papel mucho más importante en el campo de la educación, si se coloca en un nivel elevado de reflexión intelectual y logra proponer planes de acción que sean el reflejo del interés capital de estas consideraciones.

Corresponden en este volumen al profesor Victor A. Kovda, miembro de la Academia de Ciencias de la URSS y ex director del Departamento de Ciencias de la Unesco, enumerar las diferentes etapas de esta labor de la Unesco para animar la creación de estructuras de la política científica nacional en todos los Estados Miembros, mejorar los métodos para el acopio de la documentación científica y el adelanto de las investigaciones sobre los recursos naturales, las zonas áridas, las catástrofes sísmicas, los océanos, los suelos, la hidrología y, en fin, a través de actividades minuciosas llegar a un programa concreto que lleva por título "El hombre y la biosfera"

Instituciones y organizaciones científicas, de carácter gubernamental y de carácter no gubernamental, han cooperado estrechamente y han sido fuente fecunda de amistad y de cooperación entre los hombres de ciencia pertenecientes a sistemas políticos y económicos muy dispares. En definitiva, la Unesco ha explicado los peligros de la polución y ha creado una conciencia sobre los recursos puestos al servicio del hombre. ¿Podrá la igualdad triunfar en el mundo entero? ¿Será una simple utopía?. Según el profesor Kovda éste sería el resultado lógico de los esfuerzos de la humanidad en el siglo XX.



René Maheu, Director General de la UNESCO

Corresponden a Malcolm S. Adisehiah (India), ex director general adjunto, y Pren Kirpal (India), ex presidente del Consejo Ejecutivo, definir las bases de la acción de la Unesco en favor del desarrollo, y a continuación vienen en este volumen una serie de aportaciones sobre los casos concretos de Asia, Africa, América Latina y los países árabes sobre los aspectos concretos de la labor de la Unesco a favor de la información, del progreso educativo, de la formación de tecnólogos y de ingenieros, del planeamiento de la educación y el establecimiento de normas de solidaridad internacional.

Juan Gómez Millas, ex ministro de educación de Chile y consultor de la Unesco en temas relacionados con la educación superior, plantea en torno a la labor de la Unesco el problema de la independencia cultural de América Latina. El autor penetra con valentía en el centro de su tema cuando dice que los países de América Latina han disfrutado de una independencia limitada, incluso después de su emancipación, ya que su economía, ciencia, tecnología y educación siguieron siendo semicoloniales en su casi totalidad. Sin embargo, la acción que permitirá rebasar ese estado crítico no depende únicamente de la educación o de la ciencia, a pesar de su valor revolucionario, sino también de otros factores que actúan con mayor o menor fuerza: la resistencia a los cambios, la pasividad o conformismo, el infantilismo revolucionario, la explosión demográfica, la explotación económica interior o exterior, a lo que se agrega la falta de personal capaz de asimilar la ciencia y la tecnología.

Los veinticinco años de trabajo de la Unesco han servido en América Latina para iluminar las conciencias sobre la importancia de esa crisis, y la Unesco, sobre todo, ha mostrado a los países latinoamericanos las relaciones estructurales y funcionales existentes entre educación, conocimientos científicos y tecnológicos, apego a ciertos valores y nivel de vida, entre sí por una parte y con el conocimiento, conservación y utilización de los recursos naturales, por otro lado, y así ha planteado la Unesco que una parte cuando menos de la región emprenda estudios planificados sobre sus reservas de toda clase.

En el apartado correspondiente al derecho, a las normas internacionales que constituyen una de las actividades principales de la Unesco, el doctor Atilio Dell'Oro Maini (Argentina) señala el proceso de humnización y la evolución irreversible hacia la internacionalización de ciertas funciones en el campo de los derechos humanos del respeto de la persona humana.

Analizando por fin el último de los trabajos del libro "En la mente de los hombres", el Director General René Mapeu, estima que el hecho de que la Unesco sea gubernamental tiene en sí una pròfuda significación y es una prueba del adelanto en la espiritualización de las estructuras y técnicas políticas.

Después de enumerar las dificultades vencidas por la Organización a lo largo de los períodos sufridos en las relaciones internacionales y sin descartar las divisiones políticas que pueden surgir cuando se debaten principios, valores, tradiciones y aspiraciones fundamentales, que van imbuidos de una inmensa carga de emoción y de pasión, el Director General estima que en ese problema se halla la entraña del presente y de la misión futura de la UNESCO.

Ya desde 1947, en la Conferencia de México, Jacques Maritain advirtió que más fácil sería para los Estados tratar de trabajar unidos, que tratar de ponerse de acuerdo sobre las razones y justificaciones de la labor. Entonces no participaban en la obra de la Unesco ni los pueblos africanos, ni la República Popular de China, y así la década del 50 al 60 fue muy difícil. La Unesco "obró con voluntad y generosidad auténtica por la tolerancia y la paz, lo que permitió en 1957 la integración de los países del Este de Europa con gran facilidad".

En esa enumeración cronológica y las modificaciones producidas por los empeños de emancipación de los países africanos y asiáticos, el Director General penetra en las repercusiones de la puesta en marcha de las operaciones del Fondo Especial de las Naciones Unidas para el desarrollo y más tarde de la cooperación entre la Unesco y las organizaciones internacionales de financiamiento. La Unesco dispuso de fondos extra-presupuestarios por valor de 208 millones de dólares, además de otros 852 millones de dólares, del Banco Mundial, el Unicef, la Oficina de Socorros para los Refugiados de Palestina y el Programa Mundial de Alimentos.

En esta misión ética, la defensa de los derechos del hombre adquirió un carácter militante. Los problemas raciales incitaron a los países africanos y asiáticos a reclamar con energía sus exigencias, y de ello han venido una serie de resoluciones de la Conferencia General contra el racismo y la eliminación del colonialismo y sus consecuencias.

El mayor peligro sería convertir a la Unesco, o simplemente semejar que se convierte, en un instrumento de una sola categoría de países. "La Unesco debe mantenerse al servicio de la humanidad en su diversidad..."

Investigadores, eruditos, filósofos e historiadores buscan, a través de la UNESCO, los caminos olvidados del trabajo en común.



El mundo necesita una nueva educación



Jacques Maritain: más fácil es trabajar unidos



Con una caja azul conteniendo el diploma de su premio y una roja con la medalla, Kawabata recibe con una reverencia japonesa el entusiasta aplauso de una audiencia de 2.000 personas.

Kawabata:
COMO EL VIENTO Y EL AGUA...

Por ARNALDO GONZALEZ SMITH

El Premio Nobel de Literatura 1968 ensombreció al mundo literario con su trágica muerte. Sobre este artista admirable, que deja una herencia inestimable de 16 volúmenes de obra creadora, escribe un periodista chileno, admirador profundo del autor de "País de Nieve".

*QUIZAS NUNCA MAS QUE AHORA y en momentos en que el mundo de las letras, en universal extensión, ha conocido con emoción el dramático desenlace de la fecunda vida literaria del escritor japonés Yasunari Kawabata, adquieren mayor validez las palabras de la Academia Sueca, al explicar, en 1968, su decisión de otorgarle el Premio Nobel de Literatura: "**Kawabata ha tendido un puente espiritual entre el Este y el Oeste, con obras que manifiestan una conciencia moral y ética**".*

El desaparecimiento del leído y admirado escritor que acaba de suicidarse, no cortará ese puente de comunicación entre dos civilizaciones de nuestro siempre intranquilo y aún convulsionado planeta. Por el contrario, Este y Oeste podrán seguir usando este puente espiritual, porque la obra literaria de Kawabata es maciza y su solidez es de eternidades y fuente inagotable y grata de enseñanza para las generaciones de ahora y del porvenir.

Nadie en Japón, ni en el mundo, podía imaginarse que el autor de "País de Nieve", "Las mil grullas" y otras obras debidas a su talento podía eliminarse de una vida que endureció por el dolor de adversidades de su niñez, y con perseverancia había logrado metas que muchos, muchísimos, no han conseguido ni conseguirán. En efecto, al hablar el 12 de diciembre de 1968 ante la Academia Sueca, al recibir su Premio Nobel, junto a hombres de ciencia igualmente distinguidos con el preciado galardón, dijo algo que ahora hace más inexplicable su decisión de matarse. Fue extraído de un ensayo escrito por él con el título de "Ojos en el instante supremo", inspirado en la nota dejada al quitarse la vida, en 1927, Ryunosuke Akutagawa, escritor de cuentos cortos, de 35 años de edad.

EN UN PAIS DE NERVIOS MORBIDOS

En su discurso o ensayo en Estocolmo, "El Japón, la belleza y yo", hizo un recuerdo de Akutagawa y leyó la frase que le dejó una mayor impresión: "Vivo en un mundo de nervios mórbidos, diáfanos y fríos como el hielo... (palabras de Akutagawa). No sé cuando reuniré la decisión necesaria para matarme. Pero la naturaleza es para mí más hermosa que nunca. No dudo que os hará gracia la contradicción de amar a la naturaleza, mientras pienso en el suicidio. Pero la naturaleza es bella, porque llega hasta mis ojos en sus últimos instantes".

*Esta frase impulsó a Kawabata a escribir su ensayo sobre lo que recojan los ojos en el instante supremo, pero a la vez lo instó a decir: "**Por más alienado que pueda estarse del mundo, el suicidio no es una forma de iluminación. Por muy admirable que sea, el suicida está muy lejos del reino de la santidad. El suicidio no me causa ni admiración ni simpatía**". Recordó, del mismo Ensayo a un amigo, un pintor vanguardista que murió joven y pensó en matarse durante su corta vida, y de quien hizo esta apreciación en lo escrito: "Parece haber repetido muchas veces que no hay arte superior a la muerte; que morir es vivir".*

Recordó asimismo a Ikkyu, un "monje accesible y bondadoso", pero en realidad —dijo— "el más riguroso y profundo de los sacerdotes Zen" del budismo; supuesto hijo de un Emperador, ingresó al templo a los seis años de edad y muy rápidamente demostró su extraordinario talento y fue un "prodigio poético". A Ikkyu, según Kawabata, le "preocupaban intensas dudas sobre la religión y la vida". Si hay un Dios, que venga en mi ayuda. Si no lo hay, me convertiré en el fondo de las aguas en alimento de los peces". Agrega Kawabata: "Dichas estas palabras, procuró arrojarse a un lago, pero su tentativa fue frustrada".

De estas citas de "El Japón, la belleza y yo", una admirable expresión de su genio creador, con mención de poemas igualmente admirables, se desprende que Kawabata no sentía "ni admiración, ni simpatía" por el suicidio, y que, "por muy admirable que sea, el suicida está muy lejos de la santidad".

¿Qué extraños designios influyeron en su trágica determinación?

Nada en su vida, en un hombre que en su ancha sonrisa, en su bondad y que pareció siempre sentir "la alegría de vivir", dan margen para una explicación de su dramática decisión de suicidarse. Era un escritor leído no solamente en el Japón. También en Occidente, a través de traducciones, principalmente de "País de Nieve", o "País de la Nieve", como dicen algunos de sus biógrafos. Pudo leérsele en español, inglés, francés, alemán, finlandes, polaco, holandés, y quizás otro más; después de su Premio Nobel de 1968. "Yukiguni", (País de Nieve o de la Nieve) fue recomendada en 1955 por el PEN Club Internacional, y así pasó a incorporarse a la colección UNESCO

...tor y amigo de Kawabata y experto en literatura japonesa, el profesor Edward Seidensticker. Se publicó en Estados Unidos en 1959.

La versión francesa, tomada del original en japonés, fue distinguida en Francia con el "Premio al mejor libro extranjero en 1960". De esa versión se hizo la traducción al castellano, que llegó hasta nosotros, en 1968, confundida entre muchas obras y a un precio demasiado modesto para la relevante personalidad de Kawabata, ya mencionado en 1967 entre los candidatos al Premio Nobel.

EL DOLOR EN SU CUNA

Tal vez son exactas las frases del autor del prólogo de la traducción que llegó a Chile, Armel Guerne: "Personalmente, no creo mucho en las biografías, puesto que estoy convencido de que es un engaño y una vana ilusión pretender encerrar la vida de un hombre (secretamente vivida, como toda vida) en unas líneas, páginas o volúmenes. Pero hasta en un tiempo tan confuso y agitado como el nuestro, la vida de los poetas conserva cierto sentido y nos demuestra cierta línea general que es posible describir en pocos rasgos".

Kawabata, nacido entre dos siglos, en 1899 en Osaka, difícilmente puede tener cabida, con su maravillosa y múltiple personalidad, en una nota biográfica. El dolor estuvo en su cuna, ya que al año de existencia murió su padre, un médico de Osaka, y en 1901 murió su madre. La ternura de sus abuelos procuró compensar con afecto las muchas aflicciones con que entró a caminar por el ancho sendero de la vida. Pero el dolor siguió golpeando en su corazón, aunque a su edad le es difícil comprender todo el drama de tristes sucesos en cadena. Muerta su única hermana, luego, y teniendo sólo 7 años, falleció su abuela. A los 14 años se agregó un último eslabón a esta cadena de sufrimientos: la muerte de su abuelo. Principió a guiar sus pasos por sí solo. De esta serie de angustias extrajo los elementos sustanciales para su primera obra literaria: "Diario íntimo de los 16 años", con la cual empezó a caminar, en 1925, por los caminos literarios.

Pero las adversidades no le desalientan en su decisión de avanzar. Cruzó airoso todas las barreras de los estudios. En 1917 pudo ingresar al Instituto Superior de Tokyo, a estudiar literatura inglesa. Tres años de perseverancia le valieron su diploma. Luego, en 1920, salvó otra barrera al incorporarse a la entonces muy exclusiva y prestigiosa Universidad Imperial de Tokyo. Se perfeccionó en Literatura Inglesa y aquí su biografía adquirió una velocidad que es difícil seguir para glosar sus trabajos en una nota periodística.

Colaborador de la revista estudiantil "Shinshicho" (Nuevas Ideas), que fundó en 1921 con compañeros de estudios, escribe "Una escena de fiesta". En 1923 ingresa a la redacción de "Bungei Shunju", la revista popular y de mayor circulación. De su pluma salen novelas breves, cuentos que en 1924 reúne en un volumen, "Novela de la Palma".

En 1926 "Izu no odoriko" ("Danzarina de Izu"), la famosa y conocida península cercana a Tokyo); en 1929-1930 "Asakusa Kurenaidan", que se ha traducido por "Grupo rojo a Cinta roja de Asakusa". Es un barrio popular de Tokyo, formado en la antigua Edo, hace más de 300 años, y donde aún se mantienen intactas muchas tradiciones, y es un lugar de peregrinaciones hasta los pies de la diosa Kwannon. Otras de sus obras, "Las mil grullas", seguramente la más difundida en Occidente; "Yukiguni", que se ha traducido con el título de "País de Nieve", aunque algunos señalan "País de la nieve", recogiéndose ambas denominaciones de la misma obra y cuya primera publicación es de 1937, aunque hubo una nueva versión en 1940 y una tercera en 1947, con una revisión definitiva.

Como anotó el autor del prólogo, es imposible recoger una vasta labor literaria en unas páginas. De sus obras completas hay 16 volúmenes.

COMO EL VIENTO Y EL AGUA

*En varias de ellas pueden obtenerse antecedentes para medir la estatura intelectual de Kawabata, como en su "Diario a los 16 años", donde se define: "**Siempre me he considerado a mí mismo como el viento y el agua... En mis primeros años perdí a mis padres, pero aún cobijo un rincón lleno de optimismo en mi carácter. Al igual que los niños, siempre experimento una fuerte curiosidad**".*

Volvemos a reflexionar sobre su eliminación voluntaria, sin hallar una salida, una explicación, ya que Kawabata supo sobreponerse con su extraordinaria personalidad a muchas penas y aflicciones que, sin duda, influyeron en su carácter. Vivió en Tokyo los días dramáticos siguientes al terremoto devastador de 1923 y resistió a las "nuevas olas y tendencias" llegadas desde Occidente, que unos admitieron y él rechazó, e incluso levantó un muro de contención de esas invasiones ideológicas con el "Shin Kankakuha" o Grupo del Nuevo Sentido.

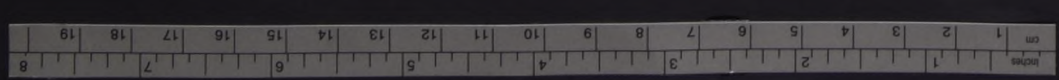
*La última guerra fue una dura prueba y penosa experiencia para Kawabata, y aún se pensó que podría apagar voluntariamente la llama creadora que había mantenido encendida la fuerza de su talento, más de treinta años, al escribir en 1945: "**Lo único que puedo hacer es retrotraerme al mundo de los sentimientos del Japón de antaño. Los modos y costumbres sociales de post-guerra constituyen un ambiente al que soy ajeno. De otro modo podría decir que la realidad despierta en mí poca atracción**".*

Pero la voluntad de Kawabata no extinguió esa llama. El Premio Nobel de 1968 rindió homenaje a una labor brillante y de excepcional fecundidad. Como dijo en esa ocasión el escritor Hidemi Kon, director del Departamento de Cultura del Ministerio de Educación del Japón: "Los trabajos de Kawabata merecen reconocimiento mundial. Considero que es el único escritor contemporáneo que representa las tradiciones literarias del país con singular maestría".

Efectivamente. Su obra lo dice y lo expresó el exigente crítico japonés Sei Ito, al juzgar "Yukiguni": "Podemos advertir la perfección del mundo de Kawabata en "El país de la Nieve". Esta obra es un clásico del lirismo japonés..."

EN SU CAMINO

Ahora algo personal. El periodista no tuvo la ocasión de conocer al escritor japonés desaparecido; pero, en un reciente andar por los bellísimos caminos de la tradición japonesa, estuvo en los lugares de donde Kawabata recogió inspiración para sus obras: el santuario de Yasukuni, en Tokyo; la península de Izu; Asakusa, el viejo barrio de Tokyo, y también Kanda, el sector de librerías de la capital japonesa, donde la obra de Kawabata estaba en diversas ediciones en su idioma y algunas en otras lenguas. También el periodista estuvo en Kamakura, la vieja capital japonesa con siglos de historia y su Buda gigantesco, y frente a la casa típicamente japonesa, donde vivió Kawabata. Precisamente una coincidencia ha influido en estos recuerdos. En la tarde estuvimos delante de la residencia del Premio Nobel de literatura japonés, y en la noche, de regreso a Tokyo, nos recibió la noticia del Premio Nobel de Literatura para un segundo chileno: el poeta Pablo Neruda.



PERIODISTAS TAMBIEN MUEREN

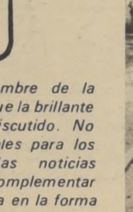
Leonora Kracht, delegada de Chile ante la Comisión de Derechos Humanos de la NU, respalda iniciativa destinada a proteger a los caza-noticias en las zonas de conflicto.

CHILE APOYA toda iniciativa tendiente a proteger a los periodistas en misión profesional peligrosa en zonas de conflictos armados. A los profesionales, hombres y mujeres, que, como corresponsales, redactores, fotógrafos y cameramen, exponen sus vidas minuto a minuto y muchas veces caen víctimas de su deber y temeridad.

Fue la voz de una mujer la que se elevó en el 28° período de Sesiones de la Comisión de Derechos Humanos de las Naciones Unidas para dar a conocer, ante el escenario mundial, la tajante posición chilena.



UN PERIODISTA en accion: El japonés Sakai, que obtuvo el Premio Pulitzer por una de sus fotos.



Leonora Kracht, a nombre de la delegación de nuestro país, fue la brillante expositora de un tema discutido. No defendió privilegios especiales para los hombres que cubran las noticias conflictivas, sino habló de complementar las convenciones de Ginebra en la forma más práctica posible.

"No se trata tan sólo de una obra humanitaria — dijo la delegada chilena—. Se trata de dar ocasión a los periodistas de tener libre acceso a las fuentes de la información; y de ilustrar a la opinión pública mundial acerca de los horrores de la guerra y de los sufrimientos de los pueblos. Han sido ellos, los periodistas, quienes, con sus revelaciones, han contribuído a que en la conciencia internacional haya cundido el repudio por guerras tan bárbaras e injustas como las que ocurren en distintos puntos del planeta".

Leonora Kracht, desmintiendo las calumnias y falsedades difundidas por la SIP, habló de la "sólida libertad de prensa que existe en Chile", donde los periodistas tienen una rigurosa formación profesional, están organizados, gozan del amparo de la Constitución para el irrestricto ejercicio de su profesión y tienen profunda conciencia de la labor que les corresponde. "Los periodistas chilenos — dijo— por solidaridad internacional, por su amor a la paz y a los derechos humanos, están profundamente interesados en que se llegue a un instrumento internacional eficaz para la protección de los periodistas en misiones profesionales peligrosas".

LOS HORRORES DE LA GUERRA del Vietnam son captados, minuto a minuto, por las lentes de fotógrafos que exponen sus vidas en cada toma.

La delegación chilena, a través de su portavoz, expresó sus inquietudes sobre el necesario equilibrio que se necesita establecer en el proyecto de convención en estudio, entre la parte relativa a la "identificación" del periodista y la referente al otorgamiento de la "protección adecuada" que, por exceso de celo, pueda llegar a impedir al periodista la libertad y movilidad necesarias para cumplir con su misión.

Como muy bien lo señaló Leonora Kracht, la Convención estará destinada no tanto al otorgamiento de facilidades en la misión informativa propiamente tal, sino a la protección personal del profesional.

Es decir, Chile quiere asegurar para los periodistas del mundo de que no habrá un celo tal en la "protección adecuada", que impida la realización del objetivo real cual es la información y la seguridad de las personas que se arriesgan en misiones difíciles.

Leonora Kracht señaló que el Gobierno de Chile y los chilenos todos creen que se les debe a los periodistas una Convención de carácter internacional, que constituya un instrumento claro respecto a salvaguardias en misiones difíciles.

De allí la presentación de diversas enmiendas al proyecto presentado por Francia y otros coautores, el cual contó de todas formas con el apoyo decidido de Chile.

LIBROS

"FESTIN PARA INVALIDOS"

DE WALTER GARIB

CUMPLIENDO el compromiso asumido con la Sociedad de Escritores, Editorial Quimantú acaba de publicar el libro ganador de el concurso de novela "Nicomedes Guzmán" 1971.

"Festín para invalidos" es el sugestivo título de este libro, escrito con evidente pasión de rebeldía. Su elemento más resaltante es el humor, y lo decimos, no para designar en esta ocasión una cualidad extrema, sino más bien para señalar un factor generalizado que da en cierto modo unidad formal a toda la obra.

El humor de esta novela podría clasificarse desde el punto de vista literario, como la prolongación de una tendencia expresada ya por diversos autores dentro de contextos narrativos similares. Humor de fácil florecimiento, porque está en la relación de situaciones ocurrentes, alterando al sujeto y al narradòr y permitiendo variar el sentido de la óptica de expresión, configurando imágenes disparatadas o aparentemente ilógicas.

Es una forma del humor en cierto modo trascendida y asimilada a las actuales necesidades de interpretación de las relaciones humanas, en contextos manifestados cada vez más distintos a los de hace quince años.

Hoy el humor, como la antipoesía, por ejemplo, se manifiesta internalizado en la expresión de las situaciones recreadas, es decir, que el humor debe expresar el hondo dramatismo de la vida, brotando de la esencia contradictoria de sus relaciones; el humor no está en la ironización superficial de los hechos, sino en la patética manifestación del contrasentido real entre la objetividad del mundo y la imagen cotidiana que de él nos damos. El humor superficialmente proyectado lleva quizás la motivación fácil de la risa, a la confusión del drama con el manido lugar común de "tomar la vida en broma".

Es éste el riesgo a que se está expuesto cuando pretendemos introducir forzadamente el humor dentro de la literatura. Esta se superficializa, el tema pierde hondura y la caricatura dramática se convierte en una mera agitación circense.

Walter Garib logra cosas con su sentido del humor; pero decir verdad, cae frecuentemente, quizás por reiteración, en superficialidades que pudo haber evitado, permitiendo que el hondo dramatismo del tema tomara mayor altura.

Está muy bien el desdoblamiento de imagenes psicológicas a partir de un protagonista central que objetiva las angustias de todo un sector de la sociedad. Angustias latentes en muchos, expresadas en algunos menos y totalmente insospechado en una gran mayoría; sin embargo, mirado en perspectiva el problema constituye una comprobación clara y doliente del estado de patética miseria material y moral en que se debate la clase media latinoamericana. En tal sentido, Walter Garib logra la incorporación de este contexto. Su lenguaje es muchas veces apropiado, directo, cala en lo profundo de la ansiedad que horada la conciencia del que entrega su fuerza de trabajo por un sueldo misérrimo, del que se siente esclavo y termina asumiendo su papel a la perfección, denigrándose a sí mismo, apropiàndose falsamente los valores de una clase social que no es la suya.

La argumentación adquiere a veces relevancia de mensaje y la trama se pierde en textos de fatigosas consideraciones verbales que atentan peligrosamente contra el nivel general de la obra. Es evidente que estamos frente a un novelista con fuerte vocación, que busca apasionadamente el camino de su



WALTER GARIB

EL PROCESO REVOLUCIONARIO

La corta historia del proceso está signada por hechos que definen con claridad -pese a explicables marchas y contramarchas- la vocación transformadora del equipo gobernante.

Por RODRIGO SANTIN

al control de los recursos claves de la sociedad, fundamentalmente de los medios de producción y del producto socialmente generado. El éxito de la política de apoyo a la movilización social supone el logro de objetivos en diversos frentes de acción: político, económico, cultural, organizativo, administrativo".

PASADO Y FUTURO

El General Rodríguez Figueroa, entrevistado por el diario "Correo", sobre el cambio en el plano político con respecto a la tradicional "pluralidad de partidos y libérrimos y honestos procesos electorales", respondió que: "el sistema político tradicional puso de lado a la mayoría de los peruanos por razones de analfabetismo o de edad. En los últimos años, aproximadamente el 40% de hombres y mujeres adultos del Perú, eran analfabetos. Por tanto, en términos tradicionales, no eran ciudadanos; y tampoco lo eran los menores de 21 años, lo cual es mucho decir en un país de población joven como el Perú. Si usted excluye a los analfabetos reales y a los menores de 21 años, se queda con una minoría. El alcance máximo teóricamente posible del sistema político tradicional era solamente esa minoria comprobada.

Ahora bien, la actividad política electoral básicamente esporádica, se canalizó a través de partidos, de los cuales no más de tres llegaron a contar con un caudal electoral importante. Ocurre, sin embargo, que sólo una minoría de esa primera minoría militaba en estos partidos. Sobre esa base real de alcance tan limitado, es que gravitaban los siguientes factores: **en primer lugar, los partidos políticos, especialmente los llamados "mayoritarios", tuvieron férreas organizaciones centralizadas dependientes por completo de un grupo muy pequeño, esencialmente armados, de la misma manera como los caciques políticos de hace 40 años solían manejar diversas regiones del país.**

Así, las decisiones en esos partidos eran tomadas en vase a la voluntad todopoderosa de caudillos y caciques políticos de nuevo estilo. **En segundo lugar, aquello de "libérrimos y honestos procesos electorales" no pasa de ser, en realidad, una casi figura literaria, como bien lo sabemos todos los peruanos, menos, naturalmente, quienes se beneficiaron, directa o indirectamente, de esos procesos electorales. El hombre del pueblo peruano, ciertamente, nunca fue beneficiario de tal sistema. En tercer lugar, en los últimos años, esos que usted llamó "libérrimos y honestos procesos electorales" terminaron en el dominio de los poderes públicos por parte de personas que no tuvieron ningún inconveniente en celebrar pactos políticos que significaban de manera muy real la distorsión y la traición del sentido prácticamente expreso del voto popular en cuyo nombre ejercieron el poder político total del país.**

En cuarto lugar, todos sabemos muy bien que los grupos plutocráticos financiaban prácticamente la totalidad de las campañas electorales de los "grandes partidos", cuyas dirigencias, en consecuencia, eran tributarias, comparsas dependientes de la derecha económica tradicional.

Esto no es ningún cargo infundado. Los grandes plutócratas peruanos que manejaban y decidían las finanzas electorales de los partidos, manejaban y decidían, también, por esta razón, mucho de su dirección real.

En quinto lugar, usted sabe muy bien, por el carácter de su profesión, en que manos han estado siempre los medios de comunicación masiva en el Perú. Estos medios de comunicación masiva representaron, casi sin excepción, los intereses económicos de los grupos dominantes y fueron, por lo tanto, utilizados para defender esos intereses. Así se manipuló a la opinión pulica y se influyó decisivamente en el comportamiento electoral de una ciudadania que sólo tuvo para expresarse la vía de los partidos políticos organizados, conducidos, financiados, manipulados e influídos de la manera aquí descrita, acaso dura, pero verazmente.

Yo le pregunto, entonces: En tales condiciones ¿qué queda de la voluntad popular? Qué queda de la "participación política" ¿No le parece que todo esto fue bastante espurio?".

La larga cita de las declaraciones del General Rodríguez Figueroa muestra, con claridad, el pensamiento del Gobierno y, por ende del SINAMOS sobre el pasado político peruano. A su vez, sirve como marco de referencia a la tesis de participación y movilización popular en que se moverá dicho organismo.

En una próxima nota, **ampliaremos** conceptos acerca de las formas de accion de este sistema Nacional de Movilización Social y sus posibilidades reales de funcionamiento en el contexto del proceso revolucionario que vive hoy el Perú.



¡decide por tí mismo!

OBJETIVO del proceso revolucionario: transferir al pueblo peruano el poder real de decisión.

A 42 AÑOS DE SU MUERTE

MARIATEGUI, EL GRAN REBELDE



*Mariátegui representa una época, toda una generación de hombres que la enorme locura de vivir iba a dispersar por diversos caminos. Muchos de ellos **sucumbieron** al alba. Yerovi, Valdomar, Renato Morales de Rivera mueren jóvenes, en la edad propicia para las grandes realizaciones. A otros desorienta y aniquila el vendaval estridente de un siglo que no era el de ellos. Son **los** superstites de una hora melancólica que no conjuga la angustia pavorosa y sangrienta de un mundo que se derrumba con un mundo que nace. **Atónitos** y desadaptados, buscan refugio en la cómoda **torre de cristal** de su aislamiento, en el **reposo de las** bibliotecas o en los brazos adormecedores de la bohemia. Los **demás**, los que se encaran al futuro, sin temor ni espanto, se salvan. Atentos al latido inquieto del minuto fugaz, se sacuden de su lastre romántico, pequeño y **burgués** y contribuyen con fervor a caldear el horno de la revolución. Son pocos. Los suficientes para iniciar la jornada y marcar un derrotero.*

*Abril, Bazán, Falcón, César Vallejo y algunos más, arriban al Viejo Mundo con lírico puñado de sueños. La misma ansiedad **empuja** a Mariátegui a vivir de cerca la tremenda **experiencia** europea. Son*

Pasa a la PAGINA 10

PERU: SE PROFUNDIZA

PARA MUCHOS OBSERVADORES, el proceso político peruano es poco menos que incomprensible. Y no es para menos. La costumbre de los "golpes gorilas" en nuestro continente ha creado una comprensible desconfianza hacia todo movimiento político basado en los militares.

De todas formas, después de más de tres años y medio de gobierno de la Fuerza Armada peruana y del General Juan Velasco Alvarado, el balance que se está realizando desvirtúa objetivamente todo presupuesto de estar ante un proceso tendiente a la mantención de la sociedad tradicional peruana.

ATAQUE POR TODOS LOS FLANCOS

Desde que el 3 de octubre de 1968 la Fuerza Armada peruana derrocó al régimen del arquitecto Fernando Belaúnde Terry, se ha venido desarrollando en ese contrastante país, de 13 millones de habitantes, un proceso de cambio que ha roto con muchos de los esquemas tradicionales de la izquierda latinoamericana.

Si el desencadenante de la situación fue el entreguista contrato petrolero firmado por la administración belaundista con la International Petroleum Company (subsidiaria de la Standard Oil, de New Jersey y, por lo tanto, parte del imperio Rockefeller en América Latina), puede asegurarse que el proceso de toma de conciencia militar sobre la necesidad de un cambio radical de las estructuras político-económicas peruanas había nacido mucho antes.

Desde que comenzó a funcionar orgánicamente el C.A.E.M. (Centro de Altos Estudios Militares) y la gente de uniforme inició sus estudios al más alto nivel sobre la realidad del país, nació la conciencia de la ineludibilidad del cambio estructural. Es así que la gran mayoría de los mandos que respondieron al General Juan Velasco Alvarado la noche del 3 de octubre, eran egresados del CAEM.

La corta historia de este proceso esta signada por hechos que definen con claridad, pese a las explicables marchas y contramarchas, la vocación transformadora del equipo gobernante.

La recuperación de las plantas de La Brea y Pariñas (9-10-68); la Ley de Reforma Agraria (24-6-69); las leyes de Comunidad Industrial, Comunidad Minera y Comunidad Pesquera (69-70); las leyes de Industria, Petróleo, Aguas, Forestal; el control de importaciones y divisas; el apoyo a los acuerdos del Pacto Andino sobre tratamiento igualitario ante el capital extranjero; la apertura diplomática y comercial hacia todos los países del mundo, en especial hacia los del campo socialista; la defensa irrestricta de la soberanía marítima sobre las 200 millas; etc, habían ya definido, con la suficiente claridad, la línea de acción del gobierno militar.

Pero, en el último mes, dos nuevas leyes han venido a completar el panorama de cambio en profundidad.

La Ley General de Educación (promulgada a fines de marzo) y la Ley Orgánica del SINAMOS (sistema Nacional de Apoyo a la Movilización Social) dada el pasado 4 de abril, son dos instrumentos fundamentales para la consolidación del proceso en curso.

De los dos instrumentos legales reseñados, nos referimos en esta nota al segundo de los nombrados, por considerarlo el fundamental para la consolidación del proceso peruano. Sobre la Ley General de Educación escribiremos en otra oportunidad.



El Ministro de Energía y Minas, General Jorge Fernández Maldonado, encabeza la comitiva oficial que recorre la refinería de La Pampilla el día de la inauguración de las obras de ampliación que elevaron su capacidad a 30 mil barriles diarios.

TRANSFERENCIA DE PODER

"Este proceso revolucionario tiene como uno de sus objetivos fundamentales transferir al pueblo peruano, a sus sectores mayoritarios, el poder real de decisión, que, como usted sabe muy bien, siempre fue monopolizado por los privilegiados grupos plutocráticos en alianza con intereses extranjeros".

(Entrevista del diario "Correo", de Lima 25.7.71) al Gral. Leonidas Rodríguez Figueroa, Jefe Nacional del SINAMOS).

El 24 de junio de 1971, al conmemorarse el segundo año de la dación de la Ley de Reforma Agraria, el gobierno creó el SINAMOS, unificando, primeramente, una serie de oficinas gubernamentales, dedicadas hasta el momento a la ayuda de diferentes sectores de la población. Entre ellas se destacaban por su inserción en el medio, la Oficina Nacional de Desarrollo de los Pueblos Jóvenes, la Oficina Nacional de Desarrollo Cooperativo, la Oficina Nacional de Desarrollo Comunal, la Dirección General de Promoción Comunal, la Dirección de Organizaciones Campesinas y la Dirección de Promoción y Difusión de la Reforma Agraria. Contando con esta base operacional, mas un grupo de asesores y técnicos del más alto nivel, entre julio 71 y marzo 72, se desarrolló el trabajo de construcción de un plan nacional tendiente a darle la armazón estructural básica al trabajo programado.



La represa de la Central Hidroeléctrica del Cañón del Pato, en Huallanca, fue objeto de reparación.

Para la dirección del SINAMOS se eligió a uno de los más prestigiosos oficiales del COAP (Comité de Asesoramiento de la Presidencia), el entonces coronel y ahora Gral. Leonidas Rodríguez Figueroa, Comandante de la División Blindada con asiento en Lima. Para la Sub-Jefatura Nacional, se llamó a uno de los más prestigiosos intelectuales que participan del actual proceso, el sociólogo Carlos Delgado. Además, dentro del equipo de colaboradores inmediatos, se incluyeron figuras relevantes de la izquierda peruana, como Héctor Bejar Rivera, ex Comandante guerrillero de la campaña de 1965, premio "Casa de las Américas" por su libro sobre esa experiencia armada y que fuera liberado por el gobierno, en diciembre de 1970.

*El Decreto-Ley 18896, al atender a las finalidades del SINAMOS, aclara que su función será la de "lograr la consciente y **activa participación de la población nacional en las tareas que demande el desarrollo económico y social"**.* Lo antedicho se instrumentará a través del **"fomento de la capacidad creadora de la población para que desenvuelva sus energías y potencialidades para su propio desarrollo, con el apoyo del Gobierno"**; a la vez, **"promover la organización de la población en unidades dinámicas, tanto territoriales como funcionales, de carácter comunal, cooperativo y similares"; fomentar y estimular el diálogo entre el gobierno y la población nacional para orientar la participacion consciente del pueblo en sus decisiones básicas en función de la propia realidad, de sus intereses y objetivos comunes"**. Al definir los objetivos a mediano y largo plazo, dice textualmente: **"Identificar a los sectores populares con el proceso de transformaciones estructurales; ampliar la base social de apoyo a las reformas ya iniciadas y a las futuras; promover la participación de los sectores populares en la planificación del desarrollo**; todo lo anterior encaminado a determinar el objetivo final: **"crear una nueva sociedad con participación estructural de toda la población peruana"**.

Pero, qué entienden los militares peruanos por **"participación estructural"**. Según sus propios documentos, **"en el contexto peruano, la movilización social no se puede reducir a una simple incorporación de algunos grupos sociales a un conjunto de bienes y servicios que preste la sociedad. La movilización social debe conducir a una participación que posibilite a los movilizados el acceso**

Parece como si una extraña fatalidad hubiera perseguido y condenado al famoso artista holandés durante su efímera vida. Por eso, al morir, alguien dijo que Van Gogh había sido "demasiado sencillo y demasiado sutil para el espíritu burgués contemporáneo... Sólo podían comprenderlo sus hermanos los artistas, muy artistas... y la sencilla gente del pueblo".

Por AROLDO WALL

EL LOCO GENIAL

UN PINTOR QUE MURIO EN LA MISERIA, que se mató de un tiro en la cabeza y que durante toda su vida vendió solamente un cuadro de los muchos que pintó, recibió aquí otra consagración popular: una de las tantas que la posteridad le brindó después de su trágica desaparición.

Durante cuatro meses, un conjunto de 112 pinturas y cien dibujos, cubriendo toda la evolución pictórica del holandés Vicent Van Gogh —trátase de una de las más complejas exposiciones jamás realizadas sobre el gran pintor— fue presentado en los amplios salones del Museo "Orangerie des Tulleries".

Sus soleados paisajes cargados de luz y color y de movimiento, sus retratos y autoretratos y sus objetos llenos de presencia humana atrajeron a millares de visitantes, sobre todo jóvenes.

Cerca de 499 mil personas pagaron para asistir a la retrospectiva de Van Gogh y el museo recaudó la suma de un millón 479 mil francos, más de 300 mil dólares. Una exposición anterior de Henry Matisse recibió unos 347 mil visitantes y otra del español Goya alcanzó la cifra de 316 mil personas.



EN LONDRES, hace dos años, en una famosa galería de arte, fué rematado este cuadro de Van Gogh en la fabulosa suma de 90 mil libras. La obra data de 1886 y muestra flores en un vaso.

Aunque es cierto que la figura de Van Gogh fue popularizada o mal popularizada por el cine, a través de un personaje creado por el estereotipado actor Kirk Douglas y también por una fascinante biografía romanceada de Irving Stone, no es menos cierto que su personalidad y su talento terminaron por estremecer la sensibilidad humana.

Las cartas que escribió a su hermano Theo, sepultado a su lado en el tranquilo poblado de Auvers Sur Oise, en los alrededores de París, revelaron una personalidad de sensibilidad, de talento literario, e inquieta por el destino de los humildes, de los explotados.

Los guías de la exposición indicaron en sus declaraciones a la prensa que muchas de las personas que visitaron la exposición parecían acudir a un museo por primera vez en su vida.

Seguramente es un buen comienzo —dijeron algunos críticos— porque la fuerte personalidad de Van Gogh les puede despertar el gusto por la pintura, abriéndoles así las puertas de un mundo nuevo, rico en sensibilidad, contribuyendo a su desarrollo cultural y humano.

Desde París parte de la exposición será enviada a la ciudad de Burdeos, donde será presentada en el Museo Local. Posteriormente, toda la colección, perteneciente a Vicent Van Gohg, hijo de Theo y sobrino del pintor, cubrirá las paredes del moderno museo Van Gogh, construido en Amsterdam para homenajear la memoria de ese gran pintor.

Tolstoi dijo una vez para ser inmortal había que escribir con sencillez sobre su aldea natal. Van Gogh pintó sencilla y dramáticamente la realidad cotidiana de su vida, preñada de amor popular y duramente golpeada por una atmósfera egoísta y enajenada. (PL).

Autorretrato

ASI SE VEIA el artista en el ocaso.



En el umbral de la Eternidad (dibujo Carboncillo).



Aldeano.

personal expresión literaria. Cuando leímos sus cuentos del volumen "La cuerda tensa", tuvimos ocasión de expresarle una ligera opinión al pasar, en el sentido de que ellos demostraban las reales dotes de narrador del autor; entonces vimos ya ese natural sentido del humor brotando fácilmente de la palabra, anejo a su carácter, a su temperamento entusiasta de hombre que lleva en su interior el ancestro de una cultura milenaria, resonando en su espíritu de chileno auténtico. Aquella vez pensamos que ese libro constituía el punto de partida para una ulterior y acelerada evolución hacia otras proyecciones narrativas.

Hoy, con esta novela, en parte está confirmada esta sospecha; sin embargo, diríamos que algo queda aún de su primera obra que está frenando su libre manifestación imaginativa; cuando nos referimos a este punto, consideramos que la imaginación no está en juego solamente en la expresión atiborrada y alucinante de imágenes y situaciones fantásticas y fantasmales; por el contrario, creemos que esto es en cierto modo una manera de desgastar la imaginación, de utilizarla inapropiadamente.

La imaginación es una facultad que nos permite proyectarnos hacia lo profundo del ser hasta captar su esencia y expresarla en sus más insospechadas dimensiones; la imaginación permite quebrar la cotidiana óptica de los valores y trascender las percepciones más vegetativas, en una clara objetivación de los elementos reales.

La imaginación parida de múltiples siluetas abradacadabrantes que danzan ostentosamente llenando páginas y páginas de un libro, se torna fatigosa y estéril, y por lo mismo, desvirtúa la honesta significación que de su uso queremos extraer en determinadas circunstancias.

Una sola imagen realzada y realzante como una joya en el centro de la trama proyectando sus rayos hacia toda la obra, es más valiosa y significante que un arrollador cúmulo de fantasías sembrado ostensiblemente en toda la obra.

Walter Garib proyecta su poderosa imaginación a través de la novela, la hace concebir dimensiones que captan a veces la desesperante angustia, las tinieblas demenciales en que se debate el drama del hombre, el afixiante mundo mesocrático; pero también cae en excesos de frondosidad esperpéntica injustificados que es como poner sal sobre la herida sin resultados positivos.

Creemos, no obstante los reparos que nos vemos precisados a hacer, que "Festín para inválidos" es un libro de promisorios méritos que nos demuestra las evidentes dotes y posibilidades de Walter Garib. También esta obra nos dice que hoy la novelística nacional se resuelve en sus jóvenes valores a tomar un camino de mayor independencia en cuanto a temática y uso de lenguaje, lo que hace prever óptimos resultados en la etapa de acercamiento de nuestra literatura a los niveles continentales.

Editorial Quimantú se ha propuesto la tarea de difundir nuestros valores literarios y hacerlos llegar a las más vastas capas de lectores; es una labor de rescate y de difusión cultural que la mayor parte de de los escritores inéditos esperaban, tanto en el campo de la literatura y de la poesía, como en el del pensamiento social y político. Quimantú está cumpliendo aceleradamente sus propósitos, que son los de la Unidad Popular en su conjunto.

MANUEL ESPINOZA ORELLANA



UN AUTOR

MARIA FLORA YAÑEZ. Escritora muy responsable y de un largo quehacer literario, ha publicado once libros, entre cuentos y novelas. Muchos de ellos en dos y tres ediciones; otros, agotados. La crítica le fue siempre favorable y de éxito y los Premios "Atenea" y "Municipal" los obtuvo varias veces. Críticos europeos y americanos celebraron la aparición de sus libros y el nombre de María Flora Yáñez fue vastamente conocido en los círculos literarios extranjeros.

Formada en un hogar en donde la cultura era la brújula de las horas, fue heredera del talento indiscutido de su padre, Eliodoro Yáñez, fundador de este diario, talento que germinó con mayor fuerza y distinta dirección en la hija que cubre toda una generación literaria chilena con una obra depurada, seria. Su nomdre no podrá olvidarse en futuras antologías: se la citará entre las mejores escritoras, adelantadas, en mucho a su generación.

Fue Presidenta y fundadora del PEN CLUB de Chile.

Ha publicado: "El abrazo de la tierra", 1933; "Mundo en sombra", 1935; "Espejo sin imagen", 1936; "Las cenizas", 1942 y 1948; "El estanque", 1945; "Visiones de Infancia", 1947, 1960, 1963 y 1971; "La piedra", 1952; "Juan Estrella", Madrid, 1954; "Antología del cuento moderno" 1958; "¿Dónde está el trigo y el vino"?, 1962; "El último faro", 1968 y "Comarca perdida", 1971

UN LIBRO

"COMARCA PERDIDA". Editorial del Pacífico, 1971

Este libro es realidad la cuarta edición del agotado "Visiones de infancia". Su autora prefirió cambiarle nombre: su sentido poético, el subconsciente que la acecha haciéndola sentir que hay en cada ser humano algo perdido que va quedando atrás, la hizo descubrir que el verdadero nombre de esas páginas autobiográficas es, para ella, "una comarca perdida". Se equivocó. Este libro no podrá perderse nunca en el olvido. Son páginas de su vida en las que describe las angustias de la niña que va transformándose en mujer y que todo lo observa con una mirada diferente: la de su sensibilidad poética; la de su censura intraducible frente a normas y hechos de la vida; la de su espíritu asombrado al descubrir en hombres y mujeres a talentos admirables y a inteligencias temibles. ¡Y qué bien se perfila en la niña la escritora que surgió después! Cada capítulo podría ser considerado aparte: tan completas y perfectas son ciertas descripciones del Santiago de principios de siglo. La "Calle de mi infancia" es un acertado y casi pictórico dibujo de la vía que imaginamos así a través de muchos apuntes conocidos que configuran la antigua capital chilena. "La hacienda", "La abuela Tupper", "El hermano" y "Personajes" son páginas tan recias y a la vez de tal tono poético, que demuestran, sin necesidad de más, el talento de María Flora Yáñez. ¿Cómo olvidar ese maravilloso cuento largo que fue editado, y con gran éxito, en Madrid: "Juan Estrella"?.

UNA PREGUNTA

—¿Qué significa para Ud escribir?.

"Para mí no es un trabajo de reflexión ni de paciencia. La inspiración viene como un rayo y me siento como si estuviera en trance. Es un estado que dura, a veces, largo tiempo. Obedecer a esa fuerza viva es lo que necesito para escribir, puedo decir, sin técnica. Además, debo estar alerta ante la vida, con la imaginación y los sentidos en acecho. Hay días en que todo se capta y se tienen antenas que cojen lo que está en el aire. Otros en que se está inerte como una planta. En ellos es imposible crear y uno teme permanecer de ese modo eternamente. Fuera de ese estado inspirador que hablo, frecuentemente hago uso del sueño, del subconsciente. Por ejemplo, en "El Estanque" y otros cuentos. Resulta interesante y rico en temas aprovechar el inconsciente en que nos sume el sueño. De ahí nacen los símbolos, indispensables en la literatura actual: que cada lector los descifre según su mentalidad.

Existen también las influencias exteriores. Muchos escritores han influído en mi obra, sin que me dé cuenta, y también músicos, especialmente los barrocos. A veces se tiene un esquema en la cabeza, pero, a medida que se intenta darle forma, surge el recuerdo de algo que nos impresionó al leerlo o de cierta melodía escuchada. Es como un latigazo que da movimiento a la creación artística.

LA POESIA EN EL TIMON DE LA SECH

Con la perspectiva inmensa de ayudar realmente a construir el destino del hombre, un poeta de verdad como Edmundo Herrera se pone a la cabeza de los escritores. El anhelo de la nueva directiva que preside es abrir las puertas con anchura a la gran familia literaria y artística de Chile y el mundo.

Por LICHA BALLERINO



LA LITERATURA LOS UNE: Therese Du Lac, mexicano, Edmundo Herrera, María Cristina Horacio Espinoza, Altamirano, escritor y periodista Menares y Luis Merino Reyes.

SI HAY ALGO IMPOSIBLE DE IMPOSTAR es la alegría. Ese reír de adentro que aflora en ojos, labio y gesto. Porque ella nace del corazón mismo. De la esencia del ser que revienta en risa, grito y palabra emocionada.

Esa alegría adivinada fué la sentida por el más de centenar de escritores e invitados reunidos la noche del lunes pasado en la casona de piedra de la SECH, en el sosiego de la calle Almirante Simpson, cuando, en fiesta más que familiar, celebramos el advenimiento de un nuevo reinado.

No es que el equipo de Luis Merino Reyes lo hubiera hecho mal.. Por el contrario. El recio poeta y novelista de las maravillosas cosas nuestras entregaba una Sociedad de Escritores con un improbo quehacer. Ferreamente unida en torno a la acción de una directiva que entendió lo que el Literato debía realizar en la tarea grande de arar el camino para el nuevo Chile que se está trazando.

La alegría nacía del hoy hacia el mañana. Se había elegido una nueva directiva de once miembros en la que Merino Reyes obtuvo una de las buenas mayorías en reconocimiento de su labor tesonera, valiosa e inimitable. Lo habían reelegido Director. Y, junto a él, un puñado de nuevos dirigentes: Irma Astorga, Sergio Macías, Manuel Miranda, Dolores Pincheira, Rodrigo Quijada, Juvencio Valle, Fernando Jeréz, Antonio Avaria, Armando Cassigoli y Edmundo Herrera.

UNA SOLA LISTA.

Algunos por primera vez en la palestra de la decisión. Más de 600 escritores, incluyendo novelistas, poetas, ensayistas, cuentistas y costumbristas concurrieron a las urnas los días 10, 11 y 12 de abril, marcando preferencias en la única lista presentada en la justa electoral. Buen ejemplo de unidad para pensamientos militantes de tiendas políticas diversas, pero no divergentes. Increíble en un Chile de increíbles. El pensamiento literario unido en torno a un programa de acción y de batalla que interesa a tirios y troyanos.

La primera mayoría la obtuvo un poeta: Edmundo Herrera. Un hombre con la sensibilidad en la yema de los dedos, en que la emoción humedece a menudo sus pupilas y estalla por sus poros. Un poeta que sigue en la presidencia de la SECH los rumbos de los Pablo Neruda, Marta Brunet, Julio Barrenechea, Eduardo Barrios, Manuel Rojas, o Pancho Coloane. Nombres inscritos en la ya larga lista de los Premios Nacionales. Y uno de ellos, con el segundo Nobel de Literatura para Chile tras Gabriela.

Herrera Presidente. Elegido capitán de un buque que navega con soltura por el mar ancho y nuestro del quehacer literario nacional. Su obra y, su pequeña biografía de 42 años de hombre de Renaico, avecindado y triunfante en la gran urbe, están en la página de enfrente, con su efigie y su verso.

Aquí están sus proyectos. Sus sueños de dirigente, sus ambiciones, que por ser muy de este mundo, merecen hacerse realidad durante su mandato. Comparte las tareas directivas con Cassigoli como Vicepresidente, Avaria como Secretario General y Jeréz como Tesorero.

LA EDAD DE LA SECH.

La SECH tiene los mismos años que su nuevo Presidente: 42 años. Han andado juntos con el tiempo.

"¿Cuáles son los proyectos?" dice Herrera repitiendo nuestra pregunta. Y comienza... escuchémosle, bien vale la pena:

—"El país no puede construir su destino sin esta sal que somos nosotros... Debemos integrarnos... El secreto es abrir de par en par las puertas de la SECH para que todos, todos, se sientan plenamente realizados. Si eres poeta, entra. Si eres artista, ven y crea. Si no eres ni poeta ni artista, ven . y aprende... No podemos vivir encerrados entre cuatro paredes. Somos como las abejas que necesitamos sol y flores para producir".

Herrera habla de integración. De que no sólo escritores golpeen a las puertas de la SECH. También músicos que encuentren en la letra poética, la motivación para sus creaciones. También plásticos capaces de incorporar el verso, la idea literaria creadora, la imágen de la tierra hecha palabra al mural, el cuadro o la escultura. También el pueblo con esa inmensa poesía flotante que lo inunda y que lo hace distinto a los demás.

*Otra afirmación de Herrera: **"Mi famila es ésta: la de los escritores".** El tiene una mujer que ama, hijos a quienes entrega su alma y sus ternuras. Pero su "Familia" intelectual la forman ese más que medio millar de hombres y mujeres que entregan la savia de su intelecto en hojas bordadas de palabras.*

Y cuando se tiene una familia como la de Herrera, nada es demasiado poco para enaltecerla, para levantarla, para hacerle rendir el máximo de lo posible en beneficio de la gran idea. "Para ella quiero lo mejor", dice. Y, entonces, escuchándolo, uno entiende la alegría avisorada en la tertulia "lunar", el fervor por hacer cosas, muchas cosas, no en el propio beneficio, sino en el de una sociedad sedienta de cultura, de prosa y poesía.

MUCHO QUE HACER.

—¿Proyectos tangibles? preguntamos.

En primer lugar. ¿Cómo no tener una Revista Nacional de Cultura, editada por la SECH? Absolvemos la pregunta con una afirmación: es imprescindible necesaria, indispensable. Herrera se recoge en su modestia: aunque sea un boletín hecho a mimeógrafo. Pide muy poco. La SECH: y SU Presidente se merecen algo más. Insistimos. Una publicación de jerarquía. Una buena revista. Que refleje en integridad la intensa vida literaria de un Chile que se despereza de un largo sueño amodorrado. No sería difícil. Bimensual en un comienzo. Podría ser vendida a muy buen precio. Se le necesita con la misma urgencia del sediento que se muere en el desierto. Herrera nos rinde un homenaje: "tenemos una publicación que realmente nos interpreta: La Revista Dominical de "LA NACION". Aquí nos encontramos. Aquí hay poesía y iteratura de verdad". Gracias Edmundo, las mismas gracias que antes transmitimos a Luis Merino Reyes cuando rindió su cuenta abarrotada de realizaciones al cumplir dos años en el cargo. Pero no se trata de eso. Una publicación oficial de la SECH. Como las hay en Cuba, en Venezuela, en Francia ... por sus organizaciones de escritores.

Hay un gran pero: la SECH no tiene plata. Carece de dinero para todo... Y esa es una gran valla que la nueva directiva tratará de encarar con alma de pedigueño consciente de su importancia. No lo pide un cualquiera. Lo pide la cultura., la creación, para seguir adelante.

Otrosí: una casa de descanso para el hombre de letras necesitado de brisa marina, de rumor de ocaso de roqueríos y playas de arenas tatuadas. Teresa Hamel tiene en barbecho un sitio en Reñaca El Ministerio de Tierras ha ofrecido sus buenos oficios. Y una cabaña del escritor junto a las olas puede ser posible en un futuro no lejano.

En un tercer plano que puede ser primero, segundo o último objetivo: contactos con la gente que está lejos. Con los escritores provincianos, con los desvalidos, sin ayuda que tienen roto el cordón umbilical con la gran urbe.

Herrera sueña con ese Instituto Nacional de Arte y Cultura que ha de establecer sus reales en el monumental edificio de la UNCTAD cuando la conferencia de 142 países parta rumbo a otros nortes. Será el corazón latiente de la creación nacional. No más ostracismo para los provincianos. Un refugio seguro para su labor, para sus obras para sus sueños.

Y en la lista de prioridades, hay muchos otros puntos que deben ser analizados y discutidos. Por ejemplo, la fusión ya acordada en principio de la SECH con la Asociación de Escritores que Herrera presidió el año pasado. "Somos los mismos y es absurdo que no unamos los esfuerzos". La Asociación nació en 1944 y su primer presidente fué Pablo de Rokha, el poéta que hizo estallar con un balazo su cerebro privilegiado, por que la sociedad burguesa no entendía su talento. Como lo hizo Joaquín Edwards Bello. Como segó su vida creadora la inimitable Violeta Parra.

BONITO, PERO MUY CARO...

¿Qué hay de la posibilidad de un Encuentro Internacional de Escritores?



EL AGREGADO CULTURAL DE FRANCIA y el flamante presidente de la SECH, en un aparte de la recepción de la nueva directiva.

Como el nuevo Presidente es un poeta que tiene los pies muy bien puestos en la tierra, contesta como lo haría todo hombre cuerdo: "Idea maravillosa, pero... muy cara. El último nos costó muchos millones... ¿Cuántos libros podrían haberse editado con ese dinero? Una obra para cada escritor.

Se aferra a la realidad y afirma: "nos interesa más auscultar nuestra realidad. Es más importante que traer a un Vargas Llosa o un García Márquez. Son grandes y es fecundo su contacto. Pero por ahora, todavía no podemos darnos ese lujo...

Y luego está esa tarea todavía virgen del enfrentamiento del literato con el pueblo mismo. Gente que no tiene acceso y que quiere saber más. Estudiantes que concurren a los liceos nocturnos y que añoran escuchar la voz y estrechar alguna vez la mmano de un poeta, de un cuentista, de un novelista. Gentes como las de Chiloé o de Valdivia, que un día recibieron una embajada cultural llegada en el Tren de la Cultura y que, tras probar el fruto prohibido del verso y la palabra, quedaron con la amarga desazón de la desesperanza de que no volviera nunca más.

Herrera tiene también inmente "sueños poéticos". Y discurre al respecto: Así como domingo a domingo se llenan los estadios para ver correr una pelota en la cancha, ¿no sería posible hacer lo mismo ofreciendo poesía. Diez o más poetas recitando en el Caupolicán, en el Estadio Chile, o en el mismo Nacional?" Poder entregar a esa masa que las más de las veces nos desconoce, nuestras alegrías y tragedias de escribir. Herrera realmente sueña. Pero esos sueños pueden hacerse un día realidad. Si somos capaces de construir un edificio de UNCTAD en 9 meses, ¿cómo no vamos a poder, nosotros los poetas, hacer otros edificios, de verso y arte, de cultura y creación?".

Los planes de la nueva directiva son muchos. De a poco los iremos desgranando. Por ahora diremos, para terminar, que el poéta Herrera y su equipo lucharán por muchas cosas que hacen falta a la gran familia de escritores.



JUVENCIO VALLE, Director de Bibliotecas y Premio Nacional de Literatura, y Armando Menedin, Secretario Administrativo de la SECH, en cordial charla con Therese Du Lac, la viuda del gran poeta Rosamel del Valle, que se encuentra de paso en el país.

SOLUCION DEL PUZZLE ANTERIOR



nd la nacion dominical

Santiago, Domingo 23 de Abril, 1972

DIRECTOR:
Orlando Cabrera Leyva

COORDINADORA:
Licha Ballerino

REDACTORES:
Sara Vial (en Valpso.)
Nano Cabrera
Rosa Robinovitch

DISEÑO GRAFICO:
Leopoldo Cabrera Z.

ILUSTRACIONES:
Arturo de la O.

DIBUJO:
Franklin Mancilla G.
Alejandro Burgos S.

LABORATORISTA:
Amanda Iturriaga

LABORATORIO-COLOR:
Eugenio Urbina
Daniel Rivas
Juan Robledo

LA ADMIRABLE FIERA DEL ARTICO

El rey del Artico espera huéspedes.

El oso blanco es uno de los representantes de los mamíferos incluido en el "Libro Rojo" por la Unión Internacional para la protección de la naturaleza y los recursos naturales. En esta obra figuran animales que requieren medidas impostergables y decisivas para su conservación

Por A. KISCHINSKI

A PRIMERA VISTA no es difícil organizar la protección del oso blanco: aparte del hombre no tiene otros enemigos y, por lo tanto, hay que prohibir la caza. Sin embargo, son muchos los casos en que la cantidad de animales tomados bajo protección sigue reduciéndose y, paulatinamente, éstos desaparecen. Para evitar esto hay que conocer lo mejor posible la vida del animal.

¿Por qué los científicos se interesaron tanto por la biología del oso blanco? Resultó ser que este animal es un objeto interesantísimo para estudiar cómo el organismo se adapta a la vida en las regiones polares, pues está "insertado" sorprendentemente bien en las condiciones en extremo complicadas y difíciles del Artico. ¿Qué es lo que le permite habitar en condiciones de bajas temperaturas, de la noche polar, pasar por largos períodos de hambre y un consumo ahorrativo de energías? ¿Qué mecanismo ayuda a la fiera a orientarse correctamente en los hielos?

No se debe admitir que este "modelo vivo" único, esta admirable fiera desaparezca de la faz de la Tierra. Este peligro existe en la realidad. Adjunto a la Unión Internacional para la protección de la naturaleza y los recursos naturales se creó un grupo de trabajo de zoólogos, integrado por científicos de EE.UU., Canadá, URSS, Noruega y Dinamarca, de todos los países que tienen salida al Artico, quienes iniciaron investigaciones y lograron esclarecer lo siguiente...

EL GRAN VAGABUNDO

El oso blanco habita en los hielos polares a la deriva y es un vagabundo innato. Sólo las osas necesitan tierra firme para instalar en ella su guarida. Las demás fieras: machos adultos, hembras con crías ya fuertes y la "juventud", se pasan el tiempo trashumando por los hielos de los mares árticos. Los osos están uniformemente distribuídos por el Artico. Su cantidad es mayor allí donde hay muchas focas, el alimento principal para ellos, o sea, cerca de los claros en el hielo, entre los campos de témpanos a la deriva y en algunos archipiélagos.

En octubre, comúnmente, las osas abandonan los hielos y se albergan en islas aisladas y en la costa. En diciembre o enero paren: con mayor frecuencia dos, uno y rara vez tres o cuatro oseznos. Estos nacen ciegos y sordos, con un peso de 600 a 800 gramos. La osa no tiene mucha leche, pero, en cambio, es muy grasosa: cerca del 30 por ciento de grasa. Para mediados de marzo, comienzos de abril, el peso de los oseznos asciende a 10 ó 12 kilogramos. En esta edad la osa abre una salida en la guarida y saca a las crías a la superficie. Durante unos cuantos días más la familia vive en la guarida saliendo a pasear diariamente para que los oseznos se acostumbren poco a poco a las temperaturas bajas y variables y luego abandona la tierra firme y se adentra en los hielos.

Las osas dan descendencia sólo al cuarto año de vida y paren una vez cada tres años (rara vez cada dos). Las madres con sus crías constituyen el 8 ó 10 por ciento de la cantidad total de fieras. No es sorprendente, por tanto, que la "reproducción" de los osos blancos sea tan lenta.

¿CUANTOS OSOS BLANCOS SE CUENTAN HOY DIA?

En la Unión Soviética el registro de los osos se lleva a cabo con ayuda de aviones de la aviación polar. Cálculos basados en observaciones de muchos años, realizadas por exploradores polares, permiten estimar que la cantidad de osos en la URSS asciende a cuatro mil, aproximadamente. Su número total en el mundo, al parecer, llega hasta diez mil.

Contar osos en los enormes espacios del Artico es una tarea difícil. ¿Dónde buscar la salida? El mejor método, tal vez, sea el de registrar su cantidad por el número de guaridas.

En ningún lugar del mundo se cuentan tantas guaridas como en la isla de Wranguel y no hay otro lugar más cómodo para estudiar la reproducción de la fiera.

En 1969 y 1970 pasamos especialmente tres semanas cada año en la parte noroeste de la isla y la investigamos hasta el último pie. Aquí, en una pequeña cadena montañosa de 8 kilómetros de longitud y 5 de anchura invernaban anualmente de 45 a 55 osas.

Después de haber estudiado las guaridas llamamos a la aviación para registrar su número desde el aire. Al sobrevolar casi todas las "casas de maternidad" en la isla, obtuvimos la siguiente cifra verídica: todos los años paren aquí de 180 a 200 osas. Pero la isla de Wranguel es un lugar único en el mundo. En otras regiones las guaridas se encuentran con menos frecuencia. Este es uno de los numerosos enigmas desconocidos hasta el momento.

Probemos ahora responder a otra cuestión. ¿Existen entre los osos blancos grupos, populaciones, como dicen los zoólogos, que habiten cada una su región?

¿MARCAS NECESARIAS?

La mejor demostración, claro está, es capturar el número mayor posible de osos, marcarlos individualmente y, luego, establecer por las marcas su paradero. De principio es lo mismo que el anillado de las aves. Pero ¿cómo capturar a estas fieras tan poco dóciles?

En ayuda acudieron los medios inmovilizadores. Son éstas las sustancias químicas complejas que, al introducirse en el organismo, inmovilizan por un tiempo al animal. En este estado, con el animal se puede hacer todo lo que uno quiera: medirlo, marcarlo, tomar muestras para el análisis fisiológico. Pasadas unas horas el animal se recupera.

En el mundo se marcaron ya varios centenares de osos. Unos fueron matados por los cazadores, otros capturados por segunda vez, de manera que la respuesta está a la vista. Al parecer, los osos del sector atlántico del Artico —desde Groenlandia oriental hasta Nueva Zembla— constituyen una populación única numerosa. En las aguas al este de la isla de Wranguel hasta el estrecho de Behring y Alaska del norte, al parecer, habita una populación única de osos. Si esto es así lo demostrará el futuro. En todo caso, muchos osos blancos se trasladan a centenares de kilómetros —muchos más lejos que los osos pardos—, cruzando las fronteras de los sectores nacionales del Artico. Sin embargo, habrá que renunciar, tal vez, a las hipótesis acerca de los gigantescos "viajes transantárticos".

PROTECCION A LA FIERA

La inicitiva aquí pertenece a la Unión Soviética, en la que la caza del oso blanco se prohibió completamente a partir del año 1956.

Una importancia especial tiene la protección de los lugares en que se reproducen los osos. Para proteger las guaridas se organizó un vedado en la isla de Wranguel. Las regiones del país en que las guaridas abundan fueron declaradas territorios protegidos, con un régimen especial de visita. Devino un vedado asimismo el grupo de islas inhabitables "Tierras del rey Carlos", al nordeste de Spitzberg.

Sin embargo, no basta sólo con las medidas nacionales. Conocemos, aunque los osos no vagabundean por toda la cuenca polar, que éstos cruzan las fronteras estatales, y algunas de sus populaciones "pertenecen" simultáneamente a dos o tres países. Por esto se necesitan acuerdos internacionales que establezcan un orden severo de aprovechamiento y protección de los osos. (APN).



Un vagabundo innato.

PORTENTOSOS MECANISMOS DE LA SEGURIDAD HUMANA



La naturaleza fue demasiado generosa al dotar de posibilidades de reserva a nuestro organismo. La arteria carótida soporta presiones de 20 atmósferas, aproximadamente, como la caldera de una locomotora.

SEGUN EL PROFESOR AKOP MARKOSIAN, de la Academia de Ciencias URSS, el organismo humano posee límites extensos de resistencia kinética y potencial que la naturaleza ha depositado en todo nuestro cuerpo, dentro de los cuales las fluctuaciones de las funciones vitales no le causan el menor trastorno. Por ejemplo, los pulmones en estado de reposo "bombean" de seis a ocho litros de aire por minuto. Pero al efectuar un trabajo físico pesado, llegan a ventilar hasta 120 litros por minuto, es decir, veinte veces más.

La seguridad biológica que protege nuestro organismo, lo sustenta en conndiciones difíciles, dándole la posibilidad de adaptarse a ellas. Ello denota tal nivel de regulación de los procesos y tal correlación de los elementos que actúan sincrónicamente, que aseguran la óptima actividad de cada sistema y del organismo entero.

Actualmente se conocen ya algunos mecanismos de seguridad biológica. A simple vista parece que la naturaleza fue demasiado generosa al dotar de posibilidades de reserva al complejo humano. La arteria carótida soporta presiones de 20 atmósferas, aproximadamente, como la caldera de una locomotora, aunque comunmente la presión en ella no pasa de un tercio de atmósfera. Sin embargo, un minucioso estudio muestra que tal excedente de resistencia es casi siempre muy adecuado.

En nuestros riñones, por ejemplo, se cuentan unos tres millones de nefrones, ovillitos microscópicos de capilares en los que se forma la orina. Sin embargo, casi nunca funcionan al mismo tiempo. Comunmente actúa una tercera parte de ellos, mientras las otras dos "descansan". Al cabo de cierto tiempo, la parte que ha funcionado descansa y las que han descansado inician nueva labor.

Veamos otro ejemplo: los músculos, como todos nuestros órganos, están llenos de vasos sanguíneos capilares- cuyas paredes constan tan solo de una capa celular. A través de ellos, el oxígeno y las substancias nutritivas de la sangre pasan a las células — y de éstas a la sangre — gas carbónico y productos residuales. En un milímetro cuadrado de músculo se alojan miles de capilares, pero cuando el músculo está en reposo, solamente del uno al diez por ciento realizan sus funciones.

Aún no conocemos detalladamente la fisiología de la seguridad, la cual ofrece un extenso campo a la investigación.

Así, un principio de seguridad tan importante como las funciones dobles, abarca a los portadores de oxígeno, los glóbulos rojos sanguíneos. Estos contienen, además de la hemoglobina, todos los elementos coaguladores existentes en otras células de la sangre, los trombocitos. Estos, aparte de participar en la coagulación de la sangre, contienen activadores de los fermentos respiratorios, hierro y cobre, que captan y transportan oxígeno. Resulta, entonces, que estos dos sistemas sanguíneos, en caso de necesidad, se pueden subsituir mutuamente.

Otro sistema doble es el de los riñones y las glándulas del sudor. Es cierto que estas últimas no pueden desempeñar totalmente la función de los riñones, pero empiezan a funcionar cuando el organismo lo requiere.

El alto grado de seguridad de nuestro organismo se garantiza también gracias a la rapidez y perfección de retorno al estado normal después de haber sufrido alteraciones, y en general, al sorprendente plasticismo de todos los sistemas corporales. Si, por ejemplo, el hombre cae en un ambiente de escaso contenido de oxígeno o de excesiva presión, los sistemas de su organismo se readaptan instantaneamente y empiezan a funcionar con arreglo a las circunstancias.

La seguridad está ***genéticamente respaldada*** *y se transmite por herencia. Pero hay que tener en cuenta que no es sólo un estado determinado, sino también un proceso que se manifiesta según las diversas circunstancias. Por ejemplo, la seguridad del recién nacido es menor que la del niño de un año. En general en los niños es menor que en los adolescentes. Es relativamente estable en los adultos y después disminuye pues los mecanismos de regulación se ponen más inertes. La seguridad condicionada por la herencia se manifiesta y perfecciona bajo la actividad del ser humano.*

Los mecanismos de la seguridad, como todos los mecanismos fisiológicos, necesitan entrenamiento, sin el cual pueden achicarse, y hasta perderse las posibilidades trasmitidas por herencia al organismo. El entrenamiento es actividad física y mental que requiere cierta tensión a tono con las posibilidades de la edad.



NUEVO TRAJE NEUMATICO diseñado en el Instituto Científico URSS, en Tbilisi, para trabajar a 200 grados sobre cero. Pesa sólo dos y medio Kgr. y no dificulta los movimientos.

¡ME CARGA LA OPERA!

MIS TIAS, LA VANESSA Y LA WENDOLYN MACHUCA, fanáticas del arte lírico, a fuerza de concurrir a las funciones de ópera, que, para infotunio de los maridos, se ofrecían de vez en cuando en nuestro ambiente, llegaron a compenetrarse tanto de la psicología lírica que, incluso, las cosas mas triviales como pedir que le acercasen la ensalada de cebollas o atendiesen el teléfono, las decían con cadencia napolitana y con voz engolada como la de un contralto dramática en trance de reservarse para el " do de pecho" del "aria finale": ***"Prago, Vanessa, avicinatime il garbuglio de cipola";*** *Celedonia:* ***fame el piacere de rispondere el apparecchio telefónico"***

Después de soportar largo tiempo de adoctrinamiento en el arte de Tito Schippa y Amelita Galli Curzi, mis tías me convencieron de tomar un abono para la temporada de ópera, por lo que, después de soportar las funciones de los maestros del "bel canto", llegué a encontrarme en condiciones de opinar sobre el tema. Mi conclusión final es que no soporto esa forma absurda de relatar las incidencias de la vida diaria. Pruebas al canto: el común de los mortales está acostumbrado a visitar periódicamente la peluquería, y llega allí sin temor alguno, pese a las horas de antesala esperando que se desocupe "su" peluquero, que está ansioso de contar las últimas copuchas políticas. Cuando mucho el peluquero le aconseja que se deje las "chuletas" a lo Padre de la Patria y le recomienda adquirir fijador "Duko", para conservar las ondas de cabello. Pero la barbería de ópera es otra cosa muy distinta. Allí un señor de barbería enhiestos bigotes, a lo Salvador Dalí, en vez de atender al cliente con prontitud, se larga con un penegírico de su persona, alabando sus condiciones profesionales al repetir hasta la saciedad:

"Sono un barbiere di qualitá
sono un barbiere
sono un barbiere
sono un barbiere di qualitá
di qualitá
¡¡ diii qualitá. . .!!!

Después, sin el menor respeto a nuestra urgencia para el retorno a la oficina, de donde salimos con el pretexto de comprar un paquete de cigarrillos, se larga en un despiadado pelambre acerca de una clientela que, desconsideradamente, exige sus servicios;

Fígaro qui
Fígaro lá
Fígaro qui
Fígaro lá
¡Fígaro! ¡Fígaro!
¡¡Fígaro!!

Y todo esto con los consabidos y estruendosos golpes de bombo, timbales y címbalos que forman un infernal estrépito y que, al más paciente de los clientes, le quitan las ganas de volver a afeitarse en una peluquería de esa naturaleza.

¿Y qué decir de los absurdos e incongruencias de ese arte musical tan favorecido por los maridos que han perdido las ganas de discutir con la señora?

Tome usted, por ejemplo, "Il Trovatore". El noble hijo, triunfador indiscutido en numerosos duelos a muerte que, desde la alta ventana, contempla la pira en cuya cumbre y amarrada a un leño advierte a su madre condenada a la última pena. Uno podía esperar que ante el horrendo espectáculo el tierno hijo saltaría al terreno y luego, espada en mano, correría a cortar las ligaduras de su progenitora. Eso lo haría cualquier plebeyo hijo de vecino, pero el héroe musical de don Giuseppi Verdi, en vez de tomar la caballeresca actitud que insinuamos, se dirige al público para cantar con meloso tono la sentida aria:

". . . di quella pira, l'orrendo fuoco'

Y continúa en frívolas consideraciones sobre las llamas que ya lamen los tobillos de la desdichada gitana que le dio el ser.

Termina el aria con gorgoritos y calderones, y todavía "il trovatore" no se resuelve a partir sin antes encajarle al público otra sentida:

"¡Oh mama mia corro a salvarti
Corro a salvarti
Corro a salvarti".

Por supuesto, dado el incremento que ha tomado el fuego, antes que el irresoluto hidalgo llegue al lugar del siniestro, ya la "póvera mama" tendrá que estar convertida en un montoncito de ceniza. "Requiescat in pace"!. . . Así que no les extrañe que les diga!

¡Me carga la ópera!

RADO GARBO

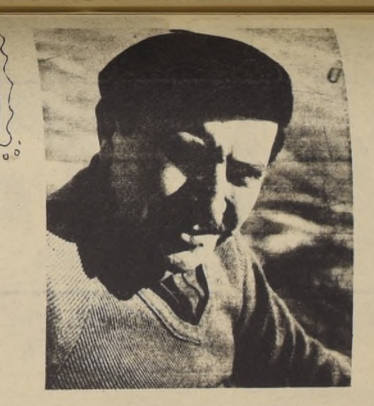
PORNOGRAFIA PARA CURAR HOMOSEXUALES

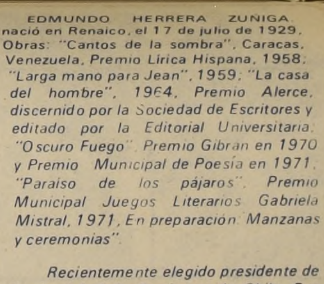
MUJERES AUSTRALIANAS, FRIGIDAS, que tenían miedo del sexo, fueron curadas con material pornográfico. Este material, de producción danesa, fue puesto a disposición de la Universidad del New South Wales por el departamento de la aduana de Camberra y Sidney. Aproximadamente 30 mujeres, casi todas solteras, menores de 45 años de edad, se beneficiaron con la nueva terapia. El profesor Mc Conaghy, titular de la cátedra de psiquiatría en la misma casa de altos estudios, empleó material pornográfico para curar a algunos homosexuales. Uno de los métodos empleados es la "terapia de la adversión", según la cual el paciente que experimenta una emoción sexual a la vista de la fotografía de un hombre desnudo es castigado con una descarga eléctrica. La misma descarga lo impulsa a mirar con mayor interés fotografías donde aparecen hombres y mujeres en actitudes bastante íntimas. (ANSA).



¡EDICION CUNCUNA, ADELANTE! Nadie más felices que los niños del Jardín Infantil de la Población "Santiago" el miércoles pasado. Fueron los privilegiados en recibir los primeros textos de la gran colección para niños de 4 a 10 años de edad, lanzada por Editorial "Quimantú". Cuatro hermosos cuentos, maravillosamente ilustrados a todo color, formaron parte de la primera tirada de veinte mil ejemplares. Los títulos hablan por sí solos: "El Gigante Egoísta" de Oscar Wilde, "El Negrito Zambo", un anónimo latinoamericano; "La Flor del Cobre" de Marta Brunet y "El Rabanito que Volvió" anónimo chino. Arturo Navarro, joven sociólogo, selecciona lo mejor de la literatura clásica, conocida y desconocida, para el mundo infantil. El impacto experimentado por los niños que recibieron los primeros libros fue inmenso. Se trata de la primera colección chilena que aparece y está llamada a llenar un vacío inmenso. En la fotografía se ve a los pequeños correr alborozados hacia la mesa donde están las obras disponibles para satisfacer sus Sueños Infantiles.

EDMUNDO HERRERA





EDMUNDO HERRERA ZUÑIGA nació en Renaico, el 17 de julio de 1929. Obras: "Cantos de la sombra", Caracas, Venezuela, Premio Lírica Hispana, 1958; "Larga mano para Jean", 1959; "La casa del hombre", 1964, Premio Alerce, discernido por la Sociedad de Escritores y editado por la Editorial Universitaria. "Oscuro Fuego". Premio Gibran en 1970 y Premio Municipal de Poesía en 1971. "Paraíso de los pájaros". Premio Municipal Juegos Literarios Gabriela Mistral, 1971. En preparación: Manzanas y ceremonias".

Recientemente elegido presidente de la Sociedad de Escritores de Chile. Fue presidente de la Asociación Chilena de Escritores en el período 1970 - 1971. Profesor de la Escuela Industrial Artes Gráficas.

VIEJAS MELODIAS

A Julio Moncada

Mis tíos ponen a caminar
las viejas melodías
en la vitrola amiga.

Encendemos sangre y manos no detienen
su quehacer a la hora del frío. Nadie
es extraño en la noche; la oscuridad
acecha afuera, escondida, esperando
algún perdido navegante.

La casa resplandece de lejos,
mientras a nuestro lado la vitrola
hace comprender luces y sombras de la vida.

Ninguna angustia azota la casa.
El vino protege del frío que ronda
y la ternura llena todo rincón, cada paso.
Adentro la familia alegre
revolotea serena en la casa compañera.



CANCION MAÑANERA

A Víctor Franzani

Todas las mañanas abuelo
tararea su canción
que se escurre por los muebles de la casa.

El comedor se enciende al galope
de sus alas; las murallas, al asomar la noche,
desean que llegue la mañana.
Mi abuelo tararea su canción
a medida que ocupa la tijera

en el bosque de su barba.
Yo me refugio en esa música
antigua y sabia.

En el pueblo
todos conocen la canción
que tararea
abuelo
en su paseo matinal.



ROSTRO AMIGO

A Luis Vulliamy

Llega la lluvia
con su rostro amigo.
Hacia la plaza vamos con Luis

a encontrar la dicha que nos trae;
recorremos el portal
y las calles del pueblo
y todo vericueto sabe de la visita
que hacemos.

Caminar hasta empapar la vestimenta.
Después nos vamos a tomar cerveza
para mojar el alma.

COMBATE NOCTURNO

A Andrés Sabella

Abuelo y padre combaten
con el frío cada noche.
A su turno, abuela

y madre nos defienden.
Ellos viven en la casa
adheridos a los frutos y misterios.
El vino alumbra los cristales
y los vasos no sueñan

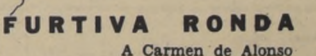
su última canción.
Vigilan desde el aparador
la ternura que nos ronda.

ISLA ABIERTA

A Omar Lara

Se trata que los pájaros
jueguen en las calles
nuevamente;

y que la infancia
vuele
y el cielo
esté al alcance de la mano,
abierto a todas horas en la isla predilecta.



FURTIVA RONDA

A Carmen de Alonso

El musgo se levanta
en la mañana
para escuchar

el molino cercano
que enciende harinas
y gallos
furtivos.
Mi pieza despierta

cuando el perro de la casa
hace su ronda mañanera
y su ladrido penetra huesos y tibias sábanas.

1 2 3 4 5 6 7

PORCIÓN DE CURVA
1
ALADRÉIS
REGALA
3
CONTENTÓ
HELERA
ERGIO
RADIO
POEMA
5
RHO
VOCAL
4
INDIO FUEGUINO

ASEADA
S BO
LLAVE
TRABAJA PAN CON REJA
DESPAVORIDA
PERRO
ASPEREZA, RUDEZA
REZAS
BARROS
SALE DEL AGUA
AGUADUCHO
ALFA
ENDENTA
TOMABA
CERIO
DE SECTA LIBANESA
FORTALECIDAS
OPRIMAN
MICHAEL... (CINE)
6
ALIMENTO DIVINO
PUNZADA
CONSTELACION
GUEDEJA
CARBONO
SECANO
RIO GALO
OMICRON
SEMILLAS
LIBERAN A IRLANDA
INGURGITAIS
N
ALUMINIO
NATIVOS
CONCUBINA
CORIZA
REMUEVA LA TIERRA
RIO GERMANO
MONARCA RUSO
ARICAD
JARABE
RENIO
IOTA
TRAMPA
ORO GALO
LECHO
PASA POR ROMA
2
NIQUEL
TONTERA
"VEINTE AÑOS DESPUES"
MAYO EN (INGLES)
...VISIÓN
VOCAL
BAÑERA
COPIAR
DIA DE LATIGAZOS
SONADURA
NIVEL
SIESO
CONOCEDOR
VIVA DESPIERTA
MOLIBDENO
PASESIVO
CROMO AL REVES
INFUSION
RADÓN
FOSFORO
COMPOSICION POETICA
ARGÓN
ZEDA
ESCENARIO
7
ATREVIESEN



UN ROSTRO JUVENIL, de cara limpia ofrece la capital a los miles de visitantes extranjeros que hoy día recorren nuestras calles con motivo de la UNCTAD III. Muchachas que miran al viajero por las balaustradas de mármol del cerro histórico, que ha sido totalmente restaurado. Desde la escalera versallesca de la entrada, hasta las fuentes y jardines colgantes. Remozada la obra arquitectónica, y con un follaje otoñal de suave oro. Si don Pedro de Valdivia volviera a detenerse en el Huelén indígena, para llamarlo Santa Lucía, también miraría hacia lo alto, para admirar belleza múltiple en vegetación, mujer y arte.

nd la nación dominical
Domingo 23 de Abril, 1972

PERU: SE PROFUNDIZA EL PROCESO REVOLUCIONARIO

PAGINA 4

LA POESIA EN EL TIMON DE LA SECH

PAGINA 14







Esto no ha sido desmentido y no podrá ser desmentido. Oportunamente entregué —repito— los antecedentes que señalaban quiénes estaban comprometidos y hasta dónde estaban comprometidos. Lo he dicho, nunca podría imaginarme que un Presidente de la República hubiera amparado en las sombras la intentona del Golpe y nunca lo he sostenido. Sostuve y sostengo sí que, antes de desatar todos los cúmulos y atropellos que he señalado, intentaron una turbia maniobra cuando le hicieron escribir al señor Alessandri una carta diciendo que aceptaba ser elegido pero que se comprometía a renunciar, es decir, buscaron, barrenando la Constitución, una apariencia que les permitiera que el Congreso eligiera al segundo en la votación, de tal manera que con ello se arrasaba la tradición nuestra.

No fue por condescendencia, fue la correlación de las fuerzas políticas, fue el pueblo movilizado, trayendo en sus manos el pasado de Chile, lo digo honestamente, fueron sectores de la propia Democracia Cristiana que apoyaban a Radomiro Tomic los que estuvieron junto a la Unidad Popular para que se respetara el veredicto de las urnas.

SE HA TRATADO DE VULNERAR LA CONSTITUCION

Por eso, que es conveniente no olvidar estos hechos, y ahora ¿qué ha ocurrido? ¿Qué ha ocurrido en estos últimos meses, después que hemos estado en el Gobierno, después que lo asumiéramos el 3 de noviembre de 1970?.

Se ha tratado de vulnerar la Constitución con acusaciones políticas a los Ministros de Estado, que son sólo responsables ante el Presidente de la República, tratando de impedir la aprobación de la Ley de Presupuestos e incluyendo artículos anticonstitucionales en ella. En ambos casos el Tribunal Constitucional nos dio la razón y, por eso, porque la Justicia no encontró culpable de ningún delito al Ministro que fuera acusado —José Tohá— es Ministro de Defensa Nacional.

Se trató de impedir que el Presidente, que por mandato constitucional es colegislador, ejerciera sus funciones. Sin embargo, el Tribunal Constitucional nos dio la razón cuando presentamos nuestro pensamiento jurídico en torno a los vetos de la Ley de Arrendamiento.

Por eso, y aunque parezca paradojal, este Gobierno Revolucionario se ha empeñado y se empeñará en que se respete la Constitución, porque lo dije frente al pueblo, y lo sigo diciendo: la institucionalidad de Chile es abierta, permite las transformaciones y los cambios y lo dije que los haríamos revolucionariamente, sin vacilación, dentro de los marcos de la propia Constitución burguesa; nos comprometimos a hacer los cambios de Chile en pluralismo, democracia y libertad; ¡lo estamos cumpliendo y lo seguiremos cumpliendo! (APLAUSOS).

Sin embargo, han ido más allá, han presentado una Reforma Constitucional. Esta Reforma Constitucional está destinada a colocar al Estado, prácticamente, en interdicción, incapaz; esta Reforma Constitucional vulnera prerrogativas que le son propias al Presidente de la República y a organismos del Estado; esta Reforma Constitucional pretende establecer las llamadas empresas de los trabajadores, trazando el espejismo ilusorio de hacer capitalistas a los obreros, o bien, haciendo creer que es revolucionario y transformar el régimen, hacer que un número de empresas tenga aparentemente autonomía. Nosotros hemos precisado, y lo diré en pocos minutos más, cuál es nuestro concepto sobre la materia.

Esta Reforma Constitucional pretende mantener el régimen capitalista, esta Reforma Constitucional pretende que, por simple mayoría, pueda el Congreso insistir en aquellos artículos que ha vetado el Presidente de la República y esto es de una extraordinaria gravedad y yo lo señalo frente al pueblo; esta Reforma Constitucional pretende que se devuelvan a sus antiguos propietarios las empresas estatizadas y los Bancos, y yo le pregunto al pueblo si lo va a aceptar ¿Sí o No? (CONTESTA EL PUEBLO ¡NO!) ¿Sí o No) (CONTESTA EL PUEBLO ¡NO!) Además no lo aceptamos porque lo hicimos dentro de normas legales y constitucionales respetando nuestro compromiso (OVACION).

Esta Reforma Constitucional que ellos pretenden que pueden aprobar rechazando por simple mayoría los vetos del Presidente de la República, tiene una meta que algunos lenguaraces no han callado, pretende no sólo lo que he señalado hace un instante, van más allá con el ropaje constitucional vulnerado, pretenden por simple mayoría destituir mañana, y según ellos constitucionalmente, al Presidente de la República (SILBIDOS); ya una vez cambiaron por una simple interpretación una Constitución presidencial en parlamentaria, ya una vez tuvieron el coraje antipatriótico de provocar una guerra civil y el suicidio de Balmaceda. En este país no habrá guerra civil; no toleraremos que se pretenda ensangrentar a Chile. En este país la unidad del pueblo y el acatamiento consciente de las Fuerzas Armadas aplastará, el acatamiento a la constitución y a la ley, aplastará toda tentativa sediciosa. ¡Defenderemos a Chile, no habrá guerra civil y el pueblo seguirá gobernando! (APLAUSOS) (OVACION) (¡ALLENDE! ¡ALLENDE! ¡ALLENDE!)

AFIANZAR EL AREA SOCIAL

Y, es conveniente que se sepa, nosotros sostenemos que una Reforma Constitucional es condensar lo fundamental y básico en la Carta Magna de un país. Una Reforma Constitucional





expresa la realidad de un momento y su reforma incluye lo necesario para otras circunstancias socio-económicas. El año 1833 hubo una Constitución de los "pelucones". Fue liberal la de 1925 y la Constitución que vamos a dictar dentro de la propia Constitucion, la Constitución de 1973, será una Constitución que abrirá el camino al socialismo (APLAUSOS).

Yo llamo a la meditación a la mayoría del Congreso. No se puede frenar la historia. No se puede impedir la marcha asçendente de un país. No se pueden retener los cambios. Y lo dije en el primer mensaje que leyera al Congreso el 21 de Mayo, el año pasado. De la flexibilidad, de la comprensión del Congreso, dependerá, en gran parte, sostuve, que el país pueda hacer sus cambios dentro de las normas tradicionales de nuestra convivencia.

Pero, hay más que eso, he visto con inquietud que se atreven a hablar inclusive de desobediencia civil, para desatar la anarquía, para desatar el caos económico, para no pagar los impuestos, en resumen, para crear las condiciones que hagan estallar la institucionalidad.

Se ha pretendido y se pretende lanzar obreros contra obreros, campesinos contra campesinos. Se dice que los sectores de base media están opuestos a los trabajadores. Este es el gobierno de los trabajadores y los sectores de la clase media forman parte de este gobierno, porque nada tienen que hacer los pequeños comerciantes, industriales, propietarios agrícolas, con los poderosos terratenientes o con los monopolios. El gobierno de los trabajadores es un Gobierno de los que no explotan; los sectores de clase media que intensifican con su esfuerzo y su trabajo la producción de Chile saben que están garantidos y lo estarán con el Gobierno del Pueblo, que son ellos también (APLAUSOS).

Por eso, que en los vetos que el Ejecutivo ha enviado al Congreso se incorporan las 91 empresas que pensamos deben ser estatizadas. Y, además, allí en esos vetos se establece el derecho de los trabajadores a la administración de las empresas estatizadas y a su participación en las empresas mixta y privada en el campo de la cooperación.

Por primera vez en nuestra historia hacemos indicaciones destinadas a crear el Area Social de la Economía en la propia Constitución y, por primera vez en nuestra historia, los auténticos derechos de los trabajadores estarán consagrados por la propia Constitución chilena (APLAUSOS).

En su actitud —y el pueblo debe saberlo— han negado las atribuciones del Tribunal Constitucional, tribunal dictado en el Gobierno anterior, tribunal que ya ha emitido su juicio y en 5 fallos, 4 han sido favorables al criterio del Ejecutivo. Nosotros sostenemos que no es el Parlamento o el Ejecutivo el que puede o debe decir si el Tribunal Constitucional es competente o no. Es tan sólo el propio Tribunal Constitucional el que debe determinar su competencia y yo sostengo que mi Gobierno acatará las resoluciones que dicte el Tribunal Constitucional, única manera de dirimir las discrepancias entre el Congreso y el Poder Ejecutivo (APLAUSOS).

Sostienen ellos, que nosotros no queremos ir al plebiscito; se equivocan. Nosotros sí, no iremos a un plebiscito haciéndonos cómplices de violar la Constitución. Pero, podemos ir a un plebiscito para afianzar al Area Social de la Economía y los derechos de los trabajadores. Podemos ir a un plebiscito, si presentamos una iniciativa destinada a disolver el Congreso y se rechaza, para ello es previo dictar la ley que estamos estudiando y el reglamento en que debe afianzarse el plebiscito. Nosotros no tememos a la resolución del pueblo, pero de acuerdo con las prerrogativas que tiene el Presidente de la República, llamaremos al plebiscito por las cosas fundamentales que interesan a Chile y a los chilenos (APLAUSOS).

Hemos dicho que el pueblo se congrega por la independencia de la Patria, por la autodeterminación de Chile, por la denuncia y el repudio a la intromisión



representantes a los Consejos de los organismos previsionales, en elección directa.

Se ha ampliado y afianzado la democracia: aquí en Chile hay elecciones todos los días, parlamentarias, municipales, de los estudiantes, de los Colegios Profesionales, de los obreros, de los empleados en los sindicatos, en las empresas, en las industrias, en los hospitales, en las escuelas. Todos los días se elige por votación directa representantes y delegados; esto es lo que el pueblo contempla, sabe y vive: una auténtica democracia que tiene fuerza propia y su propia vitalidad (APLAUSOS).

Se han respetado los concursos, se ha respetado la carrera en los escalafones de los funcionarios públicos.

La Televisión Nacional alcanza a casi todo el país y los canales universitarios se han ampliado. Nuestra antigua cultura, y también una nueva, llegan por vez primera a millones de chilenos, haciendo efectiva la cultura en una auténtica democracia.

La lucha por los reajustes de sueldos y salarios se expresa en los pliegos de peticiones y en el derecho a la huelga —óiganlo bien, que no lo olviden—; en este país, y por primera vez en su historia, no hemos tenido ninguna huelga en actividades estratégicas. Ni en el carbón, ni en el acero, ni en el salitre, ni en el cobre, ni en el petróleo, ni en el magisterio, ni en la medicina, esta es la gran conciencia nueva puesta al servicio de Chile (APLAUSOS).

LA MAS AUTENTICA DEMOCRACIA

En este país vivimos la más auténtica democracia política, la democracia pluralista, en el Gobierno y en la oposición; negarlo, es mentir deliberadamente.

Hoy se ha reunido el pueblo para defender la auténtica libertad, porque hemos reafirmado, ampliado y profundizado las libertades individuales, políticas, colectivas y sociales. Que lo oigan, que no lo olviden: en este país no hay un solo preso político, en este país no hay un solo periodista detenido por sus ideas. En este país hemos llevado a algunos, que se dicen periodistas y son delincuentes, a los Tribunales de Justicia, pero no por sus ideas, sino por los delitos que cometen.

En este país hay total libertad de prensa e información y, como lo decimos y como lo sentimos, en Chile existe la más amplia y absoluta tolerancia y el respeto por todas las creencias.

Estas libertades son más amplias que nunca en la historia de Chile, las tienen miles y miles de chilenos que antes no tuvieran noción que existieran. Pero estas libertades, aunque fundamentales, no bastan, han sido abstractos conceptos durante muchos años. Queremos además la libertad económica, para Chile y cada uno de los chilenos; para que florezca nuestra propia cultura es preciso liberarnos de aquella que nos llega de afuera envasada y prefabricada.

Debemos desarrollar nuestra propia capacidad tecnológica y sacudirnos de la dependencia.

Aquí hay la libertad de trabajo, porque hay más puestos de trabajo. Los chilenos seremos verdaderamente libres cuando no haya ignorancia ni cesantía, ni explotación, ni hambre, ni miseria moral y fisiológica (APLAUSOS).

Pero también es necesario que sea claro para todos, con el Gobierno de los trabajadores, se acabó la libertad para enriquecerse explotando el hombre al hombre. Se acabó la libertad de enriquecerse a costa del trabajo ajeno.

Los trabajadores de Chile están resueltos a ser auténticamente libres. Han asumido ya, y asumirán aún más, el poder de resolver por sí mismos los problemas de sus centros de trabajo, los problemas regionales, los grandes problemas nacionales. Dirigen ya, de hecho, las empresas estatizadas. No reemplazamos al patrón de ayer por un burócrata insensible, hoy. Son los obreros quienes eligen libremente su Consejo de Dirección. Son los trabajadores los que eligen libremente sus consejos o sus comités de producción.

Estamos liberando al hombre; él debe dejar de mirar el dinero como la base única de su bienestar. El hombre libre de alienación tiene otros parámetros para medir la vida, entra a considerar otros valores, y eso el pueblo lo intuye, lo aprende, lo siente.

Luchamos por liberar al hombre de los vicios de la sociedad de consumo, por liberar a la mujer de la discriminación adicional, que contra ella hace el régimen capitalista, luchamos por liberar al joven del escapismo, de las drogas, de la bandalidad; la mujer y el joven son la preocupación central y queremos para ella la auténtica libertad y el Gobierno del pueblo se la dará (APLAUSOS).

Hoy en Chile no sólo se mantiene la independencia tradicional de los tres poderes del Estado, sino que se ha hecho absolutamente real. Los que niegan este ambiente de libertad que se respira en nuestra tierra, que no olviden las palabras de los Obispos de Chile. Ellos dijeron hace algunas horas, que no lo olviden aquellos que no deben mentir. Nos alegramos que se haya preservado en Chile, pese a dificultades, a tensiones e incidentes, la libertad necesaria de expresión del pensamiento, a la crítica, al disentimiento y, en especial, la libertad de seguir la propia conciencia y de vivir y dar testimonio cada cual de su propia fe; la libertad de espíritu es la sal de que habla el Evangelio, que da al mundo su sabor y sin la cual todo se vuelve insípido y descolorido; así se han expresado los Obispos de Chile, y con ello han desmentido la actitud insólita de aquellos que han negado lo que viven: la libertad que respeta y respetará el Gobierno de Uds., el Gobierno de los trabajadores, el Gobierno de Chile (APLAUSOS).

EL RESPETO AL GOBIERNO DE LOS TRABAJADORES

Pero el pueblo debe tener conciencia que para hacer efectivas la democracia y la libertad, hemos destruido los centros de poder de la oligarquía, hemos recuperado las riquezas básicas de las manos del capital foráneo, hemos estatizado la banca y numerosos monopolios nacionales, hemos disminuido el interés del dinero, democratizado el crédito, hemos acabado o vamos a acabar, definitivamente, este año con el latifundio, hemos puesto bajo el control del Estado el comercio de importación y exportación, hemos establecido, por primera vez en la historia, un presupuesto de divisas. Todo esto, de tanta importancia, no es aún suficiente, por eso hemos incorporado a la Reforma Constitucional las 91 empresas que deben pasar al Area Social de la Economía, y lucharemos por hacer efectivo este paso, trascendente, definitivo, necesario para el desarrollo económico de nuestro país. (APLAUSOS)

El pueblo ya lo aprendió, al asegurar el proceso revolucionario exige que pase a su poder, a poder del Estado, que lo representa, los centros económicos que utiliza la minoría privilegiada para controlar la sociedad. Por eso, el pueblo aquí se ha reunido, porque sabe que ahora vive una auténtica democracia y una auténtica libertad.

Ya lo dije, aquí estamos para defender la plena vigencia de la Constitución y el respeto al Gobierno de los trabajadores.

¿Qué es lo que ha pasado? Nunca creyeron que ganaríamos. Nunca creyeron que llegaríamos al Gobierno. Nunca creyeron que cumpliríamos el Programa. Nunca creyeron que haríamos un Gobierno revolucionario. Nunca creyeron que destruiríamos los privilegios. Nunca creyeron que acabaríamos con los planes monopólicos. Es que estaban acostumbrados a engañar al pueblo, levantar programas que no sentían, movilizar a las masas tras un espejismo.

Hoy, el pueblo es el Gobierno, y, por eso, estamos cumpliendo con nuestro Programa; destruyendo los planes monopólicos, acabando con los privilegios, estamos haciendo el Gobierno de los trabajadores (APLAUSOS).

Este Gobierno debe ser respetado, este Gobierno se ha hecho respetar, este Gobierno se hará respetar (APLAUSOS).

Ahí están los otros con su revanchismo político, contra la realidad quieren atajar la historia, y no podrán

Al pueblo le basta con recordar. ¿Qué hicieron antes de la elección? Desataron su campaña de infamias, la que el pueblo motejó como la "Campaña del Terror" ¿Qué hicieron después de la victoria del 4 de septiembre que el pueblo celebró con serena tranquilidad, con limpia alegría, sin quebrar un vidrio, sin atentar contra nadie? ¿Qué hicieron? Desataron una campaña destinada a crear el caos económico. Por primera vez en nuestra historia actuaron violando las disposiciones legales, por primera vez, en nuestra historia, mercenarios recorrían las calles de Santiago y los pueblos atentando contra la vida y los bienes de la gente, con el estruendo de las bombas para destruir bienes comunes como lo intentaron en Pudahuel, para destruir las líneas de alta tensión, para crear el pánico que desataron a lo largo de Chile y, fundamentalmente, Santiago.

Y el Gobierno de ese entonces no tuvo la firmeza necesaria para impedir estos hechos. Yo lo he hecho público, dije que entregué en la hora oportuna los documentos necesarios y, más que eso, el mismo día que culminara el atentado contra el Comandante en Jefe del Ejército de Chile, General René Schneider, concurrí al Palacio de Gobierno, le entregué al Jefe del Estado de entonces los antecedentes, los documentos y las pruebas y no sólo le pedí, le exigí que sacara al funcionario inepto, Director de Investigaciones, comprometido hasta la tusa y que no impidió lo que el pueblo quería condenar (APLAUSOS).



Compañeros:

Aquí está reunido el pueblo de Santiago en representación del pueblo de Chile. Aquí late la historia de la Patria que se ha venido construyendo, a lo largo de los años, con el dolor, el sufrimiento, la esperanza y la decisión revolucionaria de miles y miles y miles de chilenos. Jamás en nuestra vida se presenció un acto de esta magnitud, con este contenido y con esta trascendencia.

Aquí han llegado hombres y mujeres, jóvenes y ancianos, de todos los rincones de Santiago, trayendo su fe invencible y su confianza en la Unidad Popular. Aquí estamos reunidos sin odios, con la serena confianza de los que saben de su fuerza. Aquí estamos reunidos los que ayer vencimos y mañana venceremos (APLAUSOS).

Aquí está el hombre hecho pueblo con su perfil de cobre, su voluntad de acero, su tibio corazón de niño, su tierno corazón de mujer, su firme corazón de hombre. Aquí está el pueblo con el corazón hecho Patria, para defender la Patria de los trabajadores (APLAUSOS).

Se ha reunido esta tarde el pueblo de Santiago para defender la auténtica democracia y la auténtica libertad, para definir el Area Social de la Economía, para ampliar el poder de resolución de los trabajadores, particularmente en la dirección de las empresas.

Por la plena vigencia de la Constitución y el respeto al Gobierno de los trabajadores, legalmente constituido, se ha reunido aquí esta tarde el pueblo de Santiago, por el acatamiento a las prerrogativas que las leyes otorgan a los Presidentes de Chile y las facultades que confieren a los organismos del Estado, por la Independencia de la Patria, la autodeterminación de Chile, la denuncia y el repudio a la intervención extranjera.

Se ha reunido el pueblo de Santiago solidarizando con los pueblos explotados y oprimidos y en lucha por su independencia económica, su dignidad y su plena soberanía.

Se ha reunido el pueblo de Santiago, interpretando las decisiones del pueblo de Chile, para reafirmar nuestra voluntad revolucionaria y para derrotar la contrarrevolución (APLAUSOS).

Estamos reunidos; la calle larga se ha hecho estrecha, cientos y miles de gentes no han podido ingresar a esta ancha avenida, y las calles colaterales nos hablan de la densa multitud que ha venido a reafirmar sus derechos y que conoce sus deberes.

Nos hemos reunido, además, con un marco internacional importante: representantes de 141 países de todos los Continentes han venido a Santiago a una trascendente reunión, a la Tercera UNCTAD. Se eligió a Chile por ser un pueblo en vías de desarrollo y, por lo tanto, tener características similares a la inmensa mayoría de los pueblos y países de la Humanidad que luchan por su independencia económica y elevar los niveles de vida de las masas ciudadanas.

Cuando recibimos el honor de que Chile fuera el escenario de este acto trascendente, con amplio criterio y sin sectarismo, nombramos una comisión representativa de todos los sectores y corrientes políticas de nuestra Patria, porque le dábamos a este foro la proyección mundial que él tiene.

Y el pueblo así lo comprendió, y el pueblo así lo entendió, y así entregó —sin regateo— su esfuerzo, para levantar un edificio material que sabía iba a cobijar el edificio intelectual de todos los pueblos pequeños del mundo que bregan por su derecho a la vida, al trabajo, a la cultura, a la independencia y a la dignidad (APLAUSOS).

Pero aquellos que no creen en Chile, que olvidan su historia, que niegan al hombre en su dimensión de sacrificio y creación, tuvieron la pequeñez de querer utilizar la presencia de los representantes de 141 países que integran la Tercera UNCTAD, para desatar la crítica al Gobierno, sembrar la duda, hacer creer que en este país no hay democracia ni libertad y que las leyes se atropellan. ¡Vano intento! El pueblo está aquí para testimoniar, como lo hace, multitudinariamente, que siente la serena tranquilidad de los que viven de acuerdo con sus convicciones, de los que saben que su esfuerzo está al servicio de Chile y su progreso.

No me voy a preocupar de los comentarios que se hicieron en la concentración de los otros. No me voy a preocupar de menguados discursos pronunciados por maestros del tartufismo y del fariseísmo. Voy a decir, tan sólo, que la historia los dejó atrás y que la historia la escribe ahora el hombre y el pueblo en Chile (APLAUSOS).

Se ha reunido aquí esta tarde el pueblo de Santiago, y me escucha el pueblo de Chile, para defender una auténtica democracia. Hay democracia cuando el pueblo participa activamente en resolver los problemas colectivos e individuales que le conciernen.

Para ello, el pueblo requiere los medios materiales, igualdad de posibilidades, igualdad frente al trabajo, para realizar su capacidad creadora, igualdad de participación en la cultura, democratización para el consumo, requiere información veraz, no al servicio de un grupo, de una clase.

Nosotros, el Gobierno de Uds., el Gobierno de los trabajadores, ha ampliado la democracia política, camina la democracia económica y hace efectiva la democracia social.

Hoy tenemos no una democracia formal, sino una auténtica democracia; una democracia en que nuestros opositores pueden marchar, gritar y protestar, pueden mentir; una democracia acerada y afirmada en la Unidad del pueblo de Chile (APLAUSOS).

Hemos afianzado la democracia porque hemos reducido a la mitad la cesantía que heredamos, porque hemos redistribuido el ingreso en beneficio de los trabajadores, aumentando el porcentaje recibido por los asalariados del 53% al 59.6%; porque hemos beneficiado extraordinariamente a miles y miles de pensionados, de viudas y de huérfanos; más de 54 mil pensiones nuevas ha otorgado el Gobierno de Uds.; porque hemos aumentado el poder de compra de las masas, reactivando la industria que estaba semiparalizada al inicio de nuestro Gobierno; hemos afianzado la democracia, lo hemos hecho y la prueba de la mayor demanda que alentó, en forma nunca antes vista, el crecimiento en la producción industrial en más de un 13% en 1971.

Hoy se produce más cemento, más acero, más carbón que antes. Hoy se producen más bienes de consumo. Esta economía chilena está batiendo records que antes nunca se habían alcanzado. Sin embargo, y hay que dejar constancia de ello, aún existen necesidades sociales que satisfacer, porque la economía que hemos heredado, y en particular la capacidad de producción, es la de un país subdesarrollado, donde la estructura económica está claramente deformada y orientada a satisfacer las necesidades tan sólo de un 40% de la población chilena; por eso, para algunos productos existen síntomas de desabastecimiento parcial. Porque a pesar de haberse aumentado la producción —aunque estamos en plena expansión, aunque la industria trabaja a toda capacidad—, no se alcanza a satisfacer la demanda suplementaria que ha surgido en el último año. Corregir este desequilibrio es enfrentar el desafío, es superar las metas de producción, mejorar la eficiencia y destinar recursos a ampliar la capacidad del hombre de trabajo y la productividad.

TRABAJAR Y PRODUCIR MAS

Por eso, hemos dicho que sólo un pueblo organizado, disciplinado, consciente, un pueblo que trabaje más y que produzca más, hará más firme la democracia y afianzará su propia Revolución (APLAUSOS).

Los regímenes pasados respondían al desafío de producción y demanda aumentando los precios y conteniendo el poder de compra de las masas, aumentando el desempleo, alzando los salarios por debajo del alza del costo de la vida, es decir, adecuando la débil capacidad de producción a las necesidades de un pequeño grupo privilegiado.

El Gobierno Popular ha elegido otro camino, preferimos el retraso en el abastecimiento de algnos productos y no dejar cesantes a centenares de miles de trabajadores, sin ingresos a más de medio millón de chilenos, con salarios miserables a millones de nuestros compatriotas.

Por eso, hemos redistribuido el ingreso y defendido a las capas que tenían menos posibilidades. Hemos organizado al pueblo para afianzar la democracia y evitar la especulación. Hemos formado las Juntas de Abastecimiento Popular, hemos aumentado la entrega de proteínanas a bajo costo. Ahí está la merluza que consume el pueblo en reemplazo de la carne que tiene tan alto precio. Ahí está el pescado que llega por primera vez a las barriadas populares. Ahí está el sentido de la cooperación técnica internacional. Ahí está lo que tanto les duele a los sectores reaccionarios que nunca supieron darle al pueblo a comer los productos del mar (APLAUSOS).

Para afianzar la democracia, hemos organizado el más ambicioso plan de viviendas. Hemos hecho reajustes compensatorios de las alzas esenciales. Hemos restringido el crónico proceso de la inflación, si se considera el último crecimiento de nuestra economía de más del 8%, en 1971.

La democracia se afianza porque el pueblo participa en el poder, desde el Gobierno hasta las Juntas de Abastecimientos; los campesinos participan desde los Consejos Nacionales hasta los Consejos Locales, en todo el proceso de la Reforma Agraria, colaborando en las expropiaciones y discutiendo los planes de producción.

Afianzamos la democracia, porque se han creado casi tres mil nuevos centros de madres, 1.257 nuevas juntas vecinales. Se ha organizado a la juventud en una Secretaría General vinculada al Gobierno, y con ella se ha planificado su acción en los Trabajos Voluntarios, en la cultura, en el deporte de masas. Hay 226 mil nuevas matrículas en la educación básica y media, hemos afianzado la democracia, y ahora, en ciertas carreras universitarias, se han establecido cursos vespertinos y nocturnos para los trabajadores, por primera vez en nuestra historia (APLAUSOS).

Hemos afianzado la democracia, y por eso, la organización sindical de los trabajadores ha aumentado en un 20%. Se le ha dado personalidad jurídica a la Central Unica de Trabajadores; la elección de su directiva tiene ahora carácter nacional en votación secreta, directa y proporcional. Se ha otorgado previsión a 700 mil chilenos que no la tenían; ahora los empleados, los obreros, eligen sus

extranjera. Luchamos por la independencia económica para darle libertad auténtica y dignidad a nuestro país.

Somos nosotros los depositarios de las tradiciones patrióticas de los que nos dieron perfiles de pueblo, somos nosotros los que sentimos más que nadie el fervor de haber nacido en este suelo y sentir la tradición de Chile.

Por eso, hemos rescatado de manos del capital foráneo las riquezas básicas que debieron ser siempre nuestras y que los grupos oligárquicos y reaccionarios entregaron a las empresas extranjeras.

Por eso, estamos renegociando con dignidad la deuda externa porque queremos pagar nuestros compromisos, porque debemos pagarlos, pero no podemos pagarlos frente a las exigencias de una deuda que pesa brutalmente sobre los hombros del pueblo. Hemos ido a París a hablar en un lenguaje de respeto y de dignidad. Estamos renegociando la deuda externa, pero no estamos renegociando ni el Programa ni la independencia ni la dignidad de Chile (APLAUSOS).

Porque creeemos en la soberanía plena que los trabajadores ejercen desde el Gobierno, es que nosotros establecemos relaciones diplomáticas y comerciales, de acuerdo con nuestra propia determinación y sin pedirle permiso a nadie (APLAUSOS).

Por eso, por lo que hacemos, que se afianza en la fortaleza granítica de nuestro patriotismo y nuestro sentido nacional depurado de chovinismos en los combates desde dentro y desde afuera. Desde fuera, porque hemos nacionalizado el cobre y, aunque lo hemos hecho dentro de la Constitución y de la ley no les importa eso y nos combaten. Embargos, suspensión de créditos, suspensión de ayuda técnica, suspensión de operaciones crediticias en bancos multinacionales o dependientes de las Naciones Unidas o de la Organización de Estados Americanos.

HEMOS DENUNCIADO A LA ITT

Hemos recibido otras agresiones. Nosotros, respetuosos de la ley no hemos confiscado, hemos expropiado e inclusive hemos negociado con muchas empresas e industrias de capitales extranjeros. Negociamos con la Bethlehem Steel, con la Dupont, con los bancos internacionales, con la RCA, para nombrar sólo unas pocas. Negociamos con los capitales franceses en la Disputada de Las Condes y creamos una sociedad mixta. Oígalo bien el pueblo de Chile: yo conversé para llegar a un avenimiento inclusive, en dos oportunidades o en tres, con el representante máximo de la ITT (SILBIDOS). El pueblo debe escuchar y aprender; tanto el Ministro del Interior, como el que habla, como los técnicos de la Unidad Popular, de Servicios Eléctricos y Telecomunicaciones, propusimos que un tribunal técnico, una comisión técnica de un organismo internacional fijara, después de revisar y estudiar la realidad técnica de la ITT, la indemnización que debíamos pagar; rechazaron de plano esta posición nuestra y lo hicieron, entre otras cosas, porque ellos tienen un seguro contratado en EE.UU. y, por lo tanto, creen que pueden obtener el pago de ese seguro. Y esa empresa, la ITT, es el típico ejemplo de una empresa imperialista; el pueblo debe recordar estos detalles que voy a dar: en 1930 el Congreso aprobó, en su segundo trámite, por 12 votos contra 2, la concesión a la ITT por 50 años, fíjense Uds., desde el año 1930 al 1980, es decir, estuvo garantizado como monopolio. Se le entregó, y a la única empresa, una cláusula especial oro y se le fijó una utilidad que no podía bajar del 10%. Se le entregó a una empresa extranjera actividades que comprometen la seguridad nacional, y que dejaba en situación vulnerable a nuestra propia economía. ¿Qué nos dejó la ITT? Apenas 33 mil teléfonos para 9 millones de chilenos. Hay miles y miles de chilenos y cientos y miles de localidades sin teléfonos. Oíganlo bien: la ITT aportó 28 millones de dólares y retiró 360 millones de dólares y ha dejado una deuda por mil millones de escudos. Esa es la penetración imperialista y esa es la moral de las grandes compañías transnacionales. ¿Quieren una cifra más? En el mundo, por cada 100 habitantes existen 7,10 teléfonos, en Chile sólo hay 3,7 teléfonos.

Pues bien, nosotros habíamos conversado con la ITT, no sabíamos de los documentos secretos que un periodista norteamericano ha entregado a conocimiento del mundo. Nosotros sí sabíamos y denunciamos lo ocurrido entre el 4 de septiembre y el 3 de noviembre de 1970. Es importante comparar, recordar, no olvidar lo ocurrido en esos días y lo que dicen los documentos secretos, para ver que la confabulación de intereses foráneos y nacionales estuvo comprometida en una traición, para desatar el caos político y económico. Ellos pretendieron y no lograron impulsar la conspiración, la sedición, y soñaron con el golpe de Estado. Hice publicar los documentos de la ITT traducidos por una comisión imparcial de alto nivel técnico e integrada por miembros de las Fuerzas Armadas, ya que ahí se hacía referencia a ellas y por respeto a ellas hice que estuvieran presentes personeros de nuestros institutos armados.

El diario "El Mercurio" (SILBIDOS) se anticipó, parcialmente, a nosotros, pero, óiganlo bien, no publicó íntegramente los documentos y calló cosas fundamentales. Una vez más esa empresa nombrada en los documentos de la ITT le oculta a Chile y al pueblo la realidad de su propia responsabilidad.

Yo quiero recordar al pueblo que en 1970 no triunfó la voluntad de un hombre. Triunfó y venció la conciencia de un pueblo. No nos regalaron el Gobierno, lo conquistamos a lo largo de muchos años. Obtuvimos la victoria por la mayoría de los que intervinieron en el acto eleccionario y si la Democracia Cristiana votó en el Congreso por mí, antes lo había hecho, en el año 1958, por Alessandri, quien me ganó por escasos 31 mil votos, por lo tanto, si lo hizo fue por la conciencia del grupo dirigido, como lo dijera, por Tomic, y si acaso el pueblo alcanzó el Gobierno fue porque ellos no entendieron que con la actitud vil y canallesca que asumieron, con la decisión que tuvieron de violentar a Chile, con el descaro con que atentaron contra la vida del comandante y Jefe del Ejército, consolidaron, más que nunca, la voluntad del pueblo y al pueblo con uniforme y es por eso que el pueblo de Chile sabe de la responsabilidad, del patriotismo de las Fuerzas Armadas de Chile y Carabineros que no se prestaron para las tentativas sediciosas y que respetaron la victoria popular (APLAUSOS).

SOLIDARIOS DE LA LUCHA EMANCIPADORA

Compañeros, se reúne el pueblo de Santiago en representación del pueblo de Chile interpretándolo con la solidaridad de la lucha de los pueblos explotados y oprimidos, con la independencia económica, su dignidad y su plena soberanía. Tuve la satisfacción de luchar porque Chile fuera sede de la TERCERA UNCTAD, y levanté mi palabra como gobernante popular en ese escenario de 141 países que vienen de distintos continentes. Allí señalé lo que era la dura realidad de los pueblos dependientes y subdesarrollados, destaqué los niveles infrahumanos de millones y millones de seres que a lo largo del mundo no tienen qué comer, dónde dormir, dónde trabajar, que están al margen de la educación y la instrucción, que nada saben de la cultura, que no pueden adquirir la salud.

Señalé que los pueblos dependientes y subdesarrollados subvencionamos, en el hecho a los países ricos. Establecí que no puede un mundo vivir en paz, mientras unos pueden tener todo y para todo y otros nacen para morir en el campo monetario.

Levanté mi voz para decir que los países en vías de desarrollo no podíamos estar ausentes de las grandes resoluciones que pesan también sobre nosotros en el campo monetario.

Destaqué lo que significaba la insolencia arrogante de las empresas transnacionales que intervienen en la política económica de sus propios países y en la política de otros pueblos como en el caso nuestro.

Hice presente lo que significaba la deuda que acosa e impide el desarrollo de los pueblos del Tercer Mundo, 70 mil millones de dólares es la deuda de nosotros, los países subdesarrollados.

Destaqué que en un mundo donde millones no tienen cómo vivir se gastan 220 mil millones de dólares anuales para matar.

Hice presente que los pueblos imperialistas habían intervenido fuertemente en la vida de los países que presionaban, limitaban y, aun, los ocupaban.

Señalé que una voluntad rebelde y consciente sacudía a los países del Tercer Mundo y se hacía presente en Latinoamérica. Dije que los Ministros de Relaciones de nuestros pueblos ya se habían reunido en CECLA para señalar que no podíamos seguir viviendo como tales.

Destaqué el entendimiento integratorio de América Latina, en en Pacto Andino y en los compromisos de Cartagena. Hice presente, con claridad y decisión, que los pueblos pequeños lucharíamos por nuestra independencia y soberanía. Señalé cómo y de qué manera el heroísmo de los que caen en Vietnam, caen también luchando por la independencia de los pueblos nuestros (APLAUSOS).

Por eso esta tarde frente a Uds., quiero señalar la responsabilidad que tenemos y, por lo tanto, decir una vez más, que somos solidarios con la lucha emancipadora de las naciones y países de todos los continentes, pero al mismo tiempo, siempre lo hemos dicho, actuamos sobre la base del respeto a la autodeterminación y la no intervención.

Pero, esta soberanía conquistada por el pueblo nos permite señalar sin temores lo que pensamos y sentimos. Por eso ayer el Canciller de Chile ha entregado a conocimiento de Chile y del mundo nuestro pesar y nuestra protesta por el increíble bombardeo que se está haciendo contra Hanoi y contra Haipong, el primer puerto de Vietnam del Norte (APLAUSOS).

Somos un Gobierno Revolucionario y, actuando dentro de las normas jurídicas, señalamos el derecho que tienen los pueblos a darse los gobiernos y las formas sociales que estimen más convenientes.

Nos hemos reunido aquí para reafirmar la voluntad revolucionaria de Chile.

Pueblo de Santiago, pueblo de Chile, la Revolución chilena continuará avanzando, a pesar de las trabas que nos ponen desde afuera, a pesar de las trabas que nos colocan desde dentro.

Tenemos que avanzar, tenemos que cumplir el Programa, tenemos que desarrollar la economía chilena, tenemos que elevar el nivel de vida de miles y miles de nuestros compatriotas, tenemos que darle descanso y seguridad al anciano, tenemos que darle perspectiva al joven, tenemos que acuñar el futuro del niño.

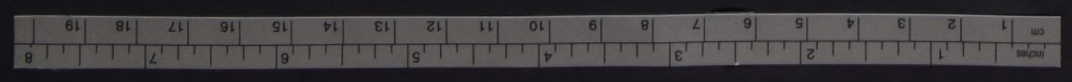
Ya sabemos quiénes son nuestros enemigos y quiénes son nuestros adversarios. He dicho y debe entenderlo el pueblo: nosotros respetamos a los que no piensan como nosotros y ejercen el derecho de la oposición dentro de los marcos de la Constitución chilena, pero también decimos que hay un grupo tenebroso, sedicioso, pro-fascista que, en las sombras de la noche, logra encontrar eco en los demócratas débiles que pululan todavía en muchos partidos de derecha y de centro.

Contra esa sedición tiene que levantarse la unidad unitaria del pueblo y por eso, más que nunca esta tarde, después de expresar como compañero Presidente mi admiración por este pueblo que horas y horas ha caminado para traer hasta aquí su fe y su decisión revolucionaria, que es indispensable no olvidar, primero, que sólo la unidad férrea, monolítica, sin sectarismo, de los que integramos la base política del pueblo, hará posible que sigamos avanzando. Y esto el pueblo debe entenderlo. Hay que darse cuenta que la clase trabajadora es una sola y no podemos dejar de orientar a los que están engañados. Hay que vencer el individualismo, hay que hacer práctica y real la disciplina del trabajo.

A SEGUIR ADELANTE CON LA REVOLUCION

Yo lo he dicho, y lo repito esta tarde con pasión y convencido, sólo produciendo más, sólo trabajando más, el pueblo alcanzará las metas revolucionarias.

Debemos reemplazar el estímulo de la





DISCURSO

remuneración económica exagerada por la convicción, como lo dijera hace un instante, que hay otros valores. No podemos seguir ganando elecciones sindicales, sobre la base de ofrecer más y no podemos convertir en profesionales a determinados dirigentes sindicales.

Debemos entender que la economía chilena sólo permite determinados reajustes y que más allá de ellos se produce el caos. No es posible que determinados grupos, que forman parte —inclusive— del Gobierno, estén jugando a quien ofrece más de remuneración a los trabajadores. Eso va contra Chile, contra su economía, contra el futuro de los propios trabajadores (APLAUSOS).

Tenemos que acentuar el amor a Chile, a su tradición, a su historia, a su heroísmo, el amor a la familia y a los hijos, el respeto por los ancianos. Ser revolucionario implica eso y mucho más, tener una honda sensibilidad humana. Necesitamos estar vigilantes frente al enemigo y también observando al adversario.

Debemos terminar con la irresponsabilidad de algunas acciones. Rechazamos la demagogia y la violencia. Estamos contra las tomas. No queremos que haya grupos armados al margen de los grupos del control del Estado. Las únicas Fuerzas Armadas de Chile, son las fuerzas que establecen la Constitución y la Ley (APLAUSOS).

Tenemos que entender el hambre de tierra de los campesinos. Pero, tenemos que señalarles que una Reforma Agraria se hace responsable, técnica, profunda y rápida, pero sobre bases planificadas de los organismos responsables.

Tenemos que señalar que las tomas de industrias crean problemas y no podemos aceptar que grupos minoritarios pretendan imponer su voluntad a la propia democracia sindical de los trabajadores.

Tenemos que hacer comprender que las tomas de oficinas públicas, de escuelas, de liceos, son pretextos que damos a la reacción para que diga: "el poder del Gobierno ha sido sobrepasado, la autoridad del Gobierno está sobrepasada".

Saben perfectamente bien que yo, por convicción y por principio, no puedo utilizar la reacción y la represión. Saben perfectamente bien que los partidos de la UP tenemos una conciencia revolucionaria que establece claramente cuáles son los derechos sociales. Por eso es que también les duele que en este Gobierno, inclusive cuando algunos han traspasado los límites donde, más allá se atenta contra la propia Unidad y la estabilidad del Gobierno no hayamos usado la represión.

Ellos que se quejan de falta de democracia y de libertad: aquí estoy yo, Compañero Presidente de ustedes, en este Gobierno no hay ni habrá un Ranquil, una Coruña, un San Gregorio. En este Gobierno no habrá una población "José María Caro", un Salvador, una Pampa Irigoin, en este Gobierno no habrá trabajadores humillados (APLAUSOS).

Por eso, yo llamo desde aquí a mis compañeros, a los trabajadores de Chile, del campo, de la industria. Yo les pido que entiendan que un proceso revolucionario no madura artificialmente. Les pido que no olviden la experiencia histórica, que vean cómo se desangraron otros pueblo, en donde también se quisieron alcanzar los avances que nosotros hemos logrado, que no olviden el drama brutal que sufrieron otros países donde sectores de izquierda se estrellaron con otros sectores de izquierda, para hacer tan sólo el juego a la reacción.

Yo llamo desde aquí, a los movimientos revolucionarios que no están en la UP., les digo frente a Chile entero que yo he pedido diálogo con esos sectores, para ver si es posible llegar a un entendimiento que implique tácticas comunes. No queremos otra cosa sino que fortalecer la unidad revolucionaria, pero, al mismo tiempo, reclamamos el respeto al Gobierno de los trabajadores, el respeto a la táctica que nos permitió llegar y que nos permitirá avanzar. Yo les pido a los sectores que no están en la UP., que son revolucionarios, que aman la justicia, el trabajo y la posibilidad cultural del pueblo, que entiendan que este es un Gobierno de ellos también, que este es el Gobierno de los trabajadores, que este es el pueblo hecho Gobierno y no pueden estar combatiéndolos (APLAUSOS).

Por eso, compañeros, tenemos que elevar el nivel político de las masas, tenemos que estar en un combate, en un enfrentamiento en cada minuto de nuestra vida, y no estar elucubrando un enfrentamiento que algunos quisieran.

Compañeros, yo tengo años, y la suficiente autoridad moral para pedirles a los trabajadores que no se dejen provocar, que no caigan en oportunismos, que no se presten para una lucha fratricida, que los trabajadores pertenecen a una sola clase, y que nuestros enemigos no están dentro de las filas de los trabajadores.

Por eso, compañeros, para afianzar nuestra Revolución hay que acentuar la independencia de Chile y hay que marcar a los que traficaron con Chile.

EXPROPIACION DE LA ITT

Esta tarde yo anuncio que entregaremos a la justicia los antecedentes de aquellos que aparecen nominados en la conspiración de la ITT. Anuncio esta tarde que enviaré al Congreso un proyecto expropiando la ITT (APLAUSOS).

Anuncio esta tarde que no por revanchismo sino porque ya ha pasado el tiempo suficiente, tomaremos las medidas administrativas dentro de las atribuciones de la Superintendencia de Bancos para liquidar lo que ha ocurrido con unos pivotes de un clan poderoso, la situación creada en el Banco Edwards. Ello nos ha perjudicado! lo que ahí se ha hecho ha perjudicado extraordinariamente el crédito a Chile, y ha sido pretexto para cerrar algunas de nuestras líneas lo que ha traído como consecuencia dificultades en el abastecimiento, principalmente de insumos, materias primas y repuestos. Liquidaremos esa situación, dentro de normas legales y administrativas, pero, lo haremos clara, y definidamente, salvando a los depositantes y también vigilando las posibilidades de trabajo de los empleados de esa institución, que no tienen responsabilidad de lo que ha sucedido. (APLAUSOS).

Compañeros, ya lo dije en el Estadio Nacional, este año debe ser el año de la preocupación por la mujer y el joven chileno.

Tenemos nosotros que preocuparnos de la hija, de la madre, de la hermana y la compañera. No hay revolución sin la participación de la mujer en este proceso. Cada vez se hace más necesaria su presencia junto al hombre revolucionario. Por eso, este año firmaremos un compromiso público, una carta de compromisos, de contenido jurídico, económico y social con las mujeres de Chile, y más allá de las mujeres de la propia UP. De igual manera, firmaremos un compromiso con la juventud de nuestra Patria. El joven de la UP o el joven que no siendo de la UP., necesita perspectivas y posibilidades, trabajo, deporte y educación, debe entender que ahora sí que es cierto que la fuerza de los trabajadores le abrirán un horizonte diferente. La preocupación de este año serán las mujeres y los jóvenes, simiente del progreso de la Patria de mañana (APLAUSOS).

Quiero, además, decirles que tenemos conciencia de algunos hechos que pesan sobre la vida del pueblo y que debemos encarar. Mala locomoción, ya lo dije una vez, podemos dividir a los hombres en los que tienen agua potable y los que no la tienen, en los que tienen medios de locomoción y los que carecen de ellos. Ya el Gobierno está por terminar en algunos meses más el primer tramo del "Metro", ya hemos importado mil chassis y hemos importado mil buses carrozados, hemos importado mil taxis. ¡No basta! Necesitamos traer y los traeremos, más chassis, más buses, porque me duele, cuando paso en mi auto, ver en las esquinas a compatriotas nuestros esperando la locomoción que no llega. Y hemos destinado 50 buses para que los hijos del pueblo vayan tranquilos a la escuela, pero, no basta, necesitaremos 100 buses más para llevar a los niños a clases (APLAUSOS).

Necesitamos movilizar a toda la Administración Pública especializada, para dar agua potable a las poblaciones. Necesitamos desarrollar el plan más audaz para dar luz a las oscuras poblaciones marginales, la distribución de artículos esenciales, fundamentalmente, alimenticios. Necesitamos que el pueblo entienda, y lo expliqué en parte, porque hay falta de abastecimientos cuando se rompe la relación entre lo que se produce y lo que el pueblo necesita, entre la oferta y la demanda.

Ya he señalado lo absurdo que es tener dinero y con él empujar los precios o hacer posible el mercado negro y el contrabando.

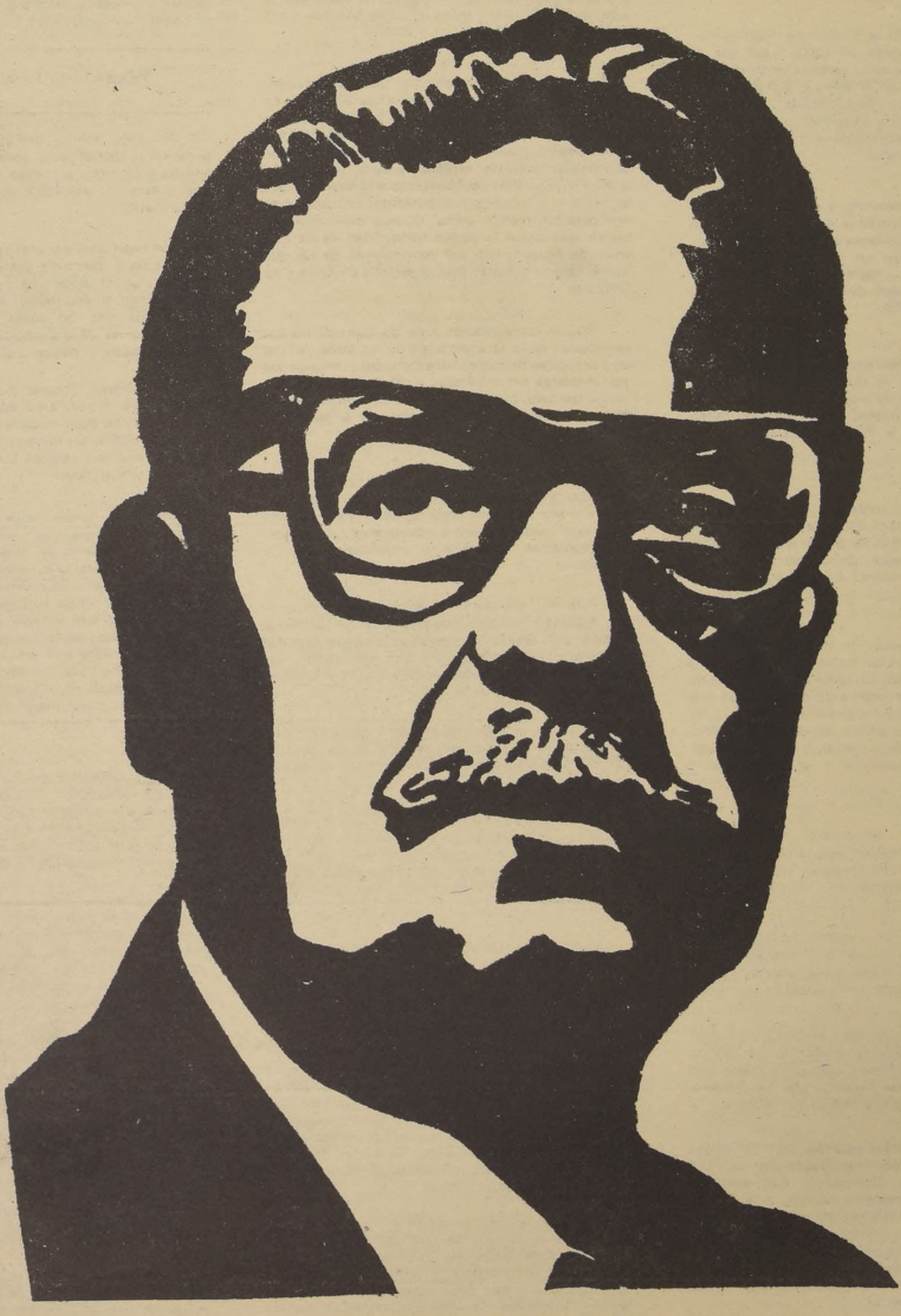
Por eso, finalmente yo les digo: hemos hecho un alto en la tarea, nos hemos reunido aquí, en la más densa, combativa y multitudinaria manifestación, no para sembrar el odio sino para sembrar la fe y la esperanza, la fe en Chile, en su pueblo, en el campesino y el profesor universitario, la fe en la maestra y en el médico, la fe en el obrero, en el artesano y en el albañil, la fe en la anciana que nos entrega como estímulo su esperanza, a pesar de su miseria y su dolor de tantos años, la confianza en el joven que viene a fortalecer con nueva vitalidad la cadena interminable del esfuerzo común.

Compañeros de Santiago, pueblo de Chile que me escucha, vuelvan a sus hogares y en la humildad de ellos, iluminen el mañana con la fe de su convicción revolucionaria. Lo que Chile ha hecho y está haciendo atrae la atención del mundo porque estamos construyendo una nueva sociedad en pluralismo, democracia y libertad.

Seamos, nosotros, gentes que tiene el sentido de la historia y la responsabilidad de escribirla. Diremos que somos el pasado de la Patria, la tradición patriótica de Chile, levantemos en nuestras manos, en el mástil del pueblo, la bandera de Chile, enseña de victoria, enseña de progreso, enseña de futuro socialista.

Impresores Talleres "LA NACION"

HOY EL PUEBLO ES GOBIERNO



LA REVOLUCION CHILENA CONTINUARA AVANZANDO